

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

名單

Listas

經於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組的開考公告，政府總部輔助部門為填補以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員（行政技術輔助範疇）壹缺而透過審查文件方式舉行限制性晉級開考，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
張少清.....	79.72

按照第14/2016號行政法規第三十六條第二款的規定，應考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經行政長官二零一七年四月十三日的批示認可）

二零一七年四月十二日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：首席技術員 李麗娜

正選委員：特級技術輔導員 徐秀嫻

特級技術輔導員 Arlene Lau

經於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組的開考公告，政府總部輔助部門為填補以行政任用合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員（行政技術輔助範疇）兩缺而透過審查文件方式舉行限制性晉級開考，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 陳達峰.....	81.67
2.º 馮惠瑤.....	75.56

按照第14/2016號行政法規第三十六條第二款的規定，應考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

Classificativa do candidato admitido ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento, por provimento em contrato administrativo de provimento, de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 8, II Série, de 22 de Fevereiro de 2017:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Cheong Sio Cheng.....	79,72

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à publicação da presente lista no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 13 de Abril de 2017).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 12 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Lei Lai Na, técnica principal.

Vogais efectivas: Chui Sau Han, adjunta-técnica especialista; e

Arlene Lau, adjunta-técnica especialista.

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento, por provimento em contrato administrativo de provimento, de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de apoio técnico-administrativo, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 8, II Série, de 22 de Fevereiro de 2017:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Khan, Marco.....	81,67
2.º Fong Wai Kuan.....	75,56

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à publicação da presente lista no *Boletim Oficial*.

(經行政長官二零一七年四月十三日的批示認可)

二零一七年四月十二日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：二等技術輔導員 趙希恬

正選委員：特級行政技術助理員 梁綺雯

首席行政技術助理員 黃善儀

(是項刊登費用為 \$2,526.00)

經於二零一七年三月八日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的開考公告，政府總部輔助部門為填補以行政任用合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員（行政技術輔助範疇）一缺而透過審查文件方式舉行限制性晉級開考，現公佈應考人的評核成績如下：

合格應考人：	分
譚綺嫻.....	81.11

按照第14/2016號行政法規第三十六條第二款的規定，應考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經行政長官二零一七年四月十九日的批示認可)

二零一七年四月十九日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：二等技術輔導員 趙希恬

正選委員：特級行政技術助理員 梁綺雯

首席行政技術助理員 黃善儀

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

(Homologada por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 13 de Abril de 2017).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 12 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Chio Hei Tim, adjunta-técnica de 2.^a classe.

Vogais efectivas: Leong I Man, assistente técnica administrativa especialista; e

Wong Sin I, assistente técnica administrativa principal.

(Custo desta publicação \$ 2 526,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento, por provimento em contrato administrativo de provimento, de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de apoio técnico-administrativo, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 10, II Série, de 8 de Março de 2017:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tam I Han	81,11

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à publicação da presente lista no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 19 de Abril de 2017).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 19 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Chio Hei Tim, adjunta-técnica de 2.^a classe.

Vogais efectivas: Leong I Man, assistente técnica administrativa especialista; e

Wong Sin I, assistente técnica administrativa principal.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

海 關

公 告

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，經於二零一七年四月五日第

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega, localizada na Rua de S. Tiago da

十四期第二組《澳門特別行政區公報》公佈的以考核方式進行限制性晉級開考，錄取合格者就讀培訓課程，以填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階關務督察職級空缺的准考人臨時名單已張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓行政財政廳人力資源處。各利害關係人尚可循即期海關職務命令或網頁<http://www.customs.gov.mo>查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月二十日於海關

副關長 吳國慶

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

通告

第01/2017/DAF/SA號公開招標

澳門海關宣佈，根據保安司司長於二零一七年二月二十八日作出的批示，為取得——“關檢設備”進行公開招標。

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

標書必須於二零一七年五月十七日下午五時前遞交至上址之海關辦事處。

承投商號除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時保證金澳門幣壹拾伍萬柒仟伍佰元整 (\$157,500.00) 之證明文件，而該保證金是以存款方式或銀行擔保方式繳付予澳門海關，倘以存款方式繳交（抬頭人為「澳門海關」），應交予澳門海關行政財政廳司庫。

Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra, Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação, com vista ao preenchimento de lugares de inspector alfandegário da carreira geral de base, 1.º escalão, do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), ou podendo, consultar a lista em causa através do *website* destes Serviços <http://www.customs.gov.mo>.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Alfândega, aos 20 de Abril de 2017.

O Subdirector-geral, Ng Kuok Heng.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Aviso

Concurso Público n.º 01/2017/DAF/SA

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Fevereiro de 2017, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Equipamento para fiscalização aduaneira».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 hora do dia 17 de Maio de 2017.

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de cento e cinquenta e sete mil e quinhentas patacas (\$157 500,00) à ordem dos Serviços de Alfândega de Macau, mediante depósito em dinheiro (em nome dos Serviços de Alfândega de Macau) ou garantia bancária. Caso a caução provisória seja efectivada através de depósito em dinheiro, tal deverá ser feito na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau.

開標日期將於二零一七年五月十八日上午十時於媽閣上街，嘉路一世船塢西南端，海關大樓內舉行。

二零一七年四月十三日於海關

關長 黃有力

(是項刊登費用為 \$1,771.00)

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra, Macau, pelas 10,00 hora no dia 18 de Maio de 2017.

Serviços de Alfândega, aos 13 de Abril de 2017.

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 1 771,00)

終審法院院長辦公室

名單

終審法院院長辦公室以審查文件方式，填補終審法院院長辦公室編制內技術員職程第一職階一等技術員三缺的限制性晉級開考的公告，已於二零一七年三月十五日在第十一期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 胡慧婷.....	86.61
2.º 甘智茵.....	86.22
3.º 游毅華.....	85.72

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考實體提起上訴。

(經終審法院院長於二零一七年四月十八日批示確認)

二零一七年四月十二日於終審法院院長辦公室

典試委員會：

代主席：顧問高級技術員 張嘉華

正選委員：首席高級技術員 曾華富

候補委員：首席高級技術員 莊雪嫻

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

公告

終審法院院長辦公室以審查文件方式，為一名行政任用合同人員進行技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員的限制性晉

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Wu Wai Teng.....	86,61
2.º Kam Chi Ian.....	86,22
3.º Iao Ngai Wa.....	85,72

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação.

(Homologada por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 18 de Abril de 2017).

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 12 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente, substituta: Cheong Ka Wa, técnica superior assessora.

Vogal efectivo: Chang Wa Fu, técnico superior principal.

Vogal suplente: Chong Sut Han, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

級開考的公告，已於二零一七年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈准考人臨時名單，該名單張貼於四月二十五日前地終審法院院長辦公室，並於法院網頁及行政公職局網頁內公佈。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一七年四月二十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

本辦公室以行政任用合同方式招聘輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機五名，經於二零一六年十一月十六日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以考核方式進行普通對外入職開考的開考通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈知識考試（駕駛實踐方式）及格並獲准進入專業面試的准考人名單，該名單張貼於四月二十五日前地終審法院院長辦公室，並於法院網頁內公佈。

二零一七年四月二十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

(是項刊登費用為 \$881.00)

檢察長辦公室

公告

檢察長辦公室為填補編制內翻譯員職程第一職階首席翻譯員（中葡文）一缺，經二零一七年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄

dos serviços públicos», se encontra afixada, no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância (GPTUI), sito na Praceta 25 de Abril, e publicada no *website* dos Tribunais e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, documental, condicionado, para um trabalhador em regime de contrato administrativo de provimento na categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do GPTUI, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado diploma legal.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 20 de Abril de 2017.

A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância (GPTUI), sito na Praceta 25 de Abril, e publicada no *website* dos Tribunais, a lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos (forma de prática de condução) e admitidos à entrevista profissional do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o recrutamento de cinco motoristas de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento deste Gabinete, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 16 de Novembro de 2016.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 20 de Abril de 2017.

A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

GABINETE DO PROCURADOR

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, no Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, NAPE, Edifício Hot Line, 16.º andar, e disponibilizada nas páginas electrónicas do Ministério Público e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória do can-

選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單已張貼在新口岸宋玉生廣場獲多利大廈十六樓檢察長辦公室人事財政廳內，以及上載於檢察院網頁及行政公職局網頁以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一七年四月二十日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

didato ao concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Gabinete do Procurador, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal do Gabinete do Procurador, aberto pelo anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Procurador, aos 20 de Abril de 2017.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

新聞局

公告

按照行政長官二零一七年四月十一日的批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，通過審查文件方式進行限制性晉級開考，以填補新聞局人員編制內技術員職程第一職階首席特級技術員一缺。

上述開考通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並於新聞局網頁及行政公職局網頁內公佈。

報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一七年四月十八日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Abril de 2017, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal do Gabinete de Comunicação Social.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, e publicado na página electrónica deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Gabinete de Comunicação Social, aos 18 de Abril de 2017.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

科學技術發展基金

名單

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，科學技術發展基金現公佈二零一七年第一季給予財政資助名單：

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia publicar a lista de apoio financeiro concedido no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
項目資助 Apoio Financeiro dos Projectos das Ciências e da Tecnologia					
張未鳴 Cheong, Mei Meng	張未鳴 Cheong, Mei Meng	109/2015/A	7/3/2017	\$ 42,000.00	換向閥研究（第2期支付）。 Directional actuated study (2.º payment).
張路明 Cheong, Lou Meng	張路明 Cheong, Lou Meng	155/2016/A	28/3/2017	\$ 158,000.00	一個供電台區下的多個分散式發電用戶防孤島協調控制隔離裝置系統的研製（第1期支付）。 The development of a device is used for anti-islanding isolation-control for distributed generation system-users within transformer area (1.º payment).
MTel電信有限公司 Companhia de Telecomunicações de MTel, Limitada	曾錦明 Chang, Kam Meng	012/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 200,000.00	面向5G的光纖無線融合通信技術及應用（第1期支付）。 Enabled techniques for fiber wireless convergence towards 5G (1.º payment).
澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	張小弟 Cheong, Sio Tai	095/2016/A	12/1/2017	\$ 252,000.00	超級WiFi：利用智能頻譜偵測系統進行對於澳門部署超級WiFi系統的可行性研究（第1期支付）。 Super-WiFi: feasibility study of deploying super-WiFi technologies in Macao by intelligent spectrum sensing system (1.º payment).
	柯韋 Ke, Wei	138/2016/A3	27/3/2017	\$ 614,000.00	城市級安監視頻深度分析技術（第1期支付）。 Techniques for deep analysis of city-scale surveillance videos (1.º payment).
澳門科技大學基金會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau	姚小軍 Yao, Xiaojun	046/2016/A2	27/3/2017	\$ 1,093,000.00	調控KRAS信號通路中蛋白——蛋白相互作用的抗非小細胞肺癌候選新藥的發現、活性評價及其作用機制研究（第1期支付）。 Identification and characterization of novel anti-non small cell lung cancer candidate drugs by modulating the protein-protein interaction in KRAS pathway (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	張志鋒 Zhang, Zhifeng	056/2016/A2	27/3/2017	\$ 350,000.00	嶺南中藥材標準研究——“火炭母”（第1期支付）。 Research on lingnan chinese materia medica standards — Polygonum chinense L. (1.º payment).
	劉良 Liu, Liang	102/2016/A3	27/3/2017	\$ 1,403,900.00	類風關節微生態、代謝組、MHC的相關性和干預新策略（第1期支付）。 Studies on the co-relation among gut microflora, metabolomics and MHC of rheumatoid arthritis patients and the new intervention strategy (1.º payment).
	彭樹成 Pang, Su Seng	141/2016/A	28/3/2017	\$ 203,700.00	空調熱泵及其廢熱回收之優化研究（第1期支付）。 Optimization of an air conditioning/heat pump system and its exhaust waste energy recovery (1.º payment).
	蕭文鸞 Hsiao, Wen Luan Wendy	103/2016/A3	27/3/2017	\$ 1,049,200.00	探討絞股藍皂苷對腸微生態及宿主免疫系統的調節機制以達其預防及治療食物性（花生及堅果類）過敏症的功能（第1期支付）。 Investigation of the functionality and mechanism of gynostemma pentaphyllum saponins on food (peanut and tree nuts) allergy through the modulation of commensal gut bacteria and the host immune responses (1.º payment).
	楊蕾 Yang, Lei	101/2016/A3	27/3/2017	\$ 463,000.00	磁疇壁運動中釘扎效應的理論分析與數值方法研究（第1期支付）。 Mathematical and numerical studies of pinning effect on magnetic domain wall dynamics (1.º payment).
	田小林 Tian, Xiaolin	099/2016/A3	27/3/2017	\$ 933,800.00	類地行星遙感數據智能處理關鍵技術的研究與實現（第1期支付）。 Research and implementation of key technology for intelligent processing of remote sensing data of terrestrial planet (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科技大學基金會——澳門科技大學 Fundação Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau — Universi- dade de Ciência e Tec- nologia de Macau	伍乃騏 Wu, Naiqi	106/2016/A3	27/3/2017	\$ 1,019,600.00	基於面向資源Petri網的資源分配系統最大許可監督控制（第1期支付）。 Maximally permissive supervisory control of resource allocation systems based on resource-oriented petri nets (1.º payment).
	謝瑩 Xie, Ying	006/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 350,000.00	應用系統生物學結合PK-PD研究烏頭湯藥性配伍理論（第1期支付）。 Compatibility medicinal theory study of traditional Chinese medicine WuTouTang based on systems biology and pharmacokinetic - pharmacodynamic investigation (1.º payment).
	趙慶林 Zhao, Qinglin	001/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 293,800.00	信息中心網絡服務評價、傳輸及選擇機制的研究與實現（第1期支付）。 Study and implementation for service reputation-rating, transmission and selection in Information-Centric Networking (ICN) (1.º payment).
澳門大學 Universidade de Macau	丁燈 Ding, Deng	081/2016/A2	27/3/2017	\$ 300,000.00	金融計算的若干新方法的研究及其應用（第1期支付）。 Some new methods for computational finance and their applications (1.º payment).
	張宣軍 Zhang, Xuanjun	082/2016/A2	27/3/2017	\$ 768,600.00	高分子納米溫度計的設計及生物醫學應用（第1期支付）。 Design of polymer nanothermometer for biomedical applications (1.º payment).
	趙琦 Zhao, Qi	131/2016/A3	27/3/2017	\$ 1,108,000.00	靶向腫瘤相關MHC-I遞呈多肽表位的TCR模擬抗體篩選及多靶點治療研究（第1期支付）。 Multi-targeting therapy of T-cell receptor-mimic antibodies recognizing tumor-specific class I MHC-peptide epitopes (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	李子安 Lee, Tsz On	134/2016/A3	27/3/2017	\$ 617,000.00	利用光遺傳學技術以分析Kisspeptin受體異複合物在下丘腦的功用(第1期支付)。 Optogenetic analysis of kisspeptin receptor hetero-complexes in the hypothalamus (1.º payment).
	胡光輝 Hu, Guanghui	029/2016/A1	27/3/2017	\$ 520,000.00	含時密度泛函理論時域數值方法研究及應用探討(第1期支付)。 Numerical methods for real-time time-dependent density functional theory and applications (1.º payment).
	王春明 Wang, Chunming	080/2016/A2	27/3/2017	\$ 572,000.00	一種可動態調節骨整合過程的口腔種植體塗層材料(第1期支付)。 A bioactive coating material for dynamic regulation of osseointegration on dental implants (1.º payment).
	王雙鵬 Wang, Shuangpe	084/2016/A2	27/3/2017	\$ 673,000.00	基於金屬等離子體增強倒置結構的高效、長壽命量子點發光二極體研究(第1期支付)。 The influence of metal nanocrystals on the efficiency and lifetime of inverted structure quantum dot light emitting diodes (1.º payment).
	麥炳源 Mak, Peng Un	088/2016/A2	27/3/2017	\$ 846,000.00	電容式超聲傳感器(CMUT)輸出功率的提昇及製造(第1期支付)。 Design & fabrication of capacitive micromachined ultrasound transducer (CMUT) for performance enhancement (1.º payment).
	莫昇萍 Mok, Seng Peng	114/2016/A3	27/3/2017	\$ 590,000.00	最優化的呼吸門控用於胸腔PET/CT的成像方案(第1期支付)。 Optimized respiratory gating strategy for thoracic PET/CT (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	邵懷宇 Shao Huaiyu	118/2016/A3	27/3/2017	\$ 905,000.00	鎂鈷系納米結構材料作為可再生能源存儲的革新開發（第1期支付）。 Innovative development of nanostructured Mg-Co based materials for renewable energy storage (1.º payment).
	楊志新 Yang, Zhixin	121/2016/A3	27/3/2017	\$ 360,000.00	面向創新設計的一種基於費舍爾向量表達及線性支援向量機的非剛性三維形體檢索方法（第1期支付）。 A novel Fisher vector and linear SVM based non-rigid 3D shape retrieval methodology towards design innovation (1.º payment).
	劉子銘 Liu, Tzu Ming	122/2016/A3	27/3/2017	\$ 656,850.00	巨噬細胞在出血微環境中的代謝分子影像（第1期支付）。 Metabolic imaging of macrophages in a bleeding micro-environment (1.º payment).
	黎永杰 Li, Yongjie	136/2016/A3	27/3/2017	\$ 478,000.00	硝酸鹽參與的水相氧化反應對大氣細顆粒物中二次有機氣溶膠形成及其化學與物理特性的影響（第1期支付）。 Effects of nitrate-mediated aqueous-phase oxidation on the chemical and physical properties of secondary organic aerosol in atmospheric fine particulate matters (1.º payment).
	李紹平 Li, Shaoping	074/2016/A2	27/3/2017	\$ 865,000.00	“糖譜法”結合受體垂釣技術研究中藥多糖活性部位與構效關係（第1期支付）。 Study on structure-activity relationship of polysaccharides from chinese medicines using saccharide mapping and receptor fishing technology (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	梁重恒 Leung, Chung Hang	077/2016/A2	27/3/2017	\$ 524,000.00	基於免標G-四鏈體冷光傳感平台快速檢測中草藥中的重金屬及有毒化學物質污染的研究(第1期支付)。 Rapid detection of heavy metals and toxic chemicals in chinese herbal products using label-free G-quadruplex luminescence sensing platforms (1.º payment).
	陳修平 Chen, Xiuping	078/2016/A2	27/3/2017	\$ 880,000.00	基於程序性壞死探討中藥成分抗腫瘤之作用機制與治療意義(第1期支付)。 Investigation of mechanisms and therapeutic implications of chinese herb components based on necroptosis (1.º payment).
	羅茜 Luo, Qian	083/2016/A2	27/3/2017	\$ 765,300.00	抗氧化蛋白作為轉移性與阿黴素耐藥性乳腺癌治療靶標的可行性研究(第1期支付)。 Exploring the therapeutic potentials of targeting antioxidant proteins for treating metastatic and doxorubicin resistant breast cancer cells (1.º payment).
	賈艷偉 Jia, Yanwei	110/2016/A3	27/3/2017	\$ 923,000.00	高通量藥物篩選數位管道微流控集成系統(第1期支付)。 Integration of digital & channel microfluidic systems for high-throughput drug screening (1.º payment).
	邢貴川 Xing, Guichuan	116/2016/A3	27/3/2017	\$ 838,000.00	范德華力耦合的鉛基鹵化物鈣鈦礦多層量子阱體系中載流子動力學過程探究(第1期支付)。 Probing the charge carrier dynamics in van-der-waals coupled lead-halide perovskite multi-quantum wells (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	陳知行 Chan, Chi Hang	117/2016/A3	27/3/2017	\$ 636,000.00	研發用於通訊系統的多通道模數轉換器時間交織技術（第1期支付）。 R&D timing interleaving techniques in multi-channel high-speed data converters for communication systems (1.º payment).
	劉志 Liu, Zhi	127/2016/A3	27/3/2017	\$ 443,725.00	一般跳躍模型下暫態波動率的有效估計研究（第1期支付）。 Efficient estimation of spot volatility under general jump process (1.º payment).
	羅文基 Law, Man Kay	069/2016/A2	27/3/2017	\$ 565,000.00	高動態範圍運動方向檢測 CMOS能量擷取圖像傳感器（第1期支付）。 High dynamic range motion direction detection CMOS imager with energy harvesting capability (1.º payment).
	祝雷 Zhu, Lei	091/2016/A2	27/3/2017	\$ 698,000.00	人工電磁材料全波建模和其特性參數提取的數值校正方法的研究及其應用（第1期支付）。 Numerical calibration technique for applications in full-wave modeling and de-embedding of artificial electromagnetic materials (1.º payment).
	林智聲 Lam, Chi Seng	120/2016/A3	27/3/2017	\$ 480,000.00	直流——直流（DC-DC）KY升壓型轉換器之研究和設計於納米CMOS技術（第1期支付）。 Study and design of DC-DC KY boost converters in nanoscale CMOS technology (1.º payment).
	蔡偉華 Choi, Wai Wa	014/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 375,000.00	利用並行有限元法的人體電磁效應仿真（第1期支付）。 Simulation of electromagnetic effects on Human using parallel finite element method (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學 Universidade de Macau	楊志新 Yang, Zhixin	015/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 300,000.00	風力發電系統的智能監測、可靠性評估以及發電量預測（第1期支付）。 Intelligent monitoring, reliability evaluation and power generation anticipation of wind turbine (1.º payment).
	李銘源 Lee, Ming Yuen	017/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 260,000.00	對澳門紅樹林植物內生菌多樣性及其代謝物的研究（第1期支付）。 Investigation on biodiversity and chemical profiling of endophytes from the Macau mangrove (1.º payment).
	馬少丹 Ma, Shaodan	020/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 369,250.00	面向5G的實用非正交海量用戶多址復用技術研究（第1期支付）。 Research on practical massive devices access for next generation mobile communications (1.º payment).
	郭珩輝 Kwok, Hang Fai	023/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 350,000.00	PD-L1表達與KRAS信號通路相關性及其臨床應用（第1期支付）。 Investigation of the correlation between PD-L1 expression and KRAS signaling pathway and its potential clinical application (1.º payment).
	陳俊龍 Chen, Chun Lung Philip	024/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 317,000.00	多幣種紙幣智能處理一體機關鍵技術研究（第1期支付）。 Research on automatic multi-currency banknotes conversion technology and equipment development (1.º payment).
	趙偉 Zhao, Wei	025/2015/AMJ	27/3/2017	\$ 330,000.00	WInternet國際網絡環境合作研究（第1期支付）。 WInternet Global Network Infrastructure (1.º payment).
科普資助 Apoio Financeiro dos Ensinos que Promovem a Ciências					
勞工子弟學校 Escola para Filhos e Irmãos dos Operários	趙正輝 Chio, Cheng Fai	232/2016/P	12/1/2017	\$ 201,040.00	探索性研究項目：隕石研究（金種子計劃）。 Exploratory research project: The study of Meteorites (Future scientist program)

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	張慧敏 Cheong, Wai Man	171/2016/P	12/1/2017	\$ 2,814.80	生化是什麼？(第2期支付)。 What is biochemistry? (2.º payment).
	黃燦霖 Wong, Chan Lam	233/2016/P	12/1/2017	\$ 12,890.00	教室日誌電子化計劃(一)。 Project for digitized class-room dairy (1).
	袁國展 Un, Kuok Chin	235/2016/P	12/1/2017	\$ 14,970.00	自動化太陽能劇團。 Solar troupe.
	姚曉暉 Io, Hio Fai	236/2016/P	12/1/2017	\$ 59,780.00	生物技術應用班。 Applied biology with biotechnology class.
	郭俊傑 Kuok, Chon Kit	001/2017/P	12/1/2017	\$ 86,960.00	機械人與零件設計。 Introduction to customized robotics components.
	梁皓泓 Leong, Hou Wang	005/2017/P	20/2/2017	\$ 128,880.00	工業4.0: UR5機械臂自動化應用。 Industry 4.0 UR 5 robotic arm automation application.
	劉冠華 Lao, Kun Wa	009/2017/P	28/3/2017	\$ 93,970.00	用於水體保護的多功能環保無人船。 A Multi-functional Eco-friendly Unmanned Craft for Water Bodies Protection.
	閔好年 Min, Haonian	010/2017/P	7/3/2017	\$ 79,850.00	VEX教育機器人進階培訓班。 VEX EDR advance class.
培華中學 Escola Secundária Pui Va	李春 Lei, Chon	230/2016/P	12/1/2017	\$ 68,300.00	機械人設計及控制系統學習(第1期支付)。 Robot program designing and micro system controlling (1.º payment).
	劉志榮 Lao, Chi Weng	231/2016/P	12/1/2017	\$ 61,900.00	LEGO機械人興趣班(第1期支付)。 The interesting class of LEGO robot (1.º payment).
	唐衛權 Tong, Wai Kun 鮑家欣 Pao, Ka Ian	020/2017/P	13/3/2017	\$ 9,908.00	節能小遊戲——手搖發電車。 Energy saving — hand car.
東南學校 Escola Tong Nam	岑慧梅 Shum, Wai Mui	003/2017/P	12/1/2017	\$ 114,680.00	3D列印研習小組。 3D printing study group.
粵華中學 Colégio Yuet Wah	岑志濠 Sam, Chi Hou	011/2017/P	7/3/2017	\$ 57,790.00	地理研習小組。 Training programmers of geography.

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培道中學 Escola Pui Tou	金鑫 Jin, Xin	012/2017/P	13/3/2017	\$ 47,560.00	太空探究學習班（第1期支付）。 The course of space research (1.º payment).
	金鑫 Jin, Xin	017/2017/P	13/3/2017	\$ 26,400.00	天文攝影班（第1期支付）。 The course of astrophotographic (1.º payment).
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima — Secção Inglesa	雷凱琪 Loi, Hoi Kei	002/2017/P	12/1/2017	\$ 77,330.00	節能滿續Fun工作坊。 Fun with energy workshop.
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	戴景欽 Tai, Keng Iam	004/2017/P	12/1/2017	\$ 112,620.00	創意及WER機械人興趣小組。 Creative and WER robotics group.
澳門大學 Universidade de Macau	黃志文 Vong Chi Man	014/2017/P	13/3/2017	\$ 55,560.00	2017四軸飛行器三維重構夏令營。 3D reconstruction with quadcopters summer camp 2017.
	陳龍 Chen, Long	015/2017/P	13/3/2017	\$ 55,780.00	2017機器人與人工智能夏令營。 Robotics and artificial intelligence summer camp 2017.
	蔡偉華 Choi, Wai Wa	016/2017/P	28/3/2017	\$ 130,290.00	無線科技研習夏令營2017。 Wireless Technology Study Summer Camp 2017.
	溫日明 Wan, Iat Meng	018/2017/P	13/3/2017	\$ 66,616.00	土木工程夏令營——2017。 Civil engineering summer camp 2017.
	郭志達 Kwok, Chi Tat	021/2017/P	28/3/2017	\$ 162,460.00	環保交通工具夏令營。 Green vehicle summer camp.
	周怡聰 Zhou, Yicong	022/2017/P	28/3/2017	\$ 51,320.00	2017計算機視覺與人機交互夏令營。 Computer vision and human-machine interaction summer camp 2017.
	潘全威 Poon, Chuen Wai	024/2017/P	28/3/2017	\$ 79,860.00	生物醫藥學夏令營2017——「秘境尋蹤」。 Biomedical sciences summer camp 2017 — «The Discovery».
	王雅凡 Wang, Ya Fan	025/2017/P	28/3/2017	\$ 47,000.00	生化研究實踐（第1期支付）。 What can we do in Biochemistry? (1.º payment).

受資助實體 Entidades beneficiárias	受資助項目負責人 O responsável de projecto de apoio financeiro	受資助項目編號 N.º de projecto de apoio financeiro	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門小學科學教育學會 Associação de Educação do Primário Científico de Macau	張鼎宏 Cheong, Teng Wang	229/2016/P	12/1/2017	\$ 37,520.00	小學常識科技《氣壓水動車》 工作坊。 General education & science technology competition (wa- ter-powered car) workshops.
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnolo- gias de Macau	黃志文 Vong Chi Man	237/2016/P	12/1/2017	\$ 177,205.00	WER機械人科普工作坊。 WER roboticss science work- shop.
澳門物理奧林匹克中心 Center of Physics Olym- piad of Macao	陳溢寧 Chan, Iat Neng	006/2017/P	20/2/2017	\$ 84,000.00	暑期的科學興趣研究營和學 術研習班及相關連發展的活動 (第1期支付)。 Science study camp and study class in summer, and related activities (1.º payment).
	陳溢寧 Chan, Iat Neng	007/2017/P	20/2/2017	\$ 48,000.00	2017年第二屆華語中學物理 學術(實驗研究)論證賽交 流會(CPEM2017)及2017年 澳門物理學術論證賽(英語) MYPT2017。 The 2 nd Chinese high school IYPT exchange meeting 2017 & Macao young physicist tournament 2017.
	陳溢寧 Chan, Iat Neng	008/2017/P	20/2/2017	\$ 69,000.00	2017年物理實驗論題(中學) 研究計劃。 2017 Physics experiment problem study plan for high school.
總金額 Total				\$ 29,061,978.80	

二零一七年四月十一日於科學技術發展基金

行政委員會主席：馬志毅

行政委員會委員：鄭冠偉

(是項刊登費用為 \$23,540.00)

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia,
aos 11 de Abril de 2017.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ma Chi Ngai*.

O Membro do Conselho de Administração, *Cheang Kun Wai*.

(Custo desta publicação \$ 23 540,00)

個人資料保護辦公室

名單

為填補個人資料保護辦公室行政任用合同人員之高級技術
員職程第一職階首席高級技術員兩缺，經刊登於二零一七年二

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, docu-
mental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de
técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico

月十五日第七期《澳門特別行政區公報》第二組的公告，以審查文件方式進行限制性晉級開考的公告，現公佈投考人的評核成績如下：

合格投考人：	分
1.º 毛綺雯.....	80.83
2.º 蔡美瑩.....	79.17

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向許可開考的實體提起上訴。

(經行政長官於二零一七年四月十一日的批示認可)

二零一七年三月二十四日於個人資料保護辦公室

典試委員會：

主席：副主任 楊崇蔚

委員：顧問高級技術員 李敏濤

首席高級技術員 鍾雪儀

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

superior, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 15 de Fevereiro de 2017:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Mou I Man.....	80,83
2.º Choi Mei Ieng.....	79,17

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Abril de 2017).

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 24 de Março de 2017.

O Júri:

Presidente: Yang Chongwei, coordenador-adjunto.

Vogais: Lei Man Tou, técnica superior assessora: e

Chong Sut I, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

澳門特別行政區政府 政策研究室

公告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，現以有限制及審查文件方式，為政策研究室人員進行普通晉級開考，以填補以下空缺：

個人勞動合同人員：

高級技術人員職程第一職階一等高級技術員一缺。

行政任用合同人員：

技術人員職程第一職階一等技術員二缺；

技術輔助人員職程第一職階一等技術輔導員一缺。

上述開考通告張貼在氹仔體育路185-195號五樓政策研究室告示板，並於行政公職局網頁內公佈，報考申請表應自本公告

GABINETE DE ESTUDO DAS POLÍTICAS DO GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Gabinete de Estudo das Políticas (GEP), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento dos seguintes lugares:

Para o pessoal provido por contrato individual de trabalho:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior.

Para o pessoal provido por contrato administrativo de provimento:

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico;

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Os avisos dos concursos referidos encontram-se afixados no quadro de anúncio do GEP, sito na Rua do Desporto, n.ºs 185-195,

在《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十日內遞交。

二零一七年四月二十日於澳門特別行政區政府政策研究室

主任 劉本立

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

5.º andar, Taipa, e publicados no sítio da *internet* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, aos 20 de Abril de 2017.

O Coordenador do Gabinete, *Lao Pun Lap*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

行政公職局

名單

行政公職局為填補以行政任用合同任用的勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）三缺，經於二零一六年四月二十七日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及進行普通對外入職開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：

名次	姓名	分
1.º	陳芳	84.00
2.º	伍潔寶	80.00
3.º	吳偉湘	78.60
4.º	劉綺霞	78.05
5.º	伍順麗	77.57
6.º	林麗鳳	77.40
7.º	方妙珠	77.30
8.º	吳銀妹	76.90
9.º	吳仲安	76.80
10.º	郭麗芬	76.70
11.º	譚永森	76.60
12.º	林少玲	76.50
13.º	任綺文	76.30
14.º	莫筱怡	76.10
15.º	倫寶玲	75.90
16.º	溫曼明	75.70
17.º	周曉政	75.60
18.º	李艷芬	75.55
19.º	方碧橙	74.80
20.º	裘鴻邦	73.80
21.º	林秀娟	73.50

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 27 de Abril de 2016:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores
1.º	Chan Fong	84,00
2.º	Ng Kit Pou	80,00
3.º	Ng Wai Seong	78,60
4.º	Lao I Ha	78,05
5.º	Ng Son Lai	77,57
6.º	Lam Lai Fong	77,40
7.º	Fong Miu Chu	77,30
8.º	Ng Ngan Mui	76,90
9.º	Wu Zhongan	76,80
10.º	Kok Lai Fan	76,70
11.º	Tam Veng Sam	76,60
12.º	Lam Sio Leng	76,50
13.º	Iam I Man	76,30
14.º	Mok Sio I	76,10
15.º	Lon Pou Leng	75,90
16.º	Wan Man Meng	75,70
17.º	Chao Hio Cheng	75,60
18.º	Lei Im Fan	75,55
19.º	Fong Pek Chang	74,80
20.º	Kau Hong Pong	73,80
21.º	Lam Sao Kun	73,50

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
22.º	陳金珠	72.87	22.º	Chan Kam Chu	72,87
23.º	朱惠儀	72.70	23.º	Chu Wai I	72,70
24.º	劉至寶	72.50	24.º	Lau Chi Pou	72,50
25.º	李河	72.07	25.º	Lei Ho	72,07
26.º	林燕萍	71.90	26.º	Lam In Peng	71,90
27.º	梁雁雙	71.20	27.º	Leong Ngan Seong	71,20
28.º	葉慧卿	71.00	28.º	Ip Vai Heng	71,00
29.º	戴惠鈺	70.70	29.º	Tai Wai Yuk	70,70
30.º	梁齊歡	70.20	30.º	Leong Chai Fun	70,20
31.º	吳玉芳	70.10	31.º	Ng Iok Fong	70,10
32.º	余秀麗	70.02	32.º	U Sao Lai	70,02
33.º	張潔貞	70.00	33.º	Cheong Kit Cheng	70,00
34.º	李燕梅	69.70	34.º	Lei In Mui	69,70
35.º	鄧秀娟	69.50	35.º	Tang Sao Kun	69,50
36.º	余嘉浩	69.30	36.º	U Ka Hou	69,30
37.º	李金碧	69.00	37.º	Celine Lee	69,00
38.º	吳秀明	68.70	38.º	Ung Sao Meng	68,70
39.º	冼桂梅	68.50	39.º	Sin Kuai Mui	68,50
40.º	阮蓉芳	68.30	40.º	Un Iong Fong	68,30
41.º	戚彩霞	68.10	41.º	Chek Choi Ha	68,10
42.º	吳真真	66.80	42.º	Wu Zhenzhen	66,80
43.º	吳惠蘭	66.50	43.º	Ng Wai Lan	66,50
44.º	廖玉英	65.70	44.º	Lio Iok Ieng	65,70
45.º	吳煥珍	65.50	45.º	Ng Wun Chan	65,50
46.º	黃清治	65.00	46.º	Wong Cheng Chi	65,00
47.º	鍾玉勤	64.00	47.º	Chong Iok Kan	64,00
48.º	王玉萍	63.77	48.º	Wong Iok Peng	63,77
49.º	林偉明	63.30	49.º	Lam Vai Meng	63,30
50.º	馮淑儀	62.00	50.º	Fong Sok I	62,00
51.º	陳彩芬	61.90	51.º	Chan Choi Fan	61,90

備註：

a) 根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十一條第十款的規定：

因缺席知識考試被除名之投考人：44名。

因缺席心理測驗被除名之投考人：15名。

因缺席專業面試被除名之投考人：11名。

b) 根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十三條第三款的規定：

因心理測驗獲得的評語為“不適宜”被淘汰之投考人：26名。

Observações:

a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 44 candidatos;

Excluídos por terem faltado ao exame psicológico: 15 candidatos;

Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 11 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por lhes ter sido atribuída menção não favorável no exame psicológico: 26 candidatos.

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條第二款的規定，投考者可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月五日行政法務司司長的批示認可)

二零一七年三月二十日於行政公職局

典試委員會：

代主席：顧問翻譯員 林永明

正選委員：首席特級行政技術助理員 蘇佩珊

候補委員：首席特級技術輔導員 João Mario Esperança

Ventura

(是項刊登費用為 \$4,665.00)

《中葡文翻譯及傳譯學習計劃》第三期課程

茲公佈《中葡文翻譯及傳譯學習計劃》第三期學員最後評核名單如下：

及格學員	分
1.º 黃羅佩.....	14.0
2.º 鮑欣欣.....	13.5
3.º 歐陽秀妍.....	12.5
4.º 周東鴻.....	12.0
5.º 蔡曉婷.....	11.0

根據第14/2016號行政法規第三十六條第一款及第二款的規定，學員可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向行政法務司司長提起上訴。

二零一七年四月七日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

公告

為填補行政公職局人員編制內翻譯員職程第一職階首席翻譯員(中葡文)八缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 5 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 20 de Março de 2017.

O Júri:

Presidente, substituto: Lam Veng Meng, intérprete-tradutor assessor.

Vogal efectiva: Sou Pui Sang, assistente técnica administrativa especialista principal.

Vogal suplente: João Mario Esperança Ventura, adjunto-técnico especialista principal.

(Custo desta publicação \$ 4 665,00)

3.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa

Publica-se a lista de classificação final dos participantes do 3.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa:

<i>Participantes aprovados:</i>	valores
1.º Wong Lo Pui	14,0
2.º Pao Ian Ian	13,5
3.º Ao Ieong Sao Hin.....	12,5
4.º Chau David	12,0
5.º Choi Hio Teng.....	11,0

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os participantes podem interpor recurso para a Senhora Secretária para a Administração e Justiça, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 7 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, e publicado no *website* dos

訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考，有關開考通告張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓本局行政及財政處和上載於本局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一七年四月二十一日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), o aviso referente à abertura do concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos SAFP, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de oito lugares de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (nas línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal dos SAFP, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

法 務 局

名 單

法務局為填補以行政任用合同任用的技術員職程第一職階特級技術員兩缺，以審查文件及有限制的方式進行晉級開考，其開考公告已刊登於二零一七年三月八日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人:	分
1.º 馮皓.....	82.44
2.º 劉敏芝.....	82.39

根據第14/2016號行政法規第三十六條的規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計算十個工作日內提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一七年四月十八日的批示認可)

二零一七年四月五日於法務局

典試委員會：

主席：法律及司法培訓中心副主任 鄭渭茵

正選委員：人力資源處處長 鄭婉瑩

二等高級技術員 黃綺婷

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 8 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Fong Hou.....	82,44
2.º Lau Man Chi.....	82,39

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 5 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Cheng Wai Yan Tina, subdirectora do Centro de Formação Jurídica e Judiciária.

Vogais efectivas: Kwong Iun Ieng, chefe da Divisão de Recursos Humanos; e

Vong I Teng, técnica superior de 2.ª classe.

法務局為填補以行政任用合同任用的技術輔導員職程行政財政範疇第一職階特級技術輔導員一缺，以審查文件及有限制的方式進行晉級開考，其開考公告已刊登於二零一七年三月八日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人： 分
傅美寶..... 84.67

根據第14/2016號行政法規第三十六條的規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計算十個工作日內提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一七年四月十八日的批示認可)

二零一七年四月五日於法務局

典試委員會：

主席：行政及財政管理廳廳長 李勝里

正選委員：人力資源處處長 鄭婉瑩

二等高級技術員 黃綺婷

法務局為填補以行政任用合同任用的高級技術員職程行政財政範疇第一職階顧問高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行晉級開考，其開考公告已刊登於二零一七年三月八日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人： 分
鄧張頌恩..... 82.33

根據第14/2016號行政法規第三十六條的規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計算十個工作日內提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一七年四月十八日的批示認可)

二零一七年四月六日於法務局

典試委員會：

主席：條約處處長 黃嬌真

正選委員：人力資源處處長 鄭婉瑩

首席顧問高級技術員 葉錦雯

(是項刊登費用為 \$3,530.00)

Classificativa do candidato ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, área administrativa e financeira, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 8 de Março de 2017:

Candidato aprovado: valores
Fu Mei Pou84,67

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 5 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Lei Seng Lei, chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira.

Vogais efectivas: Kwong Iun Ieng, chefe da Divisão de Recursos Humanos; e

Vong I Teng, técnica superior de 2.ª classe.

Classificativa do candidato ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área administrativa e financeira, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 8 de Março de 2017:

Candidato aprovado: valores
Alice Maria Tang Cheong.....82,33

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Wong Kio Chan, chefe da Divisão de Tratados.

Vogais efectivas: Kwong Iun Ieng, chefe da Divisão de Recursos Humanos; e

Ip Kam Man, técnica superior assessora principal.

(Custo desta publicação \$ 3 530,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2017 年 3 月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Março de 2017**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳治柏個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門亞馬喇土腰 1 5 號翠怡花園大廈怡暉閣 2 1 樓 B

登記編號 N° do registo: 26093 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 葉雅雯個人企業主

葡文 português : IP NGA MAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 7 座 3 樓 A

登記編號 N° do registo: 26094 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄧詠琪

自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣居雅大廈第 2 座 2 2 T

登記編號 N° do registo: 26095 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙惠明

自然人住所 domicílio : 澳門大三巴街 5 0 號樹塔大廈 1 樓 B

登記編號 N° do registo: 26096 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 溫廣俊個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街御景灣第 1 座 2 0 樓 D

登記編號 N° do registo: 26097 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周志成個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環市場街 1 6 — 1 8 麗華新村第 1 期地下 A 0

登記編號 N° do registo: 26098 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳小青個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門漁翁街亨達大廈 7 / L

登記編號 N° do registo: 26099 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳永棠個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門船澳巷雅新大廈 5 樓 G

登記編號 N° do registo: 26100 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 何仲倩個人企業主

葡文 português : HO CHONG SIN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門鮑思高圓形地 6 3 號海富花園 1 5 樓 F 座
登記編號 N.º do registo: 26101 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃國芳個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街花城一利盛大廈 2 0 樓 T
登記編號 N.º do registo: 26102 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麟記貿易
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL LON KEI
自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路 1 2 4 號福德新邨盛樓地下 C 座
登記編號 N.º do registo: 26103 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾花琼個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌邊街建富新邨 5 座 6 樓 A N
登記編號 N.º do registo: 26104 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許橋歡個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌北街 2 0 2 號威苑花園 C 座 1 9 樓 A D 室
登記編號 N.º do registo: 26105 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林倩青個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路 7 5 號佳雅樓 3 樓
登記編號 N.º do registo: 26106 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳迪個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國北京市豐台區豐台鎮東大街 5 號 1 0 樓 1 8 號
登記編號 N.º do registo: 26107 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸申明個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國上海市閘北區民立路 2 8 9 弄 3 號 3 2 0 3 室
登記編號 N.º do registo: 26108 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馮麗萍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新巷 1 3 錦興大廈 C 座 3 樓 A
登記編號 N.º do registo: 26109 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 魯慧敏個人企業主
葡文 português : LOU WAI MAN E.I.
自然人住所 domicílio : Estrada Marginal Hipodromo s/n Edifício Pak Lei San Chun, 7.º andar BA, em Macau
登記編號 N.º do registo: 26110 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃錫文
英文 inglês : WONG SEAK MAN
自然人住所 domicílio : 澳門安仿西街 7 2 號利豐樓 1 樓 C
登記編號 N° do registo: 26111 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍志發個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸高美士街 7 9 號 A—1 0 3 號鳳凰臺花園 7 樓 F 座
登記編號 N° do registo: 26112 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 老鳳丹個人企業主
葡文 português : LOU FONG TAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔卓家村路桃園第 1 座 5 C
登記編號 N° do registo: 26113 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳綺琳個人企業主
葡文 português : CHAN I LAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬交石街廣華新邨第 2 座 1 1 樓 A
登記編號 N° do registo: 26114 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張卓雄
葡文 português : CHEONG CHEOK HONG
自然人住所 domicílio : 澳門柯邦迪前地 1 1 號新威大廈 1 0 樓 A
登記編號 N° do registo: 26115 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳少鋒 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔湖畔大廈美副將馬路 5 座 3 8 樓 I
登記編號 N° do registo: 26116 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡天佑個人企業主
自然人住所 domicílio : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 19° andar, F, em Macau
登記編號 N° do registo: 26117 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳文輝 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔豪景花園 2 9 座 D 室
登記編號 N° do registo: 26118 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐群娣
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路 6 6 號江南大廈第 1 座 1 樓 G
登記編號 N° do registo: 26119 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸建華個人企業主
葡文 português : LOK KIN VA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門路氹蝴蝶谷大馬路居雅大廈第1座20樓F
登記編號 N.º do registo: 26120 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭文熙個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門亞利鴉架街3B輝芯閣地下G座
登記編號 N.º do registo: 26121 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 戚開顏個人企業主
葡文 português : CHEK HOI NGAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門羅德禮將軍街13號又德大廈1B
登記編號 N.º do registo: 26122 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁妙均個人企業主
葡文 português : LIANG MIAO JUN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門鏡湖馬路105永漢大廈2樓A
登記編號 N.º do registo: 26123 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張子揚個人企業主
自然人住所 domicílio : Travessa do Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 6, Tung Seng Koc, 3/E, em Macau
登記編號 N.º do registo: 26124 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 區鳳儀
葡文 português : AO FONG I
自然人住所 domicílio : 澳門雀仔園羅憲新街1號福星臺5樓B座
登記編號 N.º do registo: 26125 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝隆裝修工程
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街多寶花園金寶閣17樓AG
登記編號 N.º do registo: 26126 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林莉莉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門海灣南街122信和廣場第1座融和閣12樓D
登記編號 N.º do registo: 26127 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅嘉健個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路南澳花園第3座12樓AH
登記編號 N.º do registo: 26128 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 戴坤個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門皇朝倫斯泰特大馬路帝景苑 4 棟 1 1 樓 U
登記編號 N° do registo: 26129 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊堅華個人企業主
葡文 português : IEONG KIN WA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門巴黎街富達花園第 1 座 1 5 / U
登記編號 N° do registo: 26130 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周穎蔭個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 - 1 8 7 號光輝苑 1 3 樓 H
登記編號 N° do registo: 26131 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳敏華 (A) 個人企業主
葡文 português : CHAN MAN WA (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路金灣濠庭 1 8 樓 C
登記編號 N° do registo: 26132 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林潔安個人企業主
葡文 português : LAM KIT ON E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門菜園路 9 8 號信達廣場第 3 座 2 0 樓 M
登記編號 N° do registo: 26133 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃思良個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸馬德里街 9 9 號環宇豪庭一環翠軒 1 2 樓 F 座
登記編號 N° do registo: 26134 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳金香 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門和樂巷 9 7 號嘉應花園第 5 座 L / 9
登記編號 N° do registo: 26135 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃嘉敏 (B) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門三層樓街 1 1 號禮宜大廈 4 樓 A
登記編號 N° do registo: 26136 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李美欣個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山牧場街建富置富閣 4 / H
登記編號 N° do registo: 26137 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇潔萍
葡文 português : SOU KIT PENG
自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街7號佳景大廈1樓A
登記編號 N.º do registo: 26138 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : APOSTOL PETRESCU SORINA ANDREEA E.I.
自然人住所 domicílio : Est. de Seac Pai Van, Edif. Mahogany Tower, 21 andar C, Coloane, em Macau
登記編號 N.º do registo: 26139 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SCRIPT OF MEMORIES FOTOGRAFIA E DESIGN
自然人住所 domicílio : One Oasis, Torre 11 - Central Park, 28.º andar, J, Coloane, em Macau
登記編號 N.º do registo: 26140 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥潔瑩個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街御景灣第1座17/F
登記編號 N.º do registo: 26141 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康有田個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門米尼奧街341鴻發花園第1座12U
登記編號 N.º do registo: 26142 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾健豪個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬交石街95號東華新邨第5座9樓G室
登記編號 N.º do registo: 26143 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝術8
葡文 português : ART8
英文 inglês : ART8
自然人住所 domicílio : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar A, em Macau
登記編號 N.º do registo: 26144 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳錦輝(B)個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環裕華大廈4座6H
登記編號 N.º do registo: 26145 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : BLANCHER ANTOINE THIERRY JACQUES E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門石排灣馬路250號金峰南岸御庭峰18樓F座
登記編號 N.º do registo: 26146 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高靜怡個人企業主
 葡文 português : KOU JENNY E.I.
 自然人住所 domicílio : Avenida Sidónio Pais, n° 18E, Edifício Chui Wa, 3° andar G, em Macau
 登記編號 N° do registo: 26147 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃偉志 (A) 個人企業主
 自然人住所 domicílio : 澳門僑樂巷康樂大廈 3 號 1 樓 A
 登記編號 N° do registo: 26148 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陳曉華個人企業主
 自然人住所 domicílio : 澳門永聯台 3 4 號地下 G 座
 登記編號 N° do registo: 26149 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃煒邦個人企業主
 自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣勞動節大馬路廣福安花園 1 座 1 2 / F
 登記編號 N° do registo: 26150 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 王軒妮個人企業主
 葡文 português : WANG XUANNI E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街 1 7 3 號廣福祥花園第 1 座地下 R 座
 登記編號 N° do registo: 26151 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吳兆文 (A) 個人企業主
 葡文 português : NG SIU MAN ALEX E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門氹仔花園街海洋花園杏花苑 1 2 樓 Q 室
 登記編號 N° do registo: 26152 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 標準裕豐卓越理財 (澳門分行) 有限公司
 英文 inglês : STANDARD PRIVILEGE WEALTH MANAGEMENT (MACAU BRANCH) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 1 0 4 室
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 57301 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新動力綜藝活動有限公司
 葡文 português : NEW POWER ARTES E EVENTOS LIMITADA
 英文 inglês : NEW POWER ARTS & EVENTS CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街 6 1 — 7 1 號宏泰工業大廈 1 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 65258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保迪廚具設備有限公司
葡文 português : COMPANHIA POU DI EQUIPAMENTO DE COZINHA LIMITADA
英文 inglês : BUDDY KITCHEN EQUIPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街5 7號至7 7號宏德工業大廈第2期1 0樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾空間設計及裝修工程有限公司
葡文 português : ESTÚDIO MULTIDÃO SPATIAL DESIGN E DECORAÇÃO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : CROWD STUDIO SPATIAL DESIGN AND DECORATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路南益工業大廈9樓D (9 1 7室)
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 五寶投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6至3 4 2號誠豐商業中心1 6樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喬木衣櫥有限公司
葡文 português : GUARDA-ROUPA DE ARBOR LIMITADA
英文 inglês : ARBOR WARDROBE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴街賈梅士大廈1樓F
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 65262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 余偉昌運輸一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街9 9 – 1 0 7號興華閣1 1樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯盈豐投資有限公司
法人住所 sede : 澳門永定街信達廣場第2期6樓0 9室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍華集團有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1 2 8 7 – 1 3 0 9號中福商業中心9樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陳銘記傢俬裝飾有限公司
 葡文 português : CHAN MENG KEI MOBÍLIA E DECORAÇÃO LDA.
 英文 inglês : CHAN MENG KEI FURNITURE & DECORATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 2 號 F 華寶工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65266 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柯特文化傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA E COMUNICAÇÃO ALTERED LIMITADA
 英文 inglês : ALTERED CULTURE AND COMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門加思欄馬路 8 — 1 0 號嘉安閣 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓詩國際有限公司
 葡文 português : TIRO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : CHOICE INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 1 4 8 號太子花城麗亮閣 3 6 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賦格音樂有限公司
 葡文 português : MUSICAL BRAVO LDA.
 英文 inglês : BRAVO MUSIC LTD.
 法人住所 sede : 澳門得勝馬路 1 2 號勝苑大廈地下 F
 資本 capital : MOP\$45.000,00
 登記編號 N° do registo: 65269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永峰建築設計有限公司
 葡文 português : RIVER LOU ARQUITECTURA E DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : RIVER LOU ARCHITECTURE & DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 8 號慕拉士大廈 1 8 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蘊欣有限公司
 葡文 português : VAN IAN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : VAN IAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 1 7 6 號金灣豪庭 3 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$32.000,00
 登記編號 N° do registo: 65271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華衛集團有限公司
 葡文 português : GRUPO HUA WEI LIMITADA

英文 inglês : HUA WEI GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 5 樓 L 室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 65272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昊奕有限公司
葡文 português : ENVISION LIMITADA
英文 inglês : ENVISION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世界貿易中心 6 層 A、B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 岳龍有限公司
葡文 português : YUE LONG LIMITADA
英文 inglês : YUE LONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 8 號大豐商業大廈 2 0 樓 D 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 65274 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淘得一人有限公司
葡文 português : TAO TAK SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : TAO TAK LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹽里 7 號興業大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利楊工程有限公司
葡文 português : IRMA ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : IRMA ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : Rua do Dr. Lourenco Pereira Marques, n.º 37A, rc-brc, Edif. Hap Heng, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65276 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝博國際有限公司
葡文 português : S.P.I. INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : S.P.I. INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 7 一 A 號合興大廈地下 B 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英騰科技顧問有限公司
葡文 português : WINTEK COMPANHIA CONSULTADORA DE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : WINTEK TECHNOLOGY CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 號澳門廣場 7 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65278 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原點傢俱一人有限公司
 葡文 português : ORIGINAL CIRCULO MOBILIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ORIGINAL CIRCLE FURNITURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊新街灝景峰第 2 座摘星閣 2 9 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65279 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠宇工程(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 5 9 號宏富工業大廈 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆玖裝修工程(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基青洲街 1 9 9 號宏建大廈第 7 座 1 1 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 希望基因(澳門)投資集團一人有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO HOPE DNA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOPE DNA (MACAU) INVESTMENT GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65282 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香飲子有限公司
 法人住所 sede : 澳門天通街 2 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳旋顧問有限公司
 葡文 português : AUSURE CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : AUSURE CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路多寶花園鼎寶閣 E / 1 5
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 65284 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 揚信物流貿易有限公司
 葡文 português : YEONG SON LOGÍSTICA E COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : YEONG SON LOGISTICS TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓商場 U 舖
 資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N.º do registo: 65285 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康曦國際發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL HONG HEI LIMITADA
英文 inglês : HONG HEI INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門參利仙拿姑娘街1 2 一 B 號東方晉皇臺地下B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65286 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽旭投資管理有限公司
葡文 português : SAIXU GESTÃO E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SAIXU INVESTMENT & MANAGEMENT CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心1 1 樓J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65287 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領展投資管理有限公司
葡文 português : LINKVELOPE GESTÃO E INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : LINKVELOPE INVESTMENT AND MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 至6 9 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 婕斯環球澳門有限公司
葡文 português : JEUNESSE GLOBAL MACAU LIMITADA
英文 inglês : JEUNESSE GLOBAL MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 5 9 號2 樓2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳴新換向閥科技有限公司
葡文 português : INNOV TECNOLOGIA DE VÁLVULAS DE CONTROLE DIRECIONAL LDA.
英文 inglês : INNOV DIRECTIONAL CONTROL VALVE TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門船澳街6 2 號海擎天第2 座3 2 樓H座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65290 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門瑞博科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA SOI POK (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : GOOD EXPANSION TECHNOLOGY MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路4 3 一 5 3 A 號澳門廣場7 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靜萱國際有限公司
 葡文 português : CHENG HUN INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : CHENG HUN INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 8 樓 1 8 0 5 至 1 8 0 8 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65292 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 渝豐餐飲及管理有限公司
 葡文 português : YU FUNG RESTAURAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : YU FUNG FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝商業中心 1 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉豐物流管理有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE GESTÃO DE LOGISTICA KA FUNG LIMITADA
 英文 inglês : KA FUNG LOGISTICS MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 1 樓 1 1 0 1 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳貝艾特有限公司
 葡文 português : KABRITA LIMITADA
 英文 inglês : KABRITA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 5 2 4 號濠庭都會第 7 座逸濠軒 1 0 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心肝寶貝母嬰有限公司
 法人住所 sede : 澳門渡船街 3 9 A 號德寶大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 價格澳門科技有限公司
 葡文 português : PRICE MACAU TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : PRICE MACAU TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節巷 2 8 號先進廣場 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐳益地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA HUA YI FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : HUA YI PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 0 1 號保利達花園地下 B G 舖

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65298 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑊澳門有限公司
葡文 português : WOK MACAU LIMITADA
英文 inglês : WOK MACAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路2 8 3—2 9 7號信託花園1樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65299 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮生有限公司
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業中心第3期7樓T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志強有限公司
葡文 português : CHI KEONG LDA.
英文 inglês : CHI KEONG LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業中心第3期7樓T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65301 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳星工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MS LIMITADA
英文 inglês : MS ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門三層樓上街1 9號盈發大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優居置業投資有限公司
葡文 português : BOA-VIDA PROPRIEDADE INVESTIMENTO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GOOD-LIVING PROPERTY INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基北街2 5 2號宏開大廈第9座6樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65303 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : C.V. JOALHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Rua do General Rodrigues, n.º 12, Edifício Veng Min, 2.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65304 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星翺投資發展有限公司
葡文 português : STARISE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LDA.

英文 inglês : STARISE INVESTMENT & DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 2 號駿景園 1 6 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韓滢貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HON YING COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : HON YING TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路逸麗花園第 2 座地下 I 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65306 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳洲直送一人有限公司
 葡文 português : DIRECTO DA AUSTRALIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : DIRECT FROM AUSTRALIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇室專業纖體美容有限公司
 葡文 português : SALAO DO PROFISSIONAL BELEZA ROYAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 5 4 3 — 5 4 7 號花城利茂大廈地下 A Q 座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 65308 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正源檢測有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 9 號獲多利中心 1 7 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東京生活館(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TOKYO VIVO (MACAU), LDA.
 英文 inglês : TOKYO LIVING (MACAO) CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 9 號太平毛紡廠地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65310 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙澳舞蹈教育有限公司
 葡文 português : SHANG AO DANÇA EDUCAÇÃO LDA.
 英文 inglês : SHANG AO DANCE EDUCATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 I 和 J 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡運澳柯國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE E-TRANSOCEANO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : E-TRANSOCEAN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I P R (澳門) 顧問一人有限公司
葡文 português : IPR (MACAU) CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : IPR (MACAU) CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 4 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門錫伯爾科技發展有限公司
葡文 português : MACAU SIBÉRIA TECNOLOGIAS DESENVOLVIMENTO LDA.
英文 inglês : MACAU SIBERIA TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 – 1 9 0 號永好工業大廈 1 1 樓 B 室
資本 capital : MOP\$88.000,00
登記編號 N.º do registo: 65314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂晨電子商務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO FUNIFY LIMITADA
英文 inglês : FUNIFY E-COMMERCE LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 1 Q 號嘉華閣 2 7 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65315 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天成商務航空 (澳門) 有限公司
葡文 português : AMBER AVIAÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AMBER AVIATION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商務中心 1 樓 1 3 和 1 4 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65316 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雪豹遊戲有限公司
葡文 português : XB JOGOS LDA.
英文 inglês : XB GAMING LTD.
法人住所 sede : 澳門墨山巷 1 6 號怡嘉閣地下 A 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65317 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門熙瑪電子科技有限公司
法人住所 sede : 澳門長崎街 8 0 號金豐大廈第 1 座 1 8 樓 G 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 躍高聯行有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE UNITE GO, LIMITADA
英文 inglês : UNITE GO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 2 5 號寶龍花園金龍閣 2 6 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65319 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高高拉關一人有限公司
葡文 português : GOGO-LIFE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GOGO-LIFE LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖德倫街 4 7 4 號獲多利中心地下 J 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65320 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易世有限公司
葡文 português : PROJECT E LDA.
英文 inglês : PROJECT E COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門工匠街 1 7 - 1 9 號聯偉大廈 4 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65321 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天然科技有限公司
葡文 português : TANG REI TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : TANG REI TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 1 9 號美新大廈 4 樓 F 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 65322 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : D A 潛水設備貿易有限公司
葡文 português : DA EQUIPAMENTO DE Mergulho Comércio LIMITADA
英文 inglês : DA DIVING EQUIPMENT TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65323 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國建發化工集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE QUÍMICO CHINA FAIR LIMITADA
英文 inglês : CHINA FAIR CHEMICAL GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65324 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀港裝飾工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORACAO E ENGENHARIA YIU KWONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : YIU KWONG DECORATION ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 – 1 2 2 號永堅工業大廈 1 0 樓 A 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 65325 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒誠集團有限公司
法人住所 sede : 澳門漁翁街南豐工業大廈 2 期 8 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : NEW 21 SPORT 有限公司
法人住所 sede : 澳門漁翁街南豐工業大廈 2 期 8 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65327 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MAISON LANE LDA.
法人住所 sede : 澳門美的路主教街 1 4 – A 號蘆苑地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安祐一人有限公司
葡文 português : G&W SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : G&W LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街 1 4 2 號海洋花園紅梅苑 1 9 樓 D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多輝一人有限公司
葡文 português : DOH FAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DOH FAI COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第 1 1 座芊濠軒 1 9 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華偉(澳門)藝博研究投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸長崎街 8 0 號金豐大廈第 1 座 4 樓 B
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 65331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 攀誠語言服務及傳媒顧問一人有限公司

葡文 português : BONA FIDES SERVIÇOS LINGUÍSTICOS E CONSULTORIA DE MEDIA SOCIEDADE UNIPessoal
LIMITADA
英文 inglês : BONA FIDES LANGUAGE SERVICES & MEDIA CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士里 3 號通達大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 摯誠酒業一人有限公司
葡文 português : BONA FIDES VINHOS E BEBIDAS ESPIRITUOSAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BONA FIDES WINE AND SPIRIT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士里 3 號通達大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景盛企業有限公司
法人住所 sede : 澳門亞美打街 2 9 號 B 大成大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65334 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美利行一人有限公司
葡文 português : MEI LEE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環街 4 5 號祐昇大廈第 2 座地下 A 4 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利盈顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利蓮顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利澳顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65338 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利贏顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 65339 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利生顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65340 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利濠顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利豪顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65342 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利來顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利潤顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65344 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利宏顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利旋顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65346 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利瑞顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利泓顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利綿顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利釗顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利展顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利好顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65352 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利昭顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65353 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利壘顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利錯顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65355 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利源顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65356 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利遠顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65357 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利軒顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利鑽顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65359 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利凱顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信置地產(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL SON CHI (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門祐漢第八街31F號康和廣場地下O鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泉貿易有限公司
葡文 português : IZUMI COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : IZUMI TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門看台街97號泉碧花園第2座17樓K
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門時間有限公司
葡文 português : HORA DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU TIME LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心9樓A2室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒域電競聯盟(澳門)有限公司
葡文 português : FORE VIC LIGA DE DESPORTO ELECTRÓNICO (MACAU) LDA.
英文 inglês : FORE VIC E-SPORTS LEAGUE (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 9 樓 A 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長加一人有限公司
葡文 português : CHANG JIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CHANG JIA COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第 4 座 3 9 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 屋本室內裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DELINEAÇÃO INTERNA URBAN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓 0 2 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65366 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明德機電工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 2 7 號信達廣場第 1 座 5 樓 E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精準工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 2 號八達新村地下 B E 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65368 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興苡國際有限公司
葡文 português : HE MAN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : HE MAN INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Venceslau de Moraes, n° 195, Edifício Nam Ning Industrial, 3-I, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中承發展有限公司
葡文 português : TRONG SENG DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : TRONG SENG DEVELOPMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門東北大馬路479號保利達花園第4座9樓A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠品酒店用品有限公司
葡文 português : ESLITE FORNECIMENTO DE ARTIGO HOTELEIRO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ESLITE HOTEL SUPPLY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路129號E信理大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昕格一人有限公司
葡文 português : YANKA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YANKA LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號1樓1006B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燕丞投資有限公司
葡文 português : YANCHENG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YANCHENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223-225號南光大廈8樓J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M L A 管理學院 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ACADEMIA DE GESTÃO DE LIBERAL ART (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ACADEMY OF MANAGEMENT OF LIBERAL ART (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街28號新昌工業大廈5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65375 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創雄進出口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHUANG XIONG MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO CHUANG XIONG IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場235-287號中土大廈14樓G座
資本 capital : MOP\$680.000,00
登記編號 N.º do registo: 65376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶達工程有限公司
葡文 português : BLUTECH ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : BLUTECH ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65377 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛世收藏投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE COLEÇÕES PRECIOSAS, LIMITADA
 英文 inglês : PREMIER COLLECTIONS INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65378 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中程 (澳門) 投資置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E PROPRIEDADE CHUNG CHENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHUNG CHENG (MACAU) INVESTMENT AND PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 G / H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新忠旺藥業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FARMACÊUTICOS SUN JUNG WONG LIMITADA
 英文 inglês : SUN JUNG WONG PHARMACEUTICALS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 6 0 至 2 0 6 號光輝苑 2 1 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 臻林會籍管理有限公司
 葡文 português : SERENSIA WOODS GESTÃO DE CONTRATOS DE ADESÃO, LIMITADA
 英文 inglês : SERENSIA WOODS MEMBERSHIP MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 65381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金糧美食有限公司
 葡文 português : GRÃO DOURADO COMIDA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 3 6 1 號富達花園地下 1 樓 M 座及 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿譽建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 9 3 號寶暉海景花園寶利閣地下 I 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 托帕一人有限公司
 葡文 português : TOPPA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TOPPA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 6 8 號皇族 4 6 樓 A

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65384 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : W力鼎裝飾工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街53號吉祥樓C座2樓207室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65385 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漫妮有限公司
葡文 português : MAIONE LDA.
英文 inglês : MAIONE PTY LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路163至165號合和工業大廈8樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀輝工程(澳門)顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街246號澳門金融中心10樓C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大萊貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DA LOI LIMITADA
英文 inglês : DA LOI TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場11樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意創設計有限公司
葡文 português : REFORMULAÇÕES CRIATIVAS DESIGN LIMITADA
英文 inglês : REFORM CREATIONS DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝巷19號喜薈4樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門觸碰聯賽一人有限公司
葡文 português : LIGA DE TOUCH DE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU TOUCH LEAGUE LIMITED
法人住所 sede : Rua do Almirante Sérgio, n.ºs 94-110, Edifício Riviera Macau, 43.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : WH I T E S N O W有限公司

法人住所 sede : Travessa dos Anjos, Edifício Pou Ka Un, Bloco 1, r/c, C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65391 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿升地產置業有限公司
 葡文 português : CHUN SHENG PROPRIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : JUN SHENG REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 2 號時輝大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈盛通訊有限公司
 葡文 português : YINSON COMUNICAÇÃO LDA.
 英文 inglês : YINSON COMMUNICATION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街濠庭都會第 1 6 座 2 0 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華康生物(澳門)科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 4 9 5 號廣福安第 8 座地下 Q
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧億思一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信譽灣畔第 1 座 1 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳飛特工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街 7 6 號宏泰工業大廈 6 樓 D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65396 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 揚帆船業發展一人有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DA INDUSTRIA NAVAL YEONG FAN SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : YIANGFAN SHIPPING DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山花地瑪南街 1 1 6 號大明閣明苑 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65397 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中南偉粵(國際)科技有限公司
 葡文 português : ZHONGNAN ZHUOYUE (INTERNACIONAL) TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGNAN ZHUOYUE (INTERNATIONAL) TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65399 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 民益有限公司
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 1 2 3 號白雲花園富逸豪庭 6 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 暖心盞一人有限公司
葡文 português : MY TEAHOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MY TEAHOUSE ONE-PERSON LIMITED LIABILITY COMPANY
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 4 4 號添永大廈 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂新澳門一人有限公司
葡文 português : LE XIN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LE XIN MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 5 樓 D – H Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15.º andar D-H, em Macau
資本 capital : MOP\$15.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 65402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中誠金石有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CHONG SENG KAM SEAK LIMITADA
英文 inglês : CHONG SENG KAM SEK LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街 1 3 2 號美景花園第 7 座 1 4 樓 X
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳訊管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE AO XIN LIMITADA
英文 inglês : MOPTION MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路外港客運碼頭入境層 1 6 4 7 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源方有限公司
葡文 português : YUAN FONG LDA.
英文 inglês : YUAN FONG CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 2 6 8 號栢麗花園第 2 座 1 6 樓 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敵百客國際有限公司
 葡文 português : D-BAC INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : D-BAC INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 0 C — 3 2 M 號通發大廈地下 A G 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 得寶集團澳門投資有限公司
 葡文 português : GRUPO TOP CAPITAL - MACAU INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : TOP CAPITAL GROUP - MACAU INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎立珠寶實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE JÓIAS DE EUREKA LIMITADA
 英文 inglês : EUREKA JEWELLERY COMMERCE & INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 7 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮花集團有限公司
 葡文 português : LÓTUS GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : LOTUS GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 7 — 9 9 號裕濠大廈 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門明慧視聽設備有限公司
 法人住所 sede : 澳門草堆街 2 1 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小卡文化遺產及考古顧問一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA EM PATRIMÔNIO CULTURAL E ARQUEOLOGIA CA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門船澳街 1 0 8 號海擎天第 3 座 2 8 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 1 晶澳太陽能工程有限公司
 葡文 português : 101 JA SOLAR ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : 101 JA SOLAR ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 0 號豐南大廈 1 2 樓 C

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65412 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠能機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GREEN POWER ENGENHARIA DE ELÉTRICA E MECÂNICA LIMITADA
英文 inglês : GREEN POWER ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門偶像圍7—A B號金耀大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創潤有限公司
法人住所 sede : 澳門路環森樹街金峰南岸金譽峰15樓C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創豐汽車有限公司
葡文 português : NEW CHONG FONG AUTOMÓVEIS LIMITADA
英文 inglês : NEW CHONG FONG MOTORS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門學校巷10號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三環文化遺產及考古顧問一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA EM PATRIMÔNIO CULTURAL E ARQUEOLOGIA KENG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門區華利街4號成利大廈5樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 繪製作有限公司
葡文 português : MOTIF PRODUÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MOTIF PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路39號佑適工業大廈10樓B座1016室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貝恩有限公司
葡文 português : BEIAN LIMITADA
英文 inglês : BEIAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路11—E號至11—O號嘉華閣23樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65418 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永美一人有限公司
 葡文 português : WING MEI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : WING MEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 5 9 號美居廣場永勝閣 2 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 爆井相撲手餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門風順堂街 3 4 號高富樓 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.200,00
 登記編號 N° do registo: 65420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志恆建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHI HANG LIMITADA
 英文 inglês : CHI HANG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 9 5 號廣福祥花園地下 C E 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧盟數據(澳門)有限公司
 葡文 português : A&J DADOS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : A&J DATA (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 4 號至 3 1 0 號豐順新村第 5 座地下 L
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 65422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 源大數據科技有限公司
 葡文 português : UMAX DADOS TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : UMAX DATA TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 3 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖博工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SING BOK LIMITADA
 英文 inglês : SING BOK ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲街 2 1 7 號宏建大廈第 6 座 6 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 常滿餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS SEONG MUN, LIMITADA
 英文 inglês : SEONG MUN FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門快艇頭街(米街) 9 號沛明大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 65425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒豐利成衣一人有限公司
法人住所 sede : 澳門海灣南街38號海擎天第4座42樓X座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65426 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯燊企業有限公司
葡文 português : LUEN SENG EMPRESA LIMITADA
英文 inglês : LUEN SANG ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門草堆街71號地下
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 65427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇美顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路39號祐適工業大廈2樓A座D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方競技科研投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA E INVESTIMENTO DE COMPETIÇÃO DO ORIENTE, LIMITADA
英文 inglês : ORIENTAL COMPETITION SCIENTIFIC RESEARCH AND INVESTMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場7樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創好花禮手作坊一人有限公司
葡文 português : OFICINA DE ARTESANTO CHOCO FLOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHOCO FLOWER HANDCRAFT WORKSHOP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾百老匯中心2樓文創村Q2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 延澳貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ORBER LIMITADA
英文 inglês : ORBER TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士圍5號華輝大廈2樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成功智能科技有限公司
葡文 português : SUCCESS TECNOLOGIA INTELIGENTE LDA.

英文 inglês : SUCCESS SMART-TECH CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門雅麗訪大馬路 1 1 9 號 A 福華大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65432 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志恆工程一人有限公司
 葡文 português : ZHIHENG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : ZHIHENG ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 1 4 3 號富惠樓 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天興車行一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 - 2 1 A 號怡美大廈 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65434 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新太和建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO SAN TAI HWO LIMITADA
 英文 inglês : NEW TAI HWO CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 8 至 4 9 6 號南華新村第 4 座地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 65435 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛美時裝一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路 1 7 號祐新大廈第 1 期 1 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建中建築工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE ARQUITETURA JIANZHONG LIMITADA
 英文 inglês : JIANZHONG ARCHITECTURE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$600.000,00
 登記編號 N° do registo: 65437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 春暉堂國際文化傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL PROMOÇÃO CULTURAL CHUN HUI TANG, LIMITADA
 英文 inglês : CHUN HUI TANG INTERNATIONAL CULTURE PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65438 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 攜盛有限公司
 葡文 português : CREATE SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : CREATE & BROTHERS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國澳門尚億科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門亞美打街 2 2 – A 鴻發大廈地下 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門明健貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MACAU MING JIAN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO MING JIAN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大頭針圍 5 4 號灝景峰抱月閣 1 座 4 3 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華民餐飲管理集團有限公司
 葡文 português : MACAU VA MAN GRUPO GESTÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU VA MAN GROUP CATERING MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 – 2 4 6 號澳門金融中心 8 樓 I、J 座 Rua de Pequim, n.ºs 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 8.º andar I-J, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘加裝飾材料一人有限公司
 葡文 português : M.J. MATERIAIS DE DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : M.J. DECORATIVE MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 1 6 – A 號寶勝閣地下 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65443 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K I T C H E N A N D M O R E 一人有限公司
 葡文 português : KITCHEN AND MORE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : KITCHEN AND MORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路壹號湖畔 1 座 2 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65444 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敏捷（澳門）國際貿易一人有限公司
 葡文 português : AGILE (MACAU) COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : AGILE (MACAO) INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 8 樓 8 0 9 及 8 1 0 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葉穎醫療管理有限公司
葡文 português : IP WENG GESTÃO DE MÉDICA LIMITADA
英文 inglês : IP WENG MEDICIAL MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街 7 6 號康和廣場地下 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65446 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利堯顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65447 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利欽顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利琛顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65449 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利振顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65450 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信一地產有限公司
葡文 português : PROPRIEDADE FIEL LIMITADA
英文 inglês : FAITHFUL PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鍾家里(鍾家圍) 6 號 1 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65451 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣夏建築工程有限公司
葡文 português : KWONG HA TRABALHOS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KWONG HA BUILDING WORKS LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園第 1 期閣樓 A Y 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65452 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利津顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65453 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嚮點製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUCAO IDEAR LIMITADA
英文 inglês : IDEAR PRODUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369-371號京澳大廈16樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利建顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛潔淨一人有限公司
法人住所 sede : 澳門麻子街38-D A號鴻昌大廈地下B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利帥顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安縵貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO AMAN LIMITADA
英文 inglês : AMAN IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心19樓J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利照顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利華顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街33號利澳酒店24樓
資本 capital : MOP\$26.000,00

登記編號 N° do registo: 65460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利景顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65461 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利斯顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65462 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利淳顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利揚顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65464 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利洲顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65465 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利統顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利祺顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利肇顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利銘顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利樂顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利廣顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利震顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利昀顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅豪貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 1 6 2 號幸福花園 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65474 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利奇顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利民顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65476 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 康能環保新科技有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 0 4 3 號君悅灣第 3 座 3 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利可顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名居地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL MINGJU, LIMITADA
英文 inglês : MINGJU INVESTMENT PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 6 1 — 2 5 3 號廣福祥花園地下 B G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65479 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利日顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65480 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利伴顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利堅顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65482 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利秀顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65483 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利怡顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利尚顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65485 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利隆顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿灝蘊有限公司
法人住所 sede : 澳門關閘廣場 3 1 5 號李秉倫大廈第 1 座 2 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天鶴貿易有限公司
葡文 português : MACAU TIM & CRANE COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : MACAU TIM & CRANE TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 7 5 號曼克頓 1 8 樓 D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利洋顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利威顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 胡桐有限公司
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 9 0 號鴻喜大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利寶顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利耀顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利懷顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利啓顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利麟顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利翌顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利錦顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利瞻顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利耀顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門高美士街 3 3 號利澳酒店 2 4 樓
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 65500 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 察科技顧問有限公司
葡文 português : DISCOVERY CONSULTADORIA DE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : DISCOVERY TECHNOLOGY CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路3 2號E通發大廈4樓F座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關愛鐵騎用品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DE MOTOCICLO DE KUAN OI, LIMITADA
英文 inglês : KUAN OI MOTORCYCLE GOODS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路4 4一B號嵐峰大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門瑪莎體育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESPORTOS MACAU MASA LIMITADA
英文 inglês : MACAO MASA SPORTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街4 0 4號濠景花園2 8座翠菊苑2 2樓H室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港綠色建築控股有限公司
葡文 português : HONG KONG VERDE CONSTRUÇÃO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : HONG KONG GREEN BUILDING HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔和睦街1 3 1號通利1樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄒北記有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CHAO PAK KEI LIMITADA
英文 inglês : CHAO PAK KEI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路4 7號地下
資本 capital : MOP\$600.000,00
登記編號 N.º do registo: 65505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文臻撰譯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA ESCRITA E TRADUÇÃO WORDCRAFT LDA.
英文 inglês : WORDCRAFT COPYWRITING & TRANSLATION LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街5 2號J 豪光大廈4樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有間投資諮詢有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO YOGAN LIMITADA
英文 inglês : YOGAN INVESTMENT CONSULTING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門風順堂街 1 5 號豐明大廈地庫 C A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T P S 雲集品電子商務 (澳門) 有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街兆景台 1 2 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65508 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲髮一人有限公司
 葡文 português : HAIRCLOUD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HAIRCLOUD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園 3 0 座 1 1 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢榮一人有限公司
 葡文 português : PAK WING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PAK WING SINGLE SHAREHOLDER LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 3 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙達科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA TOP CONNECT LIMITADA
 英文 inglês : TOP CONNECT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65511 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒屹 (澳門) 貿易有限公司
 葡文 português : EMPRESA COMERCIAL HENG YI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HENG YI (MACAU) TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65512 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和盛 (澳門) 中醫藥貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E DE EXPORTAÇÃO DE MEDICINA CHINESA HE SHENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HE SHENG (MACAU) TRADITIONAL CHINESE MEDICINE IMPORT & EXPORT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65513 (SO)

商業名稱	Firma
中文	chinês : 彰昱 (澳門) 進出口有限公司
葡文	português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO ZHANG YU (MACAU), LIMITADA
英文	inglês : ZHANG YU (MACAU) IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
法人住所	sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 3 樓
資本	capital : MOP\$100.000,00
登記編號	Nº do registo: 65514 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 桑達物業管理一人有限公司
葡文	português : COMPANHIA DE GESTAO IMOBILIARIA SUN TAT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文	inglês : SUN TAT PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所	sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo: 65515 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 佳隆電機工程有限公司
葡文	português : SKYPRO ENGENHARIA ELÉTRICA E MECÂNICA LIMITADA
英文	inglês : SKYPRO ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
法人住所	sede : 澳門氹仔佛山街 3 5 號樂駿盈軒 2 7 樓 J 座
資本	capital : MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo: 65516 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 敬一人有限公司
葡文	português : KING YAT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文	inglês : KING YAT COMPANY LIMITED
法人住所	sede : 澳門戀愛巷 7 號地下 Travessa da Paixão, nº 7, r/c, em Macau
資本	capital : MOP\$100.000,00
登記編號	Nº do registo: 65517 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 戀愛七號有限公司
葡文	português : PAIXAO SETE LIMITADA
英文	inglês : LOVE LANE SEVEN LIMITED
法人住所	sede : 澳門戀愛巷 7 號地下 Travessa da Paixão, nº 7, r/c, em Macau
資本	capital : MOP\$100.000,00
登記編號	Nº do registo: 65518 (SO)
商業名稱	Firma
中文	chinês : 廷廷玉立珠寶有限公司
葡文	português : COMPANHIA DE JÓIAS DE JADEOUS JADE LIMITADA
英文	inglês : JADEOUS JADE JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所	sede : 澳門沙梨頭巷 1 4 號新景大廈地下 A 座
資本	capital : MOP\$30.000,00
登記編號	Nº do registo: 65519 (SO)
商業名稱	Firma
葡文	português : BELEZA MEDIAÇÃO LIMITADA
法人住所	sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 9 樓 E

資本 capital : MOP\$630.000,00
登記編號 N° do registo: 65520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星升娛樂有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DO ENTRETENIMENTO RI-SING LIMITADA
英文 inglês : RI-SING ENTERTAINMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江版權交易中心有限公司
葡文 português : MACAUIP - COMPANHIA DE CENTRO DE COMÉRCIO DE DIREITOS DE AUTOR, LIMITADA
英文 inglês : MACAUIP COPYRIGHT TRADING CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯繫環球一人有限公司
葡文 português : CONEXÃO&GLOBALIZAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CONNECT4GLOBAL LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 3° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滬澳科學技術交流中心有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 M · N 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚盈投資貿易一人有限公司
葡文 português : TJOI YING INVESTIMENTO E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : TJOI YING INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路 1 4 1 號海茵怡居 4 樓 F 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富源興商貿發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E COMERCIAL FU YUEN HIN, LIMITADA
英文 inglês : FU YUEN HIN BUSINESS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路 1 4 1 號海茵怡居 4 樓 F 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 65526 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 啟航教育有限公司
 葡文 português : ZARPAR EDUCAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SAILING EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門天神巷35號合益樓3/A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65527 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華輝機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTRICA E MECANICA WA FAI LIMITADA
 英文 inglês : WA FAI ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街33號光輝大廈地下Q
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻馳國際建設工程(澳門)有限公司
 葡文 português : INTERNACIONAL ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO DE HONGCHI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HONGCHI INTERNATIONAL CONSTRUCTION ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海島特種兵食品有限公司
 葡文 português : FORÇAS ESPECIAIS DA ILHA DE ALIMENTARES LIMITADA
 英文 inglês : ISLAND SPECIAL FORCES FOOD CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65530 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星耀教育有限公司
 葡文 português : ESTRELA BRILHANDO EDUCAÇÃO LDA.
 英文 inglês : STAR SHINING EDUCATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴黎街富達花園15樓S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65531 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 檸檬13餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門風順堂街34號高富樓1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65532 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 極速快剪有限公司
 葡文 português : CORTE RAPIDAMENTE LIMITADA
 英文 inglês : QUICKLY CUT LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路11A號南方花園第9座地下A
 資本 capital : MOP\$40.000,00

登記編號 N° do registo: 65533 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蕙婭飲品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BEBIDA VERNE, LIMITADA
英文 inglês : VERNE DRINKS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 1 0 9 號 F 及 1 0 9 號 G 宏建大廈第 8 座地下 C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65534 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 朗峰科技有限公司
葡文 português : LANG FENG TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : LANG FENG TECHNOLOGY LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 J 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65535 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂盈清潔物業管理有限公司

法人住所 sede : 澳門盧九街 1 8 號勝隆大廈 5 樓 D 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65536 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門華神科技有限公司
葡文 português : MACAO HUASHEN CIENCIA E TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU HUASHEN TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門順風巷 8 1 號均興大廈 5 樓 B B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65537 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 神創科技有限公司
葡文 português : SUNTRON TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : SUNTRON TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 7 — 9 9 號 B 裕濠大廈地下 J

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 65538 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門鈴鑫汽配五金有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ACESSÓRIOS DE CARROS E FERRAGENS MACAU LING XIN LIMITADA
英文 inglês : MACAU LING XIN AUTO PARTS HARDWARE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第 1 座 4 2 樓 E 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 65539 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新皇家物業管理服務有限公司

法人住所 sede : 澳門牧場巷73—77號澳門大廈B座地下B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金陽光網絡科技有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔買賣街48號1樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳陸安全系統認證有限公司
葡文 português : AO SENG COMPANHIA DE CERTIFICAÇÃO DE SISTEMA DE SEGURANÇA LIMITADA
英文 inglês : O SING SAFETY SYSTEM CERTIFICATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石街49號東華新邨第3座2樓F室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁樂文化遺產及考古顧問一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA EM PATRIMÔNIO CULTURAL E ARQUEOLOGIA IAN KIT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門區華利街4號成利大廈5樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康鉦有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路296號廣福安地下D J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕豐餐飲設備服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE EQUIPAMENTO DE CATERING YUFENG LIMITADA
英文 inglês : YUFENG CATERING EQUIPMENT SERVICES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門華大街6號華大新村華強樓2座, 3樓, I室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門謙勝投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO QIAN SHENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : QIAN SHENG MACAU INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1161號海天居第4座35樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝利來珠寶鐘錶有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE JOALHARIA E RELOJOARIA SENG LEI LOI, LIMITADA
 英文 inglês : SENG LEI LOI JEWELRY AND WATCHES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Legend Palace Hotel, Shop W, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 65547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門奇思策劃製作有限公司
 法人住所 sede : 澳門姑娘街 2 0 號佳美大廈 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65548 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妮卡爵士音樂有限公司
 葡文 português : PANNONICA JAZZ COLETIVO MÚSICA LIMITADA
 英文 inglês : PANNONICA JAZZ COLLECTIVE MUSIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈地下 C 及 C A 鋪
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 65549 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 動能創建有限公司
 葡文 português : MOTIVATED POWER INNOVATION LIMITADA
 英文 inglês : MOTIVATED POWER INNOVATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65550 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創頂峰餐飲有限公司
 葡文 português : O PONTO MAIS ALTO COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
 英文 inglês : THE HIGHEST POINT FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇街 3 0 號大生樓 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 食茶國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 3 一 B 號海暉閣地下 F
 資本 capital : MOP\$35.000,00
 登記編號 N° do registo: 65552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 精銳裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門圓台巷 6 1 至 6 7 號及 7 1 至 8 1 號御景灣地下 F 及 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65553 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國華通進出口有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HUA TONG CHINA, LDA.
 英文 inglês : HUA TONG CHINA IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 5 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳贏電子有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ELETRÔNICOS AO YING, LIMITADA
 英文 inglês : AO YING ELECTRONICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅馬街 9 6 號東南亞花園 B 座 5 樓 A G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中澳城酒業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHO DE CHONG OU SENG, LIMITADA
 英文 inglês : CHONG OU SENG WINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金信星集團有限公司
 葡文 português : MACAU KAM SON SENG GRUPO LDA.
 英文 inglês : MACAU KAM SON SENG GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 1 1 – 1 1 3 號華寶商業中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門帝誠文化傳媒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DA CULTURA DE MÉDIA TAI SENG MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO TAI SENG CULTURE MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中集移動物聯國際運營服務（澳門）有限公司
 葡文 português : CIMC INTERNET MOVÉL DAS COISAS INTERNACIONAL SERVIÇO DE OPERAÇÃO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : CIMC MOBILE INTERNET OF THINGS INTERNATIONAL OPERATION SERVICE (MACAO) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華迪美（國際）投資有限公司
 葡文 português : MACAU WA TEK MEI (INTERNACIONAL) INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WA TEK MEI (INTERNATIONAL) INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門東北大馬路保利達花園第 4 座 2 5 樓 Z 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂思衛環境科技研發有限公司
葡文 português : NURSERY PESQUISA E DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA AMBIENTAL COMPANHIA LDA.
英文 inglês : NURSERY ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY DEVELOPMENT & RESEARCH CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝街 2 G 號地下
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N° do registo: 65561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領譽國際貿易投資有限公司
葡文 português : PRINCIPAL GLÓRIA INTERNACIONAL COMÉRCIO E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHIEF GLORY INTERNATIONAL TRADING AND INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 1 0 — 1 1 2 號聚賢雅苑 1 1 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65562 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領意市場策劃有限公司
葡文 português : CONCEITOS PRINCIPALS MARKETING LIMITADA
英文 inglês : CHIEF CONCEPTS MARKETING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 1 0 — 1 1 2 號聚賢雅苑 1 1 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65563 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達盛國際一人有限公司
葡文 português : DASHENG INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DASHENG INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65564 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 默默菓子屋一人有限公司
法人住所 sede : 澳門水手東街 3 1 號勝和大廈地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門應龍科技有限公司
葡文 português : MACAU YINGLONG TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU YINGLONG TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65566 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愉鶴教育集團有限公司
葡文 português : PRAZER GUINDASTE EDUCAÇÃO GRUPO LDA.
英文 inglês : PLEASURE CRANE EDUCATION GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1 6樓1 6 0 1室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳元貿易及環保科技有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 4樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悅鳴一人有限公司
法人住所 sede : 澳門紅窗門街萬鴻新邨地下F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞正集團有限公司
葡文 português : MU GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MU GROUP LIMITED CO.
法人住所 sede : 澳門東望洋街1 5號友聯大廈2 2樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新麗建築設計有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN ARQUITETURA NUBELLA LIMITADA
英文 inglês : NUBELLA ARCHITECTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路4 4號利盛閣1 2樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶頓國際有限公司
葡文 português : CANTON INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CANTON INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65572 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : ARKADIA COMERCIAL ESTRATÉGIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠江國際(澳門)投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL ZHUJIANG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHUJIANG (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 E—F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65574 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 橘子工程有限公司
 葡文 português : LARANJA SEMENTE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : ORANGE SEED ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門青草街 1 2—A 號晶品二地下 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65575 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門俊懿商貿一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO JUN YI (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : JUN YI (MACAO) TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 8 9 號新寶花園地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金海馬地毯有限公司
 葡文 português : MACAU REI HAIMA TAPETE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KING HAIMA CARPET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0—1 2 2 號永堅工業大廈 2 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65577 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博天建築工程有限公司
 葡文 português : BULLSKY ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BULLSKY CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號聯邦大廈 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65578 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威特發建材(澳門)有限公司
 葡文 português : WAITAKFAT MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WAITAKFAT CONSTRUCTION MATERIALS (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 9 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65579 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東元(集團)有限公司
 葡文 português : TON YUN (GRUPO) LIMITADA

英文 inglês : TON YUN (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 1 7 號南方大廈第 1 座 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深圳市中美尼油氣（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門鮑公馬路 6 A 號長江花園 8 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門三識教育科技有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 6 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中和煙草（集團）有限公司
葡文 português : MACAU ZHONGHE TABACO (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : MACAO ZHONGHE TABACCO (GROUP) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍傑一人有限公司
葡文 português : BLUE KIT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BLUE KIT LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山牧場街新城市工業大廈 2 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德富媒體一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 – 2 6 3 號中土大廈 5 樓 I 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志光冷氣工程有限公司
法人住所 sede : 澳門渡船街何光來巷 2 3 號 A 信強大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 農太環球商業有限公司
葡文 português : NT GLOBAL COMERCIAL LDA.
英文 inglês : NT GLOBAL COMMERCIAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節街 1 2 號裕華大廈第 1 3 座 8 樓 A

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧迪美 (國際) 建材有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO OPTIMIX (INTERNACIONAL) LIMITADA
英文 inglês : OPTIMIX (INTERNATIONAL) CONSTRUCTION MATERIALS LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 5 4 1 號保利達花園第 4 座 1 1 樓 A D 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶健醫藥有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MÉDICO E REMÉDIO POU KIN LIMITADA
英文 inglês : POU KIN MEDICAL & MEDICINE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海灣南街 3 2 7 號威翠花園地下 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑽星顧問投資一人有限公司
葡文 português : PANTHER DIAMOND CONSULTORIA E INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PANTHER DIAMOND CONSULTANCY & INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida Sun Yat Sen 1101, Fl. 36, Ed. Hotel MGM, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門眾誠泰國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL MACAU CHONG SENG TAI LIMITADA
英文 inglês : MACAU CHONG SENG TAI INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門蓬萊新巷 1 0 號金源大廈地下 A 座 Travessa da Caldeira, n° 10, Edifício Kam Yuen, r/c, A, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 65591 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緯通發展國際 (澳門) 集團有限公司
法人住所 sede : 澳門哪咗廟斜巷 3 3 號美倫大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65592 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門卡考網絡科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE REDE TOPSTECH MACAU, LIMITADA
英文 inglês : TOPSTECH MACAU NETWORK TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 5 1 號海景花園利景閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65593 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聖路加文化推廣一人有限公司
葡文 português : SAN LUCA CULTURAL PROMOÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : SAN LUCA CULTURAL PROMOTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 7 8 號金華樓 2 樓 A A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65594 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡豐投資控股有限公司
葡文 português : I FONG INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS LIMITADA
英文 inglês : I FONG INVESTMENT AND HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 1 樓 B Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro
Comercial Kuong Fat, 11.º B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新利達有限公司
葡文 português : SANITECH LDA.
英文 inglês : SANITECH LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 5 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳安達國際有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙總督街 4 0 號錦程閣 2 樓 E
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65597 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御守日本不動產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE IMOBILIÁRIA DO JAPÃO OMAMORI, LIMITADA
英文 inglês : OMAMORI JAPANESE PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門夜姆斜巷 1 9 A 號德誠大廈 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65598 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軒途遊科技有限公司
葡文 português : ENVIA PARA VOCÊ TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : SENDTOYOU TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門賈草地街 2 3 號青翠大廈 3 樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展誠工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CHIN SENG ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CHIN SENG ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門草堆街 4 2 號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 65600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一路美裝修設計有限公司
葡文 português : PERFEITO DECORAÇÃO PROJETO LDA.
英文 inglês : PERFECT DECORATION DESIGN COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門羅馬街建興龍廣場地下 A J 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 65601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茶薈皇茶有限公司
葡文 português : CHALEI REAL CHÁ LIMITADA
英文 inglês : CHALEI ROYAL TEA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日東機電消防工程有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 5 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶紅地產有限公司
葡文 português : PO RED PROPRIEDADE LDA.
英文 inglês : PO RED PROPERTY LTD.
法人住所 sede : 澳門羅馬街建興龍廣場地下 A J 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 65604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新絲綢之路澳門有限公司
葡文 português : NEW SILK ROAD MACAU LDA.
英文 inglês : NEW SILK ROAD (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅馬街建興龍廣場地下 A J 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65605 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天仁文化藝術品一人有限公司
葡文 português : OBRAS DE ARTE E CULTURA TIN IAN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU TIN IAN ARTWORK & CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6—3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 65606 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頌藝廣告策劃有限公司
葡文 português : KALEIDO PLANEAMENTO DE PROPAGANDA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : KALEIDO ADVERTISEMENT PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 – 2 8 6 號建興龍廣場 1 1 樓 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65607 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡電國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL DE ELECTRODOMÉSTICOS PORTUGUESES LDA.
英文 inglês : PORTUGUESE ELECTRICAL APPLIANCES INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 4 樓 C 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65608 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠湘文化產業集團控股有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 4 樓 C 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65609 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曜力科技國際有限公司
葡文 português : CHESED TECNOLOGIAS INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : CHESED TECHNOLOGIES INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝街 9 2 號泉明樓地下 D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65610 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海達樂石墨烯科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HAYDALE GRAFENO TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : HAYDALE GRAPHENE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 8 3 號運順新邨 E 座地下 B R 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65611 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 納輻石墨烯科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NIFER GRAFENO TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : NIFER GRAPHENE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 8 3 號運順新邨 E 座地下 B R 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65612 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅格斯石墨烯科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RUTGERS GRAFENO TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : RUTGERS GRAPHENE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 8 至 5 4 – C 號中福商業中心 3 樓 C 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾維斯石墨烯科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVUS GRAFENO TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : NOVUS GRAPHENE TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 8 至 5 4 一 C 號中福商業中心 3 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日新環保管理有限公司
 葡文 português : NEW SHINE GESTÃO DE VERDE LDA.
 英文 inglês : NEW SHINE GREEN MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 9 0 號建業大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶聯綠色城市服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DA CIDADE VERDE PPS LIMITADA
 英文 inglês : PPS GREEN CITY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德富投資管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御豐一人有限公司
 葡文 português : YUFENG, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : YUFENG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅結地巷 9 B 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日陶建材有限公司
 葡文 português : TARANTO COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LDA.
 英文 inglês : TARANTO BUILDING MATERIAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65619 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 有藝思設計有限公司
葡文 português : ARTFUL PROJETO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ARTFUL DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街澳門國際銀行大廈 1 2 樓 A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65620 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元星物業投資有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE IUN SENG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈第 1 座 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智順建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL CHI ZONE LIMITADA
英文 inglês : CHI ZONE CIVIL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 3 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基宇建築工程有限公司
葡文 português : KEI YU ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : KAY YU ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 5 4 號南豐工業大廈 6 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗延時裝一人有限公司
葡文 português : LINES BOUTIQUE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LINES BOUTIQUE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路 9 9 號海茵怡居第 1 座地下 B
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 65624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞達一人有限公司
葡文 português : RUI DA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : RUI DA COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝街 4 8 號應記樓 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿輝工程有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 1 6 – 2 3 2 號如意閣 1 樓 A N
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鍵橋貿易有限公司
 葡文 português : MACAU KEYBRIDGE COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KEYBRIDGE TRADING CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 S
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65627 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 超新星科技工程一人有限公司
 葡文 português : SUPERNOVA - ALPHA ENGENHARIA E TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUPERNOVA - ALPHA TECHNOLOGY ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 4 7 號建華大廈第 3 座 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65628 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉甫投資有限公司
 葡文 português : GREAT WIN INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : GREAT WIN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街 1 4 2 號海洋花園紅梅苑 1 9 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65629 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和靖顧問有限公司
 葡文 português : GREAT WIN CONSULTORIA LDA.
 英文 inglês : GREAT WIN CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街 1 4 2 號海洋花園紅梅苑 1 9 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏斯一人有限公司
 葡文 português : PA SI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PA SI COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門台山中街 3 3 8 號逸麗花園麗園閣 1 4 樓 A K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65631 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福源餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO FOK UN, LIMITADA
 英文 inglês : FOK UN CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路 3 0 1 號海灣花園海城閣 1 4 樓 A Q 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65632 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遞康環保設備工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E EQUIPAMENTOS PARA PROTECÇÃO AMBIENTAL TAI HONG (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : TAI HONG ENVIRONMENTAL EQUIPMENTS ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街 6 8 號新華大廈 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65633 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐銀國際 (澳門) 控股有限公司
葡文 português : TANGYIN INTERNACIONAL (MACAU) DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, LIMITADA
英文 inglês : TANGYIN INTERNATIONAL (MACAU) HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 65634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慧盈餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURANTES WAI IENG, LIMITADA
英文 inglês : WAI IENG RESTAURANTS MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門姑娘街雀里 2 2 號 2 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 酷媒體有限公司
葡文 português : COCO MOO MEDIA LIMITADA
英文 inglês : COCO MOO MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 8 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷能廚房清潔服務有限公司
葡文 português : CI SERVIÇOS DE COZINHA E LIMPEZA LDA.
英文 inglês : CI KITCHEN CLEANING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路門牌 1 2 1 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門城市建設規劃設計研究有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE PLANEJAMENTO E DESIGN PESQUISA DA CIDADE DE MACAU-CITY LIMITADA
英文 inglês : MACAU-CITY CONSTRUCTION PLANNING & DESIGN RESEARCH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65638 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毅豐工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NGAI FONG LIMITADA
英文 inglês : YI FONG ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 0 樓 K

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝興室內設計裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅利老台 1 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65640 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡創工程有限公司
 葡文 português : PRIMAZIA FIXAR ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PRIMACY FIX ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門吉慶巷 3 0 — 3 2 號廣潤大廈 1 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65641 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大益建築材料(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 4 1 0 號華峰閣地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65642 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建力機械工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 8 7 號兆豐大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65643 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億千萬利置業有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL RIQUEZA DE MILHÕES DE MILHARES, LIMITADA
 英文 inglês : BILLION HUNDRED MILLION PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 9 號祐適工業大廈 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迪文國際貿易有限公司
 葡文 português : DEVON INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : DEVON INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 5 0 號栢麗花園第 1 座地下 B 座舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒城投資一人有限公司
 葡文 português : HENGCHENG INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HENGCHENG INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 65646 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 種昇投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCX LIMITADA

英文 inglês : HCX INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5.º andar X, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 65647 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 種喜投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCG LIMITADA

英文 inglês : HCG INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5.º andar X, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 65648 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 祝登投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HDC LIMITADA

英文 inglês : HDC INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5.º andar X, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 65649 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 種勵投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCL LIMITADA

英文 inglês : HCL INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5.º andar X, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 65650 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 祝星投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HXC LIMITADA

英文 inglês : HXC INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期5樓X座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5.º andar X, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 65651 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祝尚投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCH LIMITADA
 英文 inglês : HCH INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 5 樓 X 座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n° 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5° andar X, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65652 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祝晉投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HCJ LIMITADA
 英文 inglês : HCJ INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 5 樓 X 座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n° 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5° andar X, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65653 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門仁方健康管理有限公司
 葡文 português : MACAU RENFANG - GESTÃO DE SAÚDE, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO RENFANG HEALTH MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心大廈 1 9 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 65654 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葡得利一人有限公司
 葡文 português : PUDELI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PUDELI LIMITED
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, One Oasis, Central Park, Torre 11, 9° andar E, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 承言塑膠科技一人有限公司
 葡文 português : SENGIN TECNOLOGIA DE PLASTICOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SENGIN PLASTIC TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 2 8 2 — 3 0 8 G 號南新花園第 3 座地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65656 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新藝文化創意(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 3 號至 5 號翡翠園第 2 期地下 L 座至 M 座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 65657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嶄高科技工程一人有限公司
葡文 português : EDCO TECNOLOGIA E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : EDCO TECHNOLOGY AND ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園第 1 6 座富華閣 5 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門益健集團有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 4 9 5 號廣福安花園第 8 座地下 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順隆物流一人有限公司
法人住所 sede : 澳門波爾圖街 3 4 1 號金苑大廈 1 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 自然花藝咖啡有限公司
葡文 português : N-FLOR CAFÉ LIMITADA
英文 inglês : N-FLOWER COFFEE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 9 2 號環宇豪庭 R / C – S L I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65661 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鎬天一人有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 7 7 號輝時大廈 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門卡芬詩國際有限公司
葡文 português : MACAU CANVAS BEAUTY INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU CANVAS BEAUTY INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 3 – 1 6 5 號合和工業大廈 8 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳淘代收有限公司
葡文 português : AUTO COLEÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AUTO COLLECTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 7 8 號至 3 6 6 號花城地下 T 舖
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 65664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈信達貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門飛南第街 2 4 號百德大廈第 2 座 7 樓 A A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65665 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I N 設計有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN ESTUDIO IN LIMITADA
 英文 inglês : IN DESIGN STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 4 號利盛閣 1 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65666 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利豐參茸海味有限公司
 葡文 português : LEE FONG GINSENG E MARISCOS SECOS LIMITADA
 英文 inglês : LEE FONG GINSENG & DRIED SEAFOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 1 0 5 — B 號保豐大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65667 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂喜國際發展有限公司
 葡文 português : HOMEY INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : HOMEY INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街 1 9 — 2 5 號雄昌花園第 3 座 1 7 樓 U
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65668 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Y M 飲食一人有限公司
 葡文 português : COMIDAS E DE BEBIDAS YM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YM FOODS AND BEVERAGES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 6 號澳門金融中心 1 0 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65669 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安居易投資置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO RIGHTMOVE, LIMITADA
 英文 inglês : RIGHTMOVE REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 4 0 2 號星海豪庭地下 A R 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65670 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門雲想國際有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL WAN SEONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YU XIANG INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 8 號豐順新村第 5 座 2 樓 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明尚貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO MENG SEUNG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MENG SEUNG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門制雞街18號B輝浩大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡萄牙嚐鮮一人有限公司
葡文 português : SARDINIA MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SARDINIA MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida Marginal Flor de Lotus, Cotai Ground Floor Broadway Hotel Food Street,
Premises # GRH 021, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬豐印刷有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲9樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菱斯科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA CONNECTZ, LIMITADA
英文 inglês : CONNECTZ TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路462號逸麗花園第4座16樓Y
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 65675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : WATERLEAU ORIGINWATER有限公司
葡文 português : WATERLEAU-ORIGINWATER LIMITADA
英文 inglês : WATERLEAU-ORIGINWATER LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路跨境工業區污水處理廠
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛體驗有限公司
葡文 português : EXPERIÊNCIA DE AMOR LDA.
英文 inglês : EXPERIENCE OF LOVE LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓M3
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65677 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮花建築有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居第 4 座 1 1 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65678 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海譽置業有限公司
 葡文 português : MASSETS IMÓVEIS LIMITADA
 英文 inglês : MASSETS REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 1 7 7 — 2 0 9 號君悅灣第 4 座 3 1 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65679 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鏢局物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA B.J. DE LOGÍSTICA LDA.
 英文 inglês : B.J. LOGISTICS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門水手里 (媽閣第二巷) 7 號銀信大廈地下 C 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65680 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳京一人有限公司
 葡文 português : OU KENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : OU KENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 2 1 9 號海濱花園第 4 座 1 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65681 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國綠盾文化產業投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS CHINA GREEN SHIELD, LIMITADA
 英文 inglês : CHINA GREEN SHIELD CULTURAL INDUSTRY INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門崗陵街 (荒字巷) 2 3 — F 號瑞華閣地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65682 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三一廣告有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE SAN YI LIMITADA
 英文 inglês : SAN YI ADVERTISING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看臺街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場第 1, 2, 3, 4 座地下 X 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65683 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R I C K A S 投資有限公司
 葡文 português : RICKAS SOCIEDADE DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : RICKAS INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício China Civil Plaza, 7.º andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65684 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門融合數據服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE DADOS DE INTERPAY MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU INTERPAY DATA SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心22樓2208室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65685 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : KING'S WOLF SHARK 娛樂控股一人有限公司
 葡文 português : DIVERSÃO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES KING'S WOLF SHARK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KING'S WOLF SHARK ENTERTAINMENT HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫敦街22號環宇豪庭第4座10樓P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65686 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : QUARX -CONSULTORIA, LDA.
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65687 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉設計一人有限公司
 葡文 português : KARSTY L. DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KARSTY L. DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門江沙路里（三角亭圍）1—C號龍嵩街大廈地下F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65688 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 圓聚有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ROUNDTABLE LIMITADA
 英文 inglês : ROUNDTABLE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路昌龍工業大廈1樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65689 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黑眼圈工作室有限公司
 葡文 português : ESTUDIO CIRCULOS ESCUROS LIMITADA
 英文 inglês : DARK CIRCLES WORKSHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪35號達豐大廈12樓B室
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 65690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同協工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS TONG HIP LIMITADA
英文 inglês : A-UNITY ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65691 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門澳滋美有限公司
葡文 português : AOZIMEI MACAU LDA.
英文 inglês : AOZIMEI MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門華大新村第三街 1 9 號海南花園第 2 座地下 N 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伙牛越南料理有限公司
葡文 português : COMIDA VIETNAMITA PHO TIK COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門大三巴街 1 9 — 2 1 號國匯大廈 4 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天恩國際一人有限公司
葡文 português : GRANDE GRAÇA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRAND GRACE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號至 3 4 1 號獲多利中心 1 5 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 青春定格美容館一人有限公司
葡文 português : SKYLET SALÃO DE BELEZA J.C.E SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SKYLET J.C.E BEAUTY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門花王堂街 2 — B 號富運台地下 P 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65695 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎豐餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO PEAK LIMITADA
英文 inglês : PEAK FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方斜巷 1 7 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65696 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 建強投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DTS LYFE LIMITADA
 英文 inglês : DTS LYFE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 – 2 7 5 號大潭山壹號第 3 座 1 8 樓 N 座 Rampa da Taipa Grande, n.ºs 135-275, Edifício One Grantai, Bloco 3, 18.º andar N, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65697 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皓騰有限公司
 葡文 português : LUMY LIMITADA
 英文 inglês : LUMY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F R I S F O R 顧問有限公司
 葡文 português : FRISFOR CONSULTADORIA, LIMITADA
 英文 inglês : FRISFOR CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 7.º andar, F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65699 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E S P A Z I O 亞洲投資有限公司
 葡文 português : ESPAZIO ASIA INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : ESPAZIO ASIA INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 7.º andar, F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65700 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友聯水電工程一人有限公司
 葡文 português : IAO LUEN ENGENHARIA DE CANALIZAÇÃO E ELECTRICIDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IAO LUEN PLUMBING AND ELECTRICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路祐美大廈 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65701 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大波蘿卡牌遊戲有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE JOGO DE CARTAS PINEAPPLE, LIMITADA
 英文 inglês : PINEAPPLE CARD GAME COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 – 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65702 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富寶利有限公司
 葡文 português : RICHBURRY LIMITADA
 英文 inglês : RICHBURRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 5 5 9 號濠庭都會樂濠軒第 8 座 1 5 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科殼園一人有限公司
 葡文 português : TRENDY PARK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TRENDY PARK LTD.
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 4 號信達城 2 樓 A N 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65704 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 口袋網絡文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DA CULTURA DA REDE DO BOLSO LIMITADA
 英文 inglês : POCKET NETWORK CULTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 5 8 號百老匯中心 3 樓 V C 3
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳唯思文化傳播有限公司
 葡文 português : ALWAYS CULTURA E COMUNICAÇÃO LDA.
 英文 inglês : ALWAYS CULTURE COMMUNICATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第 1 座 5 樓 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建裕物業發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO KIN U LDA.
 英文 inglês : KIN U REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 A 9
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65707 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻森裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門蘭花前地 1 2 4 號運順新村 B 座 4 樓 A D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彼姬皮具一人有限公司
 葡文 português : BEAR WITH ME DE COURO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BEAR WITH ME LEATHER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第 1 座 1 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 65709 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇寶科技有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路9 2號利添閣1 3樓X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65710 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華合匯藝術研究院管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE INSTITUTO DE ARTE DE HEHUI DA CHINA LIMITADA
英文 inglês : CHINA HEHUI RESEARCH INSTITUTE OF ARTS MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷2 4號豪運大廈地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65711 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕計顧問有限公司
葡文 português : RSOLVE CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : RSOLVE CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊馬路8 3號亮點6樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡隆一人有限公司
法人住所 sede : 澳門渡船街1 0 1號銀禧大廈地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大安第斯國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOS ANDES INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : THE ANDES INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝集團商業大廈1 2樓C座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 65714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拉美亞洲服務一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS LATAM ASIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LATAM ASIA SERVICES CO. LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 255 China Civil Plaza 8.º andar em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : TALL GIRAFFE有限公司
葡文 português : TALL GIRAFFE LIMITADA
英文 inglês : TALL GIRAFFE LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 1 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, China
 Law Building, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65716 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S T R O G O N O F F 有限公司
 葡文 português : STROGONOFF LIMITADA
 英文 inglês : STROGONOFF LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 1 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, China
 Law Building, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65717 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G R E E N L I Z A R D 有限公司
 葡文 português : GREEN LIZARD LIMITADA
 英文 inglês : GREEN LIZARD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 1 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, China
 Law Building, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G O L D E N J U M B O 有限公司
 葡文 português : GOLDEN JUMBO LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN JUMBO LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G L O B A L T E C 有限公司
 葡文 português : GLOBAL TEC LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL TEC LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65720 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F A S T O C E A N 有限公司
 葡文 português : FAST OCEAN LIMITADA
 英文 inglês : FAST OCEAN LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65721 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿普奇國際有限公司
 葡文 português : APOKI INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : APOKI INTERNATIONAL CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1號南方工業大廈第1期5樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈翠控股有限公司
葡文 português : YENG CHUI SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÃO SOCIAL, LIMITADA
英文 inglês : YENG CHUI HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6號誠豐商業中心3樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喵喵網絡電視有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA TELEVISÃO DA REDE MIU MIU, LDA.
英文 inglês : MIU MIU NETWORK TELEVISION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路1 1 – 1 3號南方花園第1 9座地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65724 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R A I N 科技有限公司
葡文 português : RAIN TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : RAIN TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴巷4 6號金馬花園4樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 坡龍(澳門)有限公司
葡文 português : BALL-ROOM (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BALL-ROOM (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路1 3 1號華隆工業大廈A 1 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中擊國際(澳門)發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CGA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CGA INTERNATIONAL (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 2 7 – 2 3 5號南方工業大廈第1期9樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65727 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一太平洋投資集團有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場2 0樓P
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N.º do registo: 65728 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京浩資訊科技有限公司
 葡文 português : NEUTRON TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : NEUTRON INFORMATION TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻成興大建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 A H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65730 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曜承一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈 1 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國智慧品牌管理有限公司
 葡文 português : CHINA SABEDORIA GESTÃO DE MARCA LDA.
 英文 inglês : CHINA INTELLIGENT BRAND MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 65732 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信的士策劃有限公司
 葡文 português : SHUN TAXI PLANEAMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SHUN TAXI PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門牧場巷 6 9 號澳門大廈 B 座地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65733 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 9 1 1 1 1 9 的士策劃有限公司
 葡文 português : 911119 TAXI PLANEAMENTO LIMITADA
 英文 inglês : 911119 TAXI PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門牧場巷 6 9 號澳門大廈 B 座地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65734 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門寶奇科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA MACAU POU KEI LIMITADA
 英文 inglês : MACAU POU KEI DEVELOPMENT OF TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 2 9 號保利達花園第六座地下 B J 座 Rua Central da Areia Preta, n°
 129, Edifício Polytec Garden, Bloco 6, r/c BJ, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 65735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : HARRINGTON發展有限公司
葡文 português : HARRINGTON DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : HARRINGTON DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edifício China Civil Plaza, 7.º andar, P, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門無極限有限公司
葡文 português : MACAU INFINIDADE COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路87號德安大廈1樓A室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精緻美食澳門有限公司
葡文 português : COMES BEM MACAU COMPANHIA LDA.
英文 inglês : GOOD FOOD MACAU CO. LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício dos Serviços Jurídicos da China, 16.º andar, B-56, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天大中醫藥有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MEDICINA CHINESA TIANDA LIMITADA
英文 inglês : TIANDA CHINESE MEDICINE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 65739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金勝諮詢服務一人有限公司
葡文 português : GOLDENTHAL SERVIÇOS DE CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GOLDENTHAL CONSULTING SERVICE LTD.
法人住所 sede : Pátio dos Cules, n.º 1, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65740 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嗡嗡地產有限公司
葡文 português : HOMEBEES PROPRIEDADES LIMITADA
英文 inglês : HOMEBEES PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基南街343號綠楊花園第1座地下F舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科網環球房地產有限公司
 葡文 português : I UNIVERSAL IMOBILIÁRIA LIMITADA
 英文 inglês : I UNIVERSAL REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬交石街 7 0 — 8 0 號南華新邨第 4 座地下 F 舖
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 65742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 研舍裝修一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路南方工業大廈第 3 期 (2 座) 1 4 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意達電子工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路樂意居 1 0 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華泓工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA E ENGENHARIA WA HONG, LIMITADA
 英文 inglês : WA HONG CONSULTANCY ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65745 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛寰投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YING HUAN, LIMITADA
 英文 inglês : YING HUAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 6 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65746 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 依莎莉美容院有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈麗街 1 3 — B 添發大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65747 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙麗一人有限公司
 葡文 português : SHANG LI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHANG LI COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門參利仙拿姑娘街 3 7 — 3 9 號廣悅華庭 6 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景宇資訊科技有限公司
葡文 português : U-GENERATION TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : U-GENERATION INFORMATION TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 – E 號第一國際商業中心 9 樓 0 8 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉基貿易一人有限公司
葡文 português : WAIKEE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WAIKEE TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門葉家圍 1 1 號恒輝大廈第 2 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟晴有限公司
葡文 português : CATALYST LIMITADA
英文 inglês : CATALYST LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 8 8 號濠庭都會昇濠軒 2 1 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潛尚國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL CIMCHAN, LIMITADA
英文 inglês : CIMCHAN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富臨珠寶錶飾有限公司
葡文 português : FULL HOUSE JOALHARIA E RELOJOARIA, LIMITADA
英文 inglês : FULL HOUSE JEWELLERY AND WATCHES LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈羅布大馬路 1 0 8 號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門星雲文體產業有限公司
葡文 português : INDÚSTRIA DE CULTURA E DESPORTO MACAU XINGYUN LIMITADA
英文 inglês : MACAO XINGYUN CULTURAL AND SPORTS INDUSTRY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 65754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門興拓新型建築材料有限公司
葡文 português : NOVOS MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DE NEWTOP MACAU LIMITADA

英文 inglês : MACAO NEWTOP NEW BUILDING MATERIAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65755 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S C R 航空一人有限公司
 葡文 português : SCR AVIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SCR AVIATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座 5 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L E D 2 0 0 7 一人有限公司
 葡文 português : LED 2007 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LED 2007 LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座 5 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65757 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D I D I L E D 一人有限公司
 葡文 português : DI DI LED SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DI DI LED LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座 5 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65758 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達騰一人有限公司
 葡文 português : TRADETHRONS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TRADETHRONS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠傑建築工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路第 9 3 號百利寶花園百合閣 (第 1 座) 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65760 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水上大利一人有限公司
 葡文 português : SUISHANG DALI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUISHANG DALI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3—2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P S C 顧問一人有限公司
葡文 português : PSC CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PSC CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n.º 665, Edifício Great Will, 16.º andar, Unidade A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信沛僱傭中心有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO PLENTY LIMITADA
英文 inglês : PLENTY EMPLOYMENT AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船台 1 6 – 1 8 號豐裕大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛明工程有限公司
法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 1 3 號泉同樓 5 樓 A
資本 capital : MOP\$45.000,00
登記編號 N.º do registo: 65764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳杰國際有限公司
葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL LK2, LIMITADA
英文 inglês : J AND H INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 4 樓 M 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澳翻譯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRADUÇÕES MACAU-CHINA, LDA.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀進置業有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街 2 1 8 號信託花園銀成閣 2 5 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昇滙科技有限公司
葡文 português : SMART WAY CIÊNCIA E TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : SMART WAY TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 1 8 0 號建華大廈第 1 2 座 1 3 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65768 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵澳通人力資源諮詢有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 7—9 號南方花園第 1 7 座 1 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65769 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新誠實工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NOVA FIABILIDADE LIMITADA
 英文 inglês : NEW TRUSTWORTHINESS ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 6 1 6 號御景灣第 5 座 2 4 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : DK 有限公司
 葡文 português : DK LIMITADA
 英文 inglês : DK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65771 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠葉教育有限公司
 葡文 português : FOLHAS VERDES EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : GREEN LEAVES EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 2 7 1—2 9 7 號葡京花園利景臺 1 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 逸進地產裝修有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA E OBRAS IAT CHON, LIMITADA
 英文 inglês : IAT CHON REAL ESTATES AND DECORATION COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門華大新村第一街 6 2 號至 6 4 號新南大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65773 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一生教育有限公司
 葡文 português : ISSEY EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : ISSEY EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高樓街 3 0 號至 3 0 號 G 利華閣地下 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳翠閣珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS KAI CHOI KUOK LIMITADA
 英文 inglês : KAI TSUI COURT JEWELRY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門廣州街 7 2 R 號怡山閣 2 1 樓 E 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65775 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 民建機電工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA MAN KIN LIMITADA
英文 inglês : MAN KIN ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝巷 1 4 號庇山耶大廈 4 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御姬蘭有限公司
葡文 português : QUEEN SALANG LIMITADA
英文 inglês : QUEEN SALANG LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 4 1 號百達花園地下 B
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 65777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛路建築置業貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO, FOMENTO IMOBILIÁRIO E COMÉRCIO GERAL SENG LOU, LIMITADA
英文 inglês : SENG LOU CONSTRUCTION HOUSING DEVELOPMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 2 9 號雍景灣 1 座 1 6 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門雅媛有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 7 樓 7 0 4 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創輝機電工程有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 號南益工業大廈 9 樓 A 座 9 0 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65780 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新駿發工程有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街益達花園 1 1 樓 B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65781 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I N T E R V E S T 股份有限公司
葡文 português : INTERVEST, SOCIEDADE ANÓNIMA
英文 inglês : INTERVEST, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 251A-301, AIA Tower, 20.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 65782 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E S S U I T 股份有限公司
葡文 português : ESSUIT, SOCIEDADE ANÓNIMA
英文 inglês : ESSUIT, LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 251A-301, AIA Tower, 20° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 65783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀚威建築幕牆裝飾工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO DE PAREDE DE CORTINA HANWEI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HANWEI CONSTRUCTION AND CURTAIN WALL DECORATION ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 2 4 樓 2 4 0 7 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優悅美容有限公司
葡文 português : U BELEZA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : U BEAUTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯新廣場 1 9 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65785 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 速威項目投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石街 4 9 號東華新村第 3 座 1 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晒之源生物科技有限公司
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 2 4 號 A 豪運大廈 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門君宇有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 1 6 — 2 3 2 號如意閣地下 A S
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65788 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同路人發展有限公司
葡文 português : SIMPATIZANTES DESENVOLVIMENTO, LDA.

英文 inglês : TONG LUO REN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈 2 座 3 期 5 樓 C (J 室)
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 65789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光陽 I S P C 集團有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 3 5 號樂駿盈軒第 1 座 1 2 樓 G
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 65790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝媒活動策劃有限公司
葡文 português : EMAGE PLANEAMENTO DE EVENTO LIMITADA
英文 inglês : EMAGE EVENT PLANNING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣東耀南建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GUANGDONG YAONAN, LIMITADA
英文 inglês : GUANGDONG YAONAN CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣裡 1 0 號海天大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融和智能科技發展有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 8 樓 W 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源記建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA YUN KEE LIMITADA
英文 inglês : YUN KEE CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊巷 3 9 號亨達大廈地下 I 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 治水靈 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA IZONIL (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門夜咁斜巷 1 9 E 號利富樓地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65795 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 專家建築裝飾工程有限公司

葡文 português : PRO PLUS CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO LDA.
 英文 inglês : PRO PLUS CONSTRUCTION & DECORATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街 1 1 5 號金利達花園第 4 座福苑 3 1 樓M
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65796 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇奧設計有限公司
 葡文 português : KEIAO DESIGN LDA.
 英文 inglês : KEIAO DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街 1 1 5 號金利達花園第 4 座福苑 3 1 樓M
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65797 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 欣援貿易一人有限公司
 葡文 português : IAN WUN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : IAN WUN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青草街 1 3 — 1 7 號晶品 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 影迷有限公司
 葡文 português : FILMINI LDA.
 英文 inglês : FILMINI LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 5 3 — 1 5 7 號銀輝大廈地下及閣樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65799 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂家一所一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門姑娘街 1 0 號雅華閣 1 0 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65800 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀俊汽車服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 3 5 3 號信潔花園地下 G 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65801 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 哈哈設計裝修工程有限公司
 葡文 português : HA HA ENGENHARIA DE DESIGN E DECORAÇÃO LDA.
 英文 inglês : HA HA DESIGN DECORATION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福隆街 4 號添寶大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳海直顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA SOLAR LIMITADA
英文 inglês : SOLAR CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街20—42號曼克頓29樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天地華創控股(澳門)有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS CHINASKY (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINASKY (MACAU) HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街559號濠庭都會樂濠軒第8座14樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滿分地帶有限公司
葡文 português : COMPANHIA MINHA ZONA 100 LIMITADA
英文 inglês : MY 100 ZONE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈6樓E室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : EC JOB 手機應用程式服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE MÓBIL APP EC JOB, LIMITADA
英文 inglês : EC JOB MOBILE APP SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : DOUBLE AIR 潔淨設備及服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA EQUIPAMENTO DOUBLE AIR, LIMITADA
英文 inglês : DOUBLE AIR CLEANING EQUIPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月珠寶顧問一人有限公司
葡文 português : JEN.K JÓIA E CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JEN.K JEWELLERY AND CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街35號新建業商業中心2樓AA舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 青子有限公司
葡文 português : MUDANÇA COMPANHIA LDA.

法人住所 sede : 澳門東北大馬路金海山花園第 3 座 9 樓 G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東元消毒服務有限公司
葡文 português : TON YUN DESINFECÇÃO SERVIÇO LIMITADA
英文 inglês : TON YUN DISINFECTION SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65810 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佑順電力工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELECTRICIDADE YAU SHUN LIMITADA
英文 inglês : YAU SHUN POWER ENGINEERING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐大廈工業大廈 2 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星利貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SING LEE LIMITADA
英文 inglês : SING LEE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲上街無門牌綠洲第 3 座 2 2 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65812 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中英電影有限公司
葡文 português : MACAU CHINA E REINO UNIDO FILME LDA.
英文 inglês : MACAU CHINA UK FILM LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞里斯博士大馬路中國銀行大廈 2 4 層 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65813 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中際工程有限公司
法人住所 sede : 澳門台山牧場街 6 1 號新城市工業大廈 5 樓 P
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65814 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀昇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 - 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲聯國際 (澳門) 投資開發有限公司

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路無門牌新城市商業中心1樓 I A I 2
資本 capital : MOP\$220.000,00
登記編號 N.º do registo: 65816 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : W I G 工業貿易股份有限公司
葡文 português : WIG INDUSTRIAL COMÉRCIO, S.A.
英文 inglês : WIG INDUSTRIAL TRADING LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 7.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 65817 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世青裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA SHI QING, LIMITADA
英文 inglês : SHI QING DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路238—312號廣福安花園地下M舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65818 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門偉成集團有限公司
葡文 português : GRUPO MACAU WEICHENG LDA.
英文 inglês : MACAU WEICHENG GROUP CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街澳門國際中心第10座6樓E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65819 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 港建全承(澳門)有限公司
葡文 português : GJ (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GJ (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65820 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高敏多媒體製作管理有限公司
葡文 português : GOLDEN MAN MULTIMÍDIA PRODUÇÃO E GESTÃO LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN MAN MULTIMEDIA PRODUCTION & MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路60—62號中央商業中心1樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65821 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : I T G 一人有限公司
葡文 português : ITG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ITG LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座59室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65822 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E S H E R 服務一人有限公司
 葡文 português : ESHER SERVIÇOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ESHER SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門財富中心 5 樓 A 座 5 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65823 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門智藝文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA MACAU INTER LIMITADA
 英文 inglês : MACAU INTER CULTURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 1 5 至 1 4 7 號百達花園第 1 座 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65824 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀司設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DESIGN YOU SEE LIMITADA
 英文 inglês : YOU SEE DESIGN & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 D I 座 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65825 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 融匯投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO YOLWAY LIMITADA
 英文 inglês : YOLWAY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65826 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達時投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DNC LDA.
 英文 inglês : DNC INVESTMENT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65827 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O & K 顧問及管理一人有限公司
 葡文 português : O & K CONSULTADORIA E GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : O & K CONSULTANCY AND MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 0 1 號寶龍花園 1 6 樓 A M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65828 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新偉鵬投資(澳門)一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO NOVO WAI PANG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : NEW WAI PANG INVESTMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路2號錦榮大廈5樓J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 敏捷物流配送一人有限公司
葡文 português : MAN CHIT LOGÍSTICA E DISTRIBUIÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MAN CHIT LOGISTICS & DISTRIBUTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路97-119號永堅工業大廈1/b b
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 65830 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金承工程有限公司
葡文 português : GOLDEN PROMISE OBRAS LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN PROMISE ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門老人院前地30-32B號培聖大廈B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65831 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : JARC INTERNACIONAL LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 65832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜悅汽車一人有限公司
葡文 português : JOYFUL MOTOR SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : JOYFUL MOTOR LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街508號亨達大廈地下AG座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉅譽投資置業有限公司
葡文 português : O MAIOR NEGÓCIO - PROPRIEDADE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : GREATEST BUSINESS - PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65834 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通用搬運有限公司
葡文 português : TONG IONG TRANSPORTE LDA.
英文 inglês : TONG IONG TRANSPORT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門水仙巷81號信廉花園地下AA舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高源工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門高園街 3 7 號 B 怡順大廈地庫 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65836 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碧澳環保科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO E CIÊNCIAS AMBIENTAIS BIO, LDA.
 英文 inglês : BIO ENVIRONMENTAL SCIENCE & TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C M 8 亞洲一人有限公司
 葡文 português : CM-8 ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : CM-8 ASIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 號至 2 7 5 號大潭山壹號第 1 座御豪苑 1 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 肯尼斯專業攝影一人有限公司
 葡文 português : KENE.C FOTOGRAFIA PROFISSIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KENE.C PHOTOGRAPHY PROFESSIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝街 9 5 號鴻業大廈 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓越餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 9 樓 9 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀億投資置業有限公司
 葡文 português : BILHÕES DE BRILHANTES PROPRIEDADE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : BILLION SHINY PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65841 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 培豐投資置業有限公司
 葡文 português : MAIS FELIZ PROPRIEDADE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY MORE PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠媒體廣告有限公司
葡文 português : ZOOM MEDIA PUBLICIDADE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ZOOM MEDIA ADVERTISING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街354-408號南豐工業大廈第2期5樓E座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65843 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾聯科技暨培訓有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E FORMAÇÃO ALINA, LIMITADA
英文 inglês : ALINA TECHNOLOGY AND TRAINING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯大馬路澳門財富中心9樓A2座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟潤有限公司
葡文 português : COMPANHIA QRUN LIMITADA
英文 inglês : QRUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街202A-246號澳門金融中心16樓H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65845 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泛博一人有限公司
葡文 português : FAN BO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FAN BO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街202A-246號澳門金融中心16樓H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金冠工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS KAM KUN, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞堅奴前地14號堅明樓地庫A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迅鳴一人有限公司
葡文 português : SON MENG - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SMART LIGE LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞堅奴前地14號堅明樓地庫A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天烽澳門有限公司
葡文 português : 2 THE MAX MACAU LIMITADA

英文 inglês : 2 THE MAX MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓全層
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65849 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬楓建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO MAN FONG LIMITADA
 英文 inglês : MAN FONG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永聯台 8 號永聯大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門浩志醫療中心有限公司
 葡文 português : CENTRO MEDICO HOU CHI (MACAU) LDA.
 英文 inglês : HOU CHI MEDICAL CENTRE (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 4 3 4 號濠庭都會第 1 1 座芊濠軒 1 1 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C E N T A U R U S 澳門有限公司
 葡文 português : CENTAURUS MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CENTAURUS MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building 16/F - B2, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅濠貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL NGAI HOU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門仙德麗街 4 0 4 號皇朝廣場地下 G 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65853 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 睽琳坊一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門紅窗門街 4 3 號鴻德大廈地下 L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65854 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂築設計工程有限公司
 葡文 português : LOOFT DESIGN E ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : LOOFT DESIGN AND ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 1 2 1 號就業大廈 1 樓 1 0 1 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65855 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小寶寶有限公司
葡文 português : SIU BOU BOU LIMITADA
英文 inglês : SIU BOU BOU LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節街 1 0 8 號裕華大廈第 9 座 1 5 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I C C A 國際貿易顧問有限公司
葡文 português : ICCA - COMÉRCIO INTERNACIONAL E CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : ICCA - INTERNATIONAL TRADING AND CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J E 顧問一人有限公司
葡文 português : JE CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : JE CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65858 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名人匯國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL FASHION LUXURY LIMITADA
英文 inglês : FASHION LUXURY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 6 0 – 6 0 A 號永明大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永新科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA EVER NEW, LIMITADA
英文 inglês : EVER NEW TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 厚益文化發展 (國際) 有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 7 樓 I 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65861 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生隆博彩中介業務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE PROMOÇÃO DE JOGOS SANG LUNG LIMITADA

英文 inglês : SANG LUNG GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝集團商業中心 1 2 樓 T 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 181-187, Edifício Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 12º andar T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39429 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浚安國際貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL CHON ON (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHON ON (MACAU) INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔官也街 4 6 號地下 Rua do Cunha, n° 46, r/c, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38456 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓安國際貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL KAI ON (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : KAI ON (MACAU) INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 4 2 6 號誠興大廈第 2 座 1 樓 Avenida de Almeida Ribeiro, n° 426, Edifício Seng Heng, Bloco 2, 1º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 35826 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友誼來餐飲管理有限公司
 葡文 português : AMIZADE - GESTÃO DE CATERING COMPANHIA, LIMITADA
 英文 inglês : FRIENDSHIP CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 5º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珍寶生活館(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JUMBO LIFE KAN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JUMBO LIFE KAN (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 47335 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯生電訊一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES WUI SAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WUI SAN TELECOMMUNICATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 7 2—2 7 6 號百德大廈地下 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49342 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旅易國際投資（澳門）有限公司
葡文 português : TRIPEASY INVESTIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TRIPEASY INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 8 室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 60753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓豐食品出入口有限公司
葡文 português : BRILLIANT HARVEST IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE ALIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : BRILLIANT HARVEST FOOD IMPORT & EXPORT CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 0 樓 P 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 51049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓寶零售有限公司
葡文 português : BRILLIANT TREASURE RETALHO LIMITADA
英文 inglês : BRILLIANT TREASURE RETAIL LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 0 樓 P 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 52919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓聯控股有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES UNITED BRILLIANCE LIMITADA
英文 inglês : UNITED BRILLIANCE HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 0 樓 P 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 50156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯華豐德（澳門）投資控股一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES VIVAFOUNDER (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : VIVAFOUNDER (MACAU) INVESTMENT HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲動力齒科有限公司
葡文 português : ASIA DYNAMIC DENTÁRIO LDA.
英文 inglês : ASIA DYNAMIC DENTAL LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 3 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明華文創有限公司

葡文 português : MENG WA CULTURAL E CRIATIVA LIMITADA
 英文 inglês : MENG WA CULTURAL AND CREATIVE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 3 樓 A Avenida do Infante D. Henrique, n°
 62, Edificio Centro Comercial Central, 13° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 45471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力營起重服務(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO DE GRUAS KANSON (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KANSON CRANE SERVICE (MACAU) CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22319 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星輝押有限公司
 葡文 português : CASA DE PENHOR SENG FAI LDA.
 英文 inglês : SENG FAI PAWNBROKER LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔西堤圓形地百老匯酒店地下 H—G 0 0 1 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 56916 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天海博裕投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO TENACIDADE BY, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TENACITY BY INVESTMENT MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62590 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳友一人有限公司
 葡文 português : BEST PARTNERS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BEST PARTNERS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 4 4 一人有限公司
 葡文 português : FORTYFOUR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FORTYFOUR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38346 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新佳美澳門一人有限公司
 葡文 português : NUCERITY MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NUCERITY MACAU LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57977 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世博工程顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSULTOR SHIBO LIMITADA
英文 inglês : SHIBO ENGINEERING CONSULTANT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷25D號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 31259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿晴工程有限公司
葡文 português : CHUN CHING ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CHUN CHING ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路654號楊苑17樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新泉供應鏈有限公司
葡文 português : SUNNY DREAM FORNECIMENTO EM CADEIA LIMITADA
英文 inglês : SUNNY DREAM SUPPLY CHAIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真優生物科技有限公司
葡文 português : EXCELLENT QUALITY BIOTECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : EXCELLENT QUALITY BIOTECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園23座28樓G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 41902 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門強華建築工程有限公司
葡文 português : MACAU QIANGHUA ENGENHARIA DE ARQUITETÓNICA LIMITADA
英文 inglês : MACAU QIANGHUA ARCHITECTURAL ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳家偉一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心8樓Q室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐拓科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA EURO TEC (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : AUTO TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門炮兵街 20 號達信大廈 4 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34861 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金輝投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅馬街 231 至 247 號恆基花園地下 A A, A B 及 Z 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲動力一人有限公司
 葡文 português : AERL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AERL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 181-187 號光輝集團商業中心 12 樓 T 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36352 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B A 市場營銷諮詢有限公司
 葡文 português : BA CONSULTORIA DE MARKETING LDA.
 英文 inglês : BA MARKETING CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53730 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS AMERICAN-MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : AMERICAN-MACAO INVESTMENTS COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, 7° andar, sala 707
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 13146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 舶品薈(澳門)有限公司
 葡文 português : SOLDCRAZY (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SOLDCRAZY (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涼水街 29 號明記新邨 4 樓 P 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富高建築設計顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE DESIGN ARQUITECTONICO FU KOU, LIMITADA
 英文 inglês : FULLGOAL ARCHITECTURAL DESIGN CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 600E 號第一國際商業中心 15 樓 1504 室

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 45015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三石前沿一人有限公司
葡文 português : THREE STONES FRONTIER, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : THREE STONES FRONTIER LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門德寶礦業有限公司
葡文 português : MACAU D&B MINERAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : MACAO D&B MINING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 房車一族(中國)有限公司
葡文 português : COMPANHIA UNIÃO DOS AUTOMÓVEIS (CHINA) LIMITADA
英文 inglês : AUTOMOBILES UNION (CHINA) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 44004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富域建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO FULLWAY LDA.
英文 inglês : FULLWAY BUILDING MATERIAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號E第一國際商業中心15樓1503室
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 45251 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領航智富薈(澳門)管理顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE GESTÃO LING HONG CHI FU WUI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LING HONG CHI FU WUI (MACAU) MANAGEMENT CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝(集團)商業中心3樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58513 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱亮有限公司
葡文 português : COMPANHIA KAI LIANG LIMITADA
英文 inglês : KAI LIANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝(集團)商業大廈10樓T座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44888 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馬瀧診所中國有限公司
 葡文 português : CLÍNICA MALO CHINA, LIMITADA
 英文 inglês : MALO CLINIC CHINA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街高地烏大廈 5 3 號 1 樓 J Rua Pedro Coutinho, Edifício Coutinho, n°
 53, 1° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41871 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太平行貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TAI PENG HONG, LIMITADA
 英文 inglês : TAI PING HONG IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俊秀里 2 0 號祥熙大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 27525 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馬丁飛行器俱樂部(澳門)有限公司
 葡文 português : CLUBE DE AERONAVE MARTIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MARTIN AIRCRAFT CLUB (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 56416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好時製衣廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO HOLLIES LIMITADA
 英文 inglês : HOLLIES GARMENT FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 6 樓 W 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 2322 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓立投資控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES JL83, LIMITADA
 英文 inglês : JL83 INVESTMENTS & HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 9 樓 A Avenida da Amizade, n° 918, World
 Trade Centre, 9° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新萬寶投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL SAN MAN POU, LIMITADA
 英文 inglês : SAN MAN POU DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 7823 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新橋有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE NOVA PONTE LDA.
英文 inglês : NEWBRIDGE ASSOCIATES LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17.º andar
P, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 21082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 班尼迪克一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6—3 4 2號誠豐商業中心8樓Q室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橫琴C 2 餐飲投資有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街7 2號東方花園壽星閣4樓C座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 72, Edifício
Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橫琴C 3 餐飲投資有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街7 2號東方花園壽星閣4樓C座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 72, Edifício
Oriental Garden, Sao Keng Kok, 4.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橫琴C 6 餐飲投資有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街7 2號東方花園壽星閣4樓C座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 72, Edifício
Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54742 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橫琴C 1 0 餐飲投資有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街7 2號東方花園壽星閣4樓C座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 72, Edifício
Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54746 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橫琴C 1 3 餐飲投資有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街7 2號東方花園壽星閣4樓C座 Rua de Pedro Coutinho, n.º 72, Edifício
Oriental Garden, Sao Seng Kok, 4.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 55763 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 橫琴 C 2 4 餐飲投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 7 2 號東方花園壽星閣 4 樓 C 座 Rua de Pedro Coutinho, n° 72, Edifício Oriental Garden, Sao Keng Kok, 4° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 55775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新遠達有限公司
 葡文 português : COMPANHIA SUN YUEN TACK LIMITADA
 英文 inglês : SUN YUEN TACK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27107 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁安醫療有限公司
 葡文 português : DIAGNOSTICO MEDICINA MISERCORDIA LIMITADA
 英文 inglês : MERCY DIAGNOSTIC MEDICAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路羅德禮商業大廈 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52330 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力高健身運動用品有限公司
 葡文 português : ARTIGOS DESPORTIVOS E DE FITNESS LEC KOU LDA
 英文 inglês : RIGO FITNESS & SPORTS GOODS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 5 2 號地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 44324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮康 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA RONG KANG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WING HONG (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22313 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基力奇一人有限公司
 葡文 português : KNALECK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KNALECK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38817 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈康富域 (澳門) 工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PHM-FULLWAY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PHM-FULLWAY (MACAU) ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 5 樓 1 5 0 4 室

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 34747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富域金屬模板工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE METAL MOLDAGEM ENGENHARIA FULLWAY LDA.
英文 inglês : FULLWAY METAL FORMWORK ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心15樓1503室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 31589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬圖（澳門離岸商業服務）有限公司
葡文 português : MEGA TRACK (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MEGA TRACK (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 180, Edifício Tong Nam Ah, 14.º E, em Macau
資本 capital : MOP\$103.000,00
登記編號 N.º do registo: 49556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : GREGOIRE NEDELEC 諮詢一人有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA GREGOIRE NEDELEC, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GREGOIRE NEDELEC CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門盛明國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU MADEX INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO MADEX INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心13樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 49689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門佳鼎集團有限公司
葡文 português : MACAU KAI TING GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MACAU KAI TING GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈17樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝龍工程有限公司
法人住所 sede : 澳門東望洋新街47號東成大廈1樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39814 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 嘉臻土木工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 7 樓 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 47907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻駿控股一人有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS HONGJUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HONGJUN HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 55521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優質生活之選一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63024 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙姿莊(澳門)一人有限公司
 葡文 português : ST. JOHN MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ST. JOHN MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 F — G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門足跡創作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CREATIVIDADE MACAU TOE, LDA.
 英文 inglês : MACAU TOE CREATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門科英布拉街 4 1 6 號光輝苑 8 樓 A C 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 47963 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大力廣告策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO E PUBLICIDADE PUNCH LIMITADA
 英文 inglês : PUNCH ADVERTISING PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園涌街 1 8 4 號建富新邨第 4 座家富閣 2 1 樓 V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慶玲貿易一人有限公司
 葡文 português : QING LING IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : QING LING TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28707 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C A L M E D有限公司
葡文 português : CALMED LIMITADA
英文 inglês : CALMED LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華強鐵器工程(澳門)有限公司
葡文 português : WA KEONG ENGENHARIA DE METAL (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WAH KEUNG METAL ENGINEERING (MACAO), LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路號中國法律大廈9樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46197 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美太能源有限公司
葡文 português : MEITAI ENERGIA LIMITADA
英文 inglês : MEITAI ENERGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商業中心17樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 非凡能源有限公司
葡文 português : FANTASTIC ENERGIA LIMITADA
英文 inglês : FANTASTIC ENERGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號誠豐商業中心17樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富爾科技有限公司
葡文 português : FAST ACCESS CIÊNCIA TECNOLOGIA, LDA.
英文 inglês : FAST ACCESS SCIENCE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56010 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進維有限公司
葡文 português : JOIN IN LIMITADA
英文 inglês : JOIN IN LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈17樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏嘉(澳門)發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO HONG JIA (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : HONG JIA (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 4 號 N 利盛閣 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54372 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 都樂澳門有限公司
 葡文 português : DOLE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : DOLE MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場大廈 4 樓 E 座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assunção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar, Sala E, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28776 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門星星有限公司
 葡文 português : MACAU ESTRELA LDA.
 英文 inglês : MACAU STAR LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路南新花園第 1 座 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 生圖澳門國際有限公司
 葡文 português : NUWAY INTERNACIONAL MACAU LIMITADA
 英文 inglês : NUWAY MACAO INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬歲項目制作有限公司
 葡文 português : HURRAY PROJETO DE PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HURRAY EVENT PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 7 號南益工業大廈 1 2 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天馬科技一人有限公司
 葡文 português : TM TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TM TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號, 廣發商業中, 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永成工程國際有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA INTERNACIONAL WING SHING LDA.
 英文 inglês : WING SHING ENGINEERING INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 — 1 2 2 號永堅工業大廈 1 3 樓 C 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霸利博彩中介一人有限公司
葡文 português : BA LEI PROMOÇÃO DE JOGOS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : BA LEI GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心12樓05室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 59103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明富投資顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA E INVESTIMENTOS DE MENG FU LIMITADA
英文 inglês : MENG FU INVESTMENT CONSULTANCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓Q座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 41690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中能建(澳門)建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO ZHONG NENG JIAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZHONG NENG JIAN (MACAU) ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路211號南方工業大廈2期6樓E
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鉅思投資有限公司
葡文 português : MACAU JU SI INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAU JU SI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路216號八達商場地下BF—BH座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 55203 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
中文 chinês : 台山市長興建築工程有限公司澳門分公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路888號友誼大廈3樓L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海南聯天下網絡科技股份有限公司澳門分公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路216至232號如意閣1樓AH座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 65398 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金洋保險代理有限公司
 葡文 português : KAM YEONG AGÊNCIA DE SEGUROS LDA.
 英文 inglês : KAM YEONG INSURANCE AGENCY LTD.
 法人住所 sede : Rua Pedro Coutinho, Edifício Coutinho, n° 53, 5° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德堡車行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DOUBLE AUTOMÓVEIS LIMITADA
 英文 inglês : DOUBLE MOTORS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門學校巷 10 號地下 Travessa do Colegio, n° 10, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 19103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 直通亞洲出入口有限公司
 葡文 português : ÁSIA DIRECTO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : ASIA DIRECT IMPORT AND EXPORT LIMITED
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, One Oasis, Lote 6, Bloco I, Hyde Park Tower, 22° andar E, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60734 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉瑞堂(澳門)貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO JI RUI TANG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : JI RUI TANG (MACAO) TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 175 至 179 號建業工業大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I K A C O N S U L T I N G 國際貿易及顧問及工程有限公司
 葡文 português : IKACONSULTING - COMÉRCIO INTERNACIONAL, CONSULTORIA E ENGENHARIA, LDA.
 英文 inglês : IKACONSULTING - INTERNATIONAL TRADE, CONSULTING AND ENGINEERING, LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 62877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀧江建材有限公司
 葡文 português : MATERIAIS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL LONG KONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LONG KONG CONSTRUCTION MATERIALS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 38 號國華戲院商場 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 22823 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新略發展有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO INNOTACTICS LIMITADA
英文 inglês : INNOTACTICS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 9 樓 R 室 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.ºs 181-187, Edif. Jardim Brilhantismo, 9.º andar R, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門蘇可娛樂有限公司
葡文 português : MACAU SO DIVERSÃO LIMITADA
英文 inglês : MACAU SO ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 6 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 發現澳門新媒體有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 64217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門通恆有限公司
葡文 português : HNS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : HNS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 1 2 1 號亞洲工業大廈 1 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天均雲石一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MARMORES TIN KUAN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : TIN KUAN MARBLE COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 8 樓 P、Q 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 54817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾約翰設計裝飾工程有限公司
葡文 português : JOHN CHONG, COMPANHIA DE DESENHO E DECORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : JOHN CHONG, DESIGN AND DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 1 1 3 號荷蘭花園大廈 1 6 樓 F 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 22394 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微辣製作有限公司
葡文 português : MANNER PRODUÇÕES LDA.
英文 inglês : MANNER PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 7 – 1 4 5 號寶豐工業大廈 1 0 樓 B
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 49134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加藤屋食品有限公司
葡文 português : KATOYA COMPANHIA DE ALIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : KATOYA FOODS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士巷 2 9 號澳門工業中心 1 1 樓 A、B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 53493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 素匠國際餐飲管理有限公司
葡文 português : SOICHANG GESTÃO INTERNACIONAL DE COMIDAS E BEBIDAS LDA.
英文 inglês : SOICHANG INTERNATIONAL CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高地烏街 1 5 C 號世紀豪庭地下 O 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 63512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門商報網新媒體集團有限公司
葡文 português : NOVA REDE E MEDIA DE NEGÓCIOS COMERCIAIS DE MACAU GRUPO LDA.
英文 inglês : MACAU BUSINESS NEWS NETWORK NEW MEDIA GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場光輝商業中心 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 35721 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R & P 亞洲科技有限公司
葡文 português : R E P ÁSIA TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : R & P ASIA TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場光輝商業中心 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 32262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文化文具貿易有限公司
葡文 português : MAN FA PAPELARIA COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : MAN FA STATIONARY TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 號泉福工業大廈 3 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62838 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓亨地產投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PREDIAL CHEOK HANG LDA.
英文 inglês : CHEOK HANG INVESTMENT & DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 7 樓 E 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 23209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛海投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 1 6 / E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 49440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新仁傑工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA SAN IAN KIT LDA.
英文 inglês : SAN IAN KIT ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 5 至 3 9 號華寶商業中心 1 0 樓 G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 51931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉利文創有限公司
葡文 português : GARLEY CULTURAL E CRIATIVO LDA.
英文 inglês : GARLEY CULTURAL & CREATIVE LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路祐適工業大廈 9 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61003 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伊諾有限公司
葡文 português : COMPANHIA HENOCH LIMITADA
英文 inglês : HENOCH COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路湖畔大廈第 2 座 4 7 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25785 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲樺科技有限公司
葡文 português : GEXUS TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : GEXUS TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝集團商業中心 3 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振耀建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO GENYIELD, LIMITADA
英文 inglês : GENYIELD CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓 Q, R, S, T 座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.º 258, Edif. Kin Heng Long Plaza, 22.º andar Q, R, S, T, em Macau
資本 capital : MOP\$3.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 4571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶營亞洲有限公司
葡文 português : PRO-YIELD ASIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : PRO-YIELD ASIA COMPANY LIMITED

- 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓 S 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edif. Kin Heng Long Plaza, 22° andar S, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 54609 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓思建築工程設計顧問有限公司
 葡文 português : CHESS CONSTRUÇÕES, ESTUDOS E CONSULTORES DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CHESS CONSTRUCTION DESIGN CONSULTANTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓 Q 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edif. Kin Heng Long Plaza, 22° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20642 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德力有限公司
 葡文 português : TKLK LIMITADA
 英文 inglês : TKLK LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Coronel Mesquita, n° 48, Edifício Industrial Man Kei, 6° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59181 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小四喜食品批發一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64655 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三兆投資置業有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO SAAM SIU LIMITADA
 英文 inglês : BIG MAC REAL ESTATE INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號富達花園 1 7 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38045 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南粵運輸貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO NAM YUE, LIMITADA
 英文 inglês : NAM YUE TRANSPORT AND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門何賢紳士大馬路無門牌批發市場大廈 2 樓 2 0 3 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 2594 (SO)
- 商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華比創意工作室有限公司
 法人住所 sede : 澳門海灣南街 3 1 3 號威翠花園 C 座 7 樓 A H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 52139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達信保險顧問（澳門）有限公司
 葡文 português : MARSH CORRETORES DE SEGUROS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MARSH INSURANCE BROKERS (MACAO), LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251-301, Torre AIA, 20º andar, Fracção 31, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 量子磁能技術有限公司
 葡文 português : QUANTUM MAGNÉTICO TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : QUANTUM MAGNETIC TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路2 3 9號華榕大廈7樓F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63658 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 導光製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA HEAD LIGHT PRODUÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : HEAD LIGHT PRODUCTIONS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心2 7樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29404 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金鑄博彩中介一人有限公司
 葡文 português : KAM CHU PROMOÇÃO DE JOGOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KAM CHU GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路2 8號帝景苑3座1 3樓M室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48621 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銳思集團股份有限公司
 葡文 português : GRUPO MARVELLA, S.A.
 英文 inglês : MARVELLA GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路財富中心7樓A室
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50642 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博研科技有限公司
 葡文 português : TECHNET TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : TECHNET TECHNOLOGY COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心7樓V座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建樺投資有限公司

葡文 português : KEENVEST INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : KEENVEST INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安永寧街2 2—2 4號寶光文創中心3樓D 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 秋維建築一人有限公司
 葡文 português : CHAO WAI CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHAO WAI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山牧場街6 1號新城市工業大廈2樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翔海集團(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 6 0至2 0 6號東南亞商業中心1 6樓O室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 63900 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新創益置業發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL SAN CHONG IEK, LIMITADA
 英文 inglês : SAN CHONG IEK DEVELOPMENT AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街3 4 3號綠楊花園第1座地下D R. do General Ivens Ferraz, n° 343,
 Ed. Lok Ieong Garden, Bl. 1, r.c D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯偉機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA ELECTROMECHANICA LIN WAI LDA.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路1 4祐順工業大廈2樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64998 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : UNICORN文化傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DIFUSÃO CULTURAL UNICORN LIMITADA
 英文 inglês : UNICORN CULTURAL COMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 6 5號志豪大廈7樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57491 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天馬策劃有限公司
 葡文 português : UNICORN CONCEPTS PLANEAMENTO LIMITADA
 英文 inglês : UNICORN CONCEPTS PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 6 5號志豪大廈7樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇豪有限公司
葡文 português : SOHOO LIMITADA
英文 inglês : SOHOO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷(萬里長城) 1 3 – A 號方營大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霍普金斯(澳門)投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO HOPEGENES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HOPEGENES (MACAU) INVESTMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉濠工程有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÕES E OBRAS PÚBLICAS KA HOU, LIMITADA
英文 inglês : KA HOU CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 1 3 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 焯記裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 1 6 – 2 3 2 號如意閣地下 B L 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊希國際企業有限公司
葡文 português : EMPRESA CHON HEI INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CHON HEI INTERNATIONAL ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 8 0 1 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 60214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚星旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS CHOI SENG LIMITADA
英文 inglês : INSIGHT TRAVEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 3 4 9 號南岸花園地下及 1 樓 B A 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 61159 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : ASIUL - SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : ASIUL - TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Nam Keng, 42, The Buckingham 17/A, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000,00

登記編號 N° do registo: 7147 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利佳物業管理有限公司

葡文 português : GESTÃO DE PROPRIEDADES LI JIA LIMITADA

英文 inglês : LI JIA PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路至尊花城G舖 Avenida de Guimarães, Edifício Supreme Flower City, Loja G, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 39693 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凌風裝飾工程有限公司

法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路51號祐添大廈第1期10樓D

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 63648 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新翔泰建築工程有限公司

法人住所 sede : 澳門草蓆圍蓆里34號順成大廈地下R室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 57268 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: KEI SENG KEI TIN KONG CHENG (OU MUN) IAO HAN CONG SI

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KATSWING E&M (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : KATSWING E&M ENGINEERING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門布拉干薩街404號濠景花園第28座12樓G室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 13275 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新寶興建築工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E OBRAS SAN POU HENG LIMITADA

英文 inglês : NEW BAOXING CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門手肘里(左堂欄尾)3-C A號泉廣樓地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 60601 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 拓思教育有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO TOPS, LIMITADA

英文 inglês : TOPS EDUCATION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門永樂街91號康樂新村第5座地下A J座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 65000 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳卓物業管理清潔有限公司

葡文 português : OU CKEOK GESTÃO DE PROPRIEDADE E LIMPEZA LDA.

英文 inglês : OU CKEOK PROPERTY MANAGEMENT & CLEANING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 2 3 – 2 3 A 號聯利大廈 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙德教育顧問有限公司
葡文 português : SHERTOR CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SHERTOR EDUCATION CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 4 樓 A , B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46610 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瞳亮眼鏡有限公司
葡文 português : TONG LIANG ÓCULOS LDA.
英文 inglês : TONG LIANG OPTICAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 3 9 4 逸麗花園地下 A Q 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39099 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門高芯科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MACAOCHIP LIMITADA
英文 inglês : MACAOCHIP TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場光輝商業中心 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 60291 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集中地多媒體有限公司
葡文 português : HABITAT MULTIMEDIA LDA.
英文 inglês : HABITAT MULTIMEDIA CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場光輝商業中心 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集中地科技有限公司
葡文 português : HABITAT TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : HABITAT TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門道咩啤利士圍 2 5 號福如大廈地下 K A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 33296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羽駿有限公司
葡文 português : E&F LIMITADA
英文 inglês : E&F LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第 1 座 8 樓 C 室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 37481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金城工程有限公司
葡文 português : GOLDEN SUCCESS ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN SUCCESS ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 G 座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 57296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科勒建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIALIZAÇÃO DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO KOHLER LIMITADA
英文 inglês : KOHLER CONSTRUCTION MATERIALS CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 6 8 號皇族地下 Rua de Nam Keng, n° 68, Edifício The Buckingham,
r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 39729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威爾斯醫療服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA SERVIÇOS MÉDICA WALES LIMITADA
英文 inglês : WALES MEDICAL SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 澳門廣場 1 5 樓 G 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 35405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 疊藝術有限公司
葡文 português : DEEP ARTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DEEP ART COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市第三街新城市花園第 6 座地下 A W
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森文化發展有限公司
葡文 português : DEEP DESENVOLVIMENTO CULTURAL LIMITADA
英文 inglês : DEEP CULTURAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市第三街新城市花園第 6 座地下 A W
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 61015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小森林兒童服務中心有限公司
葡文 português : LITTLE FOREST CENTRO DE SERVIÇOS DE CRIANÇAS LIMITADA
英文 inglês : LITTLE FOREST CHILDREN SERVICES CENTRE LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市第三街新城市花園第 6 座地下 A W
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 61231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬介休娛樂製作有限公司
葡文 português : BACALHAU ENTRETENIMENTO PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : BACALHAU ENTERTAINMENT PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈7樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綜合檢測有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TESTE ALLIANCE LIMITADA
英文 inglês : ALLIANCE TESTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門蓮峰街26號江海花園地下Q座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 54842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御車堡汽車有限公司
葡文 português : AUTOMOVEL YU CHE BOU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YU CHE BOU AUTOMOTOR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街138號利鴻，利圖，利偉，利業地下B舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 42743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易看集團有限公司
葡文 português : LOOK EASY GRUPO LIMITADA
英文 inglês : LOOK EASY GROUP LIMITED
法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, 7-79, Edifício Pou Va Cong Mau, 4.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 48033 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通成人力資源服務有限公司
葡文 português : IAB -SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANO, LIMITADA
英文 inglês : IAB - HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街177—193號龍園地下M座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 46347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K R Y X有限公司
葡文 português : KRYX LDA.
英文 inglês : KRYX LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場7樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 24311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新添寶（澳門）工程有限公司
法人住所 sede : 澳門大連街352號威翠花園7樓V

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 添寶裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門區神父街 3 2 3 號八達新邨泰康樓第 3 座 1 樓 B P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和田國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL VO TIN, LDA.
英文 inglês : VO TIN INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 8 6 — D 號地下 B 2 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 34723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紐時資訊科技有限公司
葡文 português : NEWS TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LDA.
英文 inglês : NEWS INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 號怡美大廈 3 樓 G 室
資本 capital : MOP\$36.000,00
登記編號 N° do registo: 16437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力湛製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO KNITSCHAMP, LIMITADA
英文 inglês : KNITSCHAMP GARMENT FACTORY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 7 樓 H 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 9255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥晟製衣廠有限公司
葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO MULTI-WIN, LIMITADA
英文 inglês : MULTI-WIN GARMENT FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 7 樓 H 室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 13460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月洋 (澳門) 有限公司
葡文 português : MOON OCEAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MOON OCEAN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 5 樓 O , P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 25191 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : P H M國際工程有限公司
 葡文 português : PHM INTERNACIONAL ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : PHM INTERNATIONAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 群星有限公司
 葡文 português : STAR TEAM COMPANHIA, LIMITADA
 英文 inglês : STAR TEAM COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街東北大廈 2 9 號 2 樓 A Rua Tome Pires, Northeast Building, n.º.
 29, 2.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富來有限公司
 葡文 português : FUTURO COMPANHIA, LIMITADA
 英文 inglês : FUTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街東北大廈 2 9 號 2 樓 A Rua Tome Pires, Northeast Building, n.º 29,
 2.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14511 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C A L L 車皇有限公司
 葡文 português : IMPERADOR CHAMADA LIMITADA
 英文 inglês : CALL KING LTD.
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 5 7 號瓊苑大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63981 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏斯迪 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROSPECTIVE (MACAU) LDA.
 英文 inglês : PROSPECTIVE (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 (興海閣, 建富閣) 1 0 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思家工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 6 3 – 6 9 號 6 7 8 文創園 6 樓 E – N 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63121 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創天建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHONG TIN LIMITADA
 英文 inglês : CHONG TIN CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門公局新市西街 4 8 號 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑫暉旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO IAM FAI LIMITADA
 英文 inglês : WINSWAY TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 7 樓 I
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 45495 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永暉旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO WING FAI, LIMITADA
 英文 inglês : WING FAI TOURISM COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 8 樓 I
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 41643 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈澳物業代理投資有限公司
 葡文 português : IENG OU AGÊNCIA IMOBILIÁRIA E INVESTIMENTO LDA.
 法人住所 sede : 澳門關前後街 3 9 號恒樂大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 33329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志宏鮮果貿易一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FRUTA CHI WANG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : CHI WANG FRUIT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門群隊街 1 7 — A 號百樂樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚力網絡科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE REDE MAXMAC LDA.
 英文 inglês : MAXMAC NETWORKS TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路富大工業大廈 3 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 45475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣發建築工程(澳門)有限公司
 葡文 português : KUONG FAT CONSTRUÇÃO ENGENHARIA (MACAU) LDA.
 法人住所 sede : 澳門紅窗門街 2 2 — 3 8 號萬鴻新村地下 C 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 55917 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安發鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : ON FAT RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : ON FAT WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔路氹連貫公路金沙城中心金沙廣場 1 樓 1 0 4 6 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 驚匯有限公司
葡文 português : O HUI LDA.
英文 inglês : O HUI LTD.
法人住所 sede : 澳門市場街 2 7 8 一M號永添新邨地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : BENCHMARK SOLUTIONS 有限公司
葡文 português : BENCHMARK SOLUÇÕES LIMITADA
英文 inglês : BENCHMARK SOLUTIONS LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Tong Nam Ah Seong Ip Chong Sam, 5.º andar
M, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : GCPH 澳門一人有限公司
葡文 português : GCPH MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GCPH MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56450 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泛貿國際有限公司
葡文 português : VARYTRADE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : VARYTRADE INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心 2 樓 A Z 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62843 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 願景娛樂集團有限公司
葡文 português : VISION DIVERSÃO GRUPO LIMITADA
英文 inglês : VISION ENTERTAINMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 G – H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溢豐 (澳門離岸商業服務) 有限公司

葡文 português : YAT FUNG (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : YAT FUNG (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 2 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19906 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛名酒業貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO DE VINHO PRESTIGE LIMITADA
 英文 inglês : PRESTIGE WINE TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路國際中心 1 1 4 2 號地下 D N 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏斯廣告及策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADES E MARKETING PARCEIROS LIMITADA
 英文 inglês : PARTNERS ADVERTISING & MARKETING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 7 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 34617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博倫沃德 (澳門) 控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES BROTHERS & FORTUNE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BROTHERS & FORTUNE (MACAO) HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A - 3 0 1 號友邦廣場 1 3 樓 1 3 0 7 室
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 63829 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G A T E W A Y 研究與項目一人有限公司
 葡文 português : GATEWAY, ESTUDOS E PROJECTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GATEWAY, RESEARCH AND PROJECTS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 16° andar, B114, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51254 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M B A (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : MBA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MBA (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/Fl. - B117, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P E N I O R 投資一人有限公司
 葡文 português : PENIOR - INVESTIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PENIOR - INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/Fl. - B120, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 49257 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金合達國際(澳門)貿易有限公司

葡文 português : JINHEDA INTERNACIONAL (MACAU) COMÉRCIO LDA.

英文 inglês : JINHEDA INTERNATIONAL (MACAU) TRADE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 9樓Q座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Kin Hing Long Plaza, 19.º andar Q, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 55823 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德國寶(澳門)有限公司

葡文 português : GERMAN POOL (MACAU) LDA.

英文 inglês : GERMAN POOL (MACAO) LTD.

法人住所 sede : 澳門俾利喇街1 3 7號寶豐工業大廈3樓A座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 49669 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 科英布拉出入口貿易有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO COIMBRA LIMITADA

英文 inglês : COIMBRA IMPORT AND EXPORT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 0 9號中國法律大廈2 1樓

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 62080 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門養生宮殿飲品有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE BEBIDAS PALÁCIO DA SAÚDE DE MACAU, LDA.

英文 inglês : MACAU HEALTH PALACE BEVERAGES CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門和樂街6 7 – 7 1號宏德工業大廈4樓B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 59136 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新保堅照明有限公司

葡文 português : NEW BERKIN ILUMINAÇÃO LDA.

英文 inglês : NEW BERKIN LIGHTING LTD.

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 48832 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 諾希有限公司

葡文 português : HILL PROMISE LIMITADA

英文 inglês : HILL PROMISE LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 6 3號中土大廈6樓M座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 28734 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T D S M 舞蹈工作室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO DE DANÇA TDSM LIMITADA
 英文 inglês : TDSM DANCE STUDIO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 4 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 55106 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力金國際投資貿易一人有限公司
 葡文 português : NIC KIM INTERNACIONAL INVESTIMENTO DE COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 5 0 號新美工業大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蝙蝠多媒體有限公司
 葡文 português : PIN FOK MULTIMÉDIA, LIMITADA
 英文 inglês : PIN FOK MULTIMEDIA LIMITED
 法人住所 sede : Rua de São Domingos, Edifício Comercial Hin Lei, 4° andar, Ap. 5, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46067 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歲樂寶有限公司
 葡文 português : SOLAMOR LIMITADA
 英文 inglês : SOLAMOR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傑利有限公司
 葡文 português : KIT PROFIT LIMITADA
 英文 inglês : KIT PROFIT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳爾特集團(美國)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LANTAI GROUP (AMERICANO) LIMITADA
 英文 inglês : LANTAI GROUP (AMERICAN) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 路捷有限公司
 葡文 português : ROAD JET LIMITADA
 英文 inglês : ROAD JET LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 逸星有限公司
葡文 português : CHOICE STAR LIMITADA
英文 inglês : CHOICE STAR LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創嶺有限公司
葡文 português : EVER CHANCE LIMITADA
英文 inglês : EVER CHANCE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31988 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 桑亨元有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 3 8 5 – 3 9 3 號濠景花園第 2 5 , 2 7 座地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37517 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 重華洋行有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHONG WA, LIMITADA
英文 inglês : CHONG WA TRADING LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, N.º 180, Tong Nam Ah Centro Comercial, 6.º andar
K, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 10022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶品集團有限公司
葡文 português : JINGPIN GRUPO LIMITADA
英文 inglês : JINGPIN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼巷 7 0 號國際中心第 1 座地下 A J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福建僑成房地產開發有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE BENS IMÓVEIS FOK KIN KIO SENG, LIMITADA
英文 inglês : FUJIAN QIAO CHENG REAL ESTATE DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼巷 7 0 號國際中心第 1 座地下 A J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 51659 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景川有限公司
 葡文 português : KENG CHUAN LIMITADA
 英文 inglês : KENG CHUAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 — 1 2 2 號永堅工業大廈 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43724 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆盛建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO HANSING LIMITADA
 英文 inglês : HANSING CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 1 5 至 3 6 3 號獲多利中心 1 7 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 58741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博苗有限公司
 葡文 português : CE LDA.
 英文 inglês : CE LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 1 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新中鴻投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO XIN ZHONGHONG, LIMITADA
 英文 inglês : NEW ZHONGHONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 2 8 號雅典大廈 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 32561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中邦建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO ZHONGBANG LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGBANG CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 2 8 號雅典大廈 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中鴻貿易投資有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL E INVESTIMENTO ZHONGHONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGHONG TRADING INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 2 8 號雅典大廈 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 14069 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 儒林教育集團有限公司
 葡文 português : GRUPO EDUCAÇÃO ESTUDIOSOS, LIMITADA

英文 inglês : SCHOLARS EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路1 4 – 1 4 C 祐順工業大廈5 樓A 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓耀裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅白沙街3 7 號中星商場地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62296 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球數碼媒體科技(澳門)有限公司
葡文 português : G.D.C -INSTITUTO DE TECNOLOGIA DE MÍDIA DIGITAIS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : G.D.C INSTITUTE OF DIGITAL MEDIA TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街2 2 至2 4 號寶光文創中心2 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 62550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新海域工程有限公司
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路2 3 – 2 3 A 號聯利大廈1 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張氏華創集團(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CHEONG'S WA TRON (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHEONG'S WA TRON GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心1 0 樓A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太湖貿易有限公司
葡文 português : TAI WU COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : TAI WU TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0 號東南亞商業中心6 樓I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九龍豐國際有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5 號置地廣場1 3 樓1 3 0 8 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新偉鴻建築(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO NEW WAI HUNG (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : NEW WAI HUNG CONSTRUCTION (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場興海閣、建富閣 1 6 樓 G、H
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 23914 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博慧電腦有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMPUTADORES BESTWARE LIMITADA
 英文 inglês : BESTWARE COMPUTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門造繩巷 7—9 號信志大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 11714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安信通科技(澳門)有限公司
 葡文 português : SINGOU TECNOLOGIA (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SINGOU TECHNOLOGY (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園東南亞商業中心 B 1 6
 資本 capital : MOP\$31.300,00
 登記編號 N° do registo: 53867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷安貴重物品速運有限公司
 葡文 português : F & S EXPRESSO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : F & S EXPRESS (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 249-263, Edifício China Civil Plaza, 13° andar N-0, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 29832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環球獸醫一人有限公司
 葡文 português : VETERINÁRIOS GLOBAL - SOCIEDADE UNIPESSOAL, LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL VET & CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門皇朝巴黎街 1 8 2 號南岸花園 3 座地下 A M 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24995 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富一國際澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : RGL INTERNACIONAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : RGL INTERNATIONAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 8 樓 K—L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15828 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 健康管家集團有限公司
 葡文 português : SAÚDE-CUIDADO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : HEALTH-CARE GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 9 至 1 3 號南方花園地下 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42753 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿保安服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA CHON LDA.
英文 inglês : CHON SECURITY SERVICES COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口) 1-B 號群興大廈 B 座地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 41310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港司儀演藝有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MESTRES DE CERIMÓNIA E ARTES PERFORMATIVAS HONG KONG LIMITADA
英文 inglês : HONG KONG MASTER CEREMONY AND ARTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基沙梨頭北街宏建大廈第 5 座 8 樓 E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 57628 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門今日傳媒科技有限公司
葡文 português : TODAY MACAU MEDIA TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : TODAY MACAU MEDIA TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街 4 9-7 5 號文豐樓地下 H, L 8, L 9 座文豐創意墟 M-D 鋪
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 63159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金澳門集團有限公司
葡文 português : MACAUJIN GRUPO LDA.
英文 inglês : JINMACAO GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門大三巴巷 3-7 號粵寶大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 58743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉聯紙品有限公司
羅馬拼音 romanização: KA LUEN CHI PAN IAO HAN CONG SI
葡文 português : PAPELARIA KA LUEN, LIMITADA
英文 inglês : KA LUEN STATIONER'S SHOP LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心 3 座 4 樓 Q 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 8542 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: YUEN CHAK TONG IEOK FÓNG IAO HAN CONG SI
葡文 português : DROGARIA YUEN CHAK TONG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇廬大馬路 3 0 1 號地下 Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 301, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$70.000,00
登記編號 N.º do registo: 1885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢嘉地產代理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門土地廟前地 4 號富洋花園地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A E S 專業教育移民 (澳洲) 服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE EMIGRAÇÃO E EDUCAÇÃO PROFISSIONAL AES (AUSTRÁLIA), LDA.
 英文 inglês : AES (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號富達花園 4 樓 O, P, Q 座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 24623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂軒工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門炮兵里 8 號信煊大廈地下 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62834 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門佳合舞台設備有限公司
 葡文 português : JOINUS EQUIPAMENTOS DE PALCO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : JOINUS STAGE EQUIPMENT MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 3 樓 S
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 54965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏熹地產有限公司
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 1 1 號建華新村第 6 座地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建恒機械設備有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS E MAQUINARIA KIN HANG, LIMITADA
 英文 inglês : KIN HANG MACHINERY EQUIPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 4 9 — 2 6 3 號中土大廈 1 7 樓 K
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44039 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新利工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SUN LEI LIMITADA
 英文 inglês : SUN LEI ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第三街 4 號順利樓地下 A 0 2 2 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 25437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F A C 澳門有限公司
葡文 português : FAC MACAU LIMITADA
英文 inglês : FAC MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬華貿易行有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MAN WAH LIMITADA
英文 inglês : MAN WAH TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第 2 期 3 樓 N (A 室)
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 42089 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昆博有限公司
葡文 português : KUN BO LIMITADA
英文 inglês : KUN BO LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 56302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仲曦有限公司
葡文 português : ZHONG XI LIMITADA
英文 inglês : ZHONG XI LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 56303 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兩義軒拍賣有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEILÕES THE ROYAL GALLERY, LDA.
英文 inglês : THE ROYAL GALLERY AUCTIONS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 9 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 42221 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天銳創意 (澳門) 有限公司
葡文 português : CUBIC CREATIVE (MACAU) LDA.
英文 inglês : CUBIC CREATIVE (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 5 號澳門工業中心 1 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名舞舞蹈工作室有限公司
葡文 português : NOW'Z ESTUDIO DE DANÇA LDA.

英文 inglês : NOW'Z DANCE STUDIO LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 8 8 B—9 0 C 號海濤花園 1 樓 C、D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐盟投資移民顧問有限公司
 葡文 português : EUROPEIA UNIAO INVESTIMENTO E IMIGRACAO CONSULTORIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : EUROPEAN UNION INVESTMENT & IMMIGRATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 3 樓 A、B、C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 60130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皓豐國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA HAO FUNG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : HAO FUNG INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 59672 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德聖堂健康產品有限公司
 葡文 português : TAK SING TONG - COMPANHIA DE PRODUTOS NUTRITIVOS, LIMITADA
 英文 inglês : TAK SING TONG HEALTH PRODUCT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台巷御景灣第 1 期第 4 座地下 B 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 34359 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠澳建築節能有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E CONSERVAÇÃO DE ENERGIA ZHUAO LIMITADA
 英文 inglês : ZHU AO CONSTRUCTION & ENERGY CONSERVATION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會 1 0 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 48704 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠江企業服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO CORPORATIVO HOU KONG LIMITADA
 英文 inglês : HOU KONG CORPORATE SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3—2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 2 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天華工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA TIN WAH, LDA.
 英文 inglês : TIN WAH ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4—2 4 6 號金融中心 7 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 44731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新秀麗 (澳門) 有限公司
葡文 português : SAMSONITE MACAU LDA.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 途明亞洲 (澳門) 有限公司
葡文 português : TUMI ASIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : TUMI ASIA (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : X T R O N I C 科技有限公司
葡文 português : XTRONIC TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : XTRONIC TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 L 室 Avenida Praia Grande, n.º 619, Si Toi Commercial Centre, 9.º andar L, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 衣帽間 (澳門) 有限公司
葡文 português : D-MOP (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : D-MOP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, s/n.º, The Venetian Macau, The Grand Canal Shoppes, Level 3, Shop 2645, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 為食餐飲有限公司
法人住所 sede : 澳門葛地利亞街 1 9 號兆德大廈 1 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱聯健康產品 (澳門) 有限公司
葡文 português : KAY PRODUTOS DE SAÚDE (MACAU) LDA.
英文 inglês : KAY HEALTHY LIFE PRODUCT (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號 – 1 2 2 號永堅工業大廈 5 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 62795 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金石國際有限公司
 葡文 português : JINSHI INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : JINSHI INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居 4 2 樓 I A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悠悠一人有限公司
 葡文 português : Z-HARU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : Z-HARU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33715 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A I M 同盟一人有限公司
 葡文 português : AIM ALLIANCE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AIM ALLIANCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 掌危貿易器材投資一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE INVESTIMENTO DE EQUIPAMENTOS RISKON, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RISKON EQUIPMENT TRADING INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37230 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快樂世界一人有限公司
 葡文 português : WORLD PLEASANT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WORLD PLEASANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35375 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全球同伴一人有限公司
 葡文 português : GLOBAL FELLOWS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL FELLOWS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35147 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 人生藍圖一人有限公司
 葡文 português : LIFE STORY PLAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LIFE STORY PLAN LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中沢英明一人有限公司
葡文 português : HIDEAKI NAKAZAWA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HIDEAKI NAKAZAWA LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36270 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無盡高貴一人有限公司
葡文 português : NOBLE & INFINITE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NOBLE & INFINITE LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日龍一人有限公司
葡文 português : SUNRIZE DRAGON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SUNRIZE DRAGON LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C·T·H·Z 亞洲企業一人有限公司
葡文 português : C.T.H.Z EMPRESA ASIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : C.T.H.Z ENTERPRISE ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35798 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑽琦珠寶有限公司
葡文 português : JASONLUK JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : JASONLUK JEWELRY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場18樓O座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 60773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 司徒一敏生工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SITU-MANSANG LIMITADA
英文 inglês : SITU-MINSANG ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場獲多利中心17樓N室
資本 capital : MOP\$1.050.000,00
登記編號 N.º do registo: 27414 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中正裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門土地廟前地富洋花園 1 8 號地下 G 鋪
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 30726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中富澳門建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO CHINA WEALTH (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHINA WEALTH (MACAO) ENGINEERING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍大廈 1 9 樓 I , J 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 41052 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冒險王國 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : PLANET J (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PLANET J (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Estrada do Istmo, Shops No. 3009 & 3010, Level 03, Parcela 5 & 6, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳成地產置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL AO SENG LIMITADA
 英文 inglês : AO SENG PROPERTIES LIMITED
 法人住所 sede : Patio de Esteira, n° 22, Edifício Man Wai, 2° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49025 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳賢投資有限公司
 葡文 português : MVP INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MVP INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 6 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 52552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿日顧問 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SA CONSULTADORIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SA CONSULTING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巨豐建築裝飾有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬菴度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座 8 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 根源一人有限公司
葡文 português : ROOTI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ROOTI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪里 7 號高雅大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 63624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承信工程有限公司
葡文 português : SUNSHUN INTERNACIONAL ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : SUNSHUN INTERNATIONAL ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 6 3 – 6 9 號 6 7 8 文創園 6 樓 E 0 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 60829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉祥建築一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環永寧廣場 1 6 – 3 6 號翡翠廣場地庫 M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富澳建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO FU OU LIMITADA
英文 inglês : FU OU CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 40671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中興新(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA ZTE XIN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ZTE XIN (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$400.000,00
登記編號 N.º do registo: 21157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天悅酒店有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 3 6 0 至 3 6 2 號地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李察米爾(澳門)有限公司
葡文 português : RICHARD MILLE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RICHARD MILLE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 7 樓 F Avenida da Panorâmica do Lago Nam Van, n.º 810, Edifício FBC, 7.º F, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 26212 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 健威(中國)醫藥科技投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E TECNOLOGIA MÉDICA E MEDICINAL KIN WAI (CHINA),
 LIMITADA
 英文 inglês : KIN WAI (CHINA) MEDICINE AND PHARMACEUTICALS TECHNOLOGY INVESTMENT COMPANY
 LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 27167 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: MEI KENG VAN CHI IP FAT CHIN IAO HAN KONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO MEI KENG VAN, S.A.R.L.
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT Center, 21° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 7942 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: WU KENG VAN CHI IP FAT CHIN IAO HAN KONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO WU KENG VAN, S.A.R.L.
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT Center, 21° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 7947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門千尋企業集團有限公司
 葡文 português : MACAU QIANXUN GRUPO EMPRESARIAL LDA.
 英文 inglês : MACAO QIANXUN ENTERPRISES GROUP CORPORATION LTD.
 法人住所 sede : Rua Central da Areia Preta, n° 602, La Cite, Bloco 2, 5° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 57274 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中富澳門機械設備有限公司
 葡文 português : EQUIPAMENTOS MECÂNICOS CHONG FU (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHINA WEALTH (MACAU) MACHINE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍 1 9 樓 I , J 座
 資本 capital : MOP\$25.700,00
 登記編號 N° do registo: 17219 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E R C 生態教育及資源中心(澳門)有限公司
 葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO E RECURSOS ECOLÓGICOS ERC (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ERC ECO-EDUCATION & RESOURCES CENTRE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 8 9 號興發大廈後座地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微D世界（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE MICRO D WORLD (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MICRO D WORLD (MACAO) CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 2 2號寶龍花園寶龍閣1 0樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 52532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮懋澳門投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO RONG MAO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : RONG MAO (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心8樓J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美雅澳門投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO MEI NGA MACAU LIMITADA
英文 inglês : MEI NGA MACAO INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 2 2號寶龍花園寶龍閣1 0樓J
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 49170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮茂澳門投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO WENG MAO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WENG MAO (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 2 2號寶龍花園寶龍閣1 0樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懋翔旅遊（澳門）有限公司
葡文 português : PERCEPTIFLY DESTINY TURISMO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PERCEPTIFLY DESTINY TOURISM (MACAU) CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 2 2號寶龍花園寶龍閣1 0樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51651 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美泰時（澳門）投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO GOOD TIMES (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : GOOD TIMES (MACAO) INVESTMENT CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 2 2號寶龍花園寶龍閣1 0樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47904 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞士南迅電梯投資有限公司
葡文 português : SUÍÇA NANXUN ELEVADOR INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : SWITZERLAND NANXUN ELEVATOR INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 — 2 5 3 號廣福祥花園 1 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50303 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙媒體有限公司
 葡文 português : MEDIA PLURAL LIMITADA
 英文 inglês : PLURAL MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Camilo Pessanha, n° 21, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 27648 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : PRAIAGRANDE EDIÇÕES, LIMITADA
 法人住所 sede : Rua de Camilo Pessanha, n° 21, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 5463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 速寶科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SPEEDKING, LIMITADA
 英文 inglês : SPEEDKING TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 6 7 8 文化創意園 7 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 60273 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮豐魚翅有限公司
 葡文 português : WING FUNG - BARBATANAS DE TUBARÃO, LIMITADA
 英文 inglês : WING FUNG SHARK FIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門燕主教街 3 號 C R / C Rua do Bispo Enes, n° 3, RC/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32824 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 自己報一人有限公司
 葡文 português : MY-OWN-POST SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MY-OWN-POST LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和隆街 6 2 — 6 2 A 號泉喜樓 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 申濠地產投資有限公司
 葡文 português : GO - PROFIT INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
 英文 inglês : GO - PROFIT PROPERTIES INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 3 3 號德福海景花園金景閣地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 19924 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基得工程有限公司
葡文 português : GREATECH ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : GREATECH ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓M座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 34031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 專業防火(澳門)有限公司
葡文 português : PRO-FIRE PREVENÇÃO CONTRA INCÊNDIO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : PRO-FIRE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓M座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 22369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華嚴集團有限公司
葡文 português : HUA YAN GRUPO LIMITADA
英文 inglês : HUA YAN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路金沙城中心 1 樓金沙城劇場
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炎記飲食一人有限公司
葡文 português : COMIDAS E BEBIDAS YIM GEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YIM GEI FOOD AND BEVERAGE ONE PERSON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第四街 3 3 號文豐樓地下及閣樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奪彩製作(澳門)有限公司
葡文 português : CTC PRODUÇÕES (MACAU) LDA.
英文 inglês : CTC PRODUCTIONS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 58326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森田建築裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DECORATIVA DE CONSTRUÇÃO SENTIAN LIMITADA
英文 inglês : SENTIAN CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 – E 號第一國際商業中心 1 4 樓 1 4 0 8 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58816 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳楹貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MACAU PILLAR LIMITADA

英文 inglês : MACAU PILLAR TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地永堅工業大廈 2 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮譽電影廣告製作有限公司
 葡文 português : PRODUÇÃO CINEMATOGRAFICA E PUBLICIDADE WINGS, LIMITADA
 英文 inglês : WINGS FILM AND ADVERTISING PRODUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 6 樓 D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博賢集團有限公司
 葡文 português : CTI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CTI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 7 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 56006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優房國際集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL UHOUSE LIMITADA
 英文 inglês : UHOUSE INTERNATIONAL GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 60781 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 欣榮鑫機電國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA IAN IENG KAM INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : IAN IENG KAM INTERNATIONAL ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 9 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : WM 顧問一人有限公司
 葡文 português : WM CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WM CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 2 1 號環宇豪庭第 3 座環信軒 8 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57987 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A 醫療顧問一人有限公司
 葡文 português : A CONSULTADORIA DE MÉDICO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : A MEDICAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 59989 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿杰機電工程(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA MECÂNICA E ELÉCTRICA CHON KIT (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : JUN KIT MACHINERY & ELECTRICAL ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路155號百利寶花園27樓J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 35363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉鴻行工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WAI HUNG HONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WAI HUNG HONG ENGINEERING (MACAU) CO., LTD
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場(興海閣、建富閣)16樓G、H
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 21283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天達動力有限公司
葡文 português : COMPANHIA DINÂMICA T&T LIMITADA
英文 inglês : T&T DYNAMIC CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環巷8號發利工業大廈4樓A
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 49014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百齡集團投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PREDIAL PARRY (GRUPO), LIMITADA
英文 inglês : PARRY (GROUP) PROPERTY INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖美基街15-A-15-B號昌明大廈地庫B座 Rua de S. Miguel, n.ºs 15-A - 15-B, Cheung Meng Cave B, em Macau
資本 capital : MOP\$180.000,00
登記編號 N.º do registo: 11302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 依琪集團投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO MARGARIDA GRUPO, LIMITADA
英文 inglês : MARGARIDA GROUP INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖美基街15-A-15-B號昌明大廈地庫B座
資本 capital : MOP\$180.000,00
登記編號 N.º do registo: 14738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯生物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE LUEN SANG, LIMITADA
英文 inglês : LUEN SANG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖美基街15-A-15-B號昌明大廈地庫B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜發建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 6 7 8 文創園 6 樓 B — M 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48936 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日進 (澳門離岸商業服務) 有限公司
葡文 português : SINO WORLD - WIDE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SINO WORLD - WIDE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 20031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茂葉工程有限公司
葡文 português : MAO YIP ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : MAO YIP ENGINEERING, LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 4 6 2 號濠江花園第 5 座地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕豐管業貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第 1 9 座地下 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63608 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金泰集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO KAM TAI, LIMITADA
英文 inglês : KAM TAI GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路 2 1 — A 號添勝大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 31147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚品居清潔服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA JPJ LIMITADA
英文 inglês : JPJ CLEANING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 1 2 6 號信邦華庭 4 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54176 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 確信有限公司
葡文 português : CERTO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾 7 8 號中建商業大廈 4 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 36687 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創新佳投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INNOVATION PLUS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : INNOVATION PLUS INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 顯美投資一人有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE HAUMEA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HAUMEA INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : G R A 國際一人有限公司
葡文 português : GRA INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRA INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 33904 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美麗人生一人有限公司
葡文 português : LIFE IS BEAUTIFUL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LIFE IS BEAUTIFUL LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 希望藤原一人有限公司
葡文 português : HOPPING WISTRAP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HOPPING WISTRAP LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39563 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢力工程顧問有限公司
葡文 português : PALEX ENGENHARIA E CONSULTORIA, LDA.
英文 inglês : PALEX ENGINEERING CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路113C及113D號荷蘭花園大廈閣樓A及B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 竣基建築工程有限公司
葡文 português : CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA A & A LDA.

英文 inglês : A & A CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門拱形馬路 1 2 4 號岐關新邨地下 B J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45492 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 波布一人有限公司
 葡文 português : BALL AND BOW SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : BALL AND BOW COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘭花前地運順新邨 B 座 1 6 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47535 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬達商貿有限公司
 葡文 português : WAN DA COMERCIAL E COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : WAN DA COMMERCIAL AND TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 5 0 號祐成工業大廈第 1 期 2 樓 B—3
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 65211 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賢晴貿易有限公司
 葡文 português : IN CHENG COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : IN CHENG TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門水仙巷 8 1 號信廉花園地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德杰明投資一人有限公司
 葡文 português : DEJIEMING INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : DEJIEMING INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57375 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯達澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : WINTAX COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : WINTAX MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 0 2 號 A 澳門金融中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 56664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯達貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO WINTAX LIMITADA
 英文 inglês : WINTAX TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 2 8 7 號中福商業中心 6 樓 A 6 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 53457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣新旅遊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TURISMO KONG SAN, LIMITADA
英文 inglês : KONG SAN TOURISM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海港街63號國際中心(第1座)地下CX座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 47466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 儒林翻譯服務有限公司
葡文 português : ESTUDIOSO SERVIÇOS DE TRADUÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SCHOLAR TRANSLATION SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路14-14C祐順工業大廈5樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 敦仁書院有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COLÉGIO EXCELENTE LIMITADA
英文 inglês : EXCELLENT COLLEGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路14-14C祐順工業大廈5樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 敦仁書院有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COLÉGIO EXCELENTE LIMITADA
英文 inglês : EXCELLENT COLLEGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路14-14C祐順工業大廈5樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 儒林升學移民顧問有限公司
葡文 português : ESTUDIOSO CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO E IMIGRAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SCHOLAR EDUCATION AND IMMIGRATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路14-14C祐順工業大廈5樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘仕國際澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : MINTH INTERNACIONAL COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MINTH INTERNATIONAL MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場15樓F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 26486 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳美旅遊資訊科技有限公司
 葡文 português : I-MACAU TECNOLOGIA DE INFORMAÇÕES DE VIAGEM LDA.
 英文 inglês : I-MACAU TOURISM INFORMATION SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓
 資本 capital : MOP\$490.000,00
 登記編號 N° do registo: 54050 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全界住宅支援一人有限公司
 葡文 português : HOMESUPPORT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOMESUPPORT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35083 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鉅臻裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門永添街 2 2 號永添新村 2 座 6 樓 A Q 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 63914 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 培康醫療有限公司
 葡文 português : HEALTH PLUS MEDICINA LIMITADA
 英文 inglês : HEALTH PLUS MEDICAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街 1 9 — A 號中興樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52250 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : HRH 有限公司
 葡文 português : HRH LIMITADA
 英文 inglês : HRH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門基馬拉斯大馬路 4 6 號華寶花園第 6 座 2 5 樓 A G 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50313 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳通投資有限公司
 葡文 português : SAN OU TONG INVESTIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : SAN OU TONG INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : Rua Seng Tou, n° 15, RC-LRC, Edifício Flower City-Peonia, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿怡有限公司
 葡文 português : SMART RIDE LIMITADA

英文 inglês : SMART RIDE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔飛能便度街 1 0 2 至 1 2 2 號泉悅花園地下 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51696 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拈水蔬果汁專門店有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SUMOS DE VEGETAIS E FRUTAS JUICY LIFE LIMITADA
英文 inglês : JUICY LIFE VEGETABLES AND FRUITS JUICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭口巷 1 4 號新景大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門羅斯福酒店有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HOTEL ROOSEVELT MACAU LIMITADA
英文 inglês : ROOSEVELT MACAU HOTEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 59916 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 念恩網有限公司
葡文 português : IVENERATION REDE LIMITADA
英文 inglês : IVENERATION NETWORK LIMITED
法人住所 sede : 澳門大街 9 6 號大豐銀行大廈 6 樓 6 1 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景泰工程有限公司
葡文 português : KENG TAI OBRAS LIMITADA
英文 inglês : KENG TAI ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 2 3 1 號廣福祥花園第 4 座 1 6 樓 A D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳尚坊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MAINZMACAU LIMITADA
英文 inglês : MAINZMACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第 3 期 1 3 樓 R 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創達科技有限公司
葡文 português : E NOVATION TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : E NOVATION TECHNOLOGIES LTD.
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 – 5 3 A 號澳門廣場 7 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 45631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康全有限公司
葡文 português : HONG CHUN LIMITADA
英文 inglês : HONG CHUN LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 1 4 一 A 號朗逸軒地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽隆發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO FAST POWER, LIMITADA
英文 inglês : FAST POWER DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 52217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新誠電單車服務有限公司
葡文 português : SAN SENG SERVIÇOS DE MOTOCICLETA, LIMITADA
英文 inglês : SAN SENG MOTORCYCLE SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路 2 0 4 號 A 至 2 0 4 號 B 八達新村地下 A G、A H、A I 及 A J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55636 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門開飯吧有限公司
葡文 português : CAFÉBAR (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU CAFÉBAR, LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈 1 期 1 3 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 59341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙楓置業一人有限公司
葡文 português : MAPLEX PROPRIEDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MAPLEX PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門得勝馬路 2 4 號龍珠台 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淨容室內環境優化顧問有限公司
葡文 português : STILLAGE CONSULTORIA AMBIENTAL INTERNA LIMITADA
英文 inglês : STILLAGE INDOOR ENVIRONMENTAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊巷 6 4 號信潔花園地下 F 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 60376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聖活集團有限公司
葡文 português : MADEIRA SANTA GRUPO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SAINT-WOOD GROUP LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 3 2 1 號鴻安中心 7 樓 X 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯勝科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街金海山花園第 1 座 8 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬濶物業工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE E ENGENHARIA DE MANG VÁ LDA.
法人住所 sede : 澳門媽閣街 2 0 號 I 觀星閣地舖
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 63857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金光國際一人有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 8 樓 J 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 25211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳洲皇進出口有限公司
葡文 português : AUSSIE IMPORTACAO E EXPORTACAO LIMITADA
英文 inglês : AUSSIE IMPORT & EXPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門蔘利仙拿姑娘街 5 4 號三勝新邨地下 C 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 60536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬達富有限公司
葡文 português : MARAVILHOSA LIMITADA
英文 inglês : WONDERFUL LIMITED
法人住所 sede : 澳門蓮峰巷 1 2 – 1 4 號蓮德大廈地下 3 – R / C
資本 capital : MOP\$99.000,00
登記編號 N.º do registo: 64057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高雅貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 2 號 A 永祥大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43377 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門順天堂有限公司
 葡文 português : SON TIN TONG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SON TIN TONG MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青州巷 4 2 號青翠花園 L 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56745 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愉民樂行投資有限公司
 葡文 português : U MAN LOK INVESTIMENTO LDA.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣華新邨第 1 4 座 1 0 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49026 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華運星有限公司
 葡文 português : ESTRELA DA SORTE DA CHINA LIMITADA
 英文 inglês : CHINA LUCKY STAR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路 1 2 1 A 號亞洲工業大廈 1 0 樓 (KK 1 0) L—0 6 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新偉龍凍肉有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CARNE CONGELADA NEW WELL LONG, LIMITADA
 英文 inglês : NEW WELL LONG FROZEN MEAT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 V 9 Avenida do Almirante Magalhães
 Correia, n° 41, Edifício Industrial Keck Seng, V9, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 17228 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : NUMERIC 一人有限公司
 葡文 português : NUMERIC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NUMERIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 5 2 4 號濠庭都會第 7 座 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64257 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : NINE & PICTURE' S 澳門一人有限公司
 葡文 português : NINE & PICTURE'S MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NINE & PICTURE'S MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號 7 樓 Calçada de Santo Agostinho, n° 19, 7° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳發國際貿易有限公司
 葡文 português : AO FA INTERNACIONAL COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : AO FA INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 1 2 8 號廣安居 1 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 64969 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博維資訊系統有限公司
葡文 português : BOARDWARE SISTEMA DE INFORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : BOARDWARE INFORMATION SYSTEM LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利大廈 1 5 樓 J, K, L, O, P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 16799 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 來順飲食(集團)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA E BEBIDA LOI SON (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : LOI SON FOOD AND BEVERAGE (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海灣南街 2 8 5 號威翠花園地下 A B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬創設計工程有限公司
葡文 português : MILLION CREATIVE ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MILLION CREATIVE ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 4 6 5 – 5 7 1 號海洋花園紫蘭苑 1 8 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門深寶生物科技開發有限公司
法人住所 sede : 澳門飛南第街 5 5 – 5 9 號獲多利大廈地下 A B 及 A C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 56019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中煤建工(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ZHONGMEI JIANGONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZHONGMEI JIANGONG (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區倫斯泰特大馬路凱旋門 3 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 60083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門貴賓資訊科技有限公司
葡文 português : G-VIP TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO G-VIP INFORMATION TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 至 3 6 2 號誠豐商業中心 5 樓 B 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 52194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡利國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL I LEI, LIMITADA
 英文 inglês : I LEI INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 D、E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26715 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金珠船務管理服務(澳門)有限公司
 葡文 português : COTAI CHU KONG (MACAU) - GESTÃO DE SERVIÇOS DE NAVEGAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : COTAI CHU KONG SHIPPING MANAGEMENT SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 28852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛宴餐飲集團一人有限公司
 葡文 português : FESTA DE RESTAURAÇÃO GRUPO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : FESTA CATERING GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 1 4 號珠江大廈地下 A A 座
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 41283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巴馬國泉有限公司
 法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷 8 — 1 0 號信富花園第 3 座 4 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣東新廣國際集團(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRUPO INTERNACIONAL GUANGDONG XINGUANG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GUANGDONG XINGUANG INTERNATIONAL GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 14584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華銀國際發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE INTERNACIONAL WA NGAN, LIMITADA
 英文 inglês : WA NGAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A 座 Avenida Marciano Baptista, n° 26, Edifício Chong Fok Commercial Centre, 15° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 36123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠舟藝術發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DO DESENVOLVIMENTO DA ARTE DE VERDE DO BARCO, LIMITADA
 英文 inglês : GREEN BOAT DEVELOPMENT OF THE ART CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門日頭街 1 1 號富安大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40768 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 十三集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : 13 GRUPO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : THE 13 GROUP (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 2 0 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46925 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亮榮有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BRIGHT HONOUR LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT HONOUR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 7 號京澳大廈 1 6 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤信貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CHAK SON LIMITADA
 英文 inglês : CHAK SON TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 6 樓 R 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 36611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順安貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SHUN AN, LDA.
 法人住所 sede : Estrada de Adolfo Loureiro, n.º 12-J, 3.º andar Direito, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47588 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利佳物業管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PROPRIEDADES LI JIA LIMITADA
 英文 inglês : LI JIA PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路至尊花城 G 舖 Avenida de Guimaraes, Edificio Supreme Flower City, Loja G, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39693 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲 TCS JOHN HUXLEY 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE TCS JOHN HUXLEY ÁSIA, LIMITADA
 英文 inglês : TCS JOHN HUXLEY ASIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 E, F, G 及 H Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 336-342, Cheng Feng Commercial Centre, 8.º andar E, F, G e H, em Macau

資本 capital : MOP\$1.001.000,00
 登記編號 N° do registo: 16054 (SO)

二零一七年四月十九日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 19 de Abril de 2017.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$342,935.00)
 (Custo desta publicação \$ 342 935,00)

身 份 證 明 局

公 告

為填補經由身份證明局以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及限制性方式進行晉級開考，有關開考通告已張貼在澳門南灣大馬路762-804號中華廣場二十樓身份證明局之行政暨財政處，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一七年四月十二日於身份證明局

局長 歐陽瑜

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 20.º andar, e publicado nas páginas electrónicas da DSI e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DSI, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal da DSI, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 12 de Abril de 2017.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

民 政 總 署

名 單

本署透過二零一七年一月二十五日第四期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性晉級開考，為填補民政總署以行政任用合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺，現公佈准考人評核成績如下：

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de 1 (um) lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 25 de Janeiro de 2017:

合格准考人： 分
 Patrícia Gomes Ritchie 87,50

Candidato aprovado: valores
 Patrícia Gomes Ritchie 87,50

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，上述准考人可於本名單公佈翌日起計十個工作天內提出上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação.

(經二零一七年四月十三日管理委員會會議確認)

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 13 de Abril de 2017).

二零一七年三月二十一日於民政總署

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 21 de Março de 2017.

典試委員會：

O Júri:

主席：人力資源處處長 羅婉琪

Presidente: Lo Un Kei, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

正選委員：管理委員會顧問高級技術員 張敬倫

Vogais efectivos: Cheong Keng Lon, técnico superior assessor do Conselho de Administração; e

人力資源處顧問高級技術員 甘美慧

Kum Mei Wai Aleda, técnica superior assessora da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

(是項刊登費用為 \$1,537.00)

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

公告

Anúncios

“為民政總署購買污水泵設備”

«Aquisição de bombas para águas residuais de estações elevatórias»

按二零一七年三月三十一日管理委員會決議，現為“民政總署購買污水泵設備”進行公開招標。

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração, tomada na sessão de 31 de Março de 2017, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição de bombas para águas residuais de estações elevatórias».

有關承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部查閱。

O programa do concurso, o caderno de encargos e outros documentos complementares podem ser examinados, nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar — Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

有興趣者亦可於二零一七年五月十二日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹佰元 (\$100.00) (按照第63/85/M號法令第十條第三款的規定)。

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 12 de Maio de 2017, cópias do processo do concurso ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M.

截止遞交標書日期為二零一七年五月十九日下午五時正。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣肆萬肆仟元正 (\$44,000.00)。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 19 de Maio de 2017. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 44 000,00 (quarenta e quatro mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

開標日期為二零一七年五月二十二日上午十時，於本署培訓中心（澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。根據第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

由二零一七年五月十二日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部，以了解有否附加之說明文件。

二零一七年四月十八日於民政總署

管理委員會代主席 羅志堅

(是項刊登費用為 \$2,075.00)

下環街市市政綜合大樓

更換外牆大型戶外LED顯示屏工程公開招標競投

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：下環街市市政綜合大樓。
3. 承攬工程目的：更換外牆大型戶外LED顯示屏。
4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 臨時擔保：澳門幣肆萬貳仟圓正 (\$42,000.00)，以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

6. 確定擔保：判予工程總金額的百分之四。

7. 底價：不設底價。

8. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

9. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利底盧大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一七年五月二十二日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 22 de Maio de 2017. Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar — Macau, a partir do dia 12 de Maio de 2017, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 18 de Abril de 2017.

O Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Lo Chi Kin*.

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

Concurso público da empreitada de

«Obra de substituição do ecrã LED de grande dimensão na fachada exterior do Complexo Municipal do Mercado de S. Lourenço»

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Complexo Municipal do Mercado de S. Lourenço.
3. Objecto da empreitada: substituição do ecrã LED de grande dimensão na fachada exterior.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. Caução provisória: \$ 42 000,00 (quarenta e duas mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.

6. Caução definitiva: a caução definitiva é de 4% do preço total da adjudicação.

7. Preço base: não há.

8. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.

9. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163-r/c, Edifício Sede do IACM, até às 17,00 horas do dia 22 de Maio de 2017 (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).

10. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓（民署培訓中心）。

日期及時間：二零一七年五月二十三日上午十時。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

11. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部查閱。

有興趣者亦可於二零一七年五月十五日下午五時前，在上述地點取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹佰元正（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

12. 工期：此工程之工期不得超過150天。

13. 標書評核標準及其所佔之比重：

——標書價格.....60%；
 ——建議產品之質量.....20%；
 ——施工方案及工期.....5%；
 ——保養計劃及技術支援方案.....10%；
 ——公司及有關工程技術人員，對類似工作之經驗和資歷...5%。

14. 附加的說明文件：由二零一七年五月十五日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部，以了解有否附加之說明文件。

二零一七年四月十八日於民政總署

管理委員會代主席 羅志堅

（是項刊登費用為 \$3,500.00）

10. Local, dia e hora do acto público:

Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, no dia 23 de Maio de 2017, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

11. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados, nos Serviços de Construção de Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Nam Tung, 18.º andar — Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 15 de Maio de 2017, cópias do processo do concurso ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

12. Prazo de execução da obra:

O prazo de execução não poderá ser superior a 150 dias, contados a partir da data de consignação dos trabalhos.

13. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Proposta de preço..... 60%；
 — Qualidade do material a empregar..... 20%；
 — Plano e prazo de execução de trabalhos..... 5%；
 — Plano de manutenção e assistência técnica..... 10%；
 — Qualificações e experiência profissional dos técnicos da firma e em trabalhos congéneres..... 5%.

14. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Construção de Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Nam Tung, 18.º andar — Macau, a partir do dia 15 de Maio de 2017, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 18 de Abril de 2017.

O Vice-Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Lo Chi Kin*.

(Custo desta publicação \$ 3 500,00)

公開招標競投

路環譚公廟前地至田畔街污水壓力管更換工程

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：譚公廟前地、十月初五馬路、民國馬路、打纜街及田畔街〔路環〕。
3. 承攬工程目的：更換污水壓力管。
4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣壹拾肆萬元正（\$140,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一七年五月二十四日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。
11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，民政總署培訓中心禮堂。

日期及時間：二零一七年五月二十五日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本通告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓民政總署道路渠務部查閱。

Concurso público da obra de substituição de tubulação de pressão de esgoto no Largo Tam Kong Miu e Estrada do Campo

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Largo Tam Kong Miu, Avenida de Cinco de Outubro, Avenida da República, Rua da Corroaria e Estrada do Campo (Coloane).
3. Objecto da empreitada: substituição de tubulação de pressão de esgoto.
4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
6. Caução provisória: cento e quarenta mil patacas (\$ 140 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IACM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 24 de Maio de 2017, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).
11. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

Dia e hora: 25 de Maio de 2017, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados nos Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

有興趣者亦可於二零一七年五月十七日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹仟元正（\$1,000.00）（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

13. 工期：此工程之工期不得超過240天。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——60%

——合理工期——7%

——施工方案及建議：

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%

ii. 人力資源及建議資源的合適性——4%

——對類似工程之經驗——10%

——材料質量——8%

——安全計劃——5%

15. 附加的說明文件：由二零一七年五月十七日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓民政總署道路渠務部，以了解有否附加之說明文件。

二零一七年四月十八日於民政總署

管理委員會代主席 羅志堅

（是項刊登費用為 \$3,605.00）

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，並按照二零一七年四月十三日管理委員會會議所作之決議，現以審查文件方式進行限制性晉級開考，為填補民政總署人員編制內的行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員兩缺。

上述之開考通告張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄及在本署之內聯網、外聯網及

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 17 de Maio de 2017, cópias do processo do concurso ao preço de \$ 1 000,00 (mil patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 240 dias.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 60%;

— Prazo de execução razoável — 7%;

— Plano de trabalhos:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%.

— Experiência em obras semelhantes — 10%;

— Qualidade do material — 8%;

— Plano de Segurança — 5%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 17 de Maio de 2017 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 18 de Abril de 2017.

O Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Lo Chi Kin*.

(Custo desta publicação \$ 3 605,00)

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada no dia 13 de Abril de 2017, se acha aberto o concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal do IACM.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado nos Serviços de Apoio Administrativo do IACM, sitos na Calçada do Tronco Velho, n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», em Macau, bem como publicado na *Intranet*, *Internet* do IACM e *Internet* dos SAFP, cujo prazo de

行政公職局網頁內公佈，有關投考人之申請應自本公告在《澳門特別行政區公報》刊登後第一個工作日起計的十天內遞交。

二零一七年四月二十日於民政總署

管理委員會代主席 羅志堅

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

apresentação das candidaturas é de dez dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 20 de Abril de 2017.

O Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Lo Chi Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

法律及司法培訓中心

通告

茲公佈根據第7/2004號法律及第30/2004號行政法規的相關規定、經法律及司法培訓中心教學委員會建議、由檢察長於二零一七年四月十八日批示核准、本通告附件內所列的檢察院助理書記員晉升培訓課程大綱。

二零一七年四月二十一日於法律及司法培訓中心

教學委員會主席 Manuel Marcelino Escovar Trigo

附件

檢察院助理書記員晉升培訓課程大綱

第一部分

1. 本課程共230課時，將於法律及司法培訓中心舉行。課程分為：

1.1 理論課及實踐課，旨在讓學員熟習擔任檢察院助理書記員職務所須的知識；

1.2 座談會、討論會及學習考察，旨在向學員講授對擔任該職務有用的特定事務的現況。

第二部分

2. 上述的理論課及實踐課共佔188課時，包括：

2.1. 民法知識（20課時）：

——一般民法

CENTRO DE FORMAÇÃO JURÍDICA E JUDICIÁRIA

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, datado de 18 de Abril de 2017, e nos termos da Lei n.º 7/2004 e do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, sob proposta do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, foi aprovado o programa do curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto, que consta em anexo ao presente aviso.

Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aos 21 de Abril de 2017.

O Presidente do Conselho Pedagógico, *Manuel Marcelino Escovar Trigo*.

ANEXO

Programa do curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto

I

1. O curso de formação tem a duração de 230 horas, decorre no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, e compreende:

1.1. Aulas teóricas e práticas, que visam proporcionar aos formandos o aprofundamento dos conhecimentos necessários ao desempenho das funções de escrivão do Ministério Público adjunto;

1.2. Conferências, debates e visitas de estudo, que têm como objectivo promover a actualização de determinados assuntos com interesse para o exercício das respectivas funções.

II

2. O programa das matérias a ministrar no âmbito das aulas teóricas e práticas, com a duração total de 188 horas, é o seguinte:

2.1. Noções de direito civil (20 horas):

— Temas de teoria geral do direito civil;

- 親屬法
 - 親屬法律關係
 - 事實婚
 - 結婚
 - 親子關係
 - 收養
 - 扶養
 - 繼承法
 - 繼承總則
 - 法定繼承
 - 檢察院在親屬及繼承事宜中行政及司法程序的介入
- 2.2. 刑法知識 (30課時) :
- 刑法: 合法性原則及罪行典型原則
 - 刑法的解釋及整合
 - 犯罪形式 (預備行為、犯罪未遂及既遂犯)
 - 公罪、半公罪及私罪
 - 刑事責任之消滅
 - 輕微違反
- 2.3. 行政法知識 (10課時) :
- 公共行政與行政法
 - 公共行政基本原則
 - 行政組織
 - 行政活動: 一般概念
 - 行政程序: 一般概念
- 2.4. 勞動法知識 (12課時) :
- 勞動法培訓
 - 概念、目的、專門用語及適用範圍
 - 勞動法淵源
 - 關於勞資關係及勞動合同的規範
 - 澳門特別行政區勞資關係制度:
 - 權利、義務及保障
 - 勞動合同 (一般規定)
 - 檢察院在維護工人權利的介入
- Temas de direito da família:
 - Relações jurídicas familiares;
 - União de facto;
 - Casamento;
 - Filiação;
 - Adopção;
 - Alimentos.
 - Temas de direito das sucessões:
 - Sucessão em geral;
 - Sucessão legal.
 - Procedimentos administrativos e judiciais de intervenção do Ministério Público em matéria de família e sucessões.
- 2.2. Noções de direito penal (30 horas):
- Lei penal: os princípios da legalidade e da tipicidade;
 - Interpretação e integração da lei penal;
 - Formas de crime: actos preparatórios, tentativa e crime consumado;
 - Crimes públicos, quase públicos e particulares;
 - Extinção da responsabilidade criminal;
 - Contravenções.
- 2.3. Noções de direito administrativo (10 horas):
- A administração pública e o direito administrativo;
 - Princípios fundamentais da administração pública;
 - A organização administrativa;
 - A actividade administrativa: noções gerais;
 - Procedimento administrativo: noções gerais.
- 2.4. Noções de direito do trabalho (12 horas):
- A formação do direito do trabalho;
 - Noção, objecto, terminologia e âmbito;
 - As fontes de direito do trabalho;
 - Regulação das relações de trabalho e contratos de trabalho;
 - Regime das relações de trabalho na RAEM:
 - Direitos, deveres e garantias;
 - Contrato de trabalho: disposições gerais.
 - A defesa dos direitos dos trabalhadores na intervenção do Ministério Público.

2.5. 民事訴訟法 (28課時) :

- 一般概念及基本原則
- 一般訴訟行為
- 特別訴訟行為
- 訴訟程序
 - 開始、進行及消滅
 - 附隨事項，一般概念
 - 保全程序，一般概念
- 普通宣告訴訟程序：通常訴訟程序
 - 訴辯書狀
 - 訴訟程序之清理
 - 訴訟之調查
 - 案件之辯論及審判
 - 判決
- 普通宣告訴訟程序：簡易訴訟程序

2.6. 刑事訴訟法 (40課時) :

- 一般原則及合法性原則
- 解釋與漏洞的填補
- 訴訟法在時間及空間的適用
- 刑事訴訟程序的充足性
- 訴訟主體及其他訴訟參與人
- 審判權及管轄權
- 迴避、上訴及自行迴避
 - 強制措施：強制提供身份及居所資料；提供擔保；定期報到；禁止離境和禁止與某些人接觸；中止執行職務、從事業務或行使權利以及羈押。
- 財產擔保措施
- 普通訴訟程序的進行（最初階段）
 - 犯罪消息及偵查的開展
 - 偵查
 - 目的
 - 內容
 - 權限
 - 偵查的行為
 - 偵查的結束

2.5. Direito processual civil (28 horas):

- Noções gerais e princípios fundamentais;
- Actos processuais em geral;
- Actos processuais em especial;
- Da instância:
 - Início, desenvolvimento e extinção;
 - Incidentes, noções gerais;
 - Procedimentos cautelares, noções gerais;
- Processo comum de declaração: processo ordinário:
 - Articulados;
 - Saneamento;
 - Instrução do processo;
 - Discussão e julgamento da causa;
 - Sentença.
- Processo comum de declaração: processo sumário.

2.6. Direito processual penal (40 horas):

- Princípios gerais. O princípio da legalidade;
- Interpretação e integração de lacunas;
- Aplicação da lei processual no tempo e no espaço;
- A suficiência do processo penal;
- Sujeitos do processo e demais intervenientes processuais;
- A jurisdição e competência;
- Impedimentos, recursos e escusas;
 - Medidas de coação: termo de identificação e residência; caução; apresentação periódica; proibição da ausência e contactos; suspensão do exercício das funções, actividades ou direitos; e prisão preventiva;
- Medidas de garantia patrimonial;
- Marcha do processo comum (fases preliminares):
 - Notícia do crime e abertura do inquérito;
 - Inquérito:
 - Finalidade;
 - Conteúdo;
 - Competência;
 - Actos de inquérito;
 - Encerramento do inquérito.

——訴訟行為——行為之時間、期限及告知

——扣押物之處理

2.7. 勞動訴訟法 (12課時) :

——勞動審判權

——訴訟行為

——勞動民事訴訟程序

——共同規則

——普通宣告訴訟程序

——工作意外及職業病的訴訟程序

——調解技巧

2.8. 行政訴訟 (10課時) :

——行政公正確保被管理人的法律保護

——行政法院及職權

——訴諸行政法院的一般及特別途徑

——行政訴訟的一般原則

——行政程序上訴

——司法上訴

2.9. 接待技巧及公共關係 (6課時)

2.10. 中文及葡文課程 (20課時) :

——實用中文

——實用葡文

– Actos processuais – tempo, prazos e comunicação dos actos;

– Tratamento de apreendidos.

2.7. Direito processual do trabalho (12 horas):

– A jurisdição do trabalho;

– Actos processuais;

– Processo civil do trabalho:

– Regras comuns;

– Processo declarativo comum;

– Processos relativos a acidentes de trabalho e doenças profissionais.

– Técnicas de conciliação.

2.8. Contencioso administrativo (10 horas):

– A protecção jurídica dos administrados por via da justiça administrativa;

– O Tribunal Administrativo e competências;

– Os meios principais e especiais de acesso ao Tribunal Administrativo;

– Os princípios gerais do processo administrativo;

– Os recursos no procedimento administrativo;

– O recurso contencioso.

2.9. Técnicas de atendimento e relações públicas (6 horas).

2.10. Chinês e português funcional (20 horas):

– Chinês funcional.

– Português funcional.

第三部分

III

3.1. 座談會及討論會共佔12課時，包括：

——澳門特別行政區政治組織、司法組織及基本法的解釋 (4課時)

——訴訟費用、會計及出納 (3課時)

——職業道德 (3課時)

——電腦技術 (2課時)

3.2. 課程還會安排2小時到法務局社會重返廳轄下的青少年短期宿舍學習考察，或在第二部分上課期間進行與相關科目有關的學習考察。

3.1. O programa das conferências e debates, com a duração total de 12 horas, é o seguinte:

– Organização política, organização judiciária e interpretação da Lei Básica da RAEM (4 horas);

– Custas, contabilidade e tesouraria (3 horas);

– Deontologia (3 horas);

– Informática (2 horas).

3.2. O programa de formação inclui ainda uma visita de estudo, de 2 horas, ao Centro de Acolhimento de Jovens Infractores do Departamento de Reinserção Social da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, ou outras a incluir no âmbito e horário das matérias referidas em II.

第四部分

4. 培訓課程還將加入下列對培訓屬重要的補充課目，共28課時：

- 財產清冊程序（9課時）
- 未成年人監護制度（12課時）
- 司法援助（2課時）
- 登記及公證（2課時）
- 刑事紀錄（3課時）

第五部分

5.1. 根據第30/2004號行政法規第三十八條規定，出現下列情況的學員，將被取消修讀培訓課程的資格：

- 5.1.1. 三次連續或間斷的不合理缺勤；
- 5.1.2. 二十一次連續或間斷的合理缺勤。

5.2. 修讀培訓課程期間，未能出席整天或部分培訓，皆視為一次缺勤。

5.3. 將適用經適當調整後的公共行政工作人員一般制度中的規定，以界定缺勤是否為合理缺勤。

（是項刊登費用為 \$9,385.00）

IV

4. O curso de formação integra ainda as seguintes matérias com interesse para a formação, num total de 28 horas:

- Processo de inventário (9 horas).
- Regime tutelar de menores (12 horas).
- Apoio judiciário (2 horas).
- Registos e notariado (2 horas).
- Registo criminal (3 horas).

V

5.1. Para efeitos do disposto no artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, determinam a exclusão do curso de formação:

- 5.1.1. Três (3) faltas injustificadas, seguidas ou interpoladas;
- 5.1.2. Vinte e uma (21) faltas justificadas, seguidas ou interpoladas.

5.2. Durante o curso de formação, uma (1) falta corresponde à ausência do formando durante a totalidade ou parte de cada período diário de formação.

5.3. Para efeitos de justificação de faltas, aplicar-se-á o disposto no regime geral previsto para os trabalhadores da Administração Pública, com as devidas adaptações.

(Custo desta publicação \$ 9 385,00)

澳門公共行政福利基金

名單

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門公共行政福利基金現刊登二零一七年第一季度受資助實體的名單：

受惠實體 Entidade beneficiária	目的 Finalidade	許可批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montante atribuído
澳門公務人員體育會 Associação Desportiva dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau	資助舉辦各項活動。 Realização de diversas actividades.	09.12.2016	\$ 26,374.00

二零一七年四月十一日於澳門公共行政福利基金——行政管理委員會——主席：高炳坤——委員：梁少峰、伍雪賢

（是項刊登費用為 \$950.00）

FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vem o FSAPM publicar a listagem de apoio concedido no 1.º trimestre do ano de 2017:

Fundo Social da Administração Pública de Macau, aos 11 de Abril de 2017. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, Kou Peng Kuan. — Os Vogais, Leong Sio Fong — Ng Sut In.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

退休基金會

FUNDO DE PENSÕES

名單

Lista

按照刊登於二零一六年八月三日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行對外入職普通開考，以行政任用合同制度填補本會技術員職程的第一職階一等技術員（財務投資範疇）兩缺，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	最後評分
1.º	陸逸威.....	69.41
2.º	洪天濱.....	63.77
3.º	陳祖盛.....	55.48
4.º	徐樂軒.....	54.42

不合格的投考人：

序號	姓名	備註
1.	陳耀明.....	a)
2.	陳加豪.....	a)
3.	劉理超.....	a)
4.	蕭藝婷.....	a)
5.	黃祖恩.....	a)

備註：

a) 最後成績低於50分的投考人。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試被除名之投考人：1名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因知識考試得分低於50分被淘汰之投考人：12名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一款及第二款的規定，投考人可自有關本名單的公告在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內，就本成績名單向許可開考的實體提起上訴，但不得以對其餘投考人的優劣判斷作為上訴依據。

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de investimento financeiro, da carreira de técnico, em regime de contrato administrativo de provimento do Fundo de Pensões, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 3 de Agosto de 2016:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Lok Iat Wai	69,41
2.º	Hong Tin Pan.....	63,77
3.º	Chan Chou Seng.....	55,48
4.º	Choi Lok Hin.....	54,42

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	Observações
1.	Chan Io Meng	a)
2.	Chan Ka Hou	a)
3.	Lao Lei Chio	a)
4.	Sio Ngai Teng	a)
5.	Wong Chou Ian.....	a)

Observações:

a) Candidatos que obtiveram classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Candidato excluído por ter faltado à prova de conhecimentos: 1.

Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Candidatos excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 12.

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, salvo com fundamento em juízo de mérito de outros candidatos.

(經行政法務司司長於二零一七年四月十八日的批示認可)

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Abril de 2017).

二零一七年四月七日於退休基金會

Fundo de Pensões, aos 7 de Abril de 2017.

典試委員會：

O Júri:

主席：行政管理委員會行政管理人 江海莉

Presidente: Fátima Maria da Conceição da Rosa, administradora do Conselho de Administração.

正選委員：公積金供款管理處處長 阮家偉

Vogais efectivos: Yuen Ka Wai, chefe da Divisão de Gestão das Contribuições para o Regime de Previdência; e

退休及撫卹制度財務資源管理處處長 陳楊智慧

Chen Ieong Chi Vai, chefe da Divisão de Gestão dos Recursos Financeiros para a Aposentação e Sobrevivência.

(是項刊登費用為 \$2,780.00)

(Custo desta publicação \$ 2 780,00)

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

名 單

Listas

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第二款制定二零一七年第一季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊核數師清單：

1.^a relação trimestral do ano 2017 de auditores de contas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, elaborada para o efeito do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
034	屈洪疇 WATT HUNG CHOW	澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心六樓R-T室 Alameda Dr. Carlos d'Assumpcao, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comercio 6 andar R-T, Macau	於二零一七年二月一日取消註冊。 Inscrição cancela em 1/2/2017.
980	黃綺婷 WONG I TENG	澳門勞動節街180號建華大廈十二座10樓A	於二零一七年三月二十九日註冊為核數師。 Registado como auditor de contas em 29/3/2017.

根據《核數師暨會計師註冊委員會規章》第八條第二款制定二零一七年第一季度於核數師暨會計師註冊委員會的註冊會計師清單：

1.^a relação trimestral do ano 2017 de contabilistas registados na Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, elaborada para o efeito do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas:

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
974	陳蝶柳 CHAN TIP LAO	澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場20C	於二零一七年三月十七日註冊為會計師。 Registado como contabilista em 17/3/2017.
975	陳蝶娜 CHAN TIP NA	澳門南灣大馬路818號財神FBC商業中心20樓E.F房	於二零一七年三月十七日註冊為會計師。 Registado como contabilista em 17/3/2017.

註冊編號 N.º de reg.	姓名 Nome	職業住所 Domicílio profissional	備註 Nota
976	鄧煒怡 TANG WAI I	Avenida de Lok Koi, Edif. Lok Kuan Lau, Block 5, Floor 11, Flat T, Coloane.	於二零一七年三月十七日註冊為會計師。 Registado como contabilista em 17/3/2017.
977	洪振業 HONG ZHENYE	澳門勞動節街36號裕華大廈12座12樓E	於二零一七年三月十七日註冊為會計師。 Registado como contabilista em 17/3/2017.
979	許建濱 XU JIANBIN	青洲大馬路清洲新路逸麗花園第二座偉華 閣22-P	於二零一七年三月二十九日註冊為會計師。 Registado como contabilista em 29/3/2017.

核數師暨會計師註冊委員會主席：容光亮

O Presidente da CRAC, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$2,144.00)

(Custo desta publicação \$ 2 144,00)

司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零一七年一月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Janeiro de 2017

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	合共 Total
期初結餘 Saldo inicial	\$ - 3,740,386,760.52	\$ - 1,609,853,043.65	\$ - 5,350,239,804.17
本月收入 Recebimentos do mês :	\$ 12,897,399,247.20	\$ 4,401,085,014.35	\$ 17,298,484,261.55
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 9,097,399,247.20	0.00	\$ 9,097,399,247.20
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 3,800,000,000.00	\$ 4,401,085,014.35	\$ 8,201,085,014.35
合計 Soma	\$ 9,157,012,486.68	\$ 2,791,231,970.70	\$ 11,948,244,457.38
本月支出 Pagamentos do mês :	\$ 8,648,232,984.42	\$ 1,879,889,394.86	\$ 10,528,122,379.28
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 948,232,984.42	\$ 1,617,329,286.21	\$ 2,565,562,270.63
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 7,700,000,000.00	\$ 262,560,108.65	\$ 7,962,560,108.65
期末結餘 Saldo final	\$ 508,779,502.26	\$ 911,342,575.84	\$ 1,420,122,078.10
合計 Soma	\$ 9,157,012,486.68	\$ 2,791,231,970.70	\$ 11,948,244,457.38
期末結餘			
Desenvolvimento do saldo final			
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	借方結餘 Saldo devedor	貸方結餘 Saldo credor	貸方結餘 Saldo credor
b) 薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	-	903,172,960,540.39	-
c) 稅務執行 Execução fiscais	-	10,942,418.00	10,942,418.00
d) 保證金 Cauções	-	79,165,035.94	79,165,035.94
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de participação/Apoio pecuniários	-	636,097,323.80	636,097,323.80
f) 其他存款之款項 Outros valores em depósito	-	2,981,450.00	2,981,450.00
g) 雜項 - 結算撥支 / 款項轉移 Diversos - Desp. a liquidar / Transf.ª de fundos	-	645,778.00	645,778.00
	-	280,389,567.92	280,389,567.92

(*) 預算收入項目包括從支付中扣減之退回款項，金額為澳門幣\$1,164,153.20元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP\$ 1 164 153,20.

二零一七年四月二十日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

局長 谷光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Abril de 2017.

O Chefe do SOT, *Carlos A. N. Alves*.

O Chefe do DCP, *Tang Sai Kit*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

勞 工 事 務 局

名 單

勞工事務局通過以審查文件方式，為編制內人員進行填補技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員三缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一七年三月一日在《澳門特別行政區公報》第九期第二組內公佈，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第七款規定，公佈最後成績名單：

合格應考人：	分
1.º 許白芬	83.39
2.º 陳玉兒	81.06
3.º 黃杏妹	80.61

按照上述行政法規第三十六條規定，投考人可在本名單公佈之翌日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月十一日經濟財政司司長批示認可)

二零一七年四月七日於勞工事務局

典試委員會：

主席：首席高級技術員 李穎彤

委員：顧問高級技術員 黃慧茵

特級技術輔導員 馮歡儀

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為以行政任用合同任用的人員進行填補行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員四缺的限制性晉級普通開考公告，已於二零一七年三月一日在《澳門特別行政區公報》第九期第二組內公佈，現根據第14/2016號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第七款規定，公佈最後成績名單。

合格應考人：	分
1.º 李杏群	81.56
2.º 唐嘉駿	81.33
3.º 周杏瑜	81.11
4.º 羅茵琪	80.00

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Listas

Faz-se pública, nos termos definidos no n.º 7 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 1 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Hoi Pak Fan	83,39
2.º Chan Iok I	81,06
3.º Wong Hang Mui	80,61

Nos termos do artigo 36.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data seguinte da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 7 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Lei Weng Tong, técnica superior principal.

Vogais: Wong Vai Ian, técnica superior assessora; e

Fong Fun I, adjunta-técnica especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Faz-se pública, nos termos do n.º 7 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 1 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lei Hang Kuan	81,56
2.º Tong Ka Chun	81,33
3.º Chao Hang U	81,11
4.º Lo Ian Kei	80,00

按照上述行政法規第三十六條規定，投考人可在本名單公佈翌日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月十一日經濟財政司司長批示認可)

二零一七年四月七日於勞工事務局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 楊懿

委員：特級技術輔導員 練慧春

顧問文案 董旻

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

公告

勞工事務局通過以審查文件方式，為以行政任用合同制度任用的人員進行填補技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員七缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一七年三月二十九日在《澳門特別行政區公報》第十三期第二組內公佈，現根據六月十三日第14/2016號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處、上載本局內聯網以及行政公職局網頁。

按照上述行政法規第二十六條第四款規定，該名單視為確定名單。

二零一七年四月十二日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$989.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為本局以行政任用合同制度任用的人員進行填補高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一七年三月廿九日在《澳門特別行政區公報》第十三期第二組內公佈，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度

Nos termos do artigo 36.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 7 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Jeong I, técnica superior assessora.

Vogais: Lin Wai Chon, adjunto-técnico especialista; e

Tong Man, letrada assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, de 13 de Junho (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços e no sítio da *internet* dos SAEP, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de sete lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 12 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, do pessoal provido em regime de contrato administrativo de

博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網及行政公職局網頁以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款規定，該名單視為確定名單。

二零一七年四月十八日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

勞工事務局為填補以行政任用合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員兩缺，經二零一七年三月十五日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網及行政公職局網頁以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一七年四月十八日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$950.00)

勞工事務局為填補行政任用合同人員技術員職程第一職階特級技術員六缺，經二零一七年四月五日在《澳門特別行政區公報》第十四期第二組刊登以審查文件及有限制方式進行晉級普通開考之公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，公佈投考人臨時名單已張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處，並上載本局內聯網及行政公職局網頁。

按照上述行政法規第二十六條第四款規定，該名單視為確定名單。

provimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 18 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 18 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício Advance Plaza, 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de seis lugares de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico, do pessoal provido em regime de contrato administrativo da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一七年四月二十日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

博 彩 監 察 協 調 局

公 告

為填補博彩監察協調局人員編制內督察職程第一職階顧問督察一缺，現根據第14/2009號法律及第14/2016號行政法規的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考。

上述開考之通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場二十一樓本局行政財政處之告示板，並於本局及行政公職局網頁內公佈。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一七年四月十三日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

(是項刊登費用為 \$950.00)

消 費 者 委 員 會

公 告

消費者委員會根據第14/2009號法律及第14/2016號行政法規之規定，現以審查文件及有限制的方式，為消費者委員會以行政任用合同任用的人員進行下列普通晉級開考：

第六級別第一職階首席高級技術員一缺。

上述開考之通告已上載於消費者委員會網頁及行政公職局網頁，以及張貼在澳門高士德大馬路26號何鴻燊夫人大廈5樓消費者委員會行政財政組報告板上。投考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十日內遞交。

二零一七年四月十八日於澳門消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$950.00)

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 20 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de inspector assessor, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos (DICJ), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da DICJ, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 21.º andar, e publicado no *website* da DICJ e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 13 de Abril de 2017.

O Director, *Paulo Martins Chan*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental e condicionado ao pessoal provido em regime de contrato administrativo de provimento do Conselho de Consumidores, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, para o seguinte lugar:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, nível 6.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se disponível nas páginas electrónicas do Conselho de Consumidores e nas da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como afixado na Área Administrativa e Financeira do Conselho de Consumidores que fica no 5.º andar do Edif. Clementina A. L. Ho, na Av. de Horta e Costa, n.º 26. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Conselho de Consumidores, aos 18 de Abril de 2017.

O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一七年一月三十一日

Em 31 de Janeiro de 2017

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
外匯儲備	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
		156,799,320,664.23	186,224,977,997.41
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	
銀行結存	Depósitos e contas correntes	95,408,666,519.03	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias 25,732,168,091.22
海外債券	Títulos de crédito	44,231,714,442.54	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM 54,400,000,271.00
特別投資組合	Fundos discretionários	17,127,259,801.52	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária 15,964,877,032.58
其他	Outras	31,679,901.14	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário 33,164,500,000.00
			其他 Outras responsabilidades 56,963,432,602.61
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	57,035,263,650.52	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa 61,766.01
流通硬幣	Moeda metálica de troco	308,797,900.00	
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	3,387,825.34	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM 0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior 61,766.01
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	145,372.08	
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	124,591,547.85	其他負債 Outros valores passivos 12,506,495.89
外幣投資	Aplicações em moeda externa	56,592,485,004.85	暫記帳項 Operações diversas a regularizar 12,506,495.89
			其他帳項 Outras contas 0.00
其他資產	Outros valores activos	640,414,964.49	資本儲備 Reservas patrimoniais 28,237,453,019.93
			資本滾存 Dotação patrimonial 22,467,196,788.10
			一般風險準備金 Provisões para riscos gerais 0.00

澳門幣
(Patacas)

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
		一般儲備金	Reservas para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	214,474,999,279.24		214,474,999,279.24

財務暨人事處
Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos
方慧敏
Fong Vai Man, Deyen

行政委員會
Pel'O Conselho de Administração
丁連星
Anselmo Teng
陳守信
Chan Sau San
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
萬美玲
Maria Luísa Man
黃立峰
Yong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)

(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一七年二月二十八日

Em 28 de Fevereiro de 2017

澳門元
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
財政儲備資產	Reservas financeiras da RAEM	其他負債	Outros valores passivos
銀行結存	Depósitos e contas correntes		
債券	Títulos de crédito		
外託管理基金	Fundos discricionários	財政儲備資本	Reservas patrimoniais
其他投資	Outras aplicações	基本儲備	Reserva básica
		超額儲備	Reserva extraordinária
其他資產	Outros valores activos	本期盈餘	Resultado do exercício
總計	Total do activo	總計	Total do passivo

854,874,680.82
470,867,651,188.15
127,945,018,650.00
340,016,979,460.59
2,905,653,077.56
471,722,525,868.97

財務暨人事處
方慧敏
Fong Vai Man, Deyen

Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração

丁連星
Anselmo Teng
陳守信
Chan Sau San
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
萬美玲
Maria Luísa Man
黃立峰
Yong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

金融情報辦公室

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

公告

Anúncio

金融情報辦公室根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，現以審查文件及有限制方式，為金融情報辦公室行政任用合同人員進行下列限制性普通晉級開考：

技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺。

上述開考通告已張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室內，並於本辦公室及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之限期為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計。

二零一七年四月十三日於金融情報辦公室

辦公室主任 伍文湘

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

Torna-se público que se acha aberto o seguinte concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o pessoal com contrato administrativo de provimento do Gabinete de Informação Financeira, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

O aviso do concurso acima referido encontra-se afixado no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, bem como nos sítios da *internet* deste Gabinete de Informação Financeira e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação das candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Gabinete de Informação Financeira, aos 13 de Abril de 2017.

A Coordenadora do Gabinete, Ng Man Seong.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

名單

Lista

澳門保安部隊事務局為填補文職人員行政任用合同技術員職程第一職階特級技術員一缺，經於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人:	分
周家樂.....	80.83

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一七年四月六日的批示確認)

Classificativa do candidato ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico, em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 22 de Fevereiro de 2017:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Chau Ka Lok.....	80,83

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da sua publicação para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Abril de 2017).

二零一七年三月三十一日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 吳惠珊

委員：特級技術員 黃家強

特級技術員 黃羨心

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 31 de Março de 2017.

O Júri:

Presidente: Ung Wai San, técnica superior assessora.

Vogais: Vong Ka Keong, técnico especialista; e

Wong Sin Sam Celina, técnica especialista.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

公告

第16/2017/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一七年四月十一日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「外地僱員身份認別證使用之消耗品」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付影印費用。

標書必須於二零一七年五月十九日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$22,000.00（澳門幣貳萬貳仟元整）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門保安部隊事務局」）或銀行擔保之方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門保安部隊事務局行政管理廳出納；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一七年五月二十二日上午十時，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，投標人或其合法代表屆時應出席，以便對標書中可能存疑之處作出澄清。

自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，投標人可前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科確切瞭解是否尚有附加之說明文件。

Anúncios

Concurso Público n.º 16/2017/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Abril de 2017, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Material de consumo para o título de identificação de trabalhador não-residente».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes na Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, e os mesmos poderão ser consultados durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 19 de Maio de 2017. Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória, no valor de \$22 000,00 (vinte e duas mil patacas) prestada em numerário, ordem de caixa (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso a referida caução seja prestada em numerário ou ordem de caixa, deverá ser entregue à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau. Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,00 horas do dia 22 de Maio de 2017. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, a fim de esclarecerem as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público, devem os concorrentes dirigir-se à Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

第17/2017/DSFSM號公開招標

Concurso Público n.º 17/2017/DSFSM

根據保安司司長二零一七年四月十一日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「救護車」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付影印費用。

為使各投標人對標的進行了解，本局將安排視察消防局現有的同類型車輛。各投標人必須於二零一七年五月八日中午十二時前通知本局行政管理廳（電話：8799 7353，傳真：8799 7340）出席代表（不多於兩名）的姓名，以便作出安排。

視察時間：二零一七年五月九日上午十時

集合地點：消防局黑沙環行動站

標書必須於二零一七年六月十三日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$200,600.00（澳門幣貳拾萬零陸佰元整）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門保安部隊事務局」）或銀行擔保之方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門保安部隊事務局行政管理廳出納；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一七年六月十四日上午十時，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，投標人或其合法代表屆時應出席，以便對標書中可能存疑之處作出澄清。

自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，投標人可前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳採購科確切瞭解是否尚有附加之說明文件。

二零一七年四月十三日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$3,872.00）

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Abril de 2017, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Ambulâncias».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes na Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, e os mesmos poderão ser consultados durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem.

A fim de permitir aos concorrentes compreenderem o objecto do concurso, esta DSFSM vai organizar uma sessão de observação das viaturas do mesmo género, existentes no Corpo de Bombeiros. Os concorrentes devem informar o Departamento de Administração destes Serviços dos nomes dos presentes (dois representantes no máximo), através do n.º de telefone 8799 7353 ou n.º de fax 8799 7340, até às 12,00 horas do dia 8 de Maio de 2017, no sentido de facilitar a organização.

Hora de início da sessão de observação: às 10,00 horas do dia 9 de Maio de 2017.

Local de concentração: posto operacional da Areia Preta do CB.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 13 de Junho de 2017. Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória, no valor de \$200 600,00 (duzentas mil e seiscentas patacas) prestada em numerário, ordem de caixa (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso a referida caução seja prestada em numerário ou ordem de caixa, deverá ser entregue à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau. Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,00 horas do dia 14 de Junho de 2017. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, a fim de esclarecerem as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

Desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público, devem os concorrentes dirigir-se à Secção de Abastecimentos do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 13 de Abril de 2017.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 872,00)

根據第14/2009號法律及第14/2016號行政法規之規定，現以審查文件及有限制方式，為本局文職人員進行下列晉級開考，以填補以下空缺：

編制內人員：

第一職階首席特級技術輔導員兩缺。

行政任用合同人員：

第一職階首席技術員（資訊範疇）三缺。

上述開考之通告已上載於澳門保安部隊網頁及行政公職局網頁，以及張貼在澳門保安部隊事務局大堂。投考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十日內遞交。

二零一七年四月十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

Faz-se público que se acham abertos os concursos de acesso, documentais e condicionados ao pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, para o preenchimento dos seguintes lugares:

Para o pessoal do quadro:

Dois lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão.

Para o pessoal em regime de contrato administrativo de provimento:

Três lugares de técnico principal, 1.º escalão, área de informática.

Os respectivos avisos de abertura encontram-se disponíveis nas *webpages* das Forças de Segurança de Macau e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como afixados no átrio destes Serviços. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Abril de 2017.

A Directora, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

司 法 警 察 局

公 告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式進行晉級開考，為填補司法警察局人員編制內以下空缺：

高級技術員職程第一職階顧問高級技術員（法律範疇）一缺；

翻譯員職程第一職階首席翻譯員兩缺。

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並於本局及行政公職局網頁內公佈。開考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一七年四月十九日於司法警察局

局長 周偉光

（是項刊登費用為 \$1,126.00）

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncios

Faz-se público que se acham abertos os seguintes concursos de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior;

Dois lugares de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor.

Os avisos dos concursos acima referidos encontram-se afixados na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizados nos sítios da *internet* desta Polícia e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Polícia Judiciária, aos 19 de Abril de 2017.

O Director, *Chau Wai Kuong*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

為填補司法警察局以行政任用合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，經於二零一七年三月二十九日第十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行晉級開考。現根據第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定公佈投考人臨時名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於司法警察局

局長 周偉光

(是項刊登費用為 \$783.00)

公開招標

根據保安司司長二零一七年四月二十日所作的批示，司法警察局為“視像監察及錄影系統的購置”進行公開招標。

有意競投者可於工作日的辦公時間內前往位於友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心（長崎街23號入口）查閱有關《招標方案》及《承投規則》，如欲索取上述文件的影印本，需繳付每份\$100.00（澳門幣壹佰元正）。

投標書須於二零一七年五月二十二日，中午十二時前遞交至上述行政輔助中心。遞交投標書時，應附同透過銀行擔保或現金存款的方式提供金額為\$100,000.00（澳門幣壹拾萬元正）的臨時擔保。

有意競投者可出席於二零一七年五月二日，上午十時於南灣大馬路517號南通商業大廈十三樓司法警察學校舉行的解釋會，會後將進行場地視察。

開標地點為友誼大馬路823號司法警察局大樓四樓會議廳，開標日期為二零一七年五月二十三日，時間為上午十時正。

二零一七年四月二十一日於司法警察局

局長 周偉光

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizada nos sítios da *internet* desta Polícia Judiciária e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 19 de Abril de 2017.

O Director, *Chau Wai Kuong*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

Concurso público

A Polícia Judiciária faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Abril de 2017, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de um «sistema de CCTV».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), e os mesmos poderão ser consultados nos dias úteis durante o horário normal de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$ 100,00 (cem patacas), a título de custo das respectivas fotocópias.

As propostas para efeitos do presente concurso deverão ser entregues no Núcleo de Apoio Administrativo acima referido até às 12 horas do dia 22 de Maio de 2017.

Com a proposta deve ser apresentada uma caução provisória no valor correspondente a \$ 100 000,00 (cem mil patacas), mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.

Os interessados poderão assistir à sessão de esclarecimento, que terá lugar na Escola da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 13.º andar, pelas 10,00 horas do dia 2 de Maio de 2017. Após a sessão de esclarecimento realizará uma visita ao local.

A abertura das propostas realizar-se-á na sala de reunião, no 4.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, pelas 10,00 horas do dia 23 de Maio de 2017.

Polícia Judiciária, aos 21 de Abril de 2017.

O Director, *Chau Wai Kuong*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Listas

根據二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登之通告及按照三月十五日第8/99/M號法令規定而進行之神經科專科同等學歷認可考試，該評核成績已於二零一七年四月六日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人： 分
陳凱峰..... 15.9

二零一七年三月十七日於衛生局

典試委員會：

主席：神經科顧問醫生 Ramalho Matias, Fernando 醫生

正選委員：神經科顧問醫生 蘇美芳 醫生

香港醫學專科學院代表 劉國光 醫生

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

為展開取得醫院職務範疇放射科及影像學科顧問醫生級別資格的程序，經二零一六年六月八日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的程序通告。現公佈最後評核名單如下：

投考人：

序號	姓名	最後成績
1.	鄭暉.....	不及格
2.	何偉釗.....	不及格
3.	莫家寶.....	及格

根據第3/2015號行政法規《取得顧問醫生級別的條件》第二十條第四款的規定，投考人可自本最後成績名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零一七年三月三十一日社會文化司司長的批示認可)

二零一七年三月二十四日於衛生局

典試委員會：

主席：放射科及影像學科顧問醫生 郭昌宇 醫生

De classificação final da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência de formação total em neurologia, realizada de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 22 de Fevereiro de 2017, homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Abril de 2017:

Candidato aprovado: valores
Chan Hoi Fong 15,9

Serviços de Saúde, aos 17 de Março de 2017.

O Júri:

Presidente: Dr. Ramalho Matias, Fernando, médico consultor de neurologia.

Vogais efectivos: Dr.ª Su Meifang, médica consultora de neurologia; e

Dr. Lau Kwok Kwong, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Classificação final dos candidatos ao procedimento para a obtenção da graduação em consultor na área funcional hospitalar, área profissional de radiologia e imagiologia, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 8 de Junho de 2016:

Candidatos:

N.º	Nome	Resultado final
1.	Cheng Fai.....	Não aprovado
2.	Ho Wai Chio	Não aprovado
3.	Mok Ka Pou	Aprovado

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2015 (Condições para a obtenção da graduação em consultor), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Março de 2017).

Serviços de Saúde, aos 24 de Março de 2017.

O Júri:

Presidente: Dr. Kuok Cheong U, médico consultor de radiologia e imagiologia.

正選委員：香港醫學專科學院代表 許向捷醫生

Vogais efectivos: Dr. Shu Shang Jen, representante da Academia de Medicina de Hong Kong; e

香港醫學專科學院代表 林漢城醫生

Dr. Lam Hon Shing, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

為履行有關於給予個人和私立機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，衛生局現公佈二零一七年第一季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vêm os Serviços de Saúde publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	15/3/2017	\$ 1,098,087.50	對該會屬下工人醫療所1月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à Clínica dos Operários para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.
	9/3/2017	\$ 1,321,604.00	康復中心1月份的資助。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação, relativo ao mês de Janeiro.
	15/3/2017	\$ 7,945.00	對該會屬下工人醫療所1月份婦女子宮頸癌篩查服務的資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela Clínica dos Operários, relativo ao mês de Janeiro.
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	15/3/2017	\$ 299,967.50	對該會醫療中心1月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.
	15/3/2017	\$ 908.00	對該會醫療中心子宮頸癌篩查服務1月份資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela clínica da associação, relativo ao mês de Janeiro.
澳門民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	15/3/2017	\$ 228,502.50	對該會醫療中心1月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	17/2/2017	\$ 5,750,394.00	門診及牙溝封閉服務第一季度資助。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa e estomatologia das crianças, relativo ao 1.º trimestre.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	17/2/2017	\$ 111,300.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務第一季度津貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao 1.º trimestre.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
無煙澳門健康生活協會 Smoke-free and Healthy Life Association of Macau	17/2/2017	\$ 200,005.45	資助推廣無煙澳門計劃。 Apoio financeiro para a promoção do projecto de Macau livre de tabaco.
澳門明愛 Caritas de Macau	17/2/2017	\$ 284,227.62	澳門明愛屬下院舍提供醫療服務第一季度津貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao 1.º trimestre.
澳門青鳥外展協會 Association for Reach Out (Macau)	17/2/2017	\$ 220,281.24	防治愛滋病宣傳教育服務第一季度資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 1.º trimestre.
紫藤婦女協會 Chitang Women Association	17/2/2017	\$ 156,750.00	防治愛滋病宣傳教育服務第一季度資助。 Apoio financeiro para o programa de preven- ção da SIDA, relativo ao 1.º trimestre.
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados da SIDA em Macau	17/2/2017	\$ 151,735.26	防治愛滋病宣傳教育服務第一季度資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 1.º trimestre.
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	17/2/2017	\$ 1,043,700.00	護送病人服務第一季度資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao 1.º trimestre.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	3/3/2017	\$ 78,343.60	心理諮詢服務1月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo ao mês de Janeiro.
	15/3/2017	\$ 96,475.00	對該會婦女保健中心子宮頸癌篩查服務1月份資 助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pelo centro de protecção de saúde da mulher, relativo ao mês de Janeiro.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	3/3/2017	\$ 24,721.40	宣傳教育活動2016年11月資助和心理諮詢服務 2017年1月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo aos meses de Novembro de 2016 e Janeiro de 2017.
澳門街坊會聯合總會牙病預防中心 Centro de Tratamento Dentário da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	3/3/2017	\$ 55,800.00	牙溝封閉服務1月份資助。 Apoio financeiro para serviços de estomatologia das crianças, relativo ao mês de Janeiro.
	3/3/2017	\$ 37,740.00	牙周潔治服務1月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de limpeza dentária, relativo ao mês de Janeiro.
澳門街坊福利會中醫診所 Clínica da Medicina Tradicional Chinesa da Associação de Bem-Estar dos Moradores de Macau	17/2/2017	\$ 196,500.00	第一季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 1.º trimestre.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門歸僑總會 Association of Returned Overseas Chinese Macau	15/3/2017	\$ 120,337.50	對該會醫療中心1月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo ao mês de Janeiro.
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	17/3/2017	\$ 116,000.00	資助婦女子宮頸癌篩查1月份的化驗費。 Subsídio para a prestação do serviço de análise laboratorial do cancro cervical em mulheres, relativo ao mês de Janeiro.
紫藤婦女協會 Chitang Women Association	24/3/2017	\$ 49,512.00	資助該會宣傳品制作費用(2016年和2017年)。 Apoio financeiro para a elaboração de materiais de divulgação dos anos de 2016 e 2017.
澳門青鳥外展協會 Association for Reach Out (Macau)	24/3/2017	\$ 75,000.00	資助該會宣傳品制作費用(2016年)。 Apoio financeiro para a elaboração de materiais de divulgação do ano de 2016.
澳門中醫藥學會 Associação dos Investigadores, Praticantes e Promotores da Medicina Chinesa de Macau	24/3/2017	\$ 7,465.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門街坊會聯合總會牙病預防中心 Centro de Tratamento Dentário da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	24/3/2017	\$ 18,380.00	資助該會購買設備。 Apoio financeiro para a aquisição de equipamentos.
澳門衛生局文娛康樂體育會 Clube Recreativo e Desportivo dos SSM	17/3/2017	\$ 61,500.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
第四屆臨床醫學進階實踐課程45名學員 45 alunos do 4.º curso de estágio avançado da clínica médica	24/3/2017	\$ 144,460.50	參加臨床醫學進階實踐課程2月份的課程津貼。 Subsídio para a participação no curso de estágio avançado da clínica médica, relativo ao mês de Fevereiro.

二零一七年四月十九日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 19 de Abril de 2017.

行政管理委員會主席 李展潤

Pel'O Conselho Administrativo, *Lei Chin Ion*, presidente.

(是項刊登費用為 \$5,710.00)

(Custo desta publicação \$ 5 710,00)

公 告**Anúncios**

為填補經由衛生局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員四缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考，

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, e publicado nos *websites* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e

有關開考通告正張貼在仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 衛生局人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補經由衛生局以行政任用合同任用的技術員職程第一職階首席技術員五缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 衛生局人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

為填補經由衛生局以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員七缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 衛生局人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一七年四月十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$2,388.00)

為填補經由衛生局以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺，經二零一七年三月十五日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性晉級開考公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招

formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, e publicado nos *websites* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de cinco lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, e publicado nos *websites* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de sete lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 13 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 388,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível nos sítios

聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一七年四月十三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$989.00）

（開考編號：A01/ENF-ESP/2017）

為填補經由衛生局以行政任用合同任用的護士職程第一職階專科護士四缺，經二零一七年三月八日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及專業面試方式進行限制性晉級開考公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一七年四月十三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$881.00）

為填補經由衛生局以行政任用合同任用的行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員十二缺，經二零一七年三月十五日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性晉級開考公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

electrónicos dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 13 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

(Ref. do Concurso n.º A01/ENF-ESP/2017)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental e entrevista profissional aos trabalhadores, para o preenchimento de quatro vagas de enfermeiro-especialista, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 8 de Março de 2017.

Serviços de Saúde, aos 13 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível nos sítios electrónicos dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de doze lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2017.

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

茲特公告，有關公佈於二零一七年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第4/P/17號公開招標“向衛生局供應一套外科器械”，招標實體已按照招標方案第四條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁(www.ssm.gov.mo)下載。

二零一七年四月二十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$715.00)

茲特公告，有關公佈於二零一七年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第10/P/17號公開招標“向衛生局供應、更換及測試氹仔精神科大樓VRV空調系統工程”，招標實體已按照招標方案第四條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁(www.ssm.gov.mo)下載。

二零一七年四月二十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

通告

(開考編號：00517/02-MA.GA)

按照社會文化司司長二零一七年四月六日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 4/P/17 para o «Fornecimento de um conjunto de instrumentos médicos de cirurgia geral aos Serviços de Saúde», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 4.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 20 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

Faz-se saber que no Concurso público n.º 10/P/17 para o «Fornecimento, substituição e ensaio do sistema de ar condicionado VRV ao Edifício da Clínica Psiquiátrica da Taipa dos Serviços de Saúde», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 4.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 20 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Avisos

(Ref. do Concurso n.º 00517/02-MA.GA)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Abril de 2017, e nos termos definidos nas Leis n.ºs 10/2010 (Regime da carreira médica) e 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores

章》的規定，以及補充適用第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（胃腸科）第一職階主治醫生一缺。

1. 方式、期限及有效期

1.1 本對外開考以考核方式進行；

1.2 遞交投考申請表的期限為二十個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計；

1.3 本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

2. 任用方式

以行政任用合同制度聘用，試用期為期六個月。

3. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

3.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

3.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

3.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

3.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

3.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

3.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

3.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

3.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

3.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

dos serviços públicos), no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra aberto o concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Gastroenterologia), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde:

1. Tipo, prazo e validade

1.1 Trata-se de concurso externo de prestação de provas;

1.2 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

1.3 O prazo de validade esgota-se com o preenchimento de um lugar posto a concurso.

2. Forma de provimento

É provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses.

3. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

3.1 Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio de outras especialidades, quando necessário;

3.2 Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

3.3 Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

3.4 Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

3.5 Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

3.6 Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

3.7 Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

3.8 Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública se necessário;

3.9 Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

- 3.10 參與教學及學術研究計劃；
- 3.11 指導實習醫生的培訓；
- 3.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；
- 3.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

4. 職務內容

主治醫生職務包括：

- 4.1 提供醫療服務；
- 4.2 參加醫療小組或急診小組；
- 4.3 協助培訓活動；
- 4.4 收集及整理醫療及流行病學資料；
- 4.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；
- 4.6 與衛生當局及其他當局合作；
- 4.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；
- 4.8 履行其他交由其執行的職務；
- 4.9 提供專科醫療服務；
- 4.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；
- 4.11 當被指定時，擔任教學職務；
- 4.12 參與及協助開展科研計劃；
- 4.13 協助普通科醫生的專業發展；
- 4.14 輔助顧問醫生及主任醫生；
- 4.15 參與所屬部門的管理；
- 4.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

5. 薪酬、其他工作條件及福利

- 5.1 第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點；
- 5.2 其他工作條件及福利按現行公職法律制度及第10/2010號法律《醫生職程制度》的一般及特別標準。

6. 投考條件

所有符合以下條件的人士均可投考：

- 6.1 澳門特別行政區永久性居民；

3.10 Participar em projectos de ensino e investigação científica;

3.11 Orientar a formação de médicos internos;

3.12 Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

3.13 Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

4. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas as seguintes funções:

4.1 Prestar serviços médicos;

4.2 Participar em equipas médicas ou de urgência;

4.3 Colaborar nas acções de formação;

4.4 Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

4.5 Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

4.6 Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

4.7 Participar nas acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

4.8 Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

4.9 Prestar serviços médicos diferenciados;

4.10 Participar em júris de concursos, quando designado;

4.11 Desempenhar funções docentes, quando designado;

4.12 Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

4.13 Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

4.14 Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

4.15 Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

4.16 Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

5. Vencimento, demais condições de trabalho e regalias

5.1 O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indicatória de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 (Regime da carreira médica);

5.2 As demais condições de trabalho e regalias obedecem aos critérios gerais e especiais do Regime Jurídico da Função Pública em vigor e da Lei n.º 10/2010 (Regime da carreira médica).

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que preencham os seguintes requisitos:

6.1 Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

6.2 具備現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款
b) 項至f) 項所規定的擔任公共職務之一般要件；

6.3 具備醫學學士學位學歷；

6.4 根據經第72/2014號行政長官批示修改的三月十五日第
8/99/M號法令規定合格完成胃腸科專業範疇的專科培訓，或根
據上述法令規定取得胃腸科專業範疇專科培訓之同等學歷認
可。

7. 投考方法

投考人須填妥經第133/2012號社會文化司司長批示第一款
核准的投考報名表（可於印務局購買或於其網頁及本局網頁下
載），並附同下列文件，於指定期限及辦公時間內（週一至週四：
上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五：
上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），以親送方
式交往位於仁伯爵綜合醫院內的衛生局文書科：

7.1 與公職無聯繫的投考人須遞交：

- a) 有效的身份證明文件副本（遞交時需出示正本核對）；
- b) 醫學學士學位的證明文件（遞交時需出示正本核對）；
- c) 本通告所要求的醫院職務範疇（胃腸科）的專科級別的證
明文件（遞交時需出示正本核對）；
- d) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內
所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫
生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織
及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的
擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞
交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

7.2 與公職有聯繫的投考人須遞交：

與公職有聯繫的投考人須遞交上述a)、b)、c)及d)項所指
文件以及所屬部門發出的個人資料紀錄，其內應載明曾擔任之

6.2 Preencham os requisitos gerais para o desempenho de
funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo
10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública
de Macau, em vigor;

6.3 Sejam habilitados com licenciatura em medicina;

6.4 Tenham concluído, com aproveitamento, o internato
complementar, na área de gastroenterologia, nos termos do
Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, com as alterações in-
troduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014,
ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao inter-
nato complementar da área de gastroenterologia, nos termos do
citado diploma.

7. Formalização de candidaturas

Os candidatos devem preencher a «Ficha de inscrição em
concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário
para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012 (adquirida na
Imprensa Oficial ou descarregada na página electrónica da-
quela entidade pública ou dos Serviços de Saúde) e apresentar
os documentos abaixo indicados, os quais devem ser entregues
pessoalmente até ao termo do prazo fixado e durante o horário
de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 às 13,00
horas e 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 às 13,00
horas e 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral
dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São
Januário:

7.1 Candidatos não vinculados à função pública devem apre-
sentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido (é necessária
a apresentação do original para autenticação);
- b) Documento comprovativo da licenciatura em medicina (é
necessária a apresentação do original para autenticação);
- c) Documento comprovativo da graduação em especialista
na área funcional hospitalar (Gastroenterologia), exigida no
presente aviso (é necessária a apresentação do original para
autenticação);
- d) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato
(donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das fun-
ções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia
de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a
participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão
para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades
técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desem-
penho de cargos na área médica, actividades docentes ou de
investigação e outros elementos de valorização profissional) (os
currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio
candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega
dos mesmos).

7.2 Candidatos vinculados à função pública devem apresen-
tar:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar
os documentos referidos nas alíneas a), b), c) e d) e ainda o re-
gisto biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, donde

職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，參加開考所需的工作評核/工作表現評核、職業培訓。

與公職有聯繫的投考人，如上述a)、b)及c)項所指文件以及個人資料紀錄已存於投考人個人檔案內，可免除遞交，但須在投考報名表上明確聲明。

8. 甄選方法

8.1 甄選以下列方法進行，而每項甄選方法之評分比例如下：

a) 知識考試——佔總成績50%；

b) 履歷分析——佔總成績50%。

8.2 知識考試將以閉卷形式及三小時的筆試進行，該考試採用10分制，得分低於5分之投考人被淘汰。知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料；

8.3 缺席或放棄任何一項考試者即被淘汰；

8.4 有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

9. 甄選方法的目的

9.1 知識考試旨在評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

9.2 包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

10. 最後成績

最後成績是在各種甄選方法中得分的加權算術平均數，以0分至10分表示。在最後成績中得分低於5分之投考人，均視為被淘汰。

constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, as classificações de serviço/avaliações do desempenho relevantes para apresentação a concurso, bem como a formação profissional.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos acima referidos nas alíneas a), b) e c), bem como do registo biográfico, caso os mesmos se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição em concurso.

8. Métodos de selecção

8.1 A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 50% do valor total;

b) Análise curricular: 50% do valor total.

8.2 A prova de conhecimentos revestirá a forma de uma prova escrita, sem consulta, e terá a duração de três horas, aferida numa escala de 10 valores pontuais, considerando-se excluídos os candidatos que obtenham uma classificação inferior a 5 valores. Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos;

8.3 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído;

8.4 As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

9. Objectivos dos métodos de selecção

9.1 A prova de conhecimentos destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

9.2 A análise curricular consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

10. Classificação final

Na classificação final é adoptada a escala de 0 a 10 valores. A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. São excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

11. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定處理。

12. 臨時名單、確定名單及成績名單的張貼地點

12.1 臨時名單、確定名單及成績名單將於若憲馬路衛生局人事處張貼（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>和行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.2 知識考試的舉行地點，日期及時間亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.3 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》。

13. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

知識考試——筆試

胃腸科專科的醫學知識。

14. 典試委員會的組成

本開考的典試委員會由下列成員組成：

主席：內科顧問醫生 吳浩醫生

正選委員：內科顧問醫生 伍家驥醫生

內科主治醫生 陳丹霞醫生

候補委員：內科顧問醫生 陳肖萍醫生

內科顧問醫生 李德明醫生

15. 適用法例

本開考由第10/2010號法律《醫生職程制度》、第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》，以及補充適用第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos, têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se o artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

12. Local de afixação das listas provisória, definitiva e classificativa

12.1 As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como estarão disponíveis nos sítios electrónicos dos Serviços de Saúde: <http://www.ssm.gov.mo> e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública: <http://www.safp.gov.mo>. A localização da afixação e consulta destas listas também será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

12.2 O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos também serão publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

12.3 A lista de classificação final, depois de homologada, tornar-se-á pública no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

13. Programa das provas

O programa abrangerá as seguintes matérias:

Prova de conhecimentos — Prova escrita

Conhecimentos médicos sobre gastroenterologia.

14. Composição do júri

O júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Dr. Ng Hou, médico consultor de medicina interna.

Vogais efectivos: Dr. Ng Ka Kei, médico consultor de medicina interna; e

Dr.ª Chan Tan Ha, médica assistente de medicina interna.

Vogais suplentes: Dr.ª Chan Chio Peng, médica consultora de medicina interna; e

Dr. Li Tak Ming, médico consultor de medicina interna.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.ºs 10/2010 (Regime da carreira médica) e 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

二零一七年四月十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$11,385.00)

按照本人於二零一七年四月六日的批示，下列人士被委任為彭洪泉醫生投考腎科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試（根據三月十五日第8/99/M號法令）的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：腎科顧問醫生 郭婉儀醫生

正選委員：腎科顧問醫生 廖永賢醫生

香港醫學專科學院代表 司徒卓俊教授

候補委員：腎科顧問醫生 張健醫生

腎科顧問醫生 李超亮醫生

考試地點：衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室

考試日期：二零一七年五月十八日至十九日

按照本人於二零一七年四月十三日的批示，下列人士被委任為吳嘉傑醫生投考矯形外科及創傷科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試（根據三月十五日第8/99/M號法令）的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：矯形外科及創傷科顧問醫生 劉懷烈醫生

正選委員：矯形外科及創傷科顧問醫生 陳鴻武醫生

香港醫學專科學院代表 熊良儉教授

候補委員：矯形外科及創傷科顧問醫生 鄭力恆醫生

矯形外科及創傷科顧問醫生 黎志強醫生

考試地點：衛生局仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室

考試日期：二零一七年五月九日至十日

二零一七年四月二十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$2,006.00)

Serviços de Saúde, aos 13 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 11 385,00)

Por despacho do signatário, de 6 de Abril de 2017, são nomeados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em nefrologia do Dr. Peng Hongquan (de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Kuok Un I, médica consultora de nefrologia.

Vogais efectivos: Dr. Lio Weng In, médico consultor de nefrologia; e

Prof. Szeto Cheuk Chun, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr. Cheung Kin, médico consultor de nefrologia; e

Dr. Li Chiu Leong, médico consultor de nefrologia.

Local da prova: sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Data da prova: 18 a 19 de Maio de 2017.

Por despacho do signatário, de 13 de Abril de 2017, são nomeados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em ortopedia e traumatologia do Dr. Ng Ka Kit (de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Lau Wai Lit, médico consultor de ortopedia e traumatologia.

Vogais efectivos: Dr. Chan Hong Mou, médico consultor de ortopedia e traumatologia; e

Prof. Hung Leung Kim, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr. Cheang Lek Hang, médico consultor de ortopedia e traumatologia; e

Dr. Lai Chi Keong, médico consultor de ortopedia e traumatologia.

Local da prova: sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Data da prova: 9 a 10 de Maio de 2017.

Serviços de Saúde, aos 20 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 006,00)

教育暨青年局

名單

教育暨青年局為填補編制內技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員四缺，經於二零一七年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 鄧毅斌.....	81.89
2.º 何振東.....	80.67
3.º 簡佩玲.....	80.22 a)
4.º 區妙茹.....	80.22 a)

a) 得分相同，根據第14/2016號行政法規第三十四條規定訂出排名的優先次序。

根據第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一七年四月十二日的批示認可)

二零一七年三月二十九日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：職務主管 楊榮吉

正選委員：二等技術員 劉美英

二等技術員 林芳

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Lista

Dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 22 de Fevereiro de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Tang Ngai Pan.....	81,89
2.º Ho Chan Tong.....	80,67
3.º Kan Pui Leng.....	80,22 a)
4.º Ao Mio U.....	80,22 a)

a) Igualdade de classificação: são aplicadas as preferências estipuladas do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 29 de Março de 2017.

O Júri:

Presidente: Ieong Weng Kat, chefia funcional.

Vogais efectivas: Lao Mei Ieng, técnica de 2.ª classe; e

Lam Fong, técnica de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

文化局

公告

第0003/DDAE_CCM/2017號公開招標
為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2018年6月期間
機電及其他設施一般性維修保養服務

根據社會文化司司長於二零一七年四月六日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為澳門文化

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Concurso Público N.º 0003/DDAE_CCM/2017
Prestação de serviços de manutenção geral do equipamento
e instalações mecânicas e eléctricas no Complexo do Centro
Cultural de Macau, de Julho de 2017 a Junho de 2018

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Abril de

中心綜合體提供2017年7月至2018年6月期間機電及其他設施一般性維修保養服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 目的：是次招標的目的是挑選服務供應商為文化局轄下澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2018年6月期間的機電及其他設施一般性維修保養服務。
5. 服務地點：澳門文化中心綜合體。
6. 服務期：2017年7月1日至2018年6月30日，服務期為一年。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）日，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。
8. 承攬類型：以總額價金承攬。
9. 臨時保證金：澳門幣壹拾壹萬陸仟元正（\$116,000.00），以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化基金”提供。
10. 確定保證金：相等於判給服務總金額的百分之四（4%）。
11. 底價：不設底價。
12. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登記。
13. 交投標書地點、日期及時間：
地點：塔石廣場文化局大樓。
截止日期及時間：2017年5月16日12時正。
14. 解釋會及現場考察
解釋會將在文化中心會議室舉行，時間為2017年4月28日11時00分。會後安排視察現場。
有意投標者/公司請於2017年4月27日17時45分前致電

2017, realiza-se um concurso público para adjudicação da «Prestação de serviços de manutenção geral do equipamento e instalações mecânicas e eléctricas no Complexo do Centro Cultural de Macau entre Julho de 2017 e Junho de 2018».

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural .
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços de manutenção geral do equipamento e instalações mecânicas e eléctricas no Complexo do Centro Cultural de Macau entre Julho de 2017 e Junho de 2018.
5. Locais de realização da prestação dos serviços: Centro Cultural de Macau, Museu de Arte de Macau e Museu das Ofertas sobre a Transferência de Soberania de Macau.
6. Duração da prestação de serviços: um ano, de 1 de Julho de 2017 até 30 de Junho de 2018.
7. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa (90) dias a contar da data da respectiva abertura, prorrogável nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
8. Tipo de prestação de serviços: por preço global.
9. Caução provisória: a caução provisória no valor de \$116 000,00 (cento e dezasseis mil patacas), deverá ser prestada mediante depósito em numerário ou através de garantia bancária a favor do Fundo de Cultura do Governo da Região Administrativa Especial de Macau nos termos legais.
10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a 4% do valor total de adjudicação.
11. Preço base: não definido.
12. Condições de admissão: os concorrentes devem ser entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso público.
13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
Local: no edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.
Data e hora: as propostas devem ser entregues até às 12,00 horas do dia 16 de Maio de 2017.
14. Sessão de esclarecimento e visita aos locais: a sessão de esclarecimentos terá lugar na sala de Conferências do CCM, na Avenida Xian Xing Hai s/n, Nape, pelas 11,00 horas do 28 de Abril de 2017, realizando-se a seguir a visita dos interessados aos locais onde será executada a prestação de serviços.
Os interessados devem contactar o Instituto Cultural através do telefone 8797-7503 para participação na sessão de escla-

8797-7503預約出席解釋會及現場考察（每間公司出席人數不超過3人）。

15. 公開開標地點、日期及時間：

地點：塔石廣場文化局大樓。

日期及時間：2017年5月17日10時00分。

開標時，投標者/公司或其代表應出席公開開標會議，以便根據經七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋投標書文件而可能出現之疑問。

投標者/公司的合法代表可由受權人代表出席公開開標的會議，此受權人應出示經認證授權賦予其出席開標會議的授權書。

16. 查閱卷宗之地點、日期、時間及取得卷宗副本之價格：

地點：塔石廣場文化局大樓。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分）。

如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正（\$100.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載上述資料。

公開招標的相關資料在截標前可能會被更新或修正，可透過文化局上述網頁查閱。

17. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準	比重
價格	50%
附加維修及更換項目報價	10%
專業經驗及過往服務表現	15%
機電及一般維修和保養服務工作計劃及人員經驗	15%
僱用本地勞工比例	10%

二零一七年四月二十日於文化局

局長 梁曉鳴

（是項刊登費用為 \$4,862.00）

recimentos, antes das 17,45 horas do dia 27 de Abril de 2017 e cada empresa só pode fazer-se representar, no máximo por três pessoas.

15. Local, data e hora do acto público de abertura de propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac.

Data e hora: 17 de Maio de 2017, pelas 10,00 horas

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador, devendo este apresentar procuração reconhecida que lhe confira poderes para o efeito.

16. Local, data, horário para exame do processo e preço para a obtenção de cópia do processo:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega de propostas.

Horas: Durante as horas de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, de segunda a sexta-feira.

Preço: \$100,00 (cem patacas) por cada cópia ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), sendo que quaisquer alterações ou novas informações serão comunicadas através da *internet* na página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

17. Critérios de apreciação e factores de ponderação

Crítérios de apreciação	Factores de ponderação
Preço	50%
Preços dos trabalhos adicionais de manutenção e substituição de materiais	10%
Experiência na prestação deste tipo de serviços	15%
Plano para manutenção geral das instalações mecânicas e eléctricas do Complexo do Centro Cultural de Macau, experiência e habilitações dos trabalhadores	15%
Percentagem de trabalhadores locais contratados	10%

Instituto Cultural, aos 20 de Abril de 2017.

O Presidente do Instituto, *Leung Hio Ming*.

(Custo desta publicação \$ 4 862,00)

文化局為填補行政任用合同技術員職程第一職階二等技術員（電影範疇）三缺，經二零一六年十一月二十三日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現公佈更正確定名單，該確定名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓文化局總部及上載於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），以供查閱。

二零一七年四月二十日於文化局

局長 梁曉鳴

（是項刊登費用為 \$783.00）

Faz-se público que se encontra afixada, para efeitos de consulta, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, bem como publicada na página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), a lista definitiva corrigida dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de cinema, da carreira de técnico, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 23 de Novembro de 2016.

Instituto Cultural, aos 20 de Abril de 2017.

O Presidente do Instituto, *Leung Hio Ming*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

旅遊局

名單

旅遊局為填補編制內技術員職程第一職階首席特級技術員一缺，經於二零一七年三月一日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性晉級開考公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
方丹妮.....	91.07

按照第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，應考人可自本成績名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一七年四月十三日社會文化司司長的批示確認）

二零一七年四月十日於旅遊局

典試委員會：

主席：培訓及質量管理廳廳長 梁美彩

正選委員：首席顧問高級技術員 關自立

首席顧問高級技術員 陳瑞玉

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 1 de Março de 2017:

Candidato aprovado:	valores
De Souza Fão Daniela.....	91,07

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação da lista no *Boletim Oficial*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 10 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Leong Mei Choi, chefe do Departamento de Formação e Controlo da Qualidade.

Vogais efectivos: Kuan João Baptista, técnico superior assessor principal; e

Chan Sui Yuk, técnica superior assessora principal.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

公告

Anúncio

旅遊局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考，開考通告張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，並公佈於本局網頁 (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) 及行政公職局網頁。報考應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接的首個工作日起計十天內作出：

以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺；

旅遊局人員編制內技術員職程第一職階一等技術員一缺。

二零一七年四月十八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

Torna-se público que se encontram afixados, no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo (DST), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e publicados na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DST, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato administrativo de provimento;

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Abril de 2017.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

社會工作局

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

公告

Anúncios

為填補社會工作局編制內高級技術員職程法律範疇第一職階首席顧問高級技術員一缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考者臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, do quadro do pessoal do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

典試委員會：

代主席：首席顧問高級技術員 辛志元

正選委員：首席顧問高級技術員 譚珮欣

候補委員：首席顧問高級技術員 翁成林

為填補社會工作局行政任用合同高級技術員職程心理及輔導範疇第一職階首席高級技術員三缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 辛志元

正選委員：顧問高級技術員 趙文偉

候補委員：首席高級技術員（職務主管） 譚志廣

為填補社會工作局行政任用合同翻譯員職程第一職階一等翻譯員兩缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

O Júri:

Presidente, substituto: San Chi Iun, técnico superior assessor principal.

Vogal efectiva: Tam Pui Ian, técnica superior assessora principal.

Vogal suplente: Iong Seng Lam, técnico superior assessor principal.

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área de psicologia e aconselhamento, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato administrativo de provimento do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: San Chi Iun, técnico superior assessor principal.

Vogal efectivo: Chiu Man Vai, técnico superior assessor.

Vogal suplente: Tam Chi Kuong, técnico superior principal (chefia funcional).

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, providos em regime de contrato administrativo de provimento do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

典試委員會：

代主席：首席顧問高級技術員 辛志元

正選委員：首席顧問高級技術員 譚珮欣

候補委員：顧問高級技術員 趙文偉

為填補社會工作局行政任用合同技術員職程社會工作範疇及公共關係範疇第一職階首席技術員三缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 譚珮欣

正選委員：首席高級技術員 李國彥

候補委員：首席顧問高級技術員 翁成林

為填補社會工作局編制內技術員職程社會工作範疇第一職階一等技術員三缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

O Júri:

Presidente, substituto: San Chi Iun, técnico superior assessor principal.

Vogal efectiva: Tam Pui Ian, técnica superior assessora principal.

Vogal suplente: Chiu Man Vai, técnico superior assessor.

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 – «Recrutamento, seleção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de técnico principal, 1.º escalão, áreas de serviço social e de relações públicas, da carreira de técnico, providos em regime de contrato administrativo de provimento do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

A Júri:

Presidente: Tam Pui Ian, técnica superior assessora principal.

Vogal efectivo: Lee Kuok In, técnico superior principal.

Vogal suplente: Iong Seng Lam, técnico superior assessor principal.

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 – «Recrutamento, seleção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três vagas de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico, do quadro de pessoal do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

典試委員會：

代主席：首席高級技術員（職務主管） 譚志廣

正選委員：首席高級技術員 李國彥

候補委員：顧問高級技術員 趙文偉

為填補社會工作局行政任用合同技術員職程社會工作範疇及公共行政範疇第一職階一等技術員兩缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

典試委員會：

代主席：顧問高級技術員 趙文偉

正選委員：首席高級技術員（職務主管） 譚志廣

候補委員：首席高級技術員 李國彥

為填補社會工作局行政任用合同技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考。開考公告已刊登於二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組。根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，投考人臨時名單張貼於澳門西墳馬路六號社會工作局告示板，並上載於社會工作局網頁（<http://www.ias.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一七年四月十九日於社會工作局

O Júri:

Presidente, substituto: Tam Chi Kuong, técnico superior principal (chefia funcional).

Vogal efectivo: Lee Kuok In, técnico superior principal.

Vogal suplente: Chiu Man Vai, técnico superior assessor.

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, áreas de serviço social e de administração pública, da carreira de técnico, providos em regime de contrato administrativo de provimento do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente, substituto: Chiu Man Vai, técnico superior assessor.

Vogal efectivo: Tam Chi Kuong, técnico superior principal (chefia funcional).

Vogal suplente: Lee Kuok In, técnico superior principal.

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da sede do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e disponibilizada nos *websites* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato administrativo de provimento do IAS, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Instituto de Acção Social, aos 19 de Abril de 2017.

典試委員會：

主席：二等技術員 朱偉明

正選委員：二等技術員 鄭燕蕊

首席技術輔導員 陳海岸

(是項刊登費用為 \$7,780.00)

O Júri:

Presidente: Chu Wai Meng, técnico de 2.ª classe.

Vogais efectivas: Chiang In Ioi, técnica de 2.ª classe; e

Chan Hoi Ngon, adjunta-técnica principal.

(Custo desta publicação \$ 7 780,00)

體育局

公告

按照刊登於二零一七年三月一日第九期《澳門特別行政區公報》第二組內的公告，本局通過考核方式進行限制性晉級開考，以填補體育局人員編制翻譯員職程第一職階一等翻譯員（中葡文）兩缺。

根據第14/2016號行政法規第三十五條第三款的規定，投考人知識考試成績名單張貼在澳門羅理基博士大馬路818號體育局組織及行政財政管理廳，並於本局及行政公職局網頁內公佈。

二零一七年四月二十一日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$881.00)

公開招標

「體育局管轄路氹區體育設施的清潔服務」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一七年四月十三日的批示，體育局現為二零一七年九月十六日至二零一九年九月十五日期間的體育局管轄路氹區下列體育設施的清潔服務，代表判給人進行公開招標程序：

體育設施名稱	
1	澳門東亞運動會體育館
2	國際射擊中心
3	保齡球中心
4	網球學校
5	路環小型賽車場

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Avisam-se os candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 1 de Março de 2017.

A lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos encontra-se afixada, para consulta, no Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto (ID), sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, e publicada no sítio da *internet* deste Instituto e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, ao abrigo do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Instituto do Desporto, aos 21 de Abril de 2017.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Concurso público

«*Serviços de limpeza nas instalações desportivas situadas no Cotai afectas ao Instituto do Desporto*»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Abril de 2017, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para os serviços de limpeza durante o período de 16 de Setembro de 2017 a 15 de Setembro de 2019, nas seguintes instalações desportivas situadas no Cotai afectas ao Instituto do Desporto:

Designação das instalações desportivas	
1	Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau
2	Centro Internacional de Tiro
3	Centro de Bowling
4	Academia de Ténis
5	Kartódromo de Coloane

體育設施名稱	
6	黑沙水上活動中心
7	竹灣水上活動中心

有意之投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付\$500.00（澳門幣伍佰元正）購買招標案卷複印本一份。投標者亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）下載區內免費下載。

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交投標書的截止時間為二零一七年五月二十五日（星期四）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時繳交\$530,000.00（澳門幣伍拾叁萬元正）作為臨時保證金。如投標者選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育基金”為抬頭人，或前往體育局總部財政財產處繳交相同金額的現金或支票（以“體育基金”為抬頭人）。

開標將訂於二零一七年五月二十九日（星期一）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

「體育局管轄氹仔區體育設施的清潔服務」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一七年四月十三日的批示，體育局現為二零

Designação das instalações desportivas	
6	Centro Náutico de Hác-Sá
7	Centro Náutico de Cheoc-Van

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Podem ainda ser feita a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na área de *download* da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

Os interessados devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 25 de Maio de 2017, quinta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$530 000,00 (quinhentas e trinta mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na RAEM e à ordem do Fundo do Desporto ou efectuar um depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do «Fundo do Desporto») na mesma quantia, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial sita na sede do Instituto do Desporto.

O acto público de abertura das propostas terá lugar no dia 29 de Maio de 2017, segunda-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público de abertura das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

«*Serviços de limpeza nas instalações desportivas situadas na Taipa afectas ao Instituto do Desporto*»

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Abril

一七年九月二十六日至二零一九年九月二十五日期間的體育局管轄氹仔區下列體育設施的清潔服務，代表判給人進行公開招標程序：

體育設施名稱	
1	奧林匹克體育中心——運動場、曲棍球場及戶外天地田徑/網球場
2	奧林匹克體育中心——游泳館
3	奧林匹克體育中心——戶外天地（多功能大樓、籃球場、仿真草足球場及投擲區）
4	奧林匹克體育中心——多層停車場
5	奧林匹克體育中心——三人籃球場、羽毛球區及休閒運動區
6	運動培訓中心
7	澳門科技大學足球/田徑運動場
8	嘉模泳池
9	氹仔東北體育中心
10	澳大運動場

有意之投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付\$500.00（澳門幣伍佰元正）購買招標案卷複印本一份。投標者亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）下載區內免費下載。

在遞交投標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交投標書的截止時間為二零一七年五月二十五日（星期四）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標者須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時繳交\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元正）作為臨時保證金。如投標者選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育

de 2017, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para os serviços de limpeza durante o período de 26 de Setembro de 2017 a 25 de Setembro de 2019, nas seguintes instalações desportivas situadas na Taipa afectas ao Instituto do Desporto:

Designação das instalações desportivas	
1	Estádio, Campo de Hóquei e Quintal Desportivo (Pistas de Atletismo/Campo de Ténis) do Centro Desportivo Olímpico
2	Piscina do Centro Desportivo Olímpico
3	Quintal Desportivo (Edifício Multifuncional, Campo de Basquetebol, Campo de Futebol de Relva Artificial e Zona de Lançamento) do Centro Desportivo Olímpico
4	Silo Automóvel do Centro Desportivo Olímpico
5	Campo de Basquetebol de Três, Zona de Badminton e Zona Desportiva e Lazer do Centro Desportivo Olímpico
6	Centro de Formação
7	Campo de Futebol/Atletismo da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau
8	Piscinas do Carmo
9	Centro Desportivo do Nordeste da Taipa
10	Estádio da Universidade de Macau

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Podem ainda ser feita a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na área de *download* da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

Os interessados devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 25 de Maio de 2017, quinta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$500 000,00 (quinhentas mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na RAEM e à ordem do Fundo do Desporto ou

基金”為抬頭人，或前往體育局總部財政財產處繳交相同金額的現金或支票（以“體育基金”為抬頭人）。

開標將訂於二零一七年六月一日（星期四）上午九時三十分在澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

投標書自開標日起計九十日內有效。

二零一七年四月二十一日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$6,120.00）

efectuar um depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do «Fundo do Desporto») na mesma quantia, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial sita na sede do Instituto do Desporto.

O acto público de abertura das propostas terá lugar no dia 1 de Junho de 2017, quinta-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público de abertura das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

As propostas são válidas durante 90 dias a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 21 de Abril de 2017.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 6 120,00)

澳 門 大 學

名 單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人 and 私人機構財政資助的規定，澳門大學現公佈二零一七年第一季度資助名單：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente à atribuição de apoios financeiros a particulares e a instituições particulares, vem a Universidade de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Fan Jing	17/12/2014	\$ 9,000.00	向澳門大學學生發放華夏綠洲助學行動助學金。 Atribuição de bolsas de estudo aos estudantes da Universidade de Macau no âmbito da Oasis Action.
Fan Wenbin	24/10/2012	\$ 9,000.00	
Feng Xiong	29/01/2014	\$ 9,000.00	
Fu Jia	29/01/2014	\$ 9,000.00	
Gong Chunyan	27/01/2016	\$ 9,000.00	
He Jinyong	24/10/2012	\$ 9,000.00	
Li Yun	24/10/2012	\$ 9,000.00	
Liu Baojun	27/01/2016	\$ 9,000.00	
Xiong Zhimin	24/04/2013	\$ 9,000.00	向澳門大學學生發放四川學生助學金。 Atribuição de uma bolsa de estudo a uma estudante da Universidade de Macau, oriunda da Província de Sichuan.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Ao Ieong Chon	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	為澳門大學學生提供海外交流資助。 Apoio financeiro aos estudantes da Universidade de Macau para a participação em actividades de intercâmbio no estrangeiro.
Ao Ieong Ka Hou	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Ao Ieong Ka Wan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Cai Wanhua	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Chan Ngai Hang	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Che Seng Seng	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Chen Fengde	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Chen Shiyang	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Cheng Wai Ian	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Cheong Ho Ian	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Cheong Hoi Lam	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Cheong Weng Lam	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Choi Sam I	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Chong Sok Man	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Fan Yawang	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Fang Yuanye	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Feng Ruohan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Fung Wing Yi	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Gao Mengchun	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Gao Xueying	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Hao Siyu	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Heather Jean Birkeland	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Hoi Wai Keong	04/12/2013	\$ 10,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Hong Qiyang	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	為澳門大學學生提供海外交流資助。 Apoio financeiro aos estudantes da Universidade de Macau para a participação em actividades de intercâmbio no estrangeiro.
Hu Xinyi	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Ieong Pou Ian	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Ieong Un Si	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Iong I Man	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Kou Man Long	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Lan Qian	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Lao Chao Kei	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Lee Cheuk Him	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Lei Ka Tong	15/01/2014	\$ 10,000.00	
Leong Hei Man	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 13,200.00	
Leong Wai Lok	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Leong Weng Kuan	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Leung Weng Tong	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Li Chang	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 13,200.00	
Li Huaxia	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Li Siqi	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Li Yufei	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Liang Zixin	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Lin Jianwei	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Ling Chen	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Loi Hang Mei	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Lok Un Man	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Lu Dewei	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Luo Huizi	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Miao Zixin	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	為澳門大學學生提供海外交流資助。 Apoio financeiro aos estudantes da Universidade de Macau para a participação em actividades de intercâmbio no estrangeiro.
Pun Chi Wan	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Qiu Luanxuan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Shi Shi	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Si Luwei	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Sio Pak Lok	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Song Yuhao	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Sun Jianan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Sun Tianjiao	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Tang Man Iok	04/12/2013	\$ 10,000.00	
Tang Sut I	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Tian Menghan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 18,700.00	
Wang Jiteng	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Wang Junhan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Wang Yusa	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Wei Xuelian	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Wong Wai I	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Xie Yuanjun	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Yang Yujia	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Yip Man Lam Kimmy	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 13,200.00	
Zeng Qianwen	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Zeng Yuehong	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Zhang Beini	29/11/2016	\$ 22,000.00	
Zhang Hanwen	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Zhang Hanxiang	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	為澳門大學學生提供海外交流資助。 Apoio financeiro aos estudantes da Universidade de Macau para a participação em actividades de intercâmbio no estrangeiro.
Zhang Yifan	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Zhong Minyi	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Zhou Sibó	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 9,900.00	
Zhou Yunchong	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Zhu Lin	26/08/2016, 29/11/2016	\$ 22,000.00	
Chen Fengyi	05/03/2014	\$ 15,000.00	
Chen Yuzhen	24/09/2014	\$ 15,000.00	
Cheong Wai Hang	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Han Ji Won	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Ho Ka Wai	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Kou Weng Sut	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Lei I Teng	24/09/2014	\$ 15,000.00	
Leong Si Kei	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Leong Weng In	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Leong Weng Sun	24/09/2014	\$ 15,000.00	
Li Sun Carmen	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Liang Chi Iao	24/09/2014	\$ 15,000.00	
Liang Jinrong	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Lin Chi Nga	05/03/2014	\$ 15,000.00	
Lin Feng Hsun	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Lin Yi	24/09/2014	\$ 15,000.00	
Lou Un Kei	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Ma Sin Teng	30/09/2015	\$ 15,000.00	
Ng Chi Weng	24/09/2014	\$ 15,000.00	
Tan Chih Wei	05/03/2014	\$ 15,000.00	
Wong Weng Chong	24/09/2014	\$ 15,000.00	
澳門大學學生會 Associação de Estudantes da Universidade de Macau	23/11/2016, 24/01/2017	\$ 16,330.00	為澳門大學學生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e a organização de actividades.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學研究生會 Associação de Pós-graduação da Universidade de Macau	10/08/2016, 10/02/2017	\$ 69,175.62	為澳門大學研究生會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Subsídio à Associação de Pós-graduação da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e a organização de actividades.
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	16/02/2017, 18/02/2017	\$ 8,000.00	為澳門大學校友會的日常運作及所舉辦的活動提供津貼。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau para o seu funcionamento diário e a organização de actividades.
Kevin Thompson	07/01/2017	\$ 3,600.00	支付二零一七年法國——澳門商會之會費。 Pagamento da quota da Associação Comercial França-Macau, relativa ao ano de 2017.
澳門人力資源管理協會 Associação de Gestão de Recursos Humanos de Macau	08/02/2017	\$ 833.34	支付二零一七年二月至二零一七年六月澳門人力資源管理協會會費。 Pagamento da quota da Associação de Gestão de Recursos Humanos de Macau, relativa ao período de Fevereiro a Junho de 2017.
	總額 Total	\$ 1,721,938.96	

二零一七年四月十八日於澳門大學

Universidade de Macau, aos 18 de Abril de 2017.

副校長 高薇

A Vice-Reitora, Kou, Mei.

(是項刊登費用為 \$11,076.00)

(Custo desta publicação \$ 11 076,00)

公告

Anúncio

(公開招標編號: PT/015/2017)

(Concurso Público n.º PT/015/2017)

根據刊登於二零一五年十二月三十一日第五十二期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈下列之公開招標公告：

Nos termos da delegação de poderes do reitor da Universidade de Macau, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, Suplemento, de 31 de Dezembro de 2015, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

根據社會文化司司長於二零一七年四月七日作出之批示，為澳門大學提供天然氣設施保養服務進行公開招標，提供服務的期間為二零一七年七月一日至二零一九年十二月三十一日。

De acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Abril de 2017, encontra-se aberto o concurso público para a prestação do serviço de manutenção das instalações de gás natural para a Universidade de Macau, durante o período compreendido entre 1 de Julho de 2017 e 31 de Dezembro de 2019.

有意競投者可從二零一七年四月二十六日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學·N6行政樓一樓·1012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正(\$100.00)。

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 26 de Abril de 2017, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aproveitamento, sita na Sala 1012, 1.º andar do Edifício Administrativo, N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一七年五月二日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室舉行，而實地視察亦將安排於當天講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零一七年五月十五日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣柒萬元正（\$70,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一七年五月十六日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓一樓，1011室舉行。

二零一七年四月十八日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$1,968.00）

通告

根據《行政程序法典》第四十一條第二款的規定及刊登於二零一五年一月七日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准授權的第五款，以及《行政程序法典》第三十七條及二月二十八日第15/94/M號法令第二十五條第一款a)項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、由於獲授權者無法主持有關博士論文答辯典試委員會，收回刊登於二零一五年一月七日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內授予副校長馬許願主持社會科學學院文嘉榮（學生編號：Y-B0-7303-1）博士論文答辯典試委員會的權力。

二、將主持文嘉榮（學生編號：Y-B0-7303-1）博士論文答辯典試委員會的權力授予副校長程海東或其代任人。

二零一七年四月十二日於澳門大學

校長 趙偉

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 2 de Maio de 2017, na Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 15 de Maio de 2017. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 70 000,00 (setenta mil patacas), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 16 de Maio de 2017, na Sala 1011, 1.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 18 de Abril de 2017.

A Vice-Reitora, *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 968,00)

Aviso

De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 41.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 5 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015, e de acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea a) do n.º 1 do artigo 25.º do Decreto-Lei n.º 15/94/M, de 28 de Fevereiro, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Avocar, por razões de impossibilidade do delegado, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Wen Jiarong, com o número de estudante Y-B0-7303-1, da Faculdade de Ciências Sociais, delegado no vice-reitor Rui Paulo da Silva Martins, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015.

2. Delegar no vice-reitor Haydn Hai-dung Chen, ou no seu substituto, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Wen Jiarong, com o número de estudante Y-B0-7303-1.

Universidade de Macau, aos 12 de Abril de 2017.

O Reitor, *Zhao Wei*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，澳門理工學院現公佈二零一七年第一季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto Politécnico de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門理工學院校友會 Associação dos Antigos Alunos do IPM	13/02/2017	\$ 6,050.00	資助校友參加“渣打香港馬拉松2017”。 Subsídio a antigos alunos do IPM, para apoiá-los a participarem na «Standard Chartered Hong Kong Marathon 2017».
	20/02/2017	\$ 400,600.00	為澳門理工學院校友會2017年度活動經費的津貼。 Subsídio à Associação dos Antigos Alunos do IPM, para apoiá-la a realizar as actividades do ano de 2017.
澳門理工學院學生會 Associação de Estudantes do Instituto Politécnico de Macau	16/01/2017	\$ 457,400.00	為澳門理工學院學生會2017年度1月至5月活動經費的津貼。 Subsídio à Associação de Estudantes do IPM, para apoiá-la a realizar as actividades dos meses de Janeiro a Maio do ano de 2017.
蔡雨辰 Cai Yuchen	18/07/2016	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos «melhores alunos do interior da China», para os meses de Janeiro a Março.
陳曲 Chen Qu	18/07/2016	\$ 9,000.00	
陳梟 Chen Xiao	15/08/2016	\$ 9,000.00	
丁如雪 Ding Ruxue	18/07/2016	\$ 9,000.00	
段江珂 Duan Jiangke	27/06/2016	\$ 4,500.00	
谷子豐 Gu Zifeng	18/07/2016	\$ 9,000.00	
胡浩楷 Hu Haokai	18/07/2016	\$ 9,000.00	
胡秋宇 Hu Qiuyu	15/08/2016	\$ 9,000.00	
李傲軒 Li Aoxuan	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
李成蹊 Li Chengxi	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李冉 Li Ran	27/06/2016	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos «melhores alunos do interior da China», para os meses de Janeiro a Março.
李知澳 Li Zhiao	18/07/2016	\$ 9,000.00	
李籽昂 Li Ziang	13/06/2016	\$ 9,000.00	
林珮妍 Lin Peiyan	18/07/2016	\$ 9,000.00	
林曉純 Lin Xiaochun	18/07/2016	\$ 9,000.00	
劉佳昊 Liu Jiahao	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
劉金穎 Liu Jinying	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
劉小晨 Liu Xiaochen	18/07/2016	\$ 9,000.00	
劉昱 Liu Yu	15/08/2016	\$ 9,000.00	
龍靖 Long Jing	27/06/2016 06/07/2016	\$ 4,500.00	
婁濤 Lou Tao	27/06/2016 06/07/2016	\$ 4,500.00	
羅玉兒 Luo Yuer	15/08/2016	\$ 9,000.00	
羅子欣 Luo Zixin	15/08/2016	\$ 9,000.00	
馬尋 Ma Xun	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
米常莉 Mi Changli	18/07/2016	\$ 9,000.00	
歐德明 Ou Deming	15/08/2016	\$ 9,000.00	
彭華嬌 Peng Huajiao	27/06/2016 06/07/2016	\$ 4,500.00	
沈莉霖 Shen Lilin	18/07/2016	\$ 9,000.00	
宋陳東 Song Chendong	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
孫如意 Sun Ruyi	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
陶珏如 Tao Jueru	27/06/2016	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos «melhores alunos do interior da China», para os meses de Janeiro a Março.
仝笛 Tong Di	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
王樂楠 Wang Lenan	18/07/2016	\$ 9,000.00	
王思緜 Wang Sixie	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
王文凱 Wang Wenkai	15/08/2016	\$ 9,000.00	
王旭烜 Wang Xuheng	27/06/2016 06/07/2016	\$ 4,500.00	
隗永進 Wei Yongjin	15/08/2016	\$ 9,000.00	
魏紫瑞 Wei Zirui	27/06/2016	\$ 9,000.00	
吳桐桐 Wu Tongtong	15/08/2016	\$ 9,000.00	
徐錦嵐 Xu Jinlan	15/08/2016	\$ 9,000.00	
閔慧 Yan Hui	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
楊奉平 Yang Fengping	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
楊田田 Yang Tiantian	15/08/2016	\$ 9,000.00	
楊文博 Yang Wenbo	15/08/2016	\$ 9,000.00	
楊宇博 Yang Yubo	27/06/2016 06/07/2016	\$ 4,500.00	
楊語牧 Yang Yumu	18/07/2016	\$ 9,000.00	
余昆 Yu Kun	15/08/2016	\$ 9,000.00	
張馳 Zhang Chi	18/07/2016	\$ 9,000.00	
張海瓊 Zhang Haiqiong	15/08/2016	\$ 9,000.00	
張嘉元 Zhang Jiayuan	15/08/2016	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
張鈞翕 Zhang Junxi	15/08/2016	\$ 9,000.00	內地優秀生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos «melhores alunos do interior da China», para os meses de Janeiro a Março.
張藝涵 Zhang Yihan	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
張宇 Zhang Yu	15/08/2016	\$ 9,000.00	
鄭劭妍 Zheng Shaoyan	15/08/2016	\$ 9,000.00	
周小詩 Zhou Xiaoshi	27/06/2016 06/07/2016	\$ 9,000.00	
Alexandre Eduardo Matrola Arrimar	21/11/2016	\$ 9,187.10	葡萄牙雷利亞理工學院交換生1月至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal, para os meses de Janeiro a Março.
Ana Rita Gonçalves Pedroso	21/11/2016	\$ 8,774.20	
Ana Rita Santos Alves Pereira	21/11/2016	\$ 9,600.00	
André Luís Martins da Silva	21/11/2016	\$ 9,187.10	
Andreia Catarina Martins Caetano	21/11/2016	\$ 9,290.30	
Bruno Emanuel Barbosa Figueiredo	21/11/2016	\$ 9,290.30	
Catarina Francisca Nunes da Cruz Ferreira	21/11/2016	\$ 6,964.10	
Cátia Filipa da Silva Vieira	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Élson Li do Espírito Santo	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Gonçalo Vieira Ribeiro	21/11/2016	\$ 8,980.60	
Inês Filipa Martins Remigio	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Inês Jacinto Bilrero	21/11/2016	\$ 8,774.20	
Joana Raquel Simões Lopes	28/11/2016 05/12/2016 20/02/2017	\$ 8,936.40	
João Garcia de Moura	21/11/2016	\$ 9,393.50	
Júlio António Santos Baptista	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Matilde Paula Bernardo	21/11/2016	\$ 9,393.50	
Patrícia Isabel Cecílio Vaz	21/11/2016	\$ 8,877.40	
Patrícia Isabel Martins Caetano	21/11/2016	\$ 9,290.30	
Paula Margarida Ferreira da Silva Agostinho	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Pedro Afonso Andrade Monteiro	21/11/2016	\$ 9,393.50	
Rafael Costa Pina Tomás	21/11/2016	\$ 9,393.50	
Raquel Sofia Cota	21/11/2016	\$ 9,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Serenela Maria Crespo Duarte	28/11/2016 05/12/2016 20/02/2017	\$ 8,936.40	葡萄牙雷利亞理工學院交換生1月至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade do Instituto Politécnico de Leiria, Portugal, para os meses de Janeiro a Março.
Ye Meng	21/11/2016	\$ 9,600.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para os meses de Janeiro a Março.
Anabela Santos Machado	01/08/2016 28/12/2016	\$ 9,600.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para os meses de Janeiro a Março.
Miguel António de Araújo Machado	01/08/2016 28/12/2016	\$ 9,600.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para os meses de Janeiro a Março.
Sandra Isabel Gouveia Araújo	01/08/2016 28/12/2016	\$ 9,600.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para os meses de Janeiro a Março.
Sara Daniela Gonçalves Duarte	01/08/2016 28/12/2016	\$ 9,600.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1至3月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica aos alunos de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para os meses de Janeiro a Março.
Tiago Miguel Raposo Martins	01/08/2016	\$ 3,200.00	葡萄牙理工高等院校協調委員會交換生1月份膳食補貼及水電費補貼。 Subsídios de alimentação, água e energia eléctrica ao aluno de mobilidade enviados através do Conselho Coordenador dos Institutos Superiores Politécnicos, para o mês de Janeiro.
Adilson Jorge de Pina Pereira	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Alexandra Leticia Ostapiuk	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Arthur Clain Ibing	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Bruna Inês Sebastiany	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Daniel de Souza Dutra	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Eliane do Rosário dos Reis Borges de Vasconcelos	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Eloneida Rodrigues Silva	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Felipe Hillebrand Heberle	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Firmina Cardoso Gonçalves	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Genaro Toreti	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Hirage Fataha Amisse	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Iliane Fonseca de Brito	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Ivan Patrick Silva Sá Nogueira	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Janique Heldon Correia Almeida	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Jussara Rosana de Barros Gonçalves	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Kátia Valdira Tavares Rodrigues	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Melany Monteiro Cabral	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.
Sofia Faustino Correia	21/11/2016	\$ 9,600.00	國際漢語教育學士學位課程葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Ensino da Língua Chinesa como Língua Estrangeira, para os meses de Janeiro a Março.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Ana Catarina Silva Monteiro	21/11/2016	\$ 9,600.00	工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）葡語國家學生1月至3月份生活津貼。 Subsídio de sobrevivência aos alunos lusófonos de mobilidade do Curso de Licenciatura em Gestão de Empresas, variante em Gestão de Jogo e Diversões, para os meses de Janeiro a Março.
António Pedro Nobre Lopes	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Belany de Fátima Varela Lopes	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Danielson Semedo Vaz	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Elsa Irlanda Furtado de Barros	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Jeremias de Jesus Fortes Vaz	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Jordane Brazão dos Santos	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Kino Emanuel dos Santos Rodrigues	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Lania Vanneza Costa Fernandes	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Lariana Cristina de Pina Martins	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Luciene Moreno Semedo Sanches da Veiga	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Maria Barbara Barbosa Correia de Barros	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Maria Filomena Vieira Lopes	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Mirco Stéfano Teixeira Afonseca dos Santos	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Rosana Helena Silva Cardoso	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Sara Daniela Semedo Silva	21/11/2016	\$ 9,600.00	
Stevan Alex Pereira Spencer	21/11/2016	\$ 9,600.00	
陳竹 Chen Zhu	06/02/2017	\$ 1,400.00	資助本院學生參加雅思國際英語水平測試。 Subsídio a estudantes do IPM, para apoiá-los a participarem na prova «International English Language Testing System».
代子璇 Dai Zixuan	06/02/2017	\$ 1,700.00	
高漢陽 Gao Hanyang	06/02/2017	\$ 1,400.00	
胡逸飛 Hu Yifei	06/02/2017	\$ 1,700.00	
黃雪瑩 Huang Xueying	06/02/2017	\$ 1,700.00	
李睿萍 Li Ruiping	06/02/2017	\$ 1,400.00	
李婷 Li Ting	06/02/2017	\$ 1,700.00	
李昭文 Li Zhaowen	06/02/2017	\$ 1,700.00	
練貝寧 Lian Beining	06/02/2017	\$ 1,400.00	
劉儒婕 Liu Rujie	06/02/2017	\$ 1,400.00	
陸文濤 Lu Wentao	06/02/2017	\$ 1,700.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
彭穎滢 Peng Yingying	06/02/2017	\$ 2,000.00	資助本院學生參加雅思國際英語水平測試。 Subsídio a estudantes do IPM, para apoiá-los a participarem na prova «International English Language Testing System».
任登龍 Ren Denglong	06/02/2017	\$ 1,400.00	
隋婧禕 Sui Jingyi	06/02/2017	\$ 1,400.00	
萬國悅 Wan Guoyue	06/02/2017	\$ 1,400.00	
王雪瑩 Wang Xueying	06/02/2017	\$ 1,400.00	
黃心瑜 Wong Sam U	06/02/2017	\$ 1,700.00	
張弛 Zhang Chi	06/02/2017	\$ 1,400.00	
張昊 Zhang Hao	06/02/2017	\$ 1,200.00	
張勁松 Zhang Jinsong	06/02/2017	\$ 1,400.00	
張芷瀟 Zhang Zhixiao	06/02/2017	\$ 1,400.00	
鄭詩琪 Zheng Shiqi	06/02/2017	\$ 1,400.00	
鍾佳琛 Zhong Jiachen	06/02/2017	\$ 1,400.00	
周迎紫 Zhou Yingzi	06/02/2017	\$ 1,700.00	
周宇翔 Zhou Yuxiang	06/02/2017	\$ 1,400.00	
陳趣汶 Chan Choi Man	27/02/2017	\$ 1,200.00	高等衛生學校生物醫學技術理學士學位課程之學生論文津貼。 Subsídio para apoiar a realização do projecto final de estudante, do Curso de Licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas da Escola Superior de Saúde do IPM.
陳皓儀 Chan Hou I	27/02/2017	\$ 1,200.00	
鄭宇傑 Cheang U Kit	27/02/2017	\$ 1,200.00	
陳倩彬 Chen Qianbin	27/02/2017	\$ 1,200.00	
張詠琪 Cheong Weng Kei	27/02/2017	\$ 1,200.00	
馮淑婷 Fong Sok Teng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
何文傑 Ho Man Kit	27/02/2017	\$ 1,200.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
何詩詠 Ho Si Weng	27/02/2017	\$ 1,200.00	高等衛生學校生物醫學技術理學士學位課程之學生論文津貼。 Subsídio para apoiar a realização do projecto final de estudante, do Curso de Licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas da Escola Superior de Saúde do IPM.
楊志高 Yeong Chi Kou	27/02/2017	\$ 1,200.00	
姚泳怡 Io Weng I	27/02/2017	\$ 1,200.00	
葉晨 Ip San	27/02/2017	\$ 1,200.00	
甘偉玲 Kam Wai Leng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
林凱盈 Lam Hoi Ieng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
林燕鳴 Lam In Meng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
林玉慶 Lam Iok Heng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
林嘉敏 Lam Ka Man	27/02/2017	\$ 1,200.00	
李嘉儀 Lei Ka I	27/02/2017	\$ 1,200.00	
梁曉君 Leong Hio Kuan	27/02/2017	\$ 1,200.00	
梁偉瑩 Leong Wai Ieng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
李嘉敏 Li Lin Jia Min	27/02/2017	\$ 1,200.00	
劉若云 Liu Ruoyun	27/02/2017	\$ 1,200.00	
羅家琪 Lo Ka Kei	27/02/2017	\$ 1,200.00	
陸宗浩 Lok Chong Hou	27/02/2017	\$ 1,200.00	
吳志君 Ng Chi Kuan	27/02/2017	\$ 1,200.00	
潘嘉欣 Pun Ka Ian	27/02/2017	\$ 1,200.00	
冼嘉琪 Sin Ka Kei	27/02/2017	\$ 1,200.00	
戴潤洪 Tai Ion Hong	27/02/2017	\$ 1,200.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
杜偉麟 Tou Wai Lon	27/02/2017	\$ 1,200.00	高等衛生學校生物醫學技術理學士學位課程之學生論文津貼。 Subsídio para apoiar a realização do projecto final de estudante, do Curso de Licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas da Escola Superior de Saúde do IPM.
萬國悅 Wan Guoyue	27/02/2017	\$ 1,200.00	
黃欣欣 Wong Ian Ian	27/02/2017	\$ 1,200.00	
黃家豪 Wong Ka Hou	27/02/2017	\$ 1,200.00	
黃敏玲 Wong Man Leng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
黃心瑜 Wong Sam U	27/02/2017	\$ 1,200.00	
王偉雄 Wong Wai Hong	27/02/2017	\$ 1,200.00	
黃慧怡 Wong Wai I	27/02/2017	\$ 1,200.00	
許夢瑩 Xu Mengying	27/02/2017	\$ 1,200.00	
張昊 Zhang Hao	27/02/2017	\$ 1,200.00	
鄭敦城 Zheng Duncheng	27/02/2017	\$ 1,200.00	
周海嫻 Zhou Haichan	27/02/2017	\$ 1,200.00	
侯迎春 Hou Yingchun	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,700.00	
李麗菊 Li Liju	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,700.00	
李艷霞 Li Yanxia	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,800.00	
羅蓉 Luo Rong	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,800.00	
祁愛玲 Qi Ailing	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,800.00	
提拉比·衣比甫 Tilabi·Yibifu	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,700.00	
朱洪斌 Zhu Hongbin	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,700.00	
祖力甫哈爾·阿布都熱西提 Zulifuhaer·Abudurexiti	28/12/2016 20/02/2017	\$ 7,700.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
劉小晨 Liu Xiaochen	08/08/2016	\$ 11,492.60	中英翻譯專業學生在北京語言大學就讀之2016-2017學年二學期住宿費。 Subsídio de alojamento aos alunos do Curso de Tradução Chinês-Inglês do IPM, que estudam na «Beijing Language & Culture University», no 2.º semestre do ano lectivo 2016-2017.
	總額 Total	\$ 2,088,505.00	

二零一七年四月十九日於澳門理工學院

代秘書長 趙家威

(是項刊登費用為 \$20,043.00)

Instituto Politécnico de Macau, aos 19 de Abril de 2017.

O Secretário-geral, substituto, *Chiu Ka Wai*.

(Custo desta publicação \$ 20 043,00)

旅遊學院

名單

按照刊登於二零一六年八月二十四日第三十四期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關旅遊學院以考核方式進行普通對外入職開考，以行政任用合同制度填補行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員（助理技術員範疇）一缺（開考編號：009/CS/2016），現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	分
1.º	吳浩然	74.13
2.º	姚嘉妍	73.60
3.º	盧家業	73.13
4.º	劉詩韻	72.73
5.º	關志洪	72.13
6.º	陸正怡	71.53
7.º	張一華	70.40
8.º	莫偉鍵	68.40
9.º	甘弘毅	68.20
10.º	庄安妮	68.00
11.º	李海琪	67.47
12.º	何穎茵	66.47
13.º	李詠詩	65.67
14.º	潘曉彤	65.47
15.º	羅美琪	65.33

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de técnico auxiliar (Concurso n.º 009/CS/2016), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 24 de Agosto de 2016:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	valores
1.º	Ng Hou In	74,13
2.º	Iu Ka In	73,60
3.º	Lou Ka Ip	73,13
4.º	Lao Si Wan	72,73
5.º	Kuan Chi Hong	72,13
6.º	Lok Cheng I	71,53
7.º	Cheong Iat Wa	70,40
8.º	Mok Wai Kin	68,40
9.º	Kam Wang Ngai	68,20
10.º	Chong On Nei	68,00
11.º	Lei Hoi Kei	67,47
12.º	Ho Veng Ian	66,47
13.º	Lei Weng Si	65,67
14.º	Poon Hio Tong	65,47
15.º	Lo Mei Kei	65,33

名次 姓名	分	Lugar Nome	valores
16.º 葉麗鈺.....	64.60	16.º Soleyn Ip Lai Iok Ada	64,60
17.º 李穎怡.....	61.73	17.º Li Wing Yee	61,73
18.º 黃婉珊.....	61.00	18.º Wong Un San	61,00
19.º 鄧日友.....	57.67	19.º Tang Iat Iau.....	57,67
20.º 陸嘉誠.....	57.13	20.º Lok Ka Seng.....	57,13
21.º 蕭靜嫻.....	57.07	21.º Siu Cheng Han.....	57,07
22.º 何嘉麗.....	56.00	22.º Ho Ka Lai.....	56,00

備註：

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席專業面試而被除名之投考人：2名

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月十三日社會文化司司長的批示確認)

二零一七年四月三日於旅遊學院

典試委員會：

主席：特級技術員 李潔荷

正選委員：特級技術員 黃炎權

行政暨財政輔助部處長 陳美霞

(是項刊登費用為 \$2,819.00)

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊學院現公佈二零一七年第一季度受資助實體的名單：

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
吳少安 Ng Sio On	26/05/2016 19/01/2017	\$2,102.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
馬卓薇 Ma Cheok Mei	26/05/2016 19/01/2017	\$1,131.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.

Observações:

Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 2 candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Abril de 2017).

Instituto de Formação Turística, aos 3 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Lei Kit Ho, técnico especialista.

Vogais efectivos: Wong Im Kun, técnico especialista; e

Chan Mei Ha, chefe do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro.

(Custo desta publicação \$ 2 819,00)

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Instituto de Formação Turística publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
陳嘉雯 Chan Ka Man	13/10/2016 26/01/2017	\$1,558.80	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
張朗妮 Cheung Long Nei	13/10/2016 26/01/2017	\$812.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
潘明朗 Pun Meng Long	15/12/2016	\$6,150.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
李漢威 Lei Hon Wai	09/12/2016	\$2,711.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
黃宇清 Huang Yuqing	26/05/2016 19/01/2017	\$1,377.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
Cristina Chan de Noronha	26/01/2017	\$3,538.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
Sara Daniela Rodrigues Cereijo	12/01/2017	\$20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
崔雪芬 Choi Sut Fan	19/01/2017	\$12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
馮家星 Fong Ka Seng	19/01/2017	\$12,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
袁凌菲 Yuan Lingfei	19/01/2017	\$20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳振豪 Chan Chan Hou	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳漪雯 Chan I Man	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
Lisa Chinkee Liang	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
何翠萍 Ho Choi Peng	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
李冰瑩 Lei Peng Ieng	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
白玟慧 Nicole Gabriela Place	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
許穎欣 Hoi Weng Ian	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃日進 Vong Iat Chon	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
高可怡 Kou Ho I	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳萱 Chen Hun	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
梁麗淇 Leong Lai Kei	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳泳欣 Chan Weng Ian	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
Jester Frensen Mendez Rotillos	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃琛瑜 Wong Sam U	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
Tânia Nascimento Gaspar	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
歐陽詩敏 Ao Ieong Si Man	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
張華青 Cheong Wa Cheng	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
許家善 Hoi Ka Sin	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
袁蕙芯 Un Wai Sam	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳佩珊 Chan Pui San	20/10/2016	\$6,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
伍永強 Wu Yongqiang	09/03/2017	\$1,430.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
牟健健 Mou Jianjian	02/03/2017	\$20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳亦昕 Chen Yixin	15/12/2016 09/02/2017	\$20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
黃子穎 Huang Ziyang	15/12/2016 09/02/2017	\$20,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
常歡歡 Chang Huanhuan	29/09/2016 27/10/2016	\$6,680.00	課程助學金。 Bolsa de apoio do estudo.
	總額 Total	\$271,491.30	

二零一七年四月十九日於旅遊學院

Instituto de Formação Turística, aos 19 de Abril de 2017.

院長 黃竹君

A Presidente do Instituto, Vong Chuk Kwan.

(是項刊登費用為 \$4,694.00)

(Custo desta publicação \$ 4 694,00)

公 告**Anúncio**

按照刊登於二零一七年三月一日第九期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，有關旅遊學院通過考核方式進行普通對外入職開考，以填補以下空缺：

行政任用合同制度人員空缺：

São avisados os candidatos aos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares do Instituto de Formação Turística, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 1 de Março de 2017:

Lugares dos trabalhadores contratados por contrato administrativo de provimento:

技術員職程第一職階二等技術員（機電工程範疇）一缺（開考編號：003/CS/2017）；

技術員職程第一職階二等技術員（影音技術範疇）一缺（開考編號：004/CS/2017）。

茲根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，臨時名單已張貼於望廈山旅遊學院校本部協力樓行政暨財政輔助部告示板以供查閱，並上載於本學院網頁www.ift.edu.mo。同時根據上述行政法規同一條第四款之規定，請欠缺文件之准考人在本公告公佈之日起計十個工作日內補交欠缺的文件。

另根據上述行政法規第二十條第一款的規定，被除名的投考人可自本公告公佈之日起計十個工作日內，就被除名一事向許可開考的實體提起上訴。

二零一七年四月二十日於旅遊學院

院長 黃竹君

（是項刊登費用為 \$1,537.00）

— Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia electromecânica (Concurso n.º 003/CS/2017);

— Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de tecnologia de vídeo (Concurso n.º 004/CS/2017).

As listas provisórias encontram-se afixadas, para consulta, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Principal, na Colina de Mong-Há, e disponibilizadas no *website* deste Instituto (www.ift.edu.mo), ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos». Os candidatos devem entregar os documentos em falta para supressão de deficiências no prazo de dez dias úteis, contados a partir da data da publicação deste anúncio, nos termos do n.º 4 do mesmo artigo do regulamento administrativo acima mencionado.

Nos termos do n.º 1 do artigo 20.º do referido regulamento administrativo, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista provisória, para a entidade que autorizou a abertura dos concursos.

Instituto de Formação Turística, aos 20 de Abril de 2017.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

社會保障基金

公告

為填補社會保障基金的下列空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金總部，並於本基金及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接的首個工作日計十天內作出。

行政任用合同人員：

第一職階顧問高級技術員一缺；

第一職階首席高級技術員兩缺。

二零一七年四月十三日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixados, na sede do Fundo de Segurança Social, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 249-263, Edifício China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, e publicados na *internet* do FSS e dos SAFS, os avisos referentes à abertura dos concursos de acesso, documentais, condicionados ao pessoal do Fundo de Segurança Social, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento dos seguintes lugares do Fundo de Segurança Social, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Pessoal em regime de contrato administrativo de provimento:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão.

Fundo de Segurança Social, aos 13 de Abril de 2017.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

體育基金

FUNDO DO DESPORTO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育基金現公佈二零一七年第一季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo do Desporto publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門廣播電視股份有限公司 TDM-Teledifusão de Macau, S.A.	08/03/2017	\$ 122,500.00	2017年電台節目“體高一線”。 Publicidade do programa desportivo de rádio 2017.
	08/03/2017	\$ 100,000.00	資助澳廣視直播球類賽事。 Subsídio para TDM para a transmissão directa dos torneios de modalidades com bola.
葉展華	10/02/2017	\$ 8,000.00	第六十三屆澳門格蘭披治大賽車攝影比賽——冠軍。 Concurso fotográfico do 63.º Grande Prémio de Macau — 1.º Classificado.
李文樂	10/02/2017	\$ 5,000.00	第六十三屆澳門格蘭披治大賽車攝影比賽——亞軍。 Concurso fotográfico do 63.º Grande Prémio de Macau — 2.º Classificado.
王希桂	10/02/2017	\$ 3,000.00	第六十三屆澳門格蘭披治大賽車攝影比賽——季軍。 Concurso fotográfico do 63.º Grande Prémio de Macau — 3.º Classificado.
李文樂	10/02/2017	\$ 1,000.00	第六十三屆澳門格蘭披治大賽車攝影比賽——優異獎。 Concurso fotográfico de 63.º Grande Prémio de Macau — Prémio da Excelência.
林壽華	10/02/2017	\$ 2,000.00	
陳惠芬	10/02/2017	\$ 1,000.00	
王希桂	10/02/2017	\$ 1,000.00	
葉展華	10/02/2017	\$ 1,000.00	
黃開榮	10/02/2017	\$ 1,000.00	
朱俊傑	10/02/2017	\$ 1,000.00	
澳門勞工子弟學校 Escola Filhos e Irmãos dos Operários de Macau	01/03/2017	\$ 2,000.00	參加觀賞第六十三屆澳門格蘭披治大賽車練習賽活動的交通資助。 Subsídios de transporte para observação dos treinos das corridas do 63.º Grande Prémio de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
東南學校	01/03/2017	\$ 2,400.00	參加觀賞第六十三屆澳門格蘭披治大賽車練習賽活動的交通資助。 Subsídios de transporte para observação dos treinos das corridas do 63.º Grande Prémio de Macau.
澳門高爾夫球總會 Associação Geral de Golfe de Macau	03/03/2017	\$ 48,870.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau- -China	16/02/2017	\$ 14,000.00	第1屆粵澳男子籃球邀請賽。 1.º Torneio de Basquetebol por convite para Masculino de Guangdong e Macau.
	16/02/2017	\$ 157,050.00	場租費。
	16/02/2017	\$ 93,400.00	Aluguer de instalações.
	16/02/2017	\$ 151,700.00	
	03/03/2017	\$ 405,275.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 67,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau- -China	16/02/2017	\$ 58,000.00	昆明男、女子排球邀請賽。 Torneio de voleibol masculino e feminino por convite em Kun Ming.
	23/02/2017	\$ 158,300.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	15/03/2017	\$ 48,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 21,500.00	世界女排大獎賽工作會議。 Reunião de Trabalho do Grande Prémio Mundial de Voleibol.
	20/03/2017	\$ 10,700.00	沙灘排球中級裁判班。 Curso de Formação de Juizes de Voleibol de Praia de Nível Médio.
	20/03/2017	\$ 185,000.00	第13屆全國運動會男子排球預賽。 13.ª Edição dos Jogos Nacionais da R.P. da China -Fase Preliminar de Voleibol Masculino.
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	13/02/2017	\$ 197,600.00	散手集訓隊運動員繆一薪外出集訓。 Estágio no Exterior do Atleta Mio Iat San da Selecção de Wushu de San Sao.
	13/02/2017	\$ 170,000.00	資助澳門武術總會退役精英運動員賈瑞學習和生活津貼。 Subsídio de Aprendizagem e de Sobrevivência para o Atleta de Elite aposentado Jia Rui da Associação Geral de Wushu de Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	16/02/2017	\$ 216,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	16/02/2017	\$ 64,000.00	散手隊前往廣東省中山市集訓——備戰“第九屆亞洲青少年武術錦標賽”和“第十四屆世界武術錦標賽”。 Estágio em Zhongshan Cantão da selecção de Wushu de San Sao-Preparação para 9.º Campeonato Asiático Júnior de Wushu e 14.º Campeonato Mundial de Wushu.
	16/02/2017	\$ 268,030.00	武術集訓隊和澳門青少年武術學校專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecções de Wushu e Escola Juventude de Wushu.
	16/02/2017	\$ 933,000.00	澳門武術總會支援亞洲武術聯合會秘書處運作、配備人員及租用辦公室。 Apoio da Associação Geral de Wushu de Macau à Federação Asiática de Wushu para funcionamento de secretariado, estabelecimento de pessoal e aluguer do gabinete.
	21/02/2017	\$ 1,800.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 2,400.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	01/03/2017	\$ 51,750.00	聘請教練。
	20/03/2017	\$ 46,875.00	Contratação de treinador.
	03/03/2017	\$ 386,320.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	03/03/2017	\$ 42,000.00	就“第九屆亞洲青少年武術錦標賽”、“2017年東亞運動會”及“2018亞洲運動會”作現場考察。 A visita do 9.º Campeonato Asiático Júnior de Wushu, dos Jogos da Ásia Oriental 2017 e do Jogos Asiáticos 2018.
	15/03/2017	\$ 405,900.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 96,000.00	2017年傳統武術發展推廣活動。 Actividade de promoção de Desenvolvimento de Wushu Tradicional de 2017.
	20/03/2017	\$ 668,600.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	27/03/2017	\$ 124,600.00	套路運動員胡諾言出外集訓。 Estágio no Exterior do Atleta Wu Nok In da selecção de Wushu de Taolu.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	16/02/2017	\$ 700.00	2017年香港渣打國際馬拉松。 Maratona de Standard Chartered Hong Kong 2017.
	16/02/2017	\$ 135,425.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	23/02/2017	\$ 58,700.00	觀摩2017年東京馬拉松。 Assistir à Maratona de Tóquio 2017.
	08/03/2017	\$ 252,500.00	資助租賃晶片計時設備。 Subsídio destinado ao aluguer de equipamentos de Chip de cronometragem.
	15/03/2017	\$ 54,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 92,000.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	16/02/2017	\$ 52,430.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	16/02/2017	\$ 326,283.00	
	16/02/2017	\$ 264,550.00	
	16/02/2017	\$ 212,950.00	
	16/02/2017	\$ 164,650.00	
	16/02/2017	\$ 6,700.00	2017年亞洲羽毛球裁判員認可課程——BWF B級裁判員評核試。 Curso de reconhecimento de juízes de badminton de Ásia 2017 — Prova de aferição dos juízes de categoria B de BWF.
	16/02/2017	\$ 6,700.00	2017年亞洲羽毛球混合團體賽——擔任司線員。 Campeonato Asiático de Badminton por equipas mistas 2017 — Juízes de linha.
	16/02/2017	\$ 214,080.00	羽毛球集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecções de badminton.
	21/02/2017	\$ 7,000.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 6,800.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
15/03/2017	\$ 179,400.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	20/03/2017	\$ 192,690.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	20/03/2017	\$ 404,700.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 5,000.00	2017年亞洲羽毛球混合錦標賽——擔任司線員。 Campeonato Asiático de Badminton 2017 — Juízes de linha.
	20/03/2017	\$ 5,000.00	2017年亞洲羽毛球裁判員認可課程——Badminton Ásia A 級裁判員升級試。 Curso de reconhecimento de juízes de badminton de Ásia 2017 — Exame de progressão de categoria A.
	27/03/2017	\$ 62,600.00	2017年亞洲羽毛球錦標賽。 Campeonato Asiático de Badminton 2017.
澳門桌球總會 Associação de Bilhar de Macau	20/03/2017	\$ 36,560.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	16/02/2017	\$ 62,575.00	場租費。
	08/03/2017	\$ 73,500.00	Aluguer de instalações.
	08/03/2017	\$ 195,900.00	2019阿聯酋亞洲盃外圍賽——決賽圈。 Prova final de «AFC ASIAN CUP UAE 2019».
	15/03/2017	\$ 467,940.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 337,200.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção.(1.º trimestre).
澳門曲棍球總會 Associação de Hoquei Macau	16/02/2017	\$ 116,600.00	場租費。
	16/02/2017	\$ 11,400.00	Aluguer de instalações.
	15/03/2017	\$ 60,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	22/03/2017	\$ 79,925.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	13/02/2017	\$ 436,500.00	跳水集訓隊往廣州集訓。 Estágio da selecção de Salto para a Água em Cantão.
	16/02/2017	\$ 216,000.00	資助大眾體育健身興趣班協調員津貼。 Subsídio para os coordenadores das classes de recreação e manutenção do desporto para todos.
	21/02/2017	\$ 311,000.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	20/03/2017	\$ 307,400.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	03/03/2017	\$ 285,020.00	場租費。
	03/03/2017	\$ 43,090.00	Aluguer de instalações.
	03/03/2017	\$ 271,050.00	
	15/03/2017	\$ 287,700.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 400,336.50	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	20/03/2017	\$ 74,400.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	27/03/2017	\$ 67,800.00	2017年第60屆馬來西亞游泳公開賽。 60.º Torneio Aberto de Natação de Malásia 2017.
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	03/03/2017	\$ 54,597.50	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	03/03/2017	\$ 960.00	場租費。
	20/03/2017	\$ 640.00	Aluguer de instalações.
	03/03/2017	\$ 8,000.00	國際雪屐聯會平常大會。 Congresso Ordinário de FIRS.
	15/03/2017	\$ 177,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	16/02/2017	\$ 164,760.00	乒乓球集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecções de Ténis de Mesa.
	01/03/2017	\$ 80,000.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	03/03/2017	\$ 184,785.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	08/03/2017	\$ 71,000.00	第13屆全國運動會乒乓球資格賽。 13.ª Edição dos Jogos Nacionais da R.P. da China para a Qualificação de Ténis de Mesa.
	08/03/2017	\$ 59,000.00	第23屆亞洲乒乓球錦標賽。 23.º Campeonato Asiático de Ténis de Mesa.
	15/03/2017	\$ 270,600.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	20/03/2017	\$ 21,450.00	場租費。 Aluguer de instalações
	20/03/2017	\$ 51,600.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	16/02/2017	\$ 36,000.00	亞洲青少年壁球隊際錦標賽2017。 Campeonato Asiático de Junior de Squash 2017.
	16/02/2017	\$ 2,700.00	第三十七屆亞洲壁球協會年度會議。 37.ª Reunião anual da Federação Asiática de Squash.
	21/02/2017	\$ 9,800.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 12,000.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	03/03/2017	\$ 7,200.00	聘請教練。
	21/03/2017	\$ 9,600.00	Contratação de treinador.
	15/03/2017	\$ 130,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 130,925.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	27/03/2017	\$ 55,000.00	壁球集訓隊赴馬來西亞集訓。 Estágio da selecção de Squash na Malásia.
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	16/02/2017	\$ 10,900.00	2017國際網聯U14亞洲網球邀請賽。 Campeonato Asiático de Ténis U14 por convite 2017.
	21/02/2017	\$ 30,600.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 34,400.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	01/03/2017	\$ 53,625.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	03/03/2017	\$ 166,813.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 93,900.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	20/03/2017	\$ 5,800.00	ITF國際裁判員培訓班。 ITF Curso de Formação Internacional de Juízes de Ténis.
中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau China	16/02/2017	\$ 36,390.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	08/03/2017	\$ 24,930.00	
	27/03/2017	\$ 22,950.00	
	03/03/2017	\$ 67,475.00	警察押運槍械花紅更費用。 Pagamento de transporte de armas para a polícia.
	20/03/2017	\$ 46,183.00	
	03/03/2017	\$ 84,736.50	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 31,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	13/02/2017	\$ 34,000.00	資助象棋運動員曹岩磊集訓費用。 Subsídio para o estágio do atleta Cao Yanlei de Xadrez Chinês.
	16/02/2017	\$ 112,000.00	2017澳珠智力運動友誼賽。 Torneio de Inteligência entre Macau e Zhuhai 2017.
	15/03/2017	\$ 36,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	16/02/2017	\$ 50,000.00	2017年度資助。 Pedido de subsídio para 2017.
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	03/03/2017	\$ 109,525.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	22/03/2017	\$ 103,600.00	第八屆亞洲冬季運動會。 8.ª Jogos Asiáticos de Inverno.
	22/03/2017	\$ 1,453,500.00	2017年度人事費用。 Contratação de trabalhadores em 2017.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	16/02/2017	\$ 252,000.00	智障運動員輔助計劃資助申請(田徑、游泳、乒乓球及羽毛球)。 Pedido de subsídio de programa da assistência para os Atletas com deficiência (Atletismo, Natação, Tenis de Mesa e Badminton).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	16/02/2017	\$ 55,730.00	2017全澳殘疾人士運動日。 Jogos Desportivos para Pessoas com Deficiência de Macau 2017.
	16/02/2017	\$ 54,315.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	21/02/2017	\$ 5,800.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 7,500.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	03/03/2017	\$ 82,200.00	2017世界冬季特殊奧林匹克運動會。 Jogos Mundiais de Inverno Special Olympics 2017.
	03/03/2017	\$ 94,000.00	2017智障人士大眾體育健身興趣班全年場地及物資用品資助申請。 Pedido de subsídio para aluguer de instalação e materiais do ano inteiro para classes de recreação e manutenção do desporto para todos 2017.
	15/03/2017	\$ 573,600.00	資助聘請技術人員。 Subsídio para contratação de técnicos.
	20/03/2017	\$ 17,700.00	2017國際智障人士體育聯盟田徑錦標賽。 Campeonato do Atletismo de INAS 2017.
	22/03/2017	\$ 242,625.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	27/03/2017	\$ 34,000.00	國際智障人士體育聯盟會議。 Reunião de INAS.
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	13/02/2017	\$ 287,900.00	單車代表隊集訓。 Estágio da selecção de Ciclismo de Macau.
	16/02/2017	\$ 297,900.00	第37屆亞洲公路單車錦標賽、第24屆亞洲青年公路單車錦標賽。 «37.º Campeonato Asiático de Ciclismo» e «24.º Campeonato Junior Asiático de Ciclismo».
	16/02/2017	\$ 270,000.00	第37屆亞洲場地單車錦標賽、第24屆亞洲青年場地單車錦標賽。 37.º Campeonato Asiático de Ciclismo em Pista e 24.º Campeonato Junior Asiático de Ciclismo em Pista.
	16/02/2017	\$ 15,900.00	亞洲單車聯會會員大會及國際單車交流研討會。 Reunião Anual da Federação Asiática de Ciclismo e Congresso Intercambial Internacional de Ciclismo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	23/02/2017	\$ 664,700.00	單車代表隊集訓。(2017年3-6月) 2017 Estágio da selecção de Ciclismo de Macau (Março a Junho).
	15/03/2017	\$ 247,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 34,200.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	28/03/2017	\$ 18,000.00	資助2017年單車精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Ciclismo de Elite de 2017.
中國澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau-China	03/03/2017	\$ 354,024.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	03/03/2017	\$ 10,105.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	10/02/2017	\$ 1,614,900.00	2017年度大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação do Desporto para Todos 2017.
	10/02/2017	\$ 120,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第一期) Rede das instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (1.ª tranche).
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	16/02/2017	\$ 6,760.00	場租費。
	20/03/2017	\$ 5,400.00	Aluguer de instalações.
	23/02/2017	\$ 5,040.00	
	16/02/2017	\$ 22,500.00	IJF裁判和教練研討會。 Seminário de árbitro e treinador de Judo IJF.
	16/02/2017	\$ 71,600.00	2017亞洲柔道公開賽——香港。 Torneio Aberto de Judo da Ásia em Hong Kong 2017.
	15/03/2017	\$ 137,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 41,900.00	澳門柔道運動員往香港集訓。 Estágio de atletas de Judo de Macau em Hong Kong.
	20/03/2017	\$ 128,025.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	28/03/2017	\$ 18,000.00	資助2017年柔道精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Judo de Elite de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	03/03/2017	\$ 48,401.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	27/03/2017	\$ 53,000.00	2017世界青年暨U23獨木舟錦標賽。 Campeonato Mundial de Canoa Junior — U23 — 2017.
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	16/02/2017	\$ 10,600.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	03/03/2017	\$ 2,925.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness	15/03/2017	\$ 24,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	28/03/2017	\$ 84,000.00	資助精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite.
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	21/02/2017	\$ 3,300.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 4,400.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	03/03/2017	\$ 27,600.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	15/03/2017	\$ 102,600.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	16/02/2017	\$ 33,000.00	ASAF青少年帆船杯——2017 Hong Kong Race Week帆船比賽。 Taça de Vela Junior de ASAF-Competição de Vela de Hong Kong Race Week 2017.
	16/02/2017	\$ 10,500.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	15/03/2017	\$ 30,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau-China	03/03/2017	\$ 467,810.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	09/03/2017	\$ 21,800.00	中華龍舟大賽。 Torneio de Barcos de Dragão da China.
	09/03/2017	\$ 3,879,965.00	2017澳門國際龍舟賽。 Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau- -China	15/03/2017	\$ 123,900.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 1,240,900.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	28/03/2017	\$ 2,448,000.00	資助精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite.
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	16/02/2017	\$ 8,800.00	國際拳擊聯會青年及運動員委員會會議。 Reunião do Conselho dos Atletas e de Juventude de AIBA.
	16/02/2017	\$ 6,600.00	第三屆香港城市杯國際拳擊邀請賽。 3.º Torneio Internacional de Boxe da cidade de Hong Kong por convite.
	03/03/2017	\$ 54,175.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	16/02/2017	\$ 33,800.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	16/02/2017	\$ 13,000.00	世界棋聯裁判培訓班。 Curso de formação de Árbitros de FIDE.
	21/02/2017	\$ 4,500.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 6,000.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	15/03/2017	\$ 27,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 141,065.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	16/02/2017	\$ 212,400.00	資助舉重退役運動員張少玲學習費用。 Subsídio para a Atleta de Aposentado de Zhang Shaoling de Halterofilismo Destinado para Aprendizagem.
	03/03/2017	\$ 6,530.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	20/03/2017	\$ 4,000.00	2017年國際舉重聯會選舉會議。 Congresso de Eleição da Federação Internacional de Halterofilismo 2017.
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau- -China	16/02/2017	\$ 47,930.00	場租費。
	20/03/2017	\$ 9,600.00	Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau- -China	21/02/2017	\$ 13,200.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 17,600.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	23/02/2017	\$ 18,700.00	第29屆亞洲保齡球協會理事會議。 29.ª Reunião da Direcção da Federação Asiática de Bowling.
	03/03/2017	\$ 123,875.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	03/03/2017	\$ 37,500.00	聘請教練。
	20/03/2017	\$ 48,000.00	Contratação de treinador.
	15/03/2017	\$ 165,900.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 61,500.00	“第43屆泰國國際十瓶保齡球公開賽暨亞洲保齡球巡迴賽——泰國站”。 43.º Campeonato Internacional Aberto de Bowling da Tailândia e Torneio ABF Rotativo — Estação da Tailândia.
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	16/02/2017	\$ 50,457.60	場租費。
	03/03/2017	\$ 17,550.00	Aluguer de instalações.
	16/02/2017	\$ 58,500.00	2017全澳殘疾人士運動日。 Jogos Desportivos para Pessoas com Deficiência de Macau 2017.
	21/02/2017	\$ 900.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 1,200.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	03/03/2017	\$ 99,525.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	16/02/2017	\$ 28,750.00	場租費。
	16/02/2017	\$ 2,925.00	Aluguer de instalações.
	03/03/2017	\$ 34,925.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	16/02/2017	\$ 11,000.00	參加“世界大學生體育聯會世界研討會”。 Participação na Conferência Mundial de FISU.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	16/02/2017	\$ 66,000.00	第13屆全國學生運動會（乒乓球預賽）。 Fase Preliminar de Ténis de Mesa dos 13.ºs Jogos Nacionais para Estudantes.
	23/02/2017	\$ 195,000.00	第13屆全國學生運動會——（排球預賽）。 Fase Preliminar de Voleibol dos 13.ºs Jogos Nacionais para Estudantes.
	03/03/2017	\$ 3,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	20/03/2017	\$ 50,000.00	參加第3屆亞洲大學生三人籃球錦標賽。 Participação no 3.º Campeonato Asiático Uni- versitário de Basquetebol de Três.
	27/03/2017	\$ 105,000.00	第13屆全國學生運動會——（武術預賽）。 Fase Preliminar de Wushu dos 13.ºs Jogos Na- cionais para Estudantes.
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educa- ção Física de Macau	20/03/2017	\$ 34,025.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門工會聯合總會體育委員會 Federação das Associações dos Operários de Macau (Conselho Desportivo)	21/02/2017	\$ 126,600.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para to- dos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 130,800.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para to- dos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 221,505.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau- -China	23/02/2017	\$ 122,450.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	03/03/2017	\$ 136,475.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	08/03/2017	\$ 3,000.00	2017東亞手球聯盟會議。 Conferência da Federação da Ásia Oriental de Andebol 2017.
	15/03/2017	\$ 36,000.00	資助聘請技術人員。（第一季） Subsídio para contratação de técnicos (1.º tri- mestre).
	20/03/2017	\$ 31,500.00	手球集訓隊往廣州集訓。 Estágio em Cantão da selecção de Andebol.
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	16/02/2017	\$ 121,700.00	2017年亞洲青少年劍擊錦標賽。 Campeonato Asiático Junior de Esgrima 2017.
	16/02/2017	\$ 15,200.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	15/03/2017	\$ 88,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 69,682.50	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	21/02/2017	\$ 6,750.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 7,200.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	23/02/2017	\$ 7,700.00	2017珠澳新春杯門球友誼賽。 Jogos de Amizade de Gatebol entre Macau e Zhuhai-Taça «Ano Novo Chinês» de 2017.
	22/03/2017	\$ 112,590.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門體育記者協會 Macau Sports Press Association	16/02/2017	\$ 4,500.00	亞洲體育記者會員大會。 Congresso da Associação dos Jornalistas Desportivos da Ásia (ASPU).
	20/03/2017	\$ 10,000.00	第80屆國際體育記者聯會會員大會。 80.º Congresso da Associação Internacional da Imprensa Desportiva (AIPS).
公務華員職工會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Origem Chinesa	20/03/2017	\$ 50,000.00	2017年度資助。 Pedido de subsídio para 2017.
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	21/02/2017	\$ 30,600.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 35,200.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	03/03/2017	\$ 56,092.50	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 15,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	21/02/2017	\$ 30,375.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 35,500.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	15/03/2017	\$ 58,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 40,700.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	20/03/2017	\$ 9,400.00	資助集訓隊津貼。(3月份) Subsídio para a selecção (Março).
	20/03/2017	\$ 191,000.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	20/03/2017	\$ 23,100.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	22/03/2017	\$ 133,775.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	13/02/2017	\$ 476,000.00	資助2017年跆拳道精英運動員移地對抗集訓計劃。 Subsídio para Estágio dos atletas de elite de Taekwondo no Ano 2017.
	16/02/2017	\$ 722,800.00	租用辦公室及訓練場地。 Apoio para Aluguer do Gabinete e de Instalação para Treinos.
	16/02/2017	\$ 28,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	03/03/2017	\$ 138,695.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 298,500.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 24,300.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	21/03/2017	\$ 768,000.00	資助2017年跆拳道精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Taekwondo de Elite de 2017.
	27/03/2017	\$ 17,700.00	第21屆亞洲城市跆拳道錦標賽。 21.º Campeonato de Taekwondo das Cidades Asiáticas.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	03/03/2017	\$ 65,665.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
中國澳門木球總會 Associação de Woodball de Macau-China	03/03/2017	\$ 12,375.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
中國澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	20/03/2017	\$ 53,425.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo de RAEM	16/02/2017	\$ 14,000.00	第十七屆香港亞洲公開劍道錦標賽。 17.º Campeonato Aberto de Kendo de Ásia (Hong Kong).
	03/03/2017	\$ 8,637.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門足毬健康體運動協會 Associação Desportivo e Recreativo Shuttlecock de Macau	20/03/2017	\$ 12,000.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
善明會 Associação de Beneficência Sin Meng	16/02/2017	\$ 230,000.00	2017年“陽光少年”活動。 «Jovens do Sol» de 2017.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	10/02/2017	\$ 1,903,050.00	2017年度大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação do Desporto para Todos 2017.
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	13/02/2017	\$ 129,000.00	第8屆亞洲冬季運動會裝備費用。 Equipamentos para os 8.ºs Jogos Asiáticos de Inverno.
	16/02/2017	\$ 300,000.00	第8屆亞洲冬季運動會——賽前集訓。 Estágio de preparação para os 8.ºs Jogos Asiáticos de Inverno.
	03/03/2017	\$ 25,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	15/03/2017	\$ 39,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 12,800.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
	27/03/2017	\$ 55,000.00	2017北京亞洲滑冰邀請賽。 Torneio de Patinagem de Gelo Artística de Pequim 2017 por convite.
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	03/03/2017	\$ 58,625.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門I.P.S.C.總會 Associação I.P.S.C. de Macau	03/03/2017	\$ 10,520.00	警察押運槍械花紅更費用2016。 Pagamento de transporte de armas para a polícia 2016.
	20/03/2017	\$ 11,160.00	警察押運槍械花紅更費用2017。 Pagamento de transporte de armas para a polícia 2017.
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	10/02/2017	\$ 96,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第一期) Rede das instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (1.ª tranche).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門公務專業人員協會 Associação dos Técnicos da Administração Pública de Macau	03/03/2017	\$ 50,000.00	2017年度資助。 Pedido de subsídio para 2017.
澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	21/02/2017	\$ 9,600.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 9,600.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	13/02/2017	\$ 155,600.00	邀請伊朗空手道隊來澳陪練。 Convidar a equipa iraniana de karate-do para treinar em Macau.
	13/02/2017	\$ 135,600.00	空手道“型”運動員日本集訓（第一次）。 1.º Estágio da selecção de Karate «Kata» em Japão.
	01/03/2017	\$ 756,000.00	資助2017年澳門空手道聯盟精英運動員津貼。 Subsídio para atletas de elite da Federação de Karate-do de Macau de 2017.
	15/03/2017	\$ 260,000.00	資助聘請技術人員。（第一季） Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 29,400.00	資助集訓隊津貼。（第一季） Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 144,845.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	20/03/2017	\$ 355,500.00	K1世界空手道聯賽及裁判工作——杜拜站及組織杜拜、伊朗集訓。 Campeonato Mundial de Karate K1 e Arbitragem em Dubai e Estágio em Dubai e Irão.
	27/03/2017	\$ 33,000.00	邀請日本師範來澳教授型技術。 Convite de Monitor de Japão para ensinar técnicas de kumie em Macau.
澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre	21/02/2017	\$ 13,250.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 14,000.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralimpico de Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	16/02/2017	\$ 39,685.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	16/02/2017	\$ 58,960.00	2017全澳殘疾人士運動日。 Jogos Desportivos para Pessoas com Deficiência de Macau 2017.
	23/02/2017	\$ 516,000.00	資助傷殘乒乓球運動員集訓。 Subsídio para Estágio dos Atletas com deficiência física de Ténis de Mesa.
	03/03/2017	\$ 134,135.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 60,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 159,000.00	殘疾人乒乓球隊往江門集訓。 Estágio de selecção de Ténis de Mesa dos atletas com deficiência em Jiangmen.
	20/03/2017	\$ 102,800.00	BISFed 2017亞洲及大洋洲錦標賽。 BISFED Campeonato de Ásia e de Oceânia 2017.
	20/03/2017	\$ 312,000.00	資助2017年傷殘精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas com deficiência de Elite de 2017.
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga , Dance Association	21/02/2017	\$ 27,600.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 28,400.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association	21/02/2017	\$ 16,900.00	2017年1月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Janeiro de 2017.
	20/03/2017	\$ 16,800.00	2017年2月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Fevereiro de 2017.
澳門鮮魚行文化體育促進會 Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau	23/02/2017	\$ 606,500.00	2017年度資助。 Pedido de subsídio para 2017.
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	16/02/2017	\$ 11,000.00	國際鐵聯選拔訓練營。 Campismo de selecção de ITU.
	03/03/2017	\$ 185,275.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
	15/03/2017	\$ 78,000.00	資助聘請技術人員。(第一季) Subsídio para contratação de técnicos (1.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	20/03/2017	\$ 10,200.00	資助集訓隊津貼。(第一季) Subsídio para a selecção (1.º trimestre).
	20/03/2017	\$ 88,000.00	2017 ITU 黃金海岸世界鐵人三項系列賽。 Taça Mundial de Triatlo de ITU 2017-Gold Coast.
	28/03/2017	\$ 72,000.00	資助中國澳門鐵人三項總會集訓隊。 Subsídio para selecção de estágio da Associação Geral de Triatlo de Macau China.
中國澳門踢拳總會 Federação de Kickboxing de Macau China	20/03/2017	\$ 66,900.00	2017亞洲踢拳錦標賽。 Campeonato Asiático de Kickboxing 2017.
澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	03/03/2017	\$ 6,550.00	2017年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2017.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	10/02/2017	\$ 3,010,451.00	2017年度大眾體育合作協議書。 Protocolo de Cooperação do Desporto para Todos 2017.
尤俊賢 Iao Chon In	19/01/2017	\$ 725,900.00	發放獎金予2016年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Atribuição de prémios pecuniários aos atletas, treinadores e grupos de auxiliares que atingiram resultados excelentes em 2016.
朱志偉 Chu Chi Wai	19/01/2017	\$ 364,000.00	
秦志堅	19/01/2017	\$ 27,000.00	
關淑梅 Kuan Sok Mui	19/01/2017	\$ 49,000.00	
徐雪茵 Choi Sut Ian	19/01/2017	\$ 35,000.00	
梁澤賢 Leong Chak In	19/01/2017	\$ 80,000.00	
Helder Alhada Ricardo	19/01/2017	\$ 80,000.00	
Da Luz Dinisio Alberto	19/01/2017	\$ 80,000.00	
陳永樂 Chan Weng Lok	19/01/2017	\$ 2,625.00	
曾華迎 Chang Wa Ieng	19/01/2017	\$ 2,625.00	
馮紅英 Fong Hong Ieng	19/01/2017	\$ 7,500.00	
梁翠雲 Leong Choi Wan	19/01/2017	\$ 7,500.00	
李永紳 Lee Yong Shen	19/01/2017	\$ 5,000.00	
陸藹懃 Lok Oi Kan	19/01/2017	\$ 7,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
彭紫敏 Pang Chi Man	19/01/2017	\$ 21,000.00	發放獎金予2016年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Atribuição de prémios pecuniários aos atletas, treinadores e grupos de auxiliares que atingiram resultados excelentes em 2016.
張子琳 Zhang Zilin	19/01/2017	\$ 29,400.00	
鄭永武 Cheang Weng Mou	19/01/2017	\$ 5,000.00	
盧永明 Lou Weng Meng	19/01/2017	\$ 24,500.00	
黃俊華 Huang Junhua	19/01/2017	\$ 168,000.00	
李禕	19/01/2017	\$ 420,000.00	
Atraca Lisboa, Maria Dulce de Senna Fernandes	19/01/2017	\$ 70,000.00	
Da Cruz Ramos Fernandes, Augusto	19/01/2017	\$ 80,000.00	
Santos de Oliveira, Rogerio Andre	19/01/2017	\$ 80,000.00	
De Senna Fernandes Atraca Afonso, Ricardo Jorge	19/01/2017	\$ 80,000.00	
馮瀟 Feng Xiao	19/01/2017	\$ 140,000.00	
吳紫茵 Ng Chi Ian	19/01/2017	\$ 7,500.00	
馮倩盈 Fung Sin Ieng	19/01/2017	\$ 7,500.00	
李志鋒 Lei Chi Fong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
陳家銘 Chan Ka Meng	19/01/2017	\$ 5,000.00	
周嘉濠 Chao Ka Hou	19/01/2017	\$ 5,000.00	
林華慶 Lam Wa Heng	19/01/2017	\$ 5,000.00	
王飛虎 Wong Fei Fu	19/01/2017	\$ 5,000.00	
羅嘉雄 Lo Ka Hong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
曹岩磊 Cao Yanlei	19/01/2017	\$ 25,000.00	
李錦歡 Lei Kam Fun	19/01/2017	\$ 25,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
劉鳳萍 Lau Fong Peng	19/01/2017	\$ 16,800.00	發放獎金予2016年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Atribuição de prémios pecuniários aos atletas, treinadores e grupos de auxiliares que atingiram resultados excelentes em 2016.
呂子安 Loi Chi On	19/01/2017	\$ 5,000.00	
De Azevedo Cruz, Martim Afonso	19/01/2017	\$ 80,000.00	
謝景波	19/01/2017	\$ 25,000.00	
李輝	19/01/2017	\$ 98,000.00	
羅煒鋒	19/01/2017	\$ 25,200.00	
陳裕嘉 Chen Yu Chia	19/01/2017	\$ 22,400.00	
蕭宇寧 Siu Yu Ning	19/01/2017	\$ 11,200.00	
蘇楚雯 Sou Cho Man	19/01/2017	\$ 84,000.00	
陳冠康 Chan Kun Hong	19/01/2017	\$ 181,800.00	
黃膾先 Wong Kui Sin	19/01/2017	\$ 180,000.00	
賀進營 Ho Chon Ieng	19/01/2017	\$ 36,000.00	
何泳儀	19/01/2017	\$ 36,000.00	
林春旺 Lam Chon Wong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
鄭嘉樂 Cheang Ka Lok	19/01/2017	\$ 5,000.00	
譚思朗 Tam Si Long	19/01/2017	\$ 7,500.00	
歐陽景傑 Ao Ieong Keng Kit	19/01/2017	\$ 5,000.00	
李敬燊 Lei Keng San	19/01/2017	\$ 5,000.00	
梁浩嵐 Leong Hou Lam	19/01/2017	\$ 7,500.00	
胡榮茵 Wu Wing Yan	19/01/2017	\$ 7,500.00	
冼坤妹 Sin Kuan Mui	19/01/2017	\$ 7,500.00	
Nascimento Gaspar, Rosita Xavier	19/01/2017	\$ 7,500.00	
朱巧俐 Chu Hao Lei	19/01/2017	\$ 7,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃昌盛	19/01/2017	\$ 5,000.00	發放獎金予2016年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Atribuição de prémios pecuniários aos atletas, treinadores e grupos de auxiliares que atingiram resultados excelentes em 2016.
葉穗寶	19/01/2017	\$ 7,500.00	
林耀生 Lam Io Sang	19/01/2017	\$ 5,000.00	
洪維新 Hong Wai San	19/01/2017	\$ 5,000.00	
鄭一華 Cheang Iat Wa	19/01/2017	\$ 5,000.00	
王准勇 Wong Chon Iong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
梁建邦 Leong Kin Pong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
韓維峰 Han Weifeng	19/01/2017	\$ 10,500.00	
Cruz Cabrales de Bernardes, Luz Elena	19/01/2017	\$ 7,500.00	
阮藝聰 Un Ngai Chong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
陳啟聰 Chan Kai Chong	19/01/2017	\$ 5,000.00	
吳呈聳 Ng Cheng Song	19/01/2017	\$ 5,000.00	
胡寶輝 Wu Pou Fai	19/01/2017	\$ 5,000.00	
梁思維 Leong Si Wai	19/01/2017	\$ 5,000.00	
徐志偉 Choi Chi Wai	19/01/2017	\$ 5,000.00	
莫倩賢 Mok Sin In	19/01/2017	\$ 7,500.00	
陳凱盈 Chan Hoi Ying Becky	19/01/2017	\$ 7,500.00	
黃雪雯 Wong Sut Man	19/01/2017	\$ 7,500.00	
吳嘉琪 Ng Ka Kei	19/01/2017	\$ 7,500.00	
張嘉欣 Cheong Ka Ian	19/01/2017	\$ 7,500.00	
黃懿德	19/01/2017	\$ 7,500.00	
陳慧彥 Chan Wai In	19/01/2017	\$ 7,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
凌健欣 Leng Kin Ian	19/01/2017	\$ 7,500.00	發放獎金予2016年獲取優秀成績之運動員、教練員及技術輔助人員團隊。 Atribuição de prémios pecuniários aos atletas, treinadores e grupos de auxiliares que atingiram resultados excelentes em 2016.
林紫婷 Lam Chi Teng	19/01/2017	\$ 7,500.00	
Lushkina Fernandes	19/01/2017	\$ 7,500.00	
李芷晴 Lei Chi Cheng	19/01/2017	\$ 7,500.00	
趙雅怡 Chio Nga I	19/01/2017	\$ 7,500.00	
鮑綺雯 Pao I Man	19/01/2017	\$ 7,500.00	
簡繼華 Kan Kai Wa	19/01/2017	\$ 54,000.00	
張志華 Cheong Chi Wa	19/01/2017	\$ 12,600.00	
陳柏曦	19/01/2017	\$ 80,000.00	
陳永樂 Chan Wing Lok	19/01/2017	\$ 25,000.00	
徐雪鈞 Choi Sut Kuan	19/01/2017	\$ 35,000.00	
陳汝和 Chan I Vo	19/01/2017	\$ 11,900.00	
金俊雨 Kim Jun Woo	19/01/2017	\$ 70,000.00	
黃曉明 Wong Io Meng	19/01/2017	\$ 12,600.00	
Lisboa, Alberto Mario Campante Vieira de Jesus	19/01/2017	\$ 80,000.00	
奧美德 De Almeida, Alfredo Hernandes	19/01/2017	\$ 80,000.00	
Olivenca Freire Antunes, Nuno Miguel	19/01/2017	\$ 80,000.00	
梁洪敏 Leong Hong Man	19/01/2017	\$ 259,000.00	
陳步鵬 Chen Bupeng	19/01/2017	\$ 21,000.00	
趙僑忠	13/02/2017	\$ 5,000.00	2016 專題攝影比賽獎金。 Prémios pecuniários do Concurso Fotográfico temático 2016.
陳小燕	13/02/2017	\$ 1,000.00	
葉展華	13/02/2017	\$ 9,000.00	
郭劍華	13/02/2017	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鄧啟倫	13/02/2017	\$ 15,000.00	2016專題攝影比賽獎金。 Prémios pecuniários do Concurso Fotográfico temático 2016.
鄧俊成	13/02/2017	\$ 3,000.00	
程振強 Ching Chun Keung	13/02/2017	\$ 3,000.00	
惲維世 Wan Wai Sai	13/02/2017	\$ 2,000.00	
潘德昌 Pun Tak Cheong	13/02/2017	\$ 1,000.00	
林壽華 Lam Sao Wa	13/02/2017	\$ 1,000.00	
	總額 Total:	\$ 52,214,975.10	

二零一七年四月二十一日於體育基金

Fundo do Desporto, aos 21 de Abril de 2017.

行政管理委員會主席 潘永權

O Presidente do Conselho Administrativo, *Pun Weng Kun*.

(是項刊登費用為 \$52,447.00)

(Custo desta publicação \$ 52 447,00)

文化基金

FUNDO DE CULTURA

名單

Lista

為履行九月一日第54/GM/97號，有關對私人及私立實體提供財政資助的批示，文化基金現公佈二零一七年第一季度獲津貼名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem o Fundo de Cultura publicar a lista dos apoios no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
I) 社團及組織 Associações e organizações			
點象藝術協會 Point View Art Association	20/05/2016	\$ 20,000.00	活動津貼：參加產業管理及行銷活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de gestão e marketing industrial.
230藝術創作協會 Associação de Arte e Criação 230	23/12/2016	\$ 27,200.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
望德堂區創意產業促進會 Associação Promotora para as Indústrias Criativas na Freguesia de São Lázaro	12/23/2016	\$ 180,000.00	活動津貼：出版綜合項目作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra da categoria de projecto integrado.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門電子音樂協會 Associação de Música Electrónica de Macau	06/01/2017	\$ 39,400.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
中華文化產業促進會 Associação de Promoção das Indústrias Culturais Chinesas	13/01/2017	\$ 87,800.00	活動津貼：舉辦綜合項目活動經費、舉辦視覺藝 術活動經費。 Subsídio para actividade: organização de uma actividade da categoria de projecto integrado; realização de uma actividade de artes visuais.
「閒人公社」藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura — ‘Comuna de Han-Ian’	13/01/2017	\$ 122,000.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
中華文化交流協會 Associação de Intercâmbio de Cultura Chinesa	27/01/2017	\$ 52,800.00	活動津貼：出版學術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra académica.
澳門群星耀舞藝術音樂協會 -	17/02/2017	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa.
澳門桃李藝術協會 Associação Artística Tou Lei de Macau	17/02/2017	\$ 40,000.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
梳打埠實驗工場藝術協會 Soda-City Experimental Workshop Arts Association	17/02/2017	\$ 174,300.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費、舉辦舞蹈活動經 費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral; realização de uma activida- de de dança.
繁星歌藝會 Associação Artística de Canções das Estrelas	17/02/2017	\$ 15,000.00	活動津貼：舉辦文娛活動經費、舉辦曲藝折子戲 經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade recreativa; realização de uma actua- ção de excertos de ópera tradicional.
美新曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Mei San	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
澳門詠芝曲藝社 Macau Weng Chi Kok Ngai Se	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
華廈曲藝苑 Associação da Música Chinesa Wa Ha	17/02/2017	\$ 15,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
協和曲藝會 -	17/02/2017	\$ 10,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
星月笙輝曲藝軒 Associação da Música Chinesa Seng Ut Sang Fai	17/02/2017	\$ 15,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
澳門偉聲藝苑 -	17/02/2017	\$ 5,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
區均祥粵劇曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Au Kuan Cheong	17/02/2017	\$ 71,700.00	活動津貼：舉辦2項非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de duas actividades da área do património cultural imaterial.
澳門美譽文化戲劇曲藝會 -	17/02/2017	\$ 3,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
澳門廣東音樂聯誼會 -	17/02/2017	\$ 120,700.00	活動津貼：舉辦音樂活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade musical.
澳門粵韻春華粵劇曲藝會 -	17/02/2017	\$ 15,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
十一哥曲藝會 -	17/02/2017	\$ 22,500.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
澳門蓮花曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Lotus» de Macau	17/02/2017	\$ 30,000.00	活動津貼：舉辦曲藝折子戲經費。 Subsídio para actividade: realização de uma apresentação de excertos de ópera tradicional.
零距離合作社 Cooperativa Sem Distância	17/02/2017	\$ 27,500.00	活動津貼：舉辦視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
II) 企業 Empresas			
- Praia Grande Edições, Limitada	27/02/2017	\$ 500,000.00	活動津貼：舉辦文學活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade literária.
III) 家庭及個人 Famílias e indivíduos			
黃錫鈞 Vong Sek Kuan	13/01/2017	\$ 98,000.00	活動津貼：出版視覺藝術作品經費。 Subsídio para actividade: publicação de uma obra de artes visuais.
梁飛燕 Leong Fei In	13/01/2017	\$ 4,000.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de artes visuais.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
馮永龍 Fung Weng Long	20/01/2017	\$ 12,500.00	活動津貼：參加音樂活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade musical.
麥子俊 Mak Chi Chon			
彭天奴 Pereira Celestino			
潘振聲 Agostinho Poon Fernando			
Joel Julio da Rocha Alves			
湯穎詩 Tong Weng Si			
蘇一揚 Ivo Manuel Veiga Carneiro de Sousa	27/01/2017	\$ 64,000.00	發放第13屆“學術研究課題獎勵”入選學者第四期(40%)獎勵金。 Atribuição da quarta prestação (40%) da 13.ª edição das Bolsas de Investigação Académica.
方茜 Fong Sin	06/02/2017	\$ 9,000.00	2016年“藝術行政證書課程”學費資助計劃。 Susídio das propinas para o programa do «Certificado em Administração das Artes» em 2016.
王雅萍 Wong Nga Peng		\$ 9,000.00	
古麗珊 Ku Lai San		\$ 9,000.00	
吳靜文 Ng Cheng Man		\$ 9,000.00	
李嘉穎 Lei Ka Weng		\$ 9,000.00	
周凱倫 Chau Hoi Lun		\$ 9,000.00	
林安琪 Lam On Kei		\$ 9,000.00	
莫若南 Mok Ieok Nam		\$ 9,000.00	
郭麗慈 Kok Lai Chi		\$ 9,000.00	
陳麗珊 Chan Lai San		\$ 9,000.00	
馬詩穎 Ma Si Weng		\$ 9,000.00	
區慧欣 Ao Wai Ian		\$ 9,000.00	
崔璞雯 Choi Pok Man		\$ 9,000.00	
梁思琳 Leong Si Lam		\$ 9,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
許美歡 Hoi Mei Fun	06/02/2017	\$ 9,000.00	2016年“藝術行政證書課程”學費資助計劃。 Susídio das propinas para o programa do «Certificado em Administração das Artes» em 2016.
黃天亮 Vong Tin Leong		\$ 9,000.00	
黃敏芝 Wong Man Chi		\$ 9,000.00	
黃敏崧 Wong Man Song		\$ 9,000.00	
葉倩倩 Ip Sin Sin		\$ 9,000.00	
蔣靜華 Cheong Cheng Wa		\$ 9,000.00	
劉侃 Lao Hon		\$ 9,000.00	
潘凱恩 Pun Hoi Ian		\$ 9,000.00	
霍慧玲 Fok Wai Leng		\$ 9,000.00	
龍穎珊 Long Weng San		\$ 9,000.00	
梁玉佩 Leong Lok Pui	06/02/2017	\$ 34,850.00	活動津貼：參加時裝及設計活動經費。 Subsídio para actividade: participação numa actividade de design de moda.
鄭志達 Cheang Chi Tat		\$ 34,850.00	
徐惠玲 Choi Wai Leng		\$ 34,850.00	
張君萍 Cheong Kuan Peng		\$ 34,850.00	
譚志傑 Tam Chi Kit		\$ 34,850.00	
韋展尚 Wai Chin Seong		\$ 34,850.00	
姚家窵 Io Ka Tio	10/02/2017	\$ 120,000.00	發放“文化藝術學習資助計劃”碩士課程第二年 學習資助。 Atribuição do subsídio para o 2.º ano do pro- grama de mestrado do «Programa de Conces- são de Subsídios para Realização de Estudos Artísticos e Culturais».
伍嘉敏 Ng Ka Man	17/02/2017	\$ 9,000.00	2016年“表演藝術節目管理證書課程”學費資助 計劃。 Programa para o subsídio das propinas do «Diplo- ma em Gestão de Eventos de Artes Performati- vas» para o ano 2016.

受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
朱富華 Chu Fu Wa	17/02/2017	\$ 9,000.00	2016年“表演藝術節目管理證書課程”學費資助計劃。 Programa para o subsídio das propinas do «Diploma em Gestão de Eventos de Artes Performativas» para o ano 2016.
朱嘉儀 Chu Ka I		\$ 9,000.00	
呂瀚章 Loi Hon Cheong		\$ 9,000.00	
李曉鈞 Lei Hio Kuan		\$ 9,000.00	
周佩雯 Chau Pui Man		\$ 9,000.00	
林秋萌 Lam Chao Mang		\$ 9,000.00	
容卡達 Iong Ka Tat		\$ 9,000.00	
郭曉晴 Kuok Hio Cheng		\$ 9,000.00	
陳麗興 Chan Lai Heng		\$ 9,000.00	
馬海恩 Ma Hoi Ian		\$ 9,000.00	
高佩儀 Kou Pui I		\$ 9,000.00	
張迪奇 Cheong Tek Kei		\$ 9,000.00	
張詠華 Cheong Veng Va		\$ 9,000.00	
許凱珊 Hoi Hoi San		\$ 9,000.00	
黃軒青 Wong Hin Cheng		\$ 9,000.00	
黃偉燐 Wong Wai Lon Nuno		\$ 9,000.00	
廖玄 Lio Un		\$ 9,000.00	
蔡佩詩 Choi Pui Sze		\$ 9,000.00	
戴碧筠 Tai Pek Kuan		\$ 9,000.00	
鍾倩怡 Chong Sin I		\$ 9,000.00	
簡栢齡 Kan Pak Leng		\$ 9,000.00	
譚寶儀 Tam Pou I		\$ 9,000.00	
	總計 Total	\$ 2,567,500.00	

二零一七年四月二十日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 20 de Abril de 2017.

行政管理委員會主席 梁曉鳴

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura,
Leung Hio Meng.

(是項刊登費用為 \$12,090.00)

(Custo desta publicação \$ 12 090,00)

通告

Aviso

根據文化基金行政管理委員會的批示，修正刊登於下列《澳門特別行政區公報》的獲津貼金額：

Nos termos dos despachos do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, procede-se à rectificação das listas publicadas no *Boletim Oficial da RAEM*, respeitantes aos seguintes apoios financeiros concedidos:

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	修正給予金額 Montantes atribuídos após revisão	目的 Finalidades
2015年7月29日第30期 《澳門特別行政區公報》第二組第14502頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 29 de Julho de 2015, a páginas 14502	華人心理分析聯合會 Federação de Análise Psicológica Chinesa	30/12/2016	\$ 150,000.00	\$ 116,000.00	活動津貼：舉辦電影及媒體藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de cinema e arte dos novos média.
2016年7月27日第30期 《澳門特別行政區公報》第二組副刊第16997頁 <i>Suplemento ao Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 27 de Julho de 2016, a páginas 16997	澳門五洲影視藝術文化協會 Associação de Macau Wu Zhou Filme & Televisão Arte e Cultura	06/02/2017	\$ 82,700.00	\$ 69,700.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
2016年7月27日第30期 《澳門特別行政區公報》第二組副刊第16997頁 <i>Suplemento ao Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 27 de Julho de 2016, a páginas 16997	澳門硬筆書法家協會 -	10/02/2017	\$ 6,000.00	\$ 4,500.00	活動津貼：參加視覺藝術活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade de artes visuais.
2016年11月3日第44期 《澳門特別行政區公報》第二組第21782頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 44, II Série, de 3 de Novembro de 2016, a páginas 21782	大老鼠兒童戲劇團 Big Mouse Kids Drama Group	17/02/2017	\$ 200,000.00	\$ 195,705.00	活動津貼：舉辦戲劇活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade teatral.

刊登公報資料 Dados do <i>Boletim Oficial</i> publicado	受資助機構 Entidades beneficiárias	核准批示 Despacho de autorização	給予金額 Montantes atribuídos	修正給予金額 Montantes atribuídos após revisão	目的 Finalidades
2016年7月27日第30期 《澳門特別行政區公報》 第二組副刊第16984頁 Suplemento ao <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 30, II Série, de 27 de Julho de 2016, a páginas 16984	澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	03/03/2017	\$ 534,000.00	\$ 391,357.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.
2017年1月25日第4期 《澳門特別行政區公報》 第二組第1268頁 <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, II Série, de 25 de Janeiro de 2017, a páginas 1268	群聲曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kuan Sêng	03/03/2017	\$ 12,100.00	\$ 10,800.00	活動津貼：舉辦非物質文化遺產活動經費。 Subsídio para actividade: realização de uma actividade da área do património cultural imaterial.

二零一七年四月二十日於文化基金

Fundo de Cultura, aos 20 de Abril de 2017.

行政管理委員會主席 梁曉鳴

O Presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura,
Leung Hio Meng.

(是項刊登費用為 \$2,955.00)

(Custo desta publicação \$ 2 955,00)

旅遊基金

FUNDO DE TURISMO

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號關於給予私人及私立機構之財政資助的批示，旅遊基金行政管理委員會現公佈二零一七年第一季度之財政資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97 de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Conselho Administrativo do Fundo de Turismo publicar a listagem dos apoios concedidos durante o 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
澳門文化藝術行業協會 Associação de Indústria Culturais e Artísticos de Macau	15/12/2016	70,000.00	資助「2016 ART MO 藝術澳門」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «2016 ART MO 藝術澳門».
澳門大三巴曲藝會	7/12/2016	3,000.00	資助「濃情會知音」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
華聲曲藝社 Associação Ópera Chinesa «Wa Seng»	11/1/2017	3,000.00	資助「華聲百花均悅耳」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門曾慧粵劇團 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de Zeng Hui de Macau	7/12/2016	3,000.00	資助「曾慧粵劇耀濠江粵劇折子戲晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
澳門佳韻曲藝會	11/1/2017	3,000.00	資助「佳韻折子戲迎新春」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
十一哥曲藝會	11/1/2017	3,000.00	資助「新春賀元宵(折子戲)專場」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
沙梨頭坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Patane	18/1/2017	35,000.00	資助「萬家歡樂賀土地寶誕」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «萬家歡樂賀土地寶誕».
春風舞蹈團	8/2/2017	3,000.00	資助「粵曲金曲夜」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門蘭英曲藝會	2/2/2017	3,000.00	資助「情聚金碧」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門果欄六街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio de Moradores de Seis Vias Públicas, Abrangendo a Rua dos Fatiões de Macau	18/1/2017	10,000.00	資助「金雞報喜賀新歲、龍獅騰躍耀濠江」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «金雞報喜賀新歲、龍獅騰躍耀濠江».
澳門十三行文化貿易促進會	4/1/2017	100,000.00	資助「星勢力國際少兒模特大賽全球100強總決賽」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «星勢力國際少兒模特大賽全球100強總決賽».
進昇音樂舞蹈協會	8/2/2017	3,000.00	資助「進昇懷舊金曲粵曲演唱晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門海富曲藝會	1/3/2017	3,000.00	資助「粵韻會知音」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門鳳翎曲藝會	11/1/2017	3,000.00	資助「鳳翎迎新春折子戲晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門提柯區坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro «O T'ái»	25/1/2017	6,000.00	資助「萬家歡樂賀元宵2017」活動。 Apoio financeiro para realização duma actividade «萬家歡樂賀元宵2017».
澳門怡情雅敘粵劇社 Associação de Ópera Chinesa «I Cheng Nga Choi» de Macau	11/1/2017	3,000.00	資助「怡情粵韻賀雞年粵曲晚會」曲藝晚會。 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
	總額 Total	254,000.00	

二零一七年四月十二日於旅遊基金

Fundo de Turismo, aos 12 de Abril de 2017.

行政管理委員會主席 謝慶茜(代局長)

A Presidente do Conselho Administrativo, Tse Heng Sai, directora dos Serviços, substituta.

(是項刊登費用為 \$3,295.00)

(Custo desta publicação \$ 3 295,00)

土地工務運輸局

公告

“盧伯德圓形地海關轄下設施建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：位於鄰近澳門盧伯德圓形地之土地。
4. 承攬工程目的：作為海關辦公設施。
5. 最長施工期：390個工作天。由競投者所報的施工期須參照招標方案前序第7條、承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$600,000.00（澳門幣陸拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零一七年五月十七日（星期三）中午十二時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para

«Empreitada de construção das Instalações dos SA na R. Tenente Pedro José da Silva Loureiro»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: terreno junto à Rotunda Tenente Pedro José da Silva Loureiro.
4. Objecto da empreitada: instalações dos Serviços de Alfândega.
5. Prazo máximo de execução da obra: 390 dias de trabalho. (O prazo de execução da obra apresentado pelo concorrente deve obedecer às disposições do n.º 7 do Preâmbulo do programa do concurso e dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$600.000,00 (seiscentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;

Dia e hora limite: dia 17 de Maio de 2017, quarta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a entrega de propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局五樓會議室。

日期及時間：二零一七年五月十八日（星期四）上午九時三十分。

倘截標日期根據上述第12點被順延、又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓公共建築廳。

時間：辦公時間內（由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時）。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格：\$1,110.00（澳門幣壹仟壹佰壹拾元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部份	—— 工程造价	12
技術部份	—— 施工期	2
	—— 工作計劃	2
	—— 施工經驗及質量	2.6
	—— 廉潔誠信	1.4

最終得分 = 價格部份的得分 x 技術部份的得分。

17. 附加的說明文件：

由二零一七年五月四日至截標日止，投標者可前往馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十七樓公共建築廳，以了解有否附加之說明文件。

13. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 18 de Maio de 2017, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a entrega de propostas mencionada de acordo com o n.º 12 ou em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da *Região Administrativa Especial de Macau*; quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:

Local: Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas)

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso mediante o pagamento de \$1 110,00 (mil, cento e dez patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	— Preço da obra	12
	— Prazo de execução	2
Parte relativa à técnica	— Programa de trabalhos	2
	— Experiência em obras executadas	2,6
	— Integridade	1,4

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte relativa à técnica.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, em Macau, a partir de 4 de Maio de 2017, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零一七年四月十九日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$4,528.00)

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階一等翻譯員兩缺的晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階一等技術員四缺的晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階特級技術輔導員一缺的晉級開考，准考人

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 19 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 4 528,00)

Torna-se público que se encontra afixada para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de duas vagas de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, providas em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Torna-se público que se encontra afixada para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de quatro vagas de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, providas em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Torna-se público que se encontra afixada para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes,

臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，茲公佈經二零一七年四月五日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件及限制性方式，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的第一職階一等地形測量員一缺的晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳，以及上載於本局及行政公職局網頁，以供查閱。

按照上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一七年四月二十日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$3,308.00)

aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Torna-se público que se encontra afixada para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e publicada nos *websites* da DSSOPT e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de uma vaga de topógrafo de 1.ª classe, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 5 de Abril de 2017, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 26.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 20 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 3 308,00)

海 事 及 水 務 局

名 單

海事及水務局為填補行政任用合同人員高級技術員職程第一職階首席高級技術員三缺，以審查文件及限制性方式進行晉級開考，其開考公告已刊登於二零一七年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 朱煥偉.....	71.82
2.º 方思薇.....	71.36
3.º 胡俊偉.....	68.64

根據第14/2016號行政法規第三十六條的規定，准考人可自

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior dos trabalhadores em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Chu Wun Wai.....	71,82
2.º Fong Si Mei.....	71,36
3.º Wu Chon Wai.....	68,64

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso da presente

本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一七年四月十一日運輸工務司司長的批示認可)

二零一七年四月七日於海事及水務局

典試委員會：

主席：海事及水務局代處長 朱振威

正選委員：海事及水務局顧問高級技術員 岑詠雪

海事及水務局顧問高級技術員 高少興

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，關於給予私人及私人機構財政資助的有關規定，海事及水務局現公佈於二零一七年第一季度的資助名單：

受資助實體 Entidade beneficiária	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	16/12/2016	\$ 125,000.00	資助『農曆新年收集漁船家居垃圾活動計劃』。Apio financeiro para o «Plano de recolha de resíduos domésticos das embarcações de pesca durante o período de Ano Novo Lunar».

二零一七年四月十三日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$881.00)

公告

為填補海事及水務局以行政任用合同任用的海上交通控制員職程第一職階首席海上交通控制員四缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及限制性方式進行晉級開考，有關開考通告正張貼在萬里長城港務局大樓行政及

lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 7 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Chu Chan Wai, chefe de divisão, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Vogais efectivos: Sam Weng Sut, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água; e

Ko Siu Hing, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano 2017:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 13 de Abril de 2017.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores destes Serviços, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

財政廳/行政處/人事科內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計十天內作出。

二零一七年四月十三日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

dos serviços públicos), para o preenchimento de quatro lugares de controlador de tráfego marítimo principal, 1.º escalão, da carreira de controlador de tráfego marítimo, providos em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 13 de Abril de 2017.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

通告

第32/DIR/2017號批示

本人根據經第23/2015號行政法規修改的第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》第六條第二款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第9/2017號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，作出決定如下：

一、轉授予副局長曹賜德以下權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(四) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同及個人勞動合同；

(五) 批准行政任用合同的續期及修改，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(六) 批准個人勞動合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(七) 批准免職及解除行政任用合同及個人勞動合同；

(八) 批准特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定，但在廳級單位及等同廳級的從屬機構工作的人員除外；

Avisos

Despacho n.º 32/DIR/2017

Nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2013 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2015, do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 9/2017, determino:

1. É subdelegada no subdirector, Chou Chi Tak, a competência para:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

4) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

5) Autorizar a renovação dos contratos administrativos ou a sua alteração, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

6) Autorizar a renovação dos contratos individuais, desde que não implique mudança das condições remuneratórias;

7) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento e individuais de trabalho;

8) Conceder licença especial e licença de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

(九) 批准海事及水務局人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准海事及水務局人員的缺勤解釋，但在廳級單位及等同廳級的從屬機構工作的人員除外；

(十) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(十一) 批准不超越法定上限的超時工作，但在廳級單位及等同廳級的從屬機構工作的人員所提供者除外；

(十二) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十三) 決定海事及水務局人員到香港特別行政區及內地公幹，但以收取一天日津貼為限；

(十四) 批准海事及水務局人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指的條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，但在等同廳級的從屬機構工作的人員除外；

(十五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與海事及水務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保，但屬等同廳級的從屬機構者除外；

(十七) 批准作出登錄於澳門特別行政區預算開支表第二十七章第一組中，關於海事及水務局執行工程、取得資產和勞務的開支，以\$100,000.00（澳門幣拾萬元）為限；

(十八) 批准金額不超過\$10,000.00（澳門幣壹萬元）的招待費；

(十九) 在海事及水務局職責範圍，簽署發往澳門特別行政區的實體和機構的文書，但等同廳級的從屬機構的文書除外；

9) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com excepção do pessoal a exercer funções nos departamentos e nos organismos dependentes equiparados a departamentos;

10) Autorizar a recuperação do vencimento do exercício perdido por faltas por motivo de doença;

11) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto, com excepção do prestado pelo pessoal a exercer funções nos departamentos e nos organismos dependentes equiparados a departamentos;

12) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

13) Determinar deslocações do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água à Região Administrativa Especial de Hong Kong e ao Interior da China, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias até um dia;

14) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior, com excepção do pessoal a exercer funções nos organismos dependentes equiparados a departamentos;

15) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

16) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas, com excepção do respeitante aos organismos dependentes equiparados a departamentos;

17) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas na divisão 01 no capítulo 27 da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, até ao montante de \$ 100 000,00 (cem mil patacas);

18) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 10 000,00 (dez mil patacas);

19) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com excepção dos respeitantes aos organismos dependentes equiparados a departamentos;

(二十) 確認取得財貨及勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(二十一) 確認公共承攬工程的臨時接收筆錄及確定接收筆錄。

二、轉授予海事活動廳廳長胡柱鵬以下權限：

(一) 批准該廳人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准該廳人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准該廳人員的缺勤解釋。

三、轉授予船舶及船員廳廳長李榮勝以下權限：

(一) 批准該廳人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准該廳人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准該廳人員的缺勤解釋。

四、轉授予港口管理廳廳長唐玉萍以下權限：

(一) 批准該廳人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准該廳人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准該廳人員的缺勤解釋。

五、轉授予水資源管理廳廳長黃文濤以下權限：

(一) 批准該廳人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准該廳人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准該廳人員的缺勤解釋。

六、轉授予行政及財政廳廳長鄧應銓以下權限：

(一) 批准該廳人員不超越法定上限的超時工作；

(二) 批准該廳人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准該廳人員的缺勤解釋；

20) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

21) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas.

2. É subdelegada na chefe do Departamento de Actividades Marítimas, Wu Chu Pang, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto, do pessoal do respectivo departamento;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador do respectivo departamento, bem como a justificação das faltas do pessoal do respectivo departamento.

3. É subdelegada na chefe do Departamento de Embarcações e Tripulantes, Lei Veng Seng, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto, do pessoal do respectivo departamento;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador do respectivo departamento, bem como a justificação das faltas do pessoal do respectivo departamento.

4. É subdelegada na chefe do Departamento de Gestão Portuária, Tong Iok Peng, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto, do pessoal do respectivo departamento;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador do respectivo departamento, bem como a justificação das faltas do pessoal do respectivo departamento.

5. É subdelegada na chefe do Departamento de Gestão de Recursos Hídricos, Wong Man Tou, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto, do pessoal do respectivo departamento;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador do respectivo departamento, bem como a justificação das faltas do pessoal do respectivo departamento.

6. É subdelegada na chefe do Departamento de Administração e Finanças, Tang Ieng Chun, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto, do pessoal do respectivo departamento;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador do respectivo departamento, bem como a justificação das faltas do pessoal do respectivo departamento;

(三) 簽署計算和結算海事及水務局人員服務時間的證明文件；

(四) 批准海事及水務局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查。

七、轉授予政府船塢廠長卓凱榮以下權限：

(一) 批准政府船塢的人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准政府船塢的人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准政府船塢的人員的缺勤解釋；

(三) 批准政府船塢的人員參加在澳門特別行政區舉辦、費用不超過\$1,000.00（澳門幣壹仟元）的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准作出登錄於澳門特別行政區預算開支表第二十七章第四組中，關於政府船塢執行工程和取得資產及勞務的開支，但以\$20,000.00（澳門幣貳萬元）為限；

(五) 批准為政府船塢的人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(六) 批准提供與政府船塢存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(七) 在政府船塢職責範圍，簽署發往澳門特別行政區的實體和機構的文書。

八、轉授予海事博物館館長陳宜婉以下權限：

(一) 批准海事博物館的人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准海事博物館的人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准海事博物館的人員的缺勤解釋；

(三) 批准海事博物館的人員參加在澳門特別行政區舉辦、費用不超過\$1,000.00（澳門幣壹仟元）的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准為海事博物館的人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

3) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde.

7. É subdelegada no director das Oficinas Navais, Cheok Hoi Veng, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite previsto na lei, do pessoal afecto às Oficinas Navais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do pessoal afecto às Oficinas Navais, bem como a justificação das faltas do pessoal afecto às Oficinas Navais;

3) Autorizar a participação do pessoal afecto às Oficinas Navais em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau e quando o custo da respectiva participação não exceda \$ 1 000,00 (mil patacas);

4) Autorizar a realização de despesas com obras e aquisição de bens e serviços, inscritas na divisão 04 no capítulo 27 da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo às Oficinas Navais, até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

5) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas, relativamente ao Museu Marítimo;

6) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas Oficinas Navais, com exclusão dos excepcionados por lei;

7) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições das Oficinas Navais.

8. É subdelegada na directora do Museu Marítimo, Chan I Un, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite previsto na lei, do pessoal afecto ao Museu Marítimo;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do pessoal afecto ao Museu Marítimo, bem como a justificação das faltas do pessoal afecto ao Museu Marítimo;

3) Autorizar a participação do pessoal afecto ao Museu Marítimo em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau e quando o custo da respectiva participação não exceda \$1 000,00 (mil patacas);

4) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas, relativamente ao Museu Marítimo;

(五) 批准作出登錄於澳門特別行政區預算開支表第二十七章第二組中，關於海事博物館執行工程和取得資產及勞務的開支，但以\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元）為限；

(六) 批准提供與海事博物館存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(七) 在海事博物館職責範圍，簽署發往澳門特別行政區的實體及機構的文書。

九、轉授予航海學校校長黃超法以下權限：

(一) 批准航海學校的人員不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准航海學校的人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准航海學校的人員的缺勤解釋；

(三) 批准航海學校的人員參加在澳門特別行政區舉辦、費用不超過\$1,000.00（澳門幣壹仟元）的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准為航海學校的人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(五) 批准作出登錄於澳門特別行政區預算開支表第二十七章第三組中，關於航海學校執行工程和取得資產及勞務的開支，但以\$10,000.00（澳門幣壹萬元）為限；

(六) 批准提供與航海學校存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(七) 在航海學校職責範圍，簽署發往澳門特別行政區的實體及機構的文書。

十、有關簽署公文書的轉授權，不包括發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署及澳門特別行政區以外機關及實體的文書。

十一、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

十二、對行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

十三、獲轉授權人自二零一七年二月十五日起在現轉授予的權限範圍內所作的行為，予以追認。

5) Autorizar a realização de despesas com obras e aquisição de bens e serviços, inscritas na divisão 02 no capítulo 27 da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Museu Marítimo, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);

6) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Museu Marítimo, com exclusão dos excepcionados por lei;

7) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições do Museu Marítimo.

9. É subdelegada no director da Escola de Pilotagem, Wong Chio Fat, a competência para:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite previsto na lei, do pessoal afecto à Escola de Pilotagem;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do pessoal afecto à Escola de Pilotagem, bem como a justificação das faltas do pessoal afecto à Escola de Pilotagem;

3) Autorizar a participação do pessoal afecto à Escola de Pilotagem em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau e quando o custo da respectiva participação não exceda \$ 1 000,00 (mil patacas);

4) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas, relativamente à Escola de Pilotagem;

5) Autorizar a realização de despesas com obras e aquisição de bens e serviços, inscritas na divisão 03 no capítulo 27 da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Escola de Pilotagem, até ao montante de \$ 10 000,00 (dez mil patacas);

6) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Escola de Pilotagem, com exclusão dos excepcionados por lei;

7) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições da Escola de Pilotagem.

10. A subdelegação de assinatura não abrangem expedientes endereçados aos Gabinetes do Chefe do Executivo e Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria e aos Organismos ou Entidades Públicos situados no exterior da RAEM.

11. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

12. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

13. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 15 de Fevereiro de 2017.

十四、廢止第34/DIR/2015號批示、第127/DIR/2015號批示及第44/DIR/2016號批示。

十五、本批示自公佈翌日起生效。

(轉授權經運輸工務司司長於二零一七年三月三十一日批示確認)

二零一七年三月二十九日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$10,700.00)

第2/2017號通告

按照第28/2003號行政法規第三條(三)項的規定，海事及水務局局長發佈本通告。

一、指定下列臨時性對外貿易海上口岸、用途及有效期：

(一) 路環聯生工業村G2地段的建材碼頭，用於起卸散裝建材，有效期至二零一七年六月三十日；

(二) 人工島與新城填海區A區的連接橋設計連建造工程附近海面，用於工程編號：21/2016——人工島與新城填海區A區的連接橋設計連建造工程，有效期至工程結束日；

(三) 澳門水泥廠碼頭維修工程附近海面，用於澳門水泥廠碼頭維修工程，有效期至工程結束日；

(四) 路環發電廠A廠及B廠冷卻水系統離岸入水口及溫排水涵通道之建造工程附近海面，用於路環發電廠A廠及B廠冷卻水系統離岸入水口及溫排水涵通道之建造工程，有效期至工程結束日。

二、本通告於公佈翌日起生效，其效力追溯至獲許可開展有關活動之日。

二零一七年四月十日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,674.00)

14. São revogados os Despachos n.º 34/DIR/2015, n.º 127/DIR/2015 e n.º 44/DIR/2016.

15. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologadas as subdelegações de competências por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Março de 2017).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 29 de Março de 2017.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 10 700,00)

Aviso n.º 2/2017

Nos termos da alínea 3) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, a directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água manda publicar o presente aviso:

1. Os seguintes locais da fronteira marítima são indicados como locais provisórios para a realização de operações de comércio externo, com a seguinte finalidade e prazo de validade:

1) O Cais n.º G2 do Parque Industrial da Concordia, em Coloane, destinado à operação de descarga de materiais de construção a granel, com o prazo de validade até 30 de Junho de 2017;

2) A superfície do mar adjacente à Empreitada de Concepção e Construção da Ponte de Ligação entre a Ilha Artificial e a Zona A dos Novos Aterros Urbanos, destinada à referência da obra: 21/2016 — Empreitada de Concepção e Construção da Ponte de Ligação entre a Ilha Artificial e a Zona A dos Novos Aterros Urbanos, com o prazo de validade até à conclusão da obra;

3) A superfície do mar adjacente à obra de reparação de Cais de Cimento de Macau, destinada à obra de reparação de Cais de Cimento de Macau, com o prazo de validade até à conclusão da obra;

4) A superfície do mar adjacente à obra de construção da captação litoral do sistema de refrigeração à água e do bueiro para descarga da Central de Coloane A e da Central de Coloane B, destinada à obra de construção da captação litoral do sistema de refrigeração à água e do bueiro para descarga da Central de Coloane A e da Central de Coloane B, com o prazo de validade até à conclusão da obra.

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia da autorização do início das obras acima discriminadas.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 10 de Abril de 2017.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

郵電局

名單

郵電局為填補以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員四缺，以審查文件方式進行限制性晉級開考，其開考公告已刊登於二零一七年三月十五日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 馮兆鈞.....	82.61
2.º 劉嘉茵.....	81.94
3.º 關詠心.....	81.72
4.º 羅浩暉.....	81.11

按照第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經郵電局局長於二零一七年四月七日的批示確認)

二零一七年四月七日於郵電局

典試委員會：

主席：電子認證服務處處長 葉曉紅

正選委員：特級技術輔導員 吳玉珍

首席技術輔導員 盧詠賢

郵電局為填補人員編制技術員職程第一職階首席技術員四缺（資訊範疇三缺及機電/電機/電訊範疇一缺），以審查文件方式進行限制性晉級開考，其開考公告已刊登於二零一七年三月十五日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
資訊範疇：	
1.º 容智龍.....	86.22

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Fong Sio Kuan	82,61
2.º Lao Ka Ian	81,94
3.º Kuan Weng Sam Luzia	81,72
4.º Lo Ho Fai	81,11

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da directora da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de 7 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 7 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Ip Hio Hong, chefe da Divisão de Serviços de Certificação Electrónica.

Vogais efectivas: Ung Iok Chan, adjunta-técnica especialista; e

Lou Weng In, adjunta-técnica principal.

Classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de técnico principal, 1.º escalão (três lugares da área de informática e um lugar da área de engenharia electromecânica/eléctrica/telecomunicações), da carreira de técnico do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 15 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
Área de informática:	
1.º Iong Chi Long.....	86,22

合格投考人:	分	<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
2.º 馮俊業.....	82.61	2.º Fong Chon Ip	82,61
3.º 梁燕輝.....	80.83	3.º Leong In Fai.....	80,83
機電/電機/電訊範疇:		<i>Área de engenharia electromecânica/eléctrica/telecomunicações:</i>	
蔡偉斌.....	81.67	Choi Wai Pan	81,67

按照第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經郵電局局長於二零一七年四月十一日的批示認可)

二零一七年四月七日於郵電局

典試委員會：

主席：集郵處代處長 曹引桂

正選委員：首席顧問高級技術員 甄婉芳

顧問高級技術員 劉安儀

(是項刊登費用為 \$3,432.00)

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da directora da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de 11 de Abril de 2017).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 7 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Chou Ian Kuai, chefe da Divisão de Filatelia, substituta.

Vogais efectivas: Natália Vunfong Yan, técnica superior assessora principal; e

Lao On I, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 3 432,00)

房屋局

名單

按照刊登於二零一六年八月十七日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組之通告，房屋局通過考核方式進行普通對外入職開考，以行政任用合同方式填補技術員職程第一職階二等技術員（財務管理範疇）一缺，現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	郭淑惠.....	81.87
2.º	張玉蓮.....	79.50
3.º	洪美儀.....	78.47
4.º	謝友德.....	76.53

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Listas

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão financeira, em regime de contrato administrativo de provimento, do Instituto de Habitação (IH), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 17 de Agosto de 2016:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Kuok Sok Wai	81,87
2.º	Cheong Iok Lin.....	79,50
3.º	Hong Mei I	78,47
4.º	Che Iao Tak	76,53

名次	姓名	總成績	Lugar	Nome	Pontuação final
5.º	關靜兒.....	75.90	5.º	Kuan Cheng I.....	75,90
6.º	陳佳妮.....	74.07	6.º	Chan Kai Nei.....	74,07
7.º	倫靜儀.....	73.53	7.º	Lon Cheng I.....	73,53
8.º	黎凱盈.....	72.27	8.º	Lai Hoi Ieng.....	72,27
9.º	李榮軍.....	70.90	9.º	Lei Weng Kuan.....	70,90
10.º	鄭慧明.....	70.30	10.º	Cheang Wai Meng.....	70,30
11.º	歐浩俊.....	70.03	11.º	Ao Hou Chon.....	70,03
12.º	王聖雯.....	69.83	12.º	Wong Seng Man.....	69,83
13.º	呂安怡.....	68.77	13.º	Lui On I.....	68,77
14.º	張震.....	68.40	14.º	Cheong Chan.....	68,40
15.º	張翎.....	68.17	15.º	Cheong Leng.....	68,17
16.º	梁泳怡.....	67.17	16.º	Leong Weng I.....	67,17
17.º	陳標莉蘭.....	66.97	17.º	Chang Pive Lei Lan Maria Ana.....	66,97
18.º	林麗玉.....	66.83	18.º	Lam Lai Lok.....	66,83
19.º	李雲龍.....	66.17	19.º	Lei Wan Long.....	66,17
20.º	林曉嵐.....	65.97	20.º	Lam Hio Lam.....	65,97
21.º	溫嘉臨.....	65.90	21.º	Van Ka Lam.....	65,90
22.º	黃飛熊.....	65.17	22.º	Wong Fei Hong.....	65,17
23.º	陳雅鳳.....	65.13	23.º	Chan Nga Fong.....	65,13
24.º	袁健鵬.....	64.50	24.º	Un Kin Pang.....	64,50
25.º	田錦鴻.....	64.20	25.º	Tin Kam Hong.....	64,20
26.º	陳梅源.....	63.70	26.º	Chan Mui Un.....	63,70
27.º	吳加偉.....	63.60	27.º	Ng Ka Wai.....	63,60
28.º	歐陽猛燦.....	63.43	28.º	Ao Ieong Mang Chan.....	63,43
29.º	郭毅誠.....	63.03	29.º	Kuok Ngai Seng.....	63,03
30.º	張志聰.....	63.00	30.º	Cheong Chi Chong.....	63,00
31.º	駱倩怡.....	62.80	31.º	Lok Sin I.....	62,80
32.º	吳佩鳳.....	61.73	32.º	Ng Pui Fong.....	61,73
33.º	陳敏婷.....	61.67	33.º	Chan Man Teng.....	61,67
34.º	林彬.....	59.93	34.º	Lin Bin.....	59,93
35.º	林曉穎.....	58.50	35.º	Lam Hio Weng.....	58,50
36.º	張一萍.....	58.33	36.º	Cheong Iat Peng.....	58,33
37.º	黃健文.....	58.30	37.º	Wong Kin Man.....	58,30
38.º	歐陽嘉寶.....	57.70	38.º	Ao Ieong Ka Pou.....	57,70
39.º	黃文詩.....	55.83	39.º	Vong Man Si.....	55,83

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試被淘汰之投考人：85名

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 85 candidatos.

——因缺席專業面試被淘汰之投考人：6名

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

——因知識考試得分低於50分被淘汰之投考人：73名

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月十二日運輸工務司司長的批示確認)

二零一七年四月十日於房屋局

典試委員會：

主席：行政及財政處處長 張東遠

正選委員：首席顧問高級技術員 包慧慧

首席高級技術員 李嘉恩

(是項刊登費用為 \$4,316.00)

房屋局為填補編制內翻譯員職程第一職階一等翻譯員(中葡文)二缺，經二零一七年三月二十二日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 崔敏儀	80.94
2.º 羅寶娜	78.13

按照第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本成績名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月二十一日局長的批示確認)

二零一七年四月二十日於房屋局

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 6 candidatas.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem obtido classificação na prova de conhecimentos inferior a 50 valores: 73 candidatas.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Abril de 2017).

Instituto de Habitação, aos 10 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Cheong Tong In, chefe da Divisão de Administração e Finanças.

Vogais efectivas: Pao Vai Vai, técnica superior assessora principal; e

Lei Ka Yan, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 4 316,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de intérprete-tradutor (nas línguas chinesa e portuguesa) de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal do Instituto de Habitação, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2017:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Anita Anok	80,94
2.º Paula Lopes	78,13

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologada por despacho do presidente, de 21 de Abril de 2017).

Instituto de Habitação, aos 20 de Abril de 2017.

典試委員會：

主席：處長 張東遠

正選委員：首席顧問高級技術員 陳德光

候補委員：首席顧問高級技術員 朱毅鳴

房屋局為填補行政任用合同任用的技術員職程第一職階一等技術員十一缺，經二零一七年三月二十二日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 李定國	84.89
2.º 鄧卓輝	82.83
3.º 莊杰生	82.44
4.º 胡秀雯	82.22
5.º 周智君	81.89
6.º 翁年輝	81.33
7.º 曾嘉莉	81.28
8.º 湯惠娟	81.17
9.º 蔡煌騰	81.06
10.º 黎家豪	80.72
11.º 胡婉琪	80.61

按照第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，應考人可自本成績名單公佈翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年四月二十一日局長的批示確認)

二零一七年四月二十日於房屋局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 陳德光

正選委員：首席特級技術員 Ivone da Conceição Ramos

候補委員：職務主管 陳國豪

(是項刊登費用為 \$3,158.00)

O Júri:

Presidente: Cheong Tong In, chefe da divisão.

Vogal efectivo: Chan Tak Kwong, técnico superior assessor principal.

Vogal suplente: Chu Ngai Meng, técnico superior assessor principal.

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de onze lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Habitação, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2017:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lei Teng Kuok	84,89
2.º Tang Cheok Fai	82,83
3.º Chong Kit Sang	82,44
4.º Wu Sao Man	82,22
5.º Chao Chi Kuan	81,89
6.º Iong Nin Fai	81,33
7.º Chang Ka Lei	81,28
8.º Tong Wai Kun	81,17
9.º Choi Wong Tang	81,06
10.º Lai Ka Hou	80,72
11.º Wu Un Kei	80,61

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologada por despacho do presidente, de 21 de Abril de 2017).

Instituto de Habitação, aos 20 de Abril de 2017.

O Júri:

Presidente: Chan Tak Kwong, técnico superior assessor principal.

Vogal efectiva: Ivone da Conceição Ramos, técnica especialista principal.

Vogal suplente: Chan Kuok Hou, chefia funcional.

(Custo desta publicação \$ 3 158,00)

公告

房屋局為填補以下職位空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在青洲沙梨頭北巷一百零二號九樓房屋局行政及財政處內，並於本局及行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起十天內作出。

編制內人員：

高級技術員職程第一職階一高等級技術員一缺；

技術員職程第一職階首席特級技術員一缺；

技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員五缺。

行政任用合同人員：

高級技術員職程第一職階顧問高級技術員三缺；

高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺；

技術員職程第一職階首席技術員五缺；

技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員十缺；

技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員十七缺。

二零一七年四月二十日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,732.00)

Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixado, na Divisão de Administração e Finanças, do Instituto de Habitação (IH), sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, 9.º andar, Ilha Verde, bem como disponibilizado nas páginas electrónicas deste Instituto e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento dos seguintes lugares do IH, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*:

Pessoal do quadro:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico;

Cinco lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Trabalhadores em regime de contrato administrativo de provimento:

Três lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Cinco lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico;

Dez lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico;

Dezassete lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Instituto de Habitação, aos 20 de Abril de 2017.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 732,00)

建設發展辦公室

公告

建設發展辦公室為填補以行政任用合同任用的第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一七年三月二十九日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及限制性方式進行

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

晉級開考的公告。現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，准考人臨時名單張貼於羅理基博士大馬路南光大廈十樓本辦公室內，並上載於本辦公室及行政公職局網頁，以供查閱。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一七年四月十三日於建設發展辦公室

代主任 許震邦

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

「友誼橋大馬路排污管建造工程——第一階段」

公開招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：友誼橋大馬路。
4. 承攬工程目的：建造排污管。
5. 最長施工期：110（一百一十）工作天（由競投者訂定；須參照招標方案前序第7條及第8條之說明）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$125,000.00（澳門幣壹拾貳萬伍仟元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。

dos serviços públicos), se encontra afixada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas (GDI), sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, e disponível na página electrónica deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal do GDI, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 29 de Março de 2017.

A lista afixada é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 13 de Abril de 2017.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Tomás Hoi*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

*Concurso público para
«Empreitada de Construção da ligação de drenagem residual
na Avenida da Ponte da Amizade – 1.ª Fase»*

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: na Avenida da Ponte da Amizade.
4. Objecto da empreitada: construção da ligação de drenagem residual.
5. Prazo máximo de execução: 110 (cento e dez) dias de trabalho (indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do Preâmbulo do programa do concurso).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$125 000,00 (cento e vinte e cinco mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零一七年五月十六日（星期二）下午五時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零一七年五月十七日（星期三）上午九時三十分。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$2,000.00（澳門幣貳仟元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

—— 工程造價50%

—— 施工期12%

—— 工作計劃20%

—— 施工經驗及質量18%

16. 附加的說明文件：

由二零一七年五月十日至截標日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零一七年四月二十日於建設發展辦公室

代主任 許震邦

（是項刊登費用為 \$3,530.00）

11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido ou renovado a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido ou da renovação de inscrição.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Dia e hora limite: dia 16 de Maio de 2017, terça-feira, até às 17,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 17 de Maio de 2017, quarta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e consulta do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Hora: horário de expediente;

Preço: \$ 2 000,00 (duas mil patacas).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectiva proporção:

— Preço da obra: 50%;

— Prazo de execução: 12%;

— Plano de trabalhos: 20%;

— Experiência e qualidade em obras; 18%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 10 de Maio de 2017, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 20 de Abril de 2017.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Tomás Hoi*.

(Custo desta publicação \$ 3 530,00)

環境保護局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

公告

Anúncios

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第237/2016號行政長官批示之規定，現通過審查文件及限制性的方式，為環境保護局以行政任用合同任用的人員進行下列晉級開考：

一、高級技術員職程第一職階首席高級技術員六缺；

二、技術員職程第一職階一等技術員七缺。

上述開考之通告已張貼於澳門馬交石炮台馬路11號至11號D郵政大樓地下，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，現通過審查文件及限制性的方式，為環境保護局以行政任用合同任用的人員進行技術稽查職程第一職階一等技術稽查八缺的晉級開考。

上述開考之通告已張貼於澳門馬交石炮台馬路11號至11號D郵政大樓地下，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一七年四月二十日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$2,144.00)

Nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Despacho do Chefe do Executivo n.º 237/2016, acham-se abertos os concursos de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (DSPA), para o preenchimento dos seguintes lugares:

I. Seis lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

II. Sete lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados no Edf. dos Correios, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 11 a 11-D, rés-do-chão, Macau, e publicados nas páginas electrónicas da DSPA e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Acha-se aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de oito lugares de fiscal técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de fiscal técnico, em regime de contrato administrativo de provimento da DSPA, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no Edf. dos Correios, sito na Estrada de D. Maria II, n.ºs 11 a 11-D, rés-do-chão, em Macau, e nas páginas electrónicas da DSPA e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 20 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 144,00)

環保與節能基金

FUNDO PARA A PROTECÇÃO AMBIENTAL E A
CONSERVAÇÃO ENERGÉTICA

名單

Lista

為履行九月一日第54/GM/97號批示，有關給予私人 and 私人機構的財政資助，環保與節能基金現公佈二零一七年第一季的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem a Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética publicar a lista dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano de 2017:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
程妙玉 Cheng Mio Iok	14-8-2014	\$31,245.20	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
陳龍龍 Tan Lung Lung	26-8-2014	\$60,070.40	同上。 Idem.
關沛文 Kuan Pui Man	26-8-2014	\$18,080.00	同上。 Idem.
永泰物流有限公司 Companhia de Logístico Tactics Lda.	13-4-2015	\$29,888.00	同上。 Idem.
宏利人壽保險(國際)有限公司 Manulife (International) Limited	4-5-2015	\$56,340.00	同上。 Idem.
澳門永和同鄉會 Associação de Conterrâneos Weng Wo de Macau	26-5-2015	\$428,919.20	同上。 Idem.
梁偉基 Leong Wai Kei	26-5-2015	\$173,968.00	同上。 Idem.
豐珩置業工程有限公司 Fomento Predial e Engenharia Abundante, Lda.	15-6-2015	\$19,360.00	同上。 Idem.
阮向其 Un Heong Kei	15-6-2015	\$3,920.00	同上。 Idem.
世茂亞洲集團有限公司 Companhia de World Prestige Ásia Grupo Lda.	7-7-2015	\$17,136.00	同上。 Idem.
世盈一人有限公司 Sai Ieng Sociedade Unipessoal Limitada	28-7-2015	\$16,960.00	同上。 Idem.
陳肇欽 Chan Sio Iam	24-9-2015	\$14,720.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
陳意文 Chan I Man	29-9-2015	\$131,712.00	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
周建庭 Zhou JianTing	6-10-2015	\$24,464.00	同上。 Idem.
澳門文創綜合服務中心有限公司 Centro dos Serviços Integrados Culturais e Criativos de Macau, Limitada	3-11-2015	\$177,024.00	同上。 Idem.
草根一人有限公司 Grassroots Sociedade Unipessoal Limitada	3-11-2015	\$78,328.00	同上。 Idem.
黃淑雲 Wong Sok Wan	23-11-2015	\$2,847.20	同上。 Idem.
潘麗英 Pun Lai Ieng	23-11-2015	\$7,751.25	同上。 Idem.
PM 宴會管理及制作有限公司 PM Gestão de Eventos e Produções Limitada	8-1-2016	\$9,420.80	同上。 Idem.
中國名人投資管理有限公司 Companhia de Gestão e Investimento China Famous People, Limitada	18-1-2016	\$96,848.00	同上。 Idem.
民喜飯店有限公司 Man Hei Restaurante Limitada	18-1-2016	\$166,496.00	同上。 Idem.
手護兒有限公司 Mãos Amorasas, Limitada	17-2-2016	\$20,520.00	同上。 Idem.
周勝和 Chao Seng Wo	7-4-2016	\$117,504.00	同上。 Idem.
秋月有限公司 August Moon, Limitada	7-4-2016	\$93,680.00	同上。 Idem.
天才有限公司 Gênio Limitada	7-4-2016	\$62,208.00	同上。 Idem.
賴嘉裕 Lai Ka U	7-4-2016	\$11,396.00	同上。 Idem.
歐陽有崧 Ao Ieong Iao Song	7-4-2016	\$6,336.00	同上。 Idem.
丁紹樑 Teng Siu Leong	7-4-2016	\$16,800.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
新方盛建築工程一人有限公司 Sang Fóng Seng Construção e Engenharia - Sociedade Unipessoal Limitada	7-4-2016	\$46,968.00	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
文偉全 Man Wai Chun	7-4-2016	\$288,867.20	同上。 Idem.
蔡明芬 Choi Meng Fan	13-4-2016	\$3,336.00	同上。 Idem.
江培德 Kong Pui Tak	19-4-2016	\$112,312.00	同上。 Idem.
德順軒四季海鮮火鍋有限公司 De Shun Xuan Si Ji Fondue de Mariscos Li- mitada	19-4-2016	\$311,551.20	同上。 Idem.
數碼印有限公司 Companhia de Carimbos Smart Limitada	19-4-2016	\$50,922.40	同上。 Idem.
陪你咖啡(澳門)一人有限公司 Café Pui Le (Macau) Sociedade Unipessoal Limitada	19-4-2016	\$93,319.20	同上。 Idem.
玉龍環保節能工程有限公司 Companhia de Engenharia de Protecção Ambiental e Poupança de Energia Longevi- ty Limitada	19-4-2016	\$15,440.00	同上。 Idem.
雙盛一人有限公司	27-4-2016	\$64,136.00	同上。 Idem.
老澳門手信一人有限公司 Old Macau Lembrança Sociedade Unipes- soal Limitada	27-4-2016	\$52,810.40	同上。 Idem.
馬美麗 Mar Mei Lai	12-5-2016	\$24,320.00	同上。 Idem.
卓賢兒童設備有限公司	12-5-2016	\$198,564.96	同上。 Idem.
陳奇 Chan Kei	12-5-2016	\$12,105.60	同上。 Idem.
羅省安 Lo Sang On	12-5-2016	\$68,864.80	同上。 Idem.
新穎雅製衣廠有限公司 Fabrica de Artigos de Vestuario Novo Wing Nga Companhia Limitada	12-5-2016	\$47,880.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
東星國際發展集團有限公司 Grupo de Desenvolvimento Internacional Oriente Estrela Limitada	12-5-2016	\$97,472.00	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
陳錫基 Chan Sek Kei	23-5-2016	\$12,312.00	同上。 Idem.
梁國棟 Leung Kwok Tung	23-5-2016	\$34,108.80	同上。 Idem.
呂清清 Loi Cheng Cheng	23-5-2016	\$10,851.20	同上。 Idem.
蔡美雲 Choy Mei Wan	23-5-2016	\$5,040.00	同上。 Idem.
鄧淑霞 Tang Sok Ha	2-6-2016	\$126,633.60	同上。 Idem.
月亮灣餐飲集團有限公司 Grupo de Restauração Ut Leong Wan, Limitada	2-6-2016	\$129,200.00	同上。 Idem.
北新洲旺角餐飲有限公司 Companhia de Comidas e Bebidas Pak San Chau Wong Kuok, Limitada	2-6-2016	\$192,312.00	同上。 Idem.
匯邦建設有限公司 Sociedade de Construção Welbond, Limitada	2-6-2016	\$285,192.00	同上。 Idem.
科銳達澳門離岸商業服務有限公司 Creatá Comercial Offshore de Macau Limitada	6-6-2016	\$22,960.00	同上。 Idem.
香魅坊一人有限公司 Encanto Aroma Sociedade Unipessoal Lda.	6-6-2016	\$4,342.40	同上。 Idem.
匯康綜合診所有限公司 Policlínica Hui Kang Lda.	6-6-2016	\$4,000.00	同上。 Idem.
興和凍肉食品有限公司 Companhia de Carnes Congeladas e Géneros Alimentícios Heng Vo Limitada	6-6-2016	\$29,960.00	同上。 Idem.
巫志輝 Mou Chi Fai	6-6-2016	\$136,560.00	同上。 Idem.
陳樹光 Chan Su Kuong	20-6-2016	\$116,621.60	同上。 Idem.
甄綺蓮 Ian I Lin	7-7-2016	\$5,040.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
遠景國際貿易有限公司 Un Keng Internacional Agencia Comercial Limitada	7-7-2016	\$108,320.00	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
張利強 Cheong Lei Keong	7-7-2016	\$22,502.40	同上。 Idem.
天外天一人有限公司	7-7-2016	\$25,200.00	同上。 Idem.
恩基酒店管理一人有限公司 Companhia de Administração Hoteleira Iun Kei Sociedade Unipessoal Limitada	22-8-2016	\$432,000.00	同上。 Idem.
蕭志烜 Sio Chi Hun	22-8-2016	\$9,952.80	同上。 Idem.
食之座美食有限公司 Estabelecimento de Comida Japas Lda.	25-8-2016	\$97,552.00	同上。 Idem.
利時物流有限公司 Sam Logística Limitada	25-8-2016	\$57,152.00	同上。 Idem.
麥家駿 Mak Jason Ka-Chun	25-8-2016	\$39,384.64	同上。 Idem.
陳嫻嫻 Chan Han Han	25-8-2016	\$13,280.00	同上。 Idem.
Baby Face 美容有限公司 Companhia de Beleza Baby Face, Limitada	25-8-2016	\$3,712.00	同上。 Idem.
李錦文 Lei Kam Man	25-8-2016	\$80,976.00	同上。 Idem.
宏安餐飲管理有限公司 Gestão de Comidas Wangon Limitada	25-8-2016	\$500,000.00	同上。 Idem.
金洋保安服務有限公司 Companhia de Serviços de Segurança Golden Lda.	25-8-2016	\$16,564.80	同上。 Idem.
陳榮輝 Chan Weng Fai	5-9-2016	\$17,984.00	同上。 Idem.
符福娣 Fu Fok Tai	5-9-2016	\$58,787.20	同上。 Idem.
Weike Gaming Technology (S) Pte. Ltd. (Macau Branch)	5-9-2016	\$59,024.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
湛貿投資有限公司 Empresa de Investimento Cham Mao, Limiteda	5-9-2016	\$429,647.20	根據八月一日第22/2011號行政法規《環保、節能產品和設備資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 22/2011, de 1 de Agosto, «Plano de Apoio Financeiro à Aquisição de Produtos e Equipamentos para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética».
劉瑞祺 Lao Soi Kei	5-9-2016	\$17,784.00	同上。 Idem.
尚德教育顧問有限公司 Shertor Consultoria de Educação Limitada	29-9-2016	\$27,776.00	同上。 Idem.
周家寧 Chow Ka Ning	29-9-2016	\$9,776.00	同上。 Idem.
林永樞 Lam Weng Su	14-10-2016	\$11,108.80	同上。 Idem.
瑪姬一人有限公司	14-10-2016	\$22,574.40	同上。 Idem.
馮國鴻 Fong Kuok Hong	24-10-2016	\$104,408.00	同上。 Idem.
唐煥光 Tong Wun Kuong	24-10-2016	\$26,611.20	同上。 Idem.
黃志亮 Wong Chi Leong	7-12-2016	\$154,947.20	同上。 Idem.
劉順心 Lao Son Sam	20-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
梁偉成 Leong Wai Seng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭耀燊 Cheang Io San	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
岑錦文 Sam Cam Man	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃嘉榮 Wong Ka Weng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉華潤 Ip Wa Ion	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁偉權 Leong Wai Kun	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
鄭嘉俊 Cheang Ka Chon	20-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
梅彩秀 Mui Choi Sao	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡子旭 Choi Chi Iok	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周美珊 Chao Mei San	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁子標 Leong Chi Pio	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃銀球 Wong Ngan Kao	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳冠南 Chan Kun Nam	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁錦榮 Leong Kam Weng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
廖永寶 Lio Weng Pou	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
伍淑嫻 Ng Sok Han	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉少賢 Lao Sio In	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
湯平 Tong Peng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾偉強 Chong Wai Keong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王大成 Wong Tai Seng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李建中 Lei Kin Chong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃桂月 Wong Kuai Ut	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
洪永連 Hong Weng Lin	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅春花 Lo Chon Fa	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
麥冠文 Mak Kwan Man	20-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
吳燕彩 Ng In Choi	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁翠姿 Leong Choi Chi	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃國秋 Wong Kuok Chao	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
傅早提 Fu Chou Tai	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李展鵬 Lei Chin Pang	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉麗芳 Lao Lai Fong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁偉雄 Leong Wai Hong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽裕福 Ao Ieong U Fok	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃俊明 Wong Chon Meng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃成達 Wong Seng Tat	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾燕惠 Chang In Wai	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
甄媚心 Ian Mei Sam	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
容志強 Yung Chi Keong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張家豪 Cheong Ka Hou	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭寶智 Cheang Pou Chi	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
邱玉群 Iao Iok Kuan	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張亮 Cheong Leong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
甄慶悅 Ian Heng Ut	20-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
林肇鋒 Lam Sio Fong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳錫強 Chan Sek Keong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳健進 Chan Kin Chon	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張茂修 Cheong Mao Sao	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳向英 Chan Heong Ieng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方浩泰 Fong Hou Tai	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張燕君 Cheong In Kuan	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
古准溪 Ku Chon Kai	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李頌文 Lei Chong Man	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡若瑟 Woo Jose	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁智聰 Leong Chi Chong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
杜詩韻 Tou Si Wan	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉慶輝 Lau Luis Heng Fai	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
駱俊超 Lok Chon Chio	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧次雲 Tang Chi Wan	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊健霆 Yeong Kin Teng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
區志成 Ao Chi Seng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
趙凱欣 Chio Hoi Ian	20-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
鄭苑秋 Cheang Un Chao	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾志明 Chang Chi Meng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王琮珠 Wong Keng Chu	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭詠珮 Chiang Weng Pui	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
庄彪 Chong Pio	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李健平 Lei Kin Peng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳焯衡 Chan Iok Hang	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃艷紅 Wong Im Hong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉毓鵬 Ip Iok Pang	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
魏志成 Ngai Chi Seng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
阮向揚 Un Heong Ieong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李慶華 Lei Heng Wa	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
容耀文 Iong Io Man	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
朱國強 Chu Kuok Keong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃嘉榮 Wong Ka Weng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李健康 Lei Kin Hong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃買喜 Wong Mai Hei	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
李素紅 Lei Sou Hong	20-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳永 Chan Weng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃家宏 Wong Ka Wang	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李廣智 Lei Kong Chi	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭芹芹 Kuok Kan Kan	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚碧琪 Tam Pek Kei	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
邱明清 Iao Meng Cheng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方幸生 Fong Hang Sang	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何文進 Ho Man Chon	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡嘉碧 Vu Ka Pek	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃仕毅 Wong Si Ngai	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
霍杏嫦 Fok Hang Seong	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
堅惠玲 Quinn Emilia	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽妙欣 Ao Ieong Mio Ian	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周瑞平 Chao Soi Peng	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉景源 Ip Keng Un	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁少珠 Leong Sio Chu	20-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林偉強 Lam Wai Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
黃麗華 Vong Lai Wa	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
吳鳳英 Ng Fong Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
唐志榮 Tong Chi Veng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余嘉倫 U Ka Lon	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
傅慧玲 Fu Vai Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁家威 Leung Ka Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方曉峰 Fong Hio Fong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙振賢 Chio Chan In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅潔嫻 Lo Kit Han	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
甘月梅 Kam Ut Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李志豪 Lei Chi Hou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳容妹 Chan Iong Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李明新 Lei Meng San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊雪堅 Ieong Sut Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂偉雄 Loi Wai Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅燕華 Luo Yanhua	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁瑞敏 Leong Soi Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
Wong Francisco	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
鄭澤堂 Cheang Chak Tong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
李炳全 Lei Peng Chun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳祖國 Chan Chou Kuok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂嘉玲 Loi Ka Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡榮祺 Choi Weng Kei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘志輝 Pun Chi Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
董素春 Tung Sou Chon	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁國勝 Leong Kuok Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃家豪 Wong Ka Hou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
章金嫦 Cheong Kam Seong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李仲森 Lei Chong Sam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張善汶 Cheong Sin Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽順琴 Ao Ieong Son Kam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎標衡 Lai Pio Hang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅潔嫻 Lo Kit Han	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李彩平 Lei Choi Peng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何森琪 Ho Sam Quei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
區浩森 Ao Hou Sam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
黃錦倫 Wong Kam Lon	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
吳錦雄 Ng Kam Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李石連 Lei Seak Lin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李秋蓮 Lei Chao Lin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅妙容 Lo Mio Iong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭結潮 Cheang Kit Chio	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
霍芬 Fok Fan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張達凱 Cheong Tat Hoi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林惠燕 Lam Wai In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅潤華 Lo Ion Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李永俊 Lei Weng Chon	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳軍勇 Chan Kuan Iong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃少輝 Wong Sio Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃雪連 Wong Sut Lin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭婷婷 Kuong Teng Teng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳錦團 Chan Kam Tun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張岳軍 Cheong Ngok Kuan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
謝惠昌 Che Vai Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
黃群潔 Wong Kuan Kit	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
梁觀華 Leong Kun Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡鴻輝 Choi Hong Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
杜彬彬 Tou Pan Pan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳嘉樂 Ng Ka Lok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
謝大國 Che Tai Koc	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李少莉 Lei Sio Lei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾兆豪 Chang Sio Hou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡忠民 Choi Chong Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李灼強 Lei Cheok Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳伯榮 Chan Pak Weng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高偉雄 Kou Wai Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃美清 Wong Mei Cheng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃金燕 Wong Kam In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃偉文 Wong Wai Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃樹明 Wong Su Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高啓猷 Kou Kai Iao	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方家宏 Fong Ka Wang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
鍾生全 Chong Sang Chun	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳錦華 Chen Jinhua	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅麗芳 Lo Lai Fong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧家寶 Lou Ka Pou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張翌 Cheong Iek	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧文健 Tang Man Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾嘉雯 Chong Ka Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳憾 Chan Ham	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李華 Lei Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭偉文 Cheang Wai Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關冠雄 Kuan Kun Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
丁素章 Teng Sou Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
莫麗娟 Mok Lai Kun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁錦燊 Leong Kam San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何根發 Ho Kan Fat	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭錫榮 Cheang Sek Weng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃露雯 Wong Lou Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡安福 Wu On Fok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
陳惠康 Chan Wai Hong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
施佳祥 Si Kai Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳健妍 Chan Kin In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭蓮好 Kuok Lin Hou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉志堅 Ip Chi Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁美德 In Mei Tak	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉文堯 Lao Man Io	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何峻豪 Ho Chon Hou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
戴健生 Tai Kin Sang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁潔芳 Leong Kit Fong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
石麗甜 Sek Lai Tim	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃桂娥 Wong Kuai Ngo	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張偉雄 Cheong Wai Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林永勝 Lam Veng Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張惠玲 Cheong Wai Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎明德 Lai Meng Tak	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
徐少玲 Choi Sio Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
廖建中 Lio Kin Chong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
王文祥 Vong Man Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
何志高 Ho Chi Kou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧旭宇 Lou Iok Iu	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
姚文輝 Io Man Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
謝炳洲 Che Peng Chao	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林敏賢 Lam Man In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余活 U Wut	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王國偉 Vong Kuok Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳北培 Chan Pak Pui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曹世平 Chou Sai Peng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
沙加度 Xavier Ricardo Alberto Alexandrino	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林朝偵 Lam Chio Cheng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
卓林成 Cheok Lam Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭芳芳 Kuok Fong Fong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李仲森 Lei Chong Sam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方恩龍 Souza Fao Adriano De	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林麗珊 Lam Lai San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張志立 Cheong Chi Lap	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
程佩斯 Cheng Pui Si	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
吳青松 Ung Cheng Chong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李惠珍 Lei Wai Chan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳秀琴 Ng Sao Kam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐燕霞 Ao In Ha	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張志武 Cheong Chi Mou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何杰衡 Ho Kit Hang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉嘉華 Lao Ka Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮淑慧 Fong Sok Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳彤鏗 Chan Tong Hang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭鳳晶 Cheang Fong Cheng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭澤堂 Cheang Chak Tong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳國鴻 Ng Kuok Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
容穎思 Iong Weng Si	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
洪振傑 Hong Chan Kit	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊立雄 Ieong Lap Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
雷錦華 Loi Kam Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳照波 Ng Chio Po	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
方衛紅 Fong Wai Hong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
余玉卿 U Iok Heng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙崇山 Chio Song San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳再玉 Chan Choi Iok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李仲森 Lei Chong Sam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陸海林 Lok Hoi Lam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃振鵬 Wong Chan Pang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳仲衛 Ng Chong Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁錦明 Leong Kam Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙崇山 Chio Song San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李粵莎 Lei Ut Sa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
賴章雄 Lai Cheong Hung	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊貴興 Ieong Kuai Heng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳敏玲 Chan Man Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧翠賢 Lou Choi In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁煥崧 Un Wun Song	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李鏡賢 Lei Keang In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅志堅 Lo Chi Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
蘇宇潤 Sou U Ion	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
鄧珮兒 Tang Pui I	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關穎欣 Kuan Weng Ian	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李廣達 Lei Kuong Tat	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾福權 Chang Fok Kun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
甄媚心 Ian Mei Sam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃瑞仕 Huang Ruishi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊俊凱 Ieong Chon Hoi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蘇曉艷 Sou Hio Im	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
湯鴻青 Tong Hong Cheng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮國安 Fong Kuok On	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳啟智 Chan Kai Chi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳振昇 Chan Chan Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
彭群興 Pang Kuan Heng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭寶健 Kuok Pou Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁美德 In Mei Tak	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陸劍雲 Lok Kim Wan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
謝達科 Che Tat Fo	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
袁毓珊 Un Iok San	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
李國釗 Lei Kok Chiu	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳嘉偉 Ng Ka Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃慧 Wong Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳銳芳 Chan Ioi Fong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉志偉 Lao Chi Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳卓輝 Chan Cheok Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蕭艷華 Sio Im Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁秀梅 Leong Sao Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張月玲 Cheong Ut Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李寶珠 Lei Pou Chu	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁國勝 Leong Kuok Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
岑志豪 Sam Chi Hou	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李志明 Lei Chi Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊艷芸 Ieong Im Wan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
范子和 Fan Chi Wo	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李玉容 Lei Iok Iong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
阮家文 Yuen Ka Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
梁福平 Leong Fok Peng	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
歐陽芳婷 Ao Ieong Fong Teng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李少強 Lee Siu Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃欽建 Wong Iam Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李惠儀 Lei Wai I	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙清玲 Chio Iok Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何順成 Ho Son Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊世強 Ieong Sai Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
謝炎波 Che Im Po	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李存 Lee Chun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡嘉耀 Wu Ka Io	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳艷香 Chan Im Heong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許賢達 Hoi In Tat	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余煥明 U Wun Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊偉文 Ieong Wai Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊靜怡 Ieong Cheng I	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何玉華 Ho Iok Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉兆雲 Lao Sio Wan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
李錫霞 Lei Sek Ha	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
梁淑芬 Leong Sok Fan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎柳平 Lai Lao Peng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃勤偉 Wong Kan Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁志偉 Un Chi Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
徐倩瑩 Choi Sin Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
石長娣 Sek Cheong Tai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
麥錦珠 Mak Kam Chu	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余振良 U Chan Leong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王大成 Wong Tai Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
洪少雄 Hong Sio Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮德照 Fong Tak Chio	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅煌璋 Lo Wong Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張其暉 Cheong Kei Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李婉君 Lei Un Kuan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂湘陽 Loi Seong Ieong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁遠雄 Leong Un Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
程朝暉 Cheng Chio Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
鄭文洪 Cheang Man Hong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
楊玉嫻 Yang Yuxian	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張文威 Cheong Man Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
程惠彬 Cheng Wai Pan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許文傑 Hoi Man Kit	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃錦添 Wong Kam Tim	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳少媚 Chan Sio Mei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
韋國超 Wai Kuok Chio	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉明堅 Lau Ming Kin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張穎琴 Cheung Wing Kam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚宏展 Tam Wang Chin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳國榮 Chan Kuok Weng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林加銘 Lam Ka Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊曉珊 Yeong Hio San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳娟 Chan Kun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭敏章 Kuok Man Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高錦福 Kou Kam Fok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾艷芬 Chang Im Fan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
林德榮 Lam Tak Weng	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
卓治 Cheok Chi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李秉宗 Lei Xavier Domingos	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
甘秀蘭 Kam Sao Lan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張娟娟 Cheong Kun Kun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余友潮 U Iao Chio	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭干橋 Cheang Kon Kio	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳妙娜 Ng Mio Na	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘少飛 Pun Sio Fei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王滿秀 Wong Mun Sao	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁智維 Leong Chi Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周達強 Chao Tat Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關少珍 Kuan Sio Chan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳展鵬 Chan Chin Pang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳渭龍 Ng Wai Long	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周北滿 Chau Pak Mun	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李麗嫻 Lei Lai Han	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
杜子麟 Tou Chi Lon	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
林永洪 Lam Weng Hong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
劉超英 Lau Chio Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁韻詩 Un Wan Si	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉金娥 Lao Kam Ngo	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂芳梅 Loi Fong Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李雪梅 Lei Sut Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂國勝 Loi Kuok Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張家恩 Cheong Ka Ian	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁淑貞 Leong Sok Cheng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾惠榮 Chong Wai Weng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
賴曉恩 Lai Hiu Yan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭錦良 Cheang Kam Leong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉志成 Lao Chi Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
廖雪平 Lio Sut Peng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曹耀鵬 Chou Io Pang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉國良 Ip Kuok Leong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
廖杰麗 Lio Kit Lai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李偉基 Lee Wai Kei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
黃鋒 Wong Fong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
潘炳偉 Pun Peng Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
湯玉珍 Tong Iok Chan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
翁詠芝 Yong Weng Chi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡遠贊 Wu Un Chan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
施一鳴 Si Iat Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林婉君 Machado Maria Fatima	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳榮達 Chan Weng Tat	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎偉俊 Lai Wai Chon	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張平輝 Cheong Peng Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭澤堂 Cheang Chak Tong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
賴偉雄 Lai Wai Hung	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李少強 Lee Siu Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊志傑 Yeong Chi Kit	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳嘉盈 Chan Ka Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅潤華 Lo Ion Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳玉宇 Chan Iok U	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周嘉汶 Chao Ka Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
林慧楹 Lam Wai Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
周偉聲 Chao Wai Seng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何秋容 Ho Chao Iong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李鑽花 Lei Chun Fa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉秀玲 Lao Sao Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林玉秀 Lam Iok Sao	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭麗華 Cheang Lai Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許小燕 Hoi Sio In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡健雄 Choi Kin Hong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
香基櫻 Heong Kei Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何鳳媚 Ho Fong Mei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧淑玲 Lou Sok Leng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李春燕 Lei Chon In	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉詠芝 Ip Weng Chi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳秀珍 Chan Sao Chan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁艷莊 Leong Im Chong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚桂平 Tam Kuai Peng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃永新 Wong Weng San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
劉文婷 Lao Man Teng	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
關柏林 Kuan Pak Lam	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳家鳴 Chan Ka Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陸木華 Lok Mok Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周家國 Chao Ka Kuok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳志強 Ung Chi Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳康泉 Wu Kangquan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
湯永華 Tong Weng Wa	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
杜桂英 Tou Kuai Ieng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘毅強 Pun Ngai Keong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳秀簪 Ng Sao Cham	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何洪坤 Ho Hong Kwan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾懷育 Chong Wai Iok	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
施偉雄 De Assis Carlos Augusto	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王秀瓊 Wong Sao Keng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧惠芬 Tang Wai Fan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙國榮 Chio Kuok Veng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高寶琪 Kou Pou Kei	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
吳容強 Ng Iong Keong	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
蔡婉芬 Choi Un Fan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧嘉儀 Do Nascimento Da Luz Anabela Carmo	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃榮輝 Wong Weng Fai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃雪梅 Wong Sut Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何永慧 Ho Weng Wai	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘蘊蘊 Pun Wan Wan	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾鑄堯 Tsang Chon Io	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁詠雪 Un Weng Sut	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高麗連 Kou Lai Lin	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳月明 Chan Ut Meng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許文達 Hui Man Tat	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周志行 Chao Chi Hang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張文洲 Cheong Man Chao	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林敏雯 Lam Man Man	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
龍漸亮 Long Chim Leong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
伍裕昌 Ng U Cheong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周環妹 Chao Wan Mui	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
楊柳 Ieong Lao	24-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
鄭澤堂 Cheang Chak Tong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蕭文幹 Sio Man Kon	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
詹志達 Chim Chi Tat	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊志宏 Ieong Chi Wang	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許小冬 Hoi Sio Tong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
區倩婷 Ao Sin Teng	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳德超 Chan Tak Chio	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃燕珊 Wong In San	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李鉅 Lei Koi	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳樂嫦 Chan Lok Seong	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳健義 Chan Telmo Jose	24-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林德盛 Lam Tak Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余錦財 U Kam Choi	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁惠全 Leong Wai Chun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林國雄 Lam Kuok Hung	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
韓影霄 Hon Ieng Sio	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
冼文健 Sin Man Kin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
順達電單車汽車駕駛學校有限公司 Escola de Conducao de Motociclos e Auto- moveis Son Tat Limitada	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
甘杏娜 Kam Hang Na	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
司徒雪清 Si Tou Sut Cheng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁美蓮 Yuen Mei Lin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鮑健勝 Pao Kun Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周偉強 Chao Wai Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
招嘉明 Chio Ka Meng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽秀鳳 Ao Ieong Sao Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
戴容華 Tai Iong Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁兆基 Leong Sio Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許輝 Hoi Fai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃敬賢 Wong Keng In	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉敏 Lao Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
彭文輝 Pang Man Fai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
辛觀勝 San Kun Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚懿珊 Tam I San	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
布秀棋 Pou Sao Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高俊堯 Kou Chon Io	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
雷浣慈 Loi Wun Chi	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
鍾如寶 Chong U Pou	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁瑞華 Leong Soi Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
伍潔珍 Ng Kit Chan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳淑芬 Chan Sok Fan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
樊錦偉 Fan Kam Vai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁雁連 Leong Ngan Lin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
韋蓮 Wai Lin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
龔仲恆 Kong Chong Hang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳偉東 Ng Wai Tong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳惠芳 Chan Wai Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳嘉欣 Chan Ka Ian	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
杜潤杰 Tou Ion Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李貴雄 Lei Kuai Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
文家欣 Man Ka Ian	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
管玉光 Kun Iok Kuong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林俊傑 Lam Chon Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔣二華 Jiang Erhua	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
葉沛枝 Ip Pui Chi	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
郭耀強 Kuok Io Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
岑華標 Sam Va Piu	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚泳濠 Tam Weng Hou	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡健明 Wu Kin Meng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周志德 Chow Chi Tak	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
徐艷玉 Choi Im Iok	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
阮繼源 Ruan Jiyuan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃桂明 Wong Kuai Meng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王學廉 Wong Hok Lim	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳少雄 Chan Sio Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張錦華 Cheong Kam Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李雄輝 Lei Hong Fai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李有群 Lei Iao Kuan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
談柏威 Tam Pak Wai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳文玲 Chan Man Leng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
雷潤成 Loi Ion Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅進鋒 Lo Chon Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
關春蘭 Kuan Chon Lan	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
廖少容 Lio Sio Iong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
伍佩連 Ng Pui Lin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘達豪 Pun Tat Hou	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅文生 Lo Man Sang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馬玉偉 Ma Iok Wai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張志楓 Cheong Chi Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂少紅 Loi Sio Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
司徒煒 Si Tou Wai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭嘉盈 Cheng Ka Ying	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉嘉雁 Ip Ka Ngan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊雅虹 Yeong Nga Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃守華 Vong Sao Va	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡文康 Choi Man Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
薛琥 Sit Fu	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
勞寶燕 Lou Pou In	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余艷玲 U Im Leng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁耀偉 Liang Yaowei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
黃守華 Vong Sao Va	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
鄭廣興 Chiang Kuong Heng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
杜東海 Tou Tong Hoi	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關健濠 Kuan Kin Hou	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃秀英 Wong Sao Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃雄生 Wong Hong Sang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊詠詩 Ieong Weng Si	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
原華 Un Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳若翰 Ung Lemos Joao Manuel	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
麥錦宏 Mak Kam Wang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳幼真 Chan Iao Chan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
朱兆華 Chu Sio Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊慶培 Ieong Heng Pui	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何佩珊 Ho Pui San	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
朱永輝 Chu Weng Fai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙美華 Chiu Mei Va	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蘇琦 Sou Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁健財 Leong Kin Choi	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
凌德威 Leng Tak Wai	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
袁健龍 Un Kin Long	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
連寶強 Lin Pou Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陸潔媚 Lok Kit Mei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王之光 Wong Chi Kwong Nelson	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽杰 Ao Ieong Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘敏 Pun Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭持雅 Cheang Chi Nga	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮惠珍 Fong Wai Chan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李玉葉 Lei Iok Ip	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧天未 Tang Tin Loi	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何素珍 Ho Sou Chan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林振庭 Lam Chun Ting	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳志文 Chan Chi Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
崔文輝 Choi Man Fai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陸玉明 Lok Iok Meng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁啟棠 Leong Kai Tong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
甘玉金 Kam Iok Kam	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
宋宏達 Song Wang Tat	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
林麗燕 Lam Lai In	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎照強 Lai Chiu Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳嘉欣 Chan Ka Ian	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃仲雅 Wong Chong Nga	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁玉蓮 Leong Iok Lin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾慧娟 Chang Wai Kun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳志森 Ng Chi Sam	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾敏 Chang Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳惠芳 Chan Wai Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
容鴻憲 Iong Hong Hin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蘇彩崧 Sou Choi Song	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方銘豐 Fong Ming Fung	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周金英 Chao Kam Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳鳳娟 Chan Fong Kun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何嘉賢 Ho Ka In	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁秀梅 Iun Sao Mui	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許華滿 Hui Wa Mun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
梁桂卿 Leong Kuai Heng	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
梁詠霖 Leong Wang Lam	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梅立聰 Mui Lap Chong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
方銘豐 Fong Ming Fung	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
崔國昌 Choi Kok Cheong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳連營 Ng Lin Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁華基 Leong Wa Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李門新 Lei Mun San	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
霍秉榮 Fok Peng Weng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂銀香 Loi Ngan Heong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭文智 Cheang Man Chi	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊日強 Ieong Iat Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳紀生 Ng Kei Sang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
庄少梅 Chong Sio Mui	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎嘉蕙 Lai Ka Wai Gloria	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李美琴 Lei Mei Kam	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎健民 Lai Kin Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘麗琼 Pun Lai Keng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
戴振威 Tai Chan Vai	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
林火木 Lin Huomu	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周建 Chao Kin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃彥軒 Vong In Hin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳惠芳 Chan Wai Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚綺麗 Tam I Lai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉永麟 Lao Weng Lon	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧鑑強 Tang Kam Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許樹棟 Hoi Su Tong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊慧妍 Ieong Wai In	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃和謙 Huang He Qian	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡相雲 Wu Seong Wan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關晶霞 Kuan Cheng Ha	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何元景 Ho Iun Keng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎梁玉萍 Lai Leong Iok Peng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊家華 Yeung Ka Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃敏儀 Wong Man I	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
潘耀昌 Pun Io Cheong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
張評宣 Cheong Peng Sun	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳麗薇 Chan Lai Mei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉佩珊 Lao Pui San	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
霍衛良 Fok Wai Leong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
湯翠鳳 Tong Choi Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊兆媚 Ieong Sio Mei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張蒨文 Cheong Sin Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧漢傑 Lou Hong Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李素連 Lei Sou Lin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
麥建挺 Mak Kin Teng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳月娥 Chan Ut Ngo	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡雪瑩 Wu Sut Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾啓堯 Chong Kai Io	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊曉君 Ieong Hio Kuan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃麗嫦 Wong Lai Seong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林啓鋒 Lam Kai Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何詠麟 Ho Weng Lon	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁樹成 Leong Su Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
許嘉儀 Hoi Ka I	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
侯碧容 Hao Pek Iong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁平樂 Leong Peng Lok	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚國明 Tam Kuok Meng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡玉芬 Choi Iok Fan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃麗珍 Wong Lai Chan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關嘉成 Kwan Ka Shing	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何敬文 Ho Keng Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳傑友 Ng Kit Iao	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳志偉 Ng Chi Vai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭耀強 Kuok Io Keong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林國富 Lam Kuok Fu	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林碧玉 Lam Pek Iok	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙結麗 Chio Kit Lai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳嘉碧 Chan Ka Pik	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎益民 Lai Iek Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧金英 Lou Kam Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張遠鴻 Cheong Un Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
何惠健 Ho Wai Kin	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
梁麗嬋 Leong Lai Sim	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃子勇 Wong Chi Iong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張月秀 Cheong Ut Sao	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚碧賢 Tam Pek In	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉永昌 Lao Weng Cheong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳霜霞 Chan Seong Ha	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王小妹 Wong Sio Mui	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高金滿 Kou Kam Mun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙金平 Chio Kam Peng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
胡長友 Wu Cheong Iao	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李程輝 Lei Cheng Fai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳詩韻 Chan Si Wan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
袁家能 Un Ka Nang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚振業 Tam Chan Ip	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
Vong Lemos Pedro	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
古燕卿 Ku In Heng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳家玲 Chan Ka Leng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
莫若麟 Mok Ieok Lon	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳添洪 Chan Tim Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高麗玲 Kou Lai Leng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁碧霞 Leong Pek Ha	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
洪崑崙 Hong Kuan Lon	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林錦雄 Lam Kam Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周玉嬌 Chao Iok Kio	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅兆基 Lo Sio Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李錫樵 Lei Seak Chio	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
甘巧倩 Kam Hao Sin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁穎儀 Leong Veng I	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭淑英 Kwok Sok Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉紹雄 Ip Siu Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李紹基 Lei Sio Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚志生 Tam Chi Sang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余九茹 U Kao U	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂嘉琪 Loi Ka Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何澤垣 Ho Chak Wun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
李偉良 Lei Vai Leong	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳布嬋 Chan Pou Sim	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張麗紅 Cheong Lai Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁彩歡 Leong Choi Fun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
姚立德 Io Lap Tak	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余海蘭 U Hoi Lan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林嘉琪 Lam Ka Kei	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余艷紅 U Im Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曹細蘭 Chou Sai Lan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚安 Tam On	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭金順 Cheang Kam Son	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
文麗雲 Man Lai Wan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高燕勛 Kou In Fan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮當成 Fong Tong Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關啓聰 Kuan Kai Chong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃永平 Wong Weng Peng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭德燊 Cheang Tak San	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭炳樹 Cheang Peng Su	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
楊慶培 Ieong Heng Pui	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
曾德鴻 Chang Tak Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林藝斯 Lam Ngai Si	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳玉好 Chan Lok Hou	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
容鴻憲 Iong Hong Hin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
侯希杰 Hao Hei Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳廣恆 Ng Kuong Hang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃茹芳 Wong U Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳詠恩 Ng Weng Ian	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊嘉華 Ieong Ka Wa	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
趙煥貴 Chio Wun Kuai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何子傑 Ho Chi Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林振文 Lam Chan Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何永傑 Ho Wing Kit	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉偉明 Ip Wai Meng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽德勝 Ouyang Desheng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李璧君 Lei Pek Kuan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
卓少梅 Cheok Sio Mui	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
鄭志豪 Cheang Chi Hou	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
鄭振興 Kuong Chan Heng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林錦雄 Lam Kam Hung	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王秀英 Wong Sao Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳潤添 Ng Ion Tim	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳嘉俊 Ng Ka Chun	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚容珍 Tam Iong Chan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭志雄 Kuong Chi Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳麗雲 Chan Lai Wan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李耀波 Lei Io Po	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚善瑩 Tam Sin Ieng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾華漢 Chang Wa Hon	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
彭國祥 Pang Kuok Cheong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高志宏 Kou Chi Wang	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁天 Leong Tin	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
司徒雪清 Si Tou Sut Cheng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮翠金 Fong Choi Kam	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭雅惠 Kuok Nga Wai	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
梁志漢 Leong Chi Hon	27-2-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳偉文 Chan Wai Man	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王思鳴 Vong Domingos	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
葉洪 Ip Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蔡幼幼 Choi Iao Iao	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李贊 Li Zan	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳師龍 Ng Si Long	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮婉玲 Fong Un Leng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
翟金鳳 Chak Kam Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
關松坡 Kuan Chong Po	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁國途 Leong Kuok Tou	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉小芳 Lao Sio Fong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃富誠 Wong Fu Seng	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
譚娟茸 Tam Kun Iong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽永澤 Ao Ieong Weng Chak	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張智雄 Cheong Chi Hong	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐玉嬋 Ao Iok Sim	27-2-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂志明 Loi Chi Meng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
鄭詩韻 Cheang Si Wan	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
林彩虹 Lam Choi Hong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊仲成 Yeong Chong Seng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余曉瑩 U Hio Ieng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳凱 Chan Hoi	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁翻球 Leong Fan Kao	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁順平 Leong Son Peng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
盧廣基 Lo Kwong Kee	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李永明 Lei Weng Meng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李國才 Lei Kuok Choi	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁惠娟 Leong Wai Kun	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
沈少蘭 Sham Siu Lan	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林明珍 Lam Meng Chan	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
張麗嬋 Cheong Lai Sim	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曾達佩 Chang Tat Pui	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
徐世斌 Choi Sai Pan	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
楊利莉 Yeong Lei Lei	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃雅鳳 Wong Nga Fong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
陳嘉偉 Chan Ka Wai	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
張嘉敏 Cheong Ka Man	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳榕生 Chan Iong Sang	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
高妙鳳 Kou Mio Fong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉俊杰 Lao Chon Kit	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
謝月娥 Che Ut Ngo	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃志恒 Wong Chi Hang	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳漢彬 Ng Hon Pan	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳國亮 Ng Kuok Leong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
阮表揚 Un Pio Ieong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃耀武 Huang Yaowu	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳少芳 Chan Sio Fong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余永傑 U Weng Kit	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林美華 Lam Mei Wah	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李燕玲 Lei In Leng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉德行 Lao Tak In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁劍洪 Leong Kim Hong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳麗萍 Chan Lai Peng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
趙崇禮 Chio Song Lai	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
何永輝 Ho Veng Fai	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳偉傑 Chan Wai Kit	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
朱火華 Chu Fo Wa	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何志偉 Ho Chi Wai	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
任志華 Ren Zhi Hua	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐陽允傑 Ao Ieong Wan Kit	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎栢強 Lai Pak Keong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁志強 Leong Chi Keong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧永芳 Tang Weng Fong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳翠儀 Chan Choi I	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉德行 Lao Tak In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁永泉 Leong Veng Chun	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余錦來 U Kam Loi	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉德行 Lao Tak In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李建賢 Lei Kin In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
郭德松 Kwok Tak Chung	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁秀娟 Leong Sao Kun	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
何德志 Ho Tak Chi	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
劉德衍 Lao Tak In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
許佳能 Hoi Kai Nang	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎暖霞 Lai Nun Ha	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁達峰 Leong Tat Fong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林紹俊 Lam Sio Chon	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃日華 Wong Iat Wa	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁志盛 Leong Chi Seng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李遠棋 Lei Un Kei	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
古金麗 Ku Kam Lai	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李貽謀 Lei I Mao	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
司徒勝威 Si Tou Seng Wai	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
呂志敏 Loi Chi Man	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳燕梅 Chan In Mui	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁雄 Leong Hung	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁志立 Leong Chi Lap	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
尹艷珊 Wan Im San	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁東華 Leong Tong Wa	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
Ho Helena	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
麥梁燕琼 Mak Leong In Keng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉愛妍 Lao Oi In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林錦祥 Lam Kam Cheong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
區德強 Au Tak Keong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何偉平 Ho Vai Peng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄧惠萍 Tang Wai Peng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳健英 Chan Kin Ieng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁銀英 Leong Ngan Ieng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉國添 Lau Kuok Tim	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
徐英儀 Choi Ieng I	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳麗芬 Chan Lai Fan	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
孔昭鑑 Kong Chiu Kam	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳家亮 Chan Ka Leong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王燦民 Wong Chan Man	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
歐少雄 Ao Sio Hong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
彭瑞行 Pang Soi Hang	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
何路絲 Ho Lou Si	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
陳思亮 Chan Si Leong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃偉健 Wong Wai Kin	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳美玲 Chan Mei Leng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
彭榮新 Pang Weng San	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾玉芬 Zhong Yufen	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
留榮宗 Lao Weng Chong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃立賢 Wong Lap In	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳耀星 Chan Io Seng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉美詩 Lau Mei Sze	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃振文 Wong Chan Man	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
余錦來 U Kam Loi	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
卓玉明 Cheok Iok Meng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃金山 Wong Kam San	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
施雙雙 Si Seong Seong	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林志遠 Lam Chi Un	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
曹憲晏 Chou Hin An	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
冼耀婷 Sin Io Teng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
周嘉榮 Chao Ka Weng	2-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
林麗詠 Lam Lai Weng	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
陳鳳鳴 Chan Fung Ming	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
馮少華 Fong Sio Wa	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林偉健 Lam Wai Kin	2-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
林麗珍 Lam Lai Chan	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
梁志成 Leung Chi Seng	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周淑英 Chao Sok Ieng	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何功衍 Ho Kong In	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黎潤翹 Li Runpian	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳少君 Ng Sio Kuan	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
羅健永 Lo Kin Weng	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
何偉昭 Ho Wai Chio	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
王偉立 Wong Wai Lap	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
徐堅 Choi Kin	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
周麗芳 Chao Lai Fong	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鍾偉奇 Chong Wai Kei	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李永健 Lei Weng Kin	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
吳文俊 Ng Man Chon	8-3-2017	\$3,500.00	根據二月六日第2/2017號行政法規《淘汰重型及輕型二衝摩托車資助計劃》之資助款項。 Apoio financeiro, de acordo com o Regulamento Administrativo n.º 2/2017, de 6 de Fevereiro, «Plano de Apoio Financeiro ao Abate de Motociclos e Ciclomotores com Motor a Dois Tempos».
郭文照 Kuok Man Chio	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
區潤鴻 Ao Ion Hong	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
劉秀玲 Lao Sao Leng	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
黃根泉 Vong Kan Chun	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
蕭米義 Sio Mai I	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
龔洪發 Kong Hong Fat	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳怡菲 Ng I Fei	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭慕貞 Cheang Mou Cheng	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
李楓寶 Lei Kuok Pou	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
Wong Chan Kong	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
吳楚瑜 Ng Cho U	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
鄭詠儀 Cheang Veng I	8-3-2017	\$3,500.00	同上。 Idem.
總額 Total		\$10,061,470.05	

二零一七年四月十二日於環保與節能基金

行政管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$121,980.00)

Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética, aos 12 de Abril de 2017.

O Presidente do C.A., Tam Vai Man.

(Custo desta publicação \$ 121 980,00)

交通事務局

公告

交通事務局轄下三個辦公地點清潔服務的公開招標

1. 判給實體：運輸工務司司長。
2. 進行招標程序的實體：交通事務局。
3. 招標名稱：交通事務局轄下三個辦公地點清潔服務。
4. 標的：為交通事務局馬交石辦公大樓、路氹駕駛學習暨考試中心以及重型車輛及鉸接車輛駕駛學習暨考試中心三個地點提供清潔服務。
5. 提供服務的地點：交通事務局馬交石辦公大樓、路氹駕駛學習暨考試中心以及重型車輛及鉸接車輛駕駛學習暨考試中心。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）日，由公開開標日起計，可根據招標方案的規定延期。
7. 底價：不設底價。
8. 提供服務期限：二十四（24）個月。
9. 臨時擔保：\$100,000.00（澳門元壹拾萬圓正），以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。
10. 確定擔保：為擔保合同之履行，獲判給者須提供判給總價金的百分之四（4%）作為確定擔保，以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。
11. 投標者的資格：
 - 1) 在澳門特別行政區成立，並從事清潔業務的自然人商業企業主；
 - 2) 在澳門特別行政區成立，從事前款所述業務的公司；
 - 3) 不接納投標者以合作經營合同形式參與競投。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Anúncios

*Concurso público para prestação de serviços
de limpeza de três instalações da Direcção dos Serviços
para os Assuntos de Tráfego*

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Transportes e Obras Públicas.
2. Entidade que realiza o processo do concurso: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, adiante designada por DSAT.
3. Denominação do concurso público: prestação de serviços de limpeza de três instalações da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.
4. Objecto: prestação de serviços de limpeza das instalações da DSAT, sitas na Estrada de D. Maria II, n.º 33; Centro de Aprendizagem e Exames de Condução, sito no Cotai e Centro de Aprendizagem e Exames de Condução de Veículos Pesados, Coloane.
5. Local de prestação de serviços: instalações da DSAT sitas na Estrada de D. Maria II, n.º 33; Centro de Aprendizagem e Exames de Condução e Centro de Aprendizagem e Exames de Condução de Veículos Pesados.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.
7. Preço base: não há.
8. Prazo de prestação de serviço: 24 (vinte e quatro) meses.
9. Caução provisória: \$100 000,00 (cem mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.
10. Caução definitiva: para garantir o cumprimento do contrato, o adjudicatário deve prestar uma caução definitiva, 4% (quatro por cento) do preço total da adjudicação mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.
11. São admitidos a concurso:
 - 1) Empresários comerciais, como pessoas singulares, que exercem na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), a actividade de limpeza;
 - 2) Sociedades comerciais, constituídas na RAEM, que tenham por objecto social o exercício da actividade referida na alínea anterior;
 - 3) Não é admitida a participação do proponente mediante a forma de contrato de consórcio.

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

截止日期及時間：二零一七年六月二十六日（星期一）下午五時正。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局五樓多功能室。

日期及時間：二零一七年六月二十七日（星期二）上午九時三十分。

倘截標日期因第12點所述原因被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

（根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，投標者或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交的投標書可能出現之疑問予以澄清。）

14. 查閱案卷及取得案卷經認證的副本之地點、時間及價格：

查閱案卷地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

取得案卷經認證的副本地點：澳門南灣大馬路762-804號中華廣場3字樓或澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區。

時間：自招標公告在《澳門特別行政區公報》刊登當日起至開標的日期及時刻止的辦公時間內。

價格：每份為\$200.00（澳門元貳佰圓正）。

15. 評標標準及其所佔之比重如下：

15.1 價格（佔評分65%）；

15.2 過往三年在澳門提供同類規模的清潔服務經驗（佔評分10%）

15.3 清潔公司的運作規模及營運計劃（佔評分25%）。

16. 附加的說明文件：

由刊登作澄清及補充說明文件的公告之日起至公開招標截標之日期及時刻止，投標者可前往澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處，了解有否上述附加說明文件。

12. Local, dia e hora para entrega das propostas:

Local: Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Dia e hora limite: dia 26 de Junho de 2017, segunda-feira, às 17,00 horas.

Caso na data e hora limite de entrega de proposta, devido a tufão ou a situações em que a DSAT deixe de funcionar nesse dia, a data limite para a entrega das propostas será adiada para o próximo dia útil a seguir, mantendo a mesma hora limite.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sala de reuniões da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau.

Dia e hora: dia 27 de Junho de 2017, terça-feira, às 9,30 horas

(Os concorrentes ou seus representantes, em virtude de esclarecimentos a prestar relativamente às dúvidas eventualmente surgidas sobre os documentos das propostas por eles submetidos, devem comparecer ao acto público de abertura das propostas, nos termos e para efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M)

14. Local e horário para o exame do processo do concurso e aquisição da sua cópia autenticada:

Local para exame do processo: Divisão de Relações Públicas da DSAT, Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Local para aquisição da cópia autenticada do processo: na Área de Atendimento da DSAT, sita Avenida da Praia Grande, n.os 762-804, Edifício China Plaza, 3.º andar, ou na Estrada de D. Maria II, n.º 33, rés-do-chão.

Horário: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até à data e hora do acto público das propostas.

Preço: \$200,00 (duzentas patacas), por exemplar.

15. Critério de apreciação de propostas e respectivas percentagens:

15.1. Preço: (65% da classificação);

15.2. Experiência na prestação do serviço de limpeza nos últimos 3 anos nos serviços semelhantes em Macau: (10% da classificação);

15.3. Estrutura da empresa de limpeza e respectivo plano de operação: (25% da classificação);

16. Junção de esclarecimentos:

Os proponentes podem comparecer na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, 6.º andar, Macau, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do acto público, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零一七年三月二十一日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$4,528.00)

茲特公告，有關公佈於二零一七年三月二十二日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組的「馬交石炮台馬路交通事務局辦事處保安服務的公開招標」，招標實體已按照招標方案第4點的規定作出解答，且因應需要作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局六樓公共關係處查閱。

二零一七年四月十九日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$783.00)

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 21 de Março de 2017.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 4 528,00)

Faz-se saber que em relação ao «Concurso público para a prestação de serviços de segurança no Edifício da DSAT», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2017, foram prestados esclarecimentos, nos termos do ponto 4 do programa do concurso, e foi feita a aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Abril de 2017.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)